



# ՀՐԱԳԵՒՆՐ ՊՐԻՍՍՎԱԿ SPIRITUAL SPECTRUM

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀԻՒՄԱՆԱՅԻՆ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՒՏԵՎԱՆ ԹԵՍԻ  
A PUBLICATION OF THE WESTERN PRELACY OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA

ARCHBISHOP MOUSHEGH MARDIROSSIAN, PRELATE

Editors: Very Rev. Father Muron Aznikian and Deacon Khatchig Shannakian

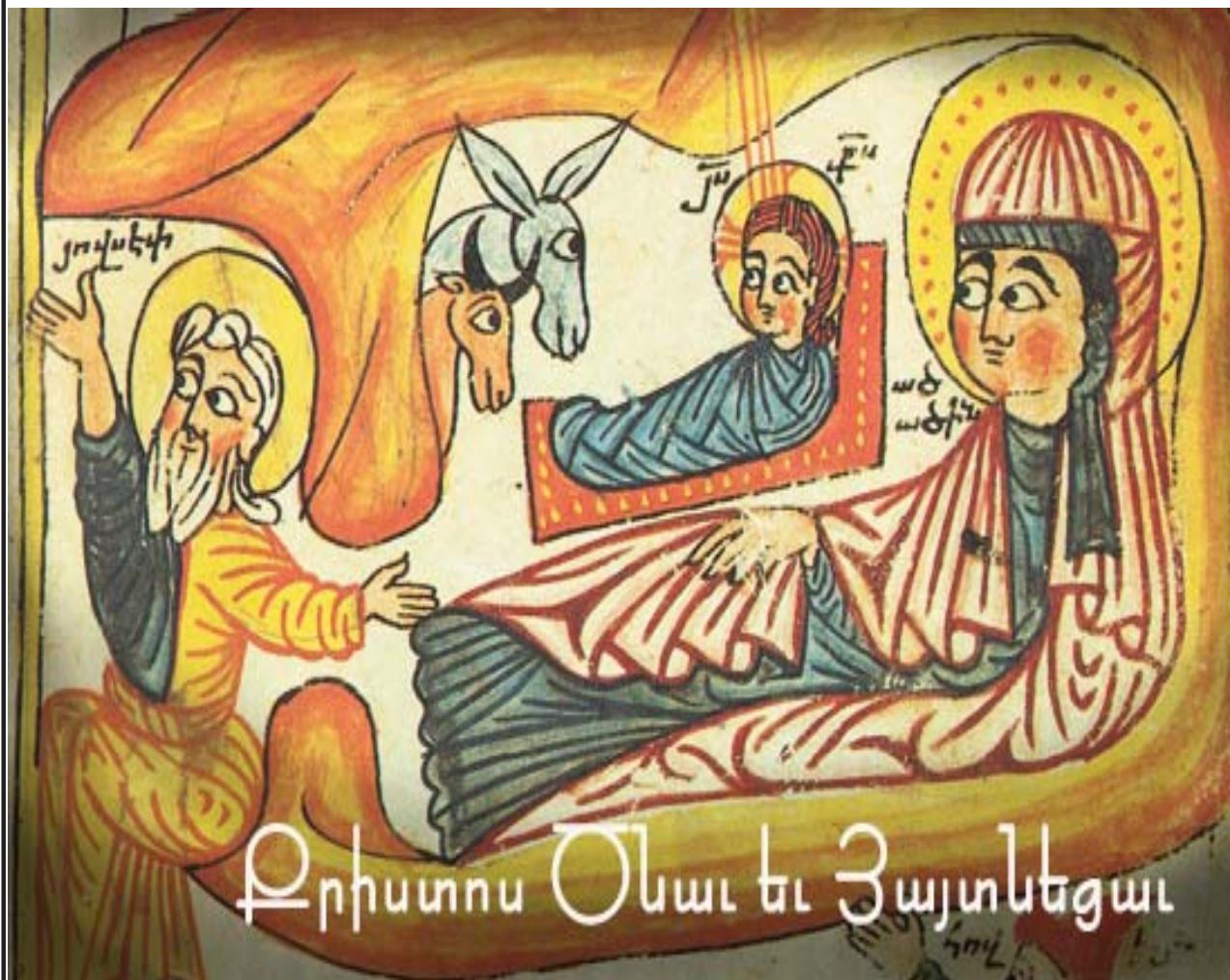
6252 Honolulu Ave., La Crescenta, CA 91214. Tel: (818) 248-7737/8 Fax: (818) 248-7745

E-mail: [INFO@WESTERNPRELACY.ORG](mailto:INFO@WESTERNPRELACY.ORG), [WWW.WESTERNPRELACY.ORG](http://WWW.WESTERNPRELACY.ORG)

ԺԹ. ՏՐԻՒ, ՕԳՈՍՏՈՒ 2016 - ՅՈՒՆԻԿՐ 2017, ԹԻՒ 3



19th Year, AUGUST 2016 - JANUARY 2017, No. 3





## ԱՌԱՋԱՆՈՐԴ ՄՐԲԱՉԱՆ ՔՈՐ ԱՄԱՍՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՏԾՂԵԱՆ ՊԱՏԳԱՎԸՐ

### **Ս. ԾՏԾՂԵԱԾ՝ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԳԱՅ**

Մեր Տիրոջ եւ Փրկչին՝ Յիսուս Քրիստոսի Ս. Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան հրաշալի աւետիսը դարձեալ մեր սիրտերը կը ջերմացնէ ու հոգիները ցնծութեամբ եւ ուրախութեամբ կը պարուրէ: Փա՞ռք Ամենակալին, իր Միածին Որդուոյն անևկարագրելի, անսահման, անբաղդատելի, գերազական յաւերժական պարգետին եւ թանկագին Նոր Տարուան մը համար:

Տարուան ընթացքին, չկայ աւելի գեղեցիկ ժամանակ՝ քան Ս. Ծննդեան շրջանը, երբ մեր սիրտերը կը փափկին, աշխարհը կը լեցուի տօնական խորհուրդի ջերմութեամբ, եւ մենք մեր ընտանիքներով եւ բարեկամներով ցնծագին կը վայելենք անոր լուսաշող մթնոլորտը, տաղերու քաղցր ձայները, նաեւ՝ մեր սիրելիներուն հետ նուերներու փոխանակումը: Տակաւին, Նոր Տարուան սեմին, մեր կեանքը բարելաւելու եւ վերանորոգելու խոստում կու տանք, երբ նոր ակնկալութիւններով, նոր յոյսերով, նոր իղձերով ու փափաքներով մեր հոգիները կը խայտան:

Կրդարեւ, տարուան այս նուիրական շրջանը՝ ամենէն հարազատ հրաւերն է վերանորոգութեան, երբ կը փակենք մեր կեանքի մեկ հանգրուանը եւ կը բացուինք նոր հանգրուանի մը, նոր սկիզբի մը:

Աւելի քան 2000 հազար տարիներ առաջ, լուր եւ սուրբ գիշեր մը, Բեթղեհեմի համեստ մսուրին մէջ, Տիրոջ հրեշտակը մեծ աւետիս մը տուաւ, որ ամբողջ աշխարհին մեծ ուրախութիւն պիտի պատճառէր, որովհետեւ աշխարհի Փրկիչը ծնաւ (Յմմտ. Ղուկաս 2:10-11): Մարդկութեան համար նոր արշալոյսի ծագումն էր այդ աւետիսը:

Այո՛, մեր Փրկչին Ս. Ծնունդն ու Աստուածայայտնութիւնը՝ խաւար աշխարհին նոր դարաշրջան մը բացող, նոր կեանքի մը նո՞ր շունչ փչող եւ նոր լո՞յս ծագեցնող հրաշք մը եղաւ:

Մարդ արարածը կորսուած ու ընկդմած էր մեղքի տիղմին մէջ, մսալով անօգնական եւ անզօր, երբ Աստուծոյ սիրոյն եւ գթառատութեան շնորհիւ «Բանը մարդ եղաւ եւ մեր մէջ բնակեցաւ» (Յովի. 1:14), նոր եւ առաւել կեանք պարգեւելով բոլոր անոնց, որոնք Զինք ընդունեցին կատարեալ հաւատքով:

Սիրելի հաւատացեալներ,

Աստուած մարդացաւ, որպէսզի մարդուն հետ իր յարաբերութիւնը վերականգնէ, մեզ բոլոր վերանորոգէ եւ իր սիրոյ, խաղաղութեան, գթառատութեան եւ փրկութեան նոր պատզամը աւետէ, բայց մանաւանդ ցոյց տայ «ճանապարհը, ճշմարտութիւնը եւ կեանքը» (Յովի. 14:6):

Կրդարեւ, մարդեղութեան խորհուրդին ընդմէջն, Աստուած մարդը վերանորոգեց եւ վերստին կեանքի կոչեց, ու մեր ճակատագիրը միանգամընդմիշտ փոխեց: Տակաւին, մեր Տիրոջ եւ Փրկչին Ս. Ծնունդն ու Աստուածայայտնութիւնը՝ աշխարհի պատմութեան մէջ մեկ անգամ պատահած եւ պատմական անցեալին մէջ մնացող դէպք մը չէ, որովհետեւ Քրիստոս միշտ ներկայ է մեր կեանքերուն մէջ: Իր փրկարար շնորհը, սէրը, ուրախութեան ու խաղաղութեան եւ նոր կեանքի պարգեւը յաւերժական ու յաւիտենական են բոլոր անոնց համար, որ գինը կ'ընդունին ամբողջ մտքով, սիրտով ու հոգիով:

Այո, սիրելիներ, Քրիստոս աշխարհ եկաւ, որպէսզի կեանք ունենանք եւ առաւել կեանք ունենանք (Յովի. 10:10): Մեր Եկեղեցւոյ աւազանին մէջ մկրտուելով եւ Ս. Միւռոնով դրոշմուելով, իւրաքանչիւրս, իբրեւ Աստուծոյ զաւակ, վերստին կը ծնինք եւ Ս. Յոգիի շնորհըներով կը վերանորոգուինք: Այս նոյն վերածնելով ու վերանորոգութեամբ՝ բոլորս կը մաքրագործուինք եւ Քրիստոսով նոր կեանք մը կ'ունենանք: Սակայն չմոռնանք, որ վերածնունդն ու վերանորոգութիւնը շարունակական եւ մնայուն ընթացք են, որուն մաս եւ բաժին են մեր միտքը, սիրտն ու հոգին: Կրդարեւ, Քրիստոս վերանորոգութեան կարեւորութիւնը շեշտեց, երբ Նիկոդեմոսի հետ իր հանդիպումին՝ ըսաւ. «Լաւ գիտցիր, որ եթէ մէկը վերստին ջնին՝ չի կրնար տեսնել Աստուծոյ արքայութիւնը» (Յովի. 3:3):

Ետեւաբար, Ս. Ծննդեան Տօնը իւրաքանչիւրս համար մեծագոյն եւ կարեւորագոյն առիթն ու հրաւերն է վերանորոգուելու հոգիով, մեր մտածելակերպը փոխելու, Աստուծոյ պատկերին համաձայն ստեղծուած նոր մարդ դառնալու եւ ճշմարիտ կեանքը արդարութեամբ եւ սրբութեամբ ապրելու (Յմմտ. Եփ. 4:23-24): Առաւել եւս, անիկա հրաւեր է մեր իին կեանքը եւ նախկին գործերը մոռնալու, մեր արարիչին պատկերին համաձայն նորոգուելու, որպէսզի կարենանք զինք ճանչնալ (Յմմտ. Կող. 3:9-10):



Եկեղ, ուրեմն, վերանորոգուինք կեանքով:

Վերանորոգենք մեր հաւատքը:

Վերանորոգենք մեր յոյսը:

Վերանորոգենք մեր սերը:

Եւ ազգովին վերանորոգուինք մեր հոգեւոր եւ ազգային նուիրումին եւ առաքելութեան մէջ, մանաւանդ, որ Ս. Աթոռոյս Գահակալ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Յայրապետը 2017 տարին հոչակած է «Վերանորոգման Տարի», առաւել եւս շեշտելով վերանորոգութեան եւ վերակենսաւորման անհրաժեշտութիւնը:

Յետեւաբար, այս մտածումներով, կ'ողջունեմ, կը շնորհաւորեմ եւ լաւագոյն բարեմաղթութիւններս կը փոխանցեմ մեր Թեմի հոգեւորականաց դասուն, Ազգային Երեսփոխանական ժողովին եւ Վարչութեան, ծխական մեր բոլոր շրջաններուն, մեր Վարժարաններուն, մարմիններուն ու կազմակերպութիւններուն, մեր բարերարներուն, նուիրատուններուն եւ մեր հաւատացեալ ժողովուրդին, աղօթելով, որ խաղաղութեամբ եւ Աստուծոյ օրինութիւններով լեցուն կեանք մը ունենանց, բարի, յաջող եւ խաղաղ տարի մը վայելենք մեր հայրենիքին՝ Յայաստան եւ Արցախ աշխարհին մէջ, ու յատկապէս Միջին Արեւելքի, Սուրբոյ ու մանաւանդ Յալեափի մէջ:

Այսպէս, ինչպէս Աստուծոյ փառքը յայտնուեցաւ համեստ ու բարի հովիններուն, նոյնպէս ալ կ'աղօթեմ, որ Աստուծոյ փառքն ու շնորհը շողան մեր բոլորին վրայ, եւ Ս. Ծննդեան ու Աստուածայայտնութեան խորհուրդը մեր ներաշխարհը մաքրէ, վերակենդանացնէ եւ մեզմէ իւրաքանչիւրին կեանքը ամբողջ տարուան ընթացքին լեցնէ սիրով, լոյսով, յոյսով, խաղաղութեամբ, բարութեամբ, ազնուութեամբ ու հոգեւոր գուարթութեամբ:

Թո՛ղ մեր անհատական, ընտանեկան, եւ համայնքային կեանքը վերանորոգուի եւ վերաշխուժանայ Նորածին Արքային յաւերժական ներգործութեամբ եւ առաջնորդութեամբ, որպէսզի մեր եկեղեցոյ պայծառութեան եւ շինութեան համար ծառայենք վերանորոգ հաւատքով, կորովով եւ պարտականութեան բարձր գիտակցութեամբ:

Թո՛ղ Թրիստոն Արքան, իբրև Մանուկ Յիսուս՝ անգամ մը եւս ծնի մեր սիրտերուն եւ հոգիններուն մէջ, մեզ նոր ծնունդով վերանորոգէ, ինչպէս որ Ծնորհալի Յայրապետը մեր բոլորին կողմէ եւ բոլորին համար կը խնդրէ ըսելով.

«Նորոգող հնութեանց,  
Նորոգեա՝ եւ զիս.  
Նորոգ զարդարեա՝»  
(Ժամագիրք)

**ԸՆՈՐՉԱԻՐ ՆՈՐ ՏԱՐԻ  
ՔՐԻՍՏՈՍ ԾՆԱՒ ԵՒ ՅԱՅՏՆԵՑԱՒ  
ՁԵՇԻ, ՄԵՇԻ ՄԵԾ ԱԼԵՏԻՒ  
ՕՐՅՆԵԱԼ Ե ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ**

Սիրոյ ջերմ ողջունիւ,

Աղօթարար՝

Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան, Առաջնորդ  
Ա. Ս. Նահանգներու Արեւմտեան Թեմի

Ամանոր եւ Ս. Ծնունդ 2017



## PRELATE'S NEW YEAR AND CHRISTMAS MESSAGE

### GOD'S GIFT OF RENEWAL

Christmastide is upon us once more, warming our hearts and lifting our spirits as we joyfully embrace the glorious news of the Birth and Theophany of our Lord and Savior Jesus Christ and welcome the dawn of a New Year. Praise be to Almighty God for the indescribable, immeasurable, incomparable, and enduring gift of His only-begotten Son, and for the precious gift of another year.

There's nothing quite like this time of year; hearts grow tender, the world slows down as we revel in the joy of the season with family and friends, enjoying spectacular displays of lights, the enchanting sound of familiar Christmas carols, and exchanging gifts with loved ones. We prepare to commence a New Year and resolve to better ourselves as we look forward to new opportunities and new hopes, wishes, and dreams.

This blessed time of year is indeed the most fitting occasion for renewal as we close one chapter of our lives and turn the page to a new chapter, a fresh start. Over two millennia ago, on that holy night in a humble manger in Bethlehem, the angel heralded "good tidings of great joy which will be to all people. For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord" (Luke 2:10-11). It was not the start of a new chapter for mankind, rather the rise of a new dawn. The Birth and Revelation of our Lord Jesus Christ was indeed transformative, ushering in a new era and breathing new life and new light into a darkened world. Mankind was lost, mired in sin, and beyond help when, from the abundance of God's love and mercy, "the Word became flesh and dwelt among us" (John 1:14), granting new and abundant life for all who receive Him with faith.

God became man to restore, reconcile, and renew our relationship with Him, to preach a new and life-giving message of love, peace, compassion, and salvation, and to show us "the way, the truth, and the life" (John 14:6). Through the incarnation, God renewed and regenerated mankind and changed the fate and destiny of humankind. The Birth and Revelation of our Lord Jesus Christ is not a one-time moment in history. Christ is ever-present; His saving grace, love, joy, and peace, and His gift of a new, transformed, and abundant life, is one that will give to the end of the age and is available to all who will receive it.

Dear faithful,

Jesus came so that we may have life, and that we may have it more abundantly (John 10:10). Through baptism and chrismation, each and every one of us was reborn as a child of God and renewed by the grace of the Holy Spirit. We were sanctified and began a new life in Christ. Rebirth and renewal however is a continuous process, and involves mind, heart, and spirit. Indeed Jesus underscored the absolute importance of renewal as He said to Nicodemus, "Most assuredly, I say to you, unless one is born again, he cannot see the kingdom of God" (John 3:3). Christmastide is truly the greatest and most apt opportunity and invitation to "Put off the old man and put on the new man, renewed in the spirit of your mind, and renewed in knowledge according to the image of Him who created him" (Ephesians 4:23-24, Colossians 3:9-10).

Let us, therefore, undergo transformation in our lives.

Let us renew our faith.

Let us renew our hope.

Let us renew our love.

And let us become renewed as a nation, and in our spiritual and national calling, particularly as His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, has proclaimed 2017 "The Year of Renewal," giving further impetus to the urgency of rebirth and revitalization.

With these thoughts, we greet our extended Prelacy family of clergy, delegates, councils, parishes, schools, committees, sister organizations, and sponsors, wishing for peace and blessings to all, a better and brighter year for all, for our homelands of Armenia and Artsakh, and for our brothers and sisters in Syria and Aleppo especially.

As the glory of the Lord shone around the shepherds, we pray for the grace and glory of God to shine upon you, and for the Christmas spirit to sanctify, renew, and fill your lives with love, light, hope, peace, goodness, and gladness all throughout the year.



May our individual, family, and community life be renewed and revitalized by the everlasting presence and guidance of the newborn King, and may we serve for the progress of our church and nation with renewed and reinvigorated faith and sense of duty.

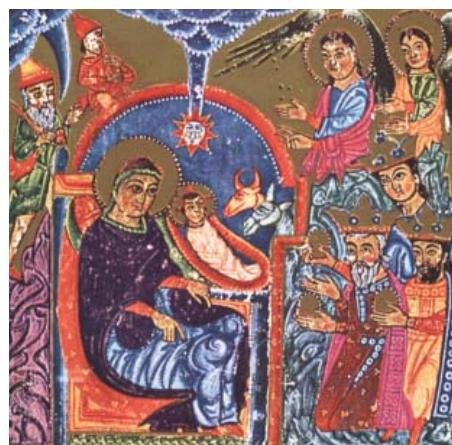
May the Christ Child be born anew in our hearts and generate new life within us as we beseech in the words of St. Nerses the Graceful, "Renewer of the old, make me also new, adorn me afresh."

**HAPPY NEW YEAR  
CHRIST IS BORN AND REVEALED  
BLESSSED IS THE REVELATION OF CHRIST**

Prayerfully,

Archbishop Moushegh Mardirossian  
Prelate, Western United States

New Year and Christmas 2017





## ԱՍՏՈՒԾԱՇՈՒՆՉԻ ՍԵՐՏՈՂՈՒԹԵԱՆ ՆԻԹԵՐՈՒ ԵՒ ԴԱՍԱԽՆՈՒԹԵԱՆ ՍԱԽԱԳԻԾ

**Փրկութիւն եւ Վարձը**  
(Չարունակութիւն նախորդ թիւն)

I. Փրկութիւնը ծրի պարգեւ մըն է: Աւետարանները, խօսելով փրկութեան արժանանալու միջոցներու մասին, կը պատգամեն. «Դուք Աստուծոյ շնորհքով փրկուեցաք, քանի հաւատացիք: Փրկութիւնը ծեր արժանիք չէ, այլ Աստուծոյ պարգեւն է: Զեր գործերով շահուած չէ անիկա, որպէսզի ուեւ մեկը չպարծենայ» (Եփեսացիս 2:8-9): Պողոս առաքեալ, հռոմայեցիներուն ուղղած իր նամակին մեջ, կը խրախուսէ հաւատացեալները յիշեցնելով. «Գիտենք, որ մեղքին հետեւանքը մահ է. բայց իիմա մեղքին տիրապետութենէն ազատ էք եւ Աստուծոյ ծառաներն էք: Զեր շահը սրբութեան նուիրուած կեանք մըն է, որուն արդիւնքը պիտի ըլլայ յաւիտենական կեանքը: Որովհետեւ մեղքին վարձատրութիւնը մահ է, մինչ Աստուած որպէս ծրի պարգեւ՝ յաւիտենական կեանք կու տայ մեր Տիրոց Յիսուս Քրիստոսի միջոցաւ» (Հոռմայեցիս 6:22-23):

II. Փրկութիւնը եւ յաւիտենական կեանքի վարձատրութիւնը կը շահուի գործերով: Արդարեւ քրիստոնեան ոչ միայն հաւատքով կ'արժանանայ փրկութեան, այլեւ՝ բարի գործերով: Յաւատք եւ գործ միասին կ'ընթանան, զիրար կ'ամբողջացնեն: Գիտեն ժամանակը եւ իրենց ընձեռուած պատեհութիւնները արդիւնաւորել, բարին իրագործել: Աւետարանի ուսուցումները յստակ կը բնորոշեն այս իրողութիւնը յայտարարելով. «Եւ ով որ այս փոքրիկներէն մեկուն նոյնիսկ գաւառ մը պաղ ջուր կու տայ խմելու՝ իմ աշակերտս ըլլալուն համար, վստահ եղեք որ իր կարձատրութիւնը պիտի չկորսնցնե» (Մատթեոս 10:42): «Տերը ըսաւ. Ապրի՞ս, բարի՞ ծառայ, քանի այդ փոքրիկ բանին մեջ հաւատարիմ գտնուեցար, ահա քեզի տասը քաղաքներու վրայ կառավարիչ կը նշանակեմ» (Ղուկաս 19:17): «Բարի պատերազմը մղեցի, կեանքիս ընթացքը աւարտեցի, հաւատքը պահեցի: Ասկէ ետք ինծի կը մնայ միայն սպասել արդարութեան պսակին, որ Տերը, արդար Դատաւորը, իբրեւ հատուցում՝ ինծի պիտի տայ դատաստանի օրը: Եւ պիտի տայ ո՞չ միայն ինծի, այլ նաեւ բոլոր անոնց՝ որոնք սիրով կը սպասեն Տիրոց յայտնուելուն (Բ. Տիմոթեոս 4:7-8): «Մրցադաշտին վրայ վազքի մասնակցողներուն օրինակը գիտեք, չե՞: Վազելը՝ բոլորն ալ կը վազեն, բայց մրցանակը մեկ հոգի կը շահի: Դուք ալ, այսաւս վազեցեք՝ որ մրցանակին հասնիք: Մարգիկները իրենք գիրենք խիստ կանոններու կ'ենթարկեն՝ վաղանցուկ դափնեպսակ մը առնելու համար. իսկ մենք նոյնը կ'ընենք՝ յաւերժական դափնեպսակին համար»: «Իւրաքանչիւրը իր աշխատանքին համաձայն իր վարձատրութիւնը պիտի ստանայ... Ամեն որ զգուշ պետք է ըլլայ, թէ ինչպես կը շինէ: Որովհետեւ ուեւ մեկը չի կրնար ուրիշ հիմ դնել, քան Աստուծոյ դրած միակ հիմը, որ Յիսուս Քրիստոս է: Այդ հիմին վրայ շինուածը կրնայ ոսկի, արծաթ կամ թանկագին քար ըլլալ, եւ կամ կրնայ փայտ, խոտ կամ եղեգ ըլլալ: Իւրաքանչիւրին գործը դատաստանի օրը պիտի յայտնուի, եւ ատիկա կրակը պիտի յայտնէ, որովհետեւ իւրաքանչիւրին գործին որակը կրակով պիտի փորձուի: Եթէ մեկուն շինուածը կրակին դիմանայ՝ ենթական պիտի վարձատրուի. իսկ եթէ այրի՝ ենթական պիտի տուժէ, այսինքն թեւ անձը ինք պիտի փրկուի, սակայն իր գործերուն համար վարձատրութիւն պիտի չստանայ» (Ա. Կորնթացիս 9:24-25, 3:8, 10, 11-15):

Նոր Կտակարանին մեջ հինգ տեսակ «Վարձ» կամ «պսակ» յիշատակուած են, որոնք Աստուծոյ հաւատարիմ սուրբերուն պիտի տրուին իբրեւ վարձատրութիւն:

ա.- Ուրախութեան պսակ: Պիտի տրուի Աստուծոյ խօսքին քարոզութեամբ հոգիներ շահողներուն-վաստկողներուն: Պողոս առաքեալի խօսքերը կը յուսադրեն հաւատացեալները, որպէսզի ամուր կառչին իրենց հաւատքին եւ Աւետարանի ուսուցումներուն. «Արդարեւ, երբ մեր Տերը Յիսուս Քրիստոս զայ, իր առջեւ ո՞վ պիտի ըլլայ մեր յոյսը կամ ուրախութիւնը, կամ յաղթանակի պսակը՝ որով կրնանք պարծիլ, եթէ ոչ դուք: Այս՝ դուք էք մեր փառքը եւ ուրախութիւնը»:

«Ուստի, սիրելի եւ կարօտալի եղբայրներ, դուք՝ որ իմ ուրախութիւնս էք եւ պսակս, այսպես ամրօթէն Տիրոց միացած մնացք, սիրելինե՛ր» (Ա. Թեսաղոնիկեցիս 2:19-20, Փիլիպպեցիս 4:1):

բ.- Արդարութեան պսակ: Պիտի տրուի անոնց, որոնք կ'ապրին արդար եւ երկիրած ապաշխար կեանք: Եւ այդ կը վկայեն իրենց բարի վարմութեամբ:

«Ասկէ ետք ինծի կը մնայ միայն սպասել արդարութեան պսակին, որ Տերը, արդար Դատաւորը, իբրեւ հատուցում՝ ինծի պիտի տայ դատաստանի օրը (Բ. Տիմոթեոս 4:8):



գ.- Կենաց պսակ: Պիտի տրուի անոնց որոնք նեղութեասց եւ հալածանքներու կը համբերեն եւ մինչեւ վերջ հաւատարիմ կը մնան:

«Երանի՛ այն մարդուն, որ կը տուկայ փորձութեան, որովհետեւ փորձութենեն յաղթական դուրս եկողը որպէս մրցանակ պիտի ստանայ այն կեանքը, որ Տերը խոստացաւ տալ զիսք սիրողներուն»:

«Մի՛ վախնար այն չարչարանքներուն համար, որ պիտի կրես: Ահա Բանսարկուն ձեզմէ ոմանք բանտ պիտի նետէ՛ ձեզ փորձելու համար... Յաւատարիմ եղիր ինծի, նոյնիսկ եթէ մեռնիլ պէտք է, եւ ես քեզի կեանքի պսակը պիտի տամ» (Յակոբոս 1:12, Յայտն. 2:10):

դ.- Փառաց պսակ: Պիտի տրուի անոնց, որոնք որպէս քաջ հովիւ կը հսկեն Աստուծոյ գաւակներուն վրայ:

«Երեցներ, ձեզի վստահուած Աստուծոյ հօտը արածեցէք ո՛չ թէ ձեզի վստահուած մարդոց պարտադրելով ձեր անձերը, այլ՝ օրինակ ըլլալով ձեր հօտին, որպէսզի երբ Յովուապետը յայտնուի՝ անթառամ փառքի պսակը ընդունիք»:

Այստեղ կը տրուի Յիսուսի օրինակը որպէս անձնագոհ հովիւ, որ իր կեանքը զոհաբերեց մարդոց փրկութիւնը Երաշխաւորելու: «Փառքով ու պատուով պսակուած կը տեսնենք Յիսուսը, որ «հրեշտակներն քիչ մը վար» դասուեցաւ՝ մահուան չարչարանքը յանձն առնելու համար, որպէսզի Աստուծոյ շնորհընվ բոլոր մարդոց փոխարեն մահը ճաշակէ: Որովհետեւ Աստուծոյ, որ իրեն համար ստեղծեց եւ իրմով կը պահէ ամեն ինչ, իր բոլոր որդիները մասնակից դարձնելու համար իր փառքին՝ յարմար գտաւ, որ զանոնք փրկութեան առաջնորդողը՝ Յիսուս, ինք օրինակը տայ չարչարանքներն անցնելով կատարելութեան հասնելու» (Ղ. Պետրոս 5:2,3-4, Եբրայեցիս 2:9-10):

Ե.- Անեղծանելի պսակ: Այս պիտի տրուի անոնց, որոնք ամեն բանի մեջ չափաւորութիւն եւ հաւասարակշռութիւն կը պահեն:

III. Փրկութիւնը ներկայի հոգեվիճակ է: Յաւատացեալը վստահութիւնը եւ ապահովութիւնը պէտք է ունենայ, որ ինք փրկուածներու դասին մաս կը կազմէ:

«Ով որ հաւատայ Որդիին՝ յաւիտենական կեանքը կ'ունենայ, իսկ ան որ չի հնազանդիր Որդիին՝ կեանք պիտի չունենայ, այլ՝ Աստուծոյ պատիժը պիտի զայ անոր Վրայ»: «Ան՝ (Աստուծոյ), որ մեզ փրկեց եւ իր սուրբ ժողովուրդը ըլլալու հրաւիրեց մեզ, ո՛չ թէ մեր արժանիքներուն համար, այլ՝ իր ծրագրին համածայն եւ այն շնորհքին՝ որ մեզի տրուած էր Զրիստոս Յիսուսի միջոցաւ, յաւիտենական ժամանակներն իսկ առաջ»: «Մեզի տրուած վկայութիւնը սա է, թէ Աստուծոյ յաւիտենական կեանք տուաւ մեզի, եւ այդ կեանքին աղբիւր Որդին ինքն է»:

«Լաւ գիտցէք, ով որ իմ խօսքերս կը լսւ եւ կը հաւատայ անոր՝ որ զիս դրկեց, յաւիտենական կեանք ունի եւ պիտի չդատապարտուի, որովհետեւ արդեն իսկ մահեն կեանքի անցած է»:

«Կ'ըսեմ ձեզի, թէ ով որ ինծի հաւատայ՝ յաւիտենական կեանք ունի»:

«Աստուծ մեզ փրկեց, ո՛չ թէ մեր կատարած արդար գործերուն համար, այլ՝ պարզապէս ողորմած ըլլալուն համար: Մեզի նոր ծնունդ տուաւ մկրտութեամբ եւ Սուրբ Յոգիին միջոցաւ մեզ վերանորոգեց» (Յովիաննես 3:36, Բ. Տիմ. 1:9, Ղ. Յովհ. 5:11, Յովհ. 5:24, 6: 47, Ղուկ. 7:50, Տիտոս 3:5):

IV. Վարձատրութիւնը ապագային ստանալիք վիճակ է: Վարձատրութիւնը պիտի տրուի Զրիստոսի Երկրորդ Գալստեան ժամանակ բոլոր անոնց, որոնք պիտի արդարանան Աստուծոյ Դատաստանին եւ ստանան համապատասխան վարձատրութիւն՝ յաւիտենական երանական կեանք:

«Արդարեւ, Մարդու Որդին պիտի զայ իր Յօր փառքով՝ իր հրեշտակներուն հետ, եւ այն ատեն իւրաքանչիւրին իր գործերուն համածայն հատուցում պիտի կատարէ» (Մատթեոս 16:27):

«Այն ատեն երանելի պիտի ըլլաս, որովհետեւ քու հատուցումդ պիտի ստանաս արդարներու յարութեան ժամանակա» (Ղուկաս 14:14):

«Ասկէ ետք ինծի կը մնայ միայն սպասել արդարութեան պսակին, որ Տերը, արդար Դատատրը, իբրեւ հատուցում՝ ինծի պիտի տայ դատաստանի օրը: Եւ պիտի տայ ո՛չ միայն ինծի, այլ նաեւ բոլոր անոնց՝ որոնք սիրով կը սպասեն Տիրոջ յայտնուելուն» (Բ. Տիմ. 4:8):

Զրիստոս իրեն հաւատարիմներուն, հաւատը անխախտ պահողներուն, Երկնային ու յաւիտենական փառք խոստացաւ, միաժամանակ զանոնք Երկրային, աշխարհի հալածանքներեն, փորձանքներեն ազատելու, պահպանելու եւ պաշտպանելու Երաշխիքը տուաւ. բայց մանաւանդ սրտապնդեց ու քաջալերեց, որ իրեն հետեւորդ քրիստոնեաներ, ճշմարիտ աստուածպաշտութեամբ հետամուտ ըլլան քրիստոնեական առաքինութիւններու: Արդարեւ Աստուծոյ խօսքը կը վստահեցնէ



յայտարարելով. «Ահա շուտով կու զամ. ամո՞ւր պահէ ինչ որ ուսիս, որպեսզի ուրեմն մեկը ծեռքեդ չառնէ յաղթանակի պսակը» (Յայտնութիւն 3:11):

«Եր հաւատքով եր որ Աքրահամ հնազանդեցաւ Աստուծոյ կոչին, որ ելլէ երթայ այս տեղը՝ որ իբրեւ ժառանգութիւն պիտի ստանար. Եւ ճամբայ ելաւ, առանց գիտնալու թէ ո՛ւր կ'երթայ: Յաւատքով եր որ պանդուխտի պէս ապրեցաւ այս օտար երկրին մէջ, որ Աստուած խոստումով իրեն տուած եր, Եւ վրաններու տակ ընակեցաւ Խահակի Եւ Յակոբի հետ միասին, որոնք նոյն խոստացուած երկրին ժառանգորդներն եին: Որովհետեւ ինք կը սպասէր այս միւս մնայուն քաղաքին, որուն ճարտարապետն ու շինողը Աստուած Ե» (Եբրայեցիս 11:8-10):

«Երանի՛ անոնց, որոնք կը հալածուին արդարութեան համար, որովհետեւ անոնց է երկինքի արքայութիւնը: Երանի՛ ձեզի, Երբ մարդիկ նախատեն Եւ հալածեն ձեզ, կամ ստելով՝ ձեր մասին ամեն տեսակի գրաբարտութիւն ընեն իմ հետեւորդներս ըլլալուր համար: Ցնծացեք Եւ ուրախացեք, որովհետեւ ձեր Վարձատրութիւնը մեծ է երկինքի մէջ» (Մատթեոս 5:10-12):

«Երանելի Են այս ծառաները, որոնց տերը զիրենք արթուն կը գտնէ, Երբ կես գիշերին կամ աւելի ուշ տուն դառնայ: Բայց այս ալ գիտցեք, որ Եթէ տանտերը գիտնար թէ գոյզ ո՛ր ժամուն պիտի գայ, արթուն կը մնար Եւ թոյլ չեր տար որ գոյզ պատը քանդելով տունը մտնէ: Ուրեմն, դուք ալ պատրաստ եղեք, որովհետեւ Մարդու Որդին ձեր չակնկալած ժամուն կրնայ գալ» (Ղուկաս 12:38-40):

«Մեր աչքերը յառենք Յիսուսի, մեր հաւատքի հիմնադիրին ու կատարելագործողին, որ գիտնալով թէ ինչ ուրախութիւն կը սպասէ իրեն՝ արհամարհեց ամօթը, յանձն առաւ խաչի վրայ մեռնիլ, Եւ Աստուծոյ աթոռին աջ կողմը նստաւ: Որպեսզի Երբեք չուսալքուիք Եւ չտկարանաք, մտաբերեցեք՝ թէ Յիսուս ինչպիսի՝ համբերութեամբ կրեց մեղաւորներու հակառակութիւնները» (Եբրայեցիս 12:2-3):

«Աստուած անարդար չէ. չի մոռնար ձեր փրկութեան առաջնորդող գործերը Եւ այս սերը՝ որ իր անունով ցուցաբերեցիք՝ ձեր քրիստոնեայ Եղբայրներուն օգտակար ըլլալով, ինչպէս կը շարունակեք մինչեւ հիմա» (Եբրայեցիս 6:10):

Պատրաստեց՝

Միւրուն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան

Յաջորդիկ՝ Օրէնք Եւ Ընորիք

## Ս. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՉՄԻՒՆԻՈՅ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

Դեկտեմբեր ամսուան ընթացքին, Եկեղեցական Տօնակարգին համաձայն, հայ Եկեղեցին համաքրիստոնեական Եկեղեցւոյ սուրբերէն, Եկեղեցական յատուկ ժամերգութիւններով Եւ արարողութիւններով տօնախմբեց Նիկողայոս հայրապետի յիշատակը:

Ըստ Վարքագիրներու, Նիկողայոս Եղած է Փոքր Ասիոյ Լիկիա կոչուած գաւառի մէջ պարող մեծահարուստի մը զաւակը: Ան մեծապէս տպաւորուելով Քրիստոսի կողմէ մեծահարուստ Երիտասարդին ուղղուած ազդեցիկ կոչէն, թէ «Եթէ կ'ուզես կատարեալ ըլլալ, գնա՛, ինչ որ ուսիս՝ ծախէ Եւ աղքատներուն բաժնէ. այդպիսով Երկինքի մէջ գանձ պիտի ուսենաս, Եւ յետոյ հետեւ՛ ինծի» (Մտթ. 19:21), Նիկողայոս կը ծախէ իր հօրենական ժառանգութիւնը Եւ կը բաժնէ աղքատներուն, Եպիսկոպոս կը ձեռևաղորդի Եւ իր ամբողջ ուժերը Եւ ժամանակը կը տրամադրէ օգնութեան հասնելով աղքատներուն Եւ կարօտեալներուն:

Յրաշագործ զօրութեամբ օժտուած Նիկողայոս հայրապետ, նաւարկութեան մը ընթացքին Երբ կը ճամբորդէր, ծովային սաստիկ փոթորիկի կը հանդիպի, սակայն աղօթքով Եւ





հաւատքի գօրովթեամբ կը դադրեցնէ փոթորիկը Եւ կը փրկէ նաև ու ճամբռողները, հետեւաբար կը դառնայ նաւաստիներուն պաշտպան սուրբը:

Նիկողայոս նաեւ կը մարմնաւորէ Կաղանդ Պապայի հանրածանօթ կերպարը, որով կը նկատուի նաեւ մանուկներուն հանդեա սեր Եւ գուրզուրանը տածող Եւ նուերներ բաշխող շատ սիրուած սուրբը:

Նիկողայոս Սքանչելագործ հայրապետը, Լիկիանոս կայսեր հալածանքներու ընթացքին, ժամանակ մը Զմիւռնիոյ Եպիսկոպոսական պաշտօնեն կը զրկուի Եւ կ'աքսորուի, սակայն կարձ ժամանակ ետք կը վերադառնայ իր աթոռին ու պաշտօնին: Եկեղեցական պատմութենեն կ'իմանամը, որ Նիկողայոս հայրապետը ներկայ Եղած է Նիկիոյ մէջ 325ին գումարուած Տիեզերական առաջին ժողովին, որուն կը մասնակցէին 318 հայրապետներ:

### ST. NICHOLAS, THE WONDERWORKER



According to our church calendar, during the month of December, the Armenian Church with special services remembered and commemorated the life and works of several important feasts of Christendom, who gave their lives and were martyred for their Christian faith and convictions. Among most notable and popularly cherished saint was St. Nicholas the Wonderworker.

St. Nicholas the Wonderworker, was a fourth-century Bishop of Myra, Lycia in Asia Minor (modern-day Turkey) and a defender of orthodoxy. Because of many miracles attributed to his intercession he was called “the wonderworker.” He was also known as a secret gift-giver and is believed to be the model for Santa Claus.

Nicholas was born in Asia Minor during the third century in the city of Patara (Lycia et Pamphylia), which was a port on the Mediterranean Sea, and lived in Myra, Lycia (part of modern-day Demre, Turkey).

He was the only son of wealthy Christian parents. He was very religious from an early age and according to legend, Nicholas was said to have rigorously observed the canonical fasts of Wednesdays and Fridays. His wealthy parents died in an epidemic while Nicholas was still young and he was raised by his uncle - also named Nicholas - who was the bishop of Patara. He tonsured

the young Nicholas as a reader and later ordained him a presbyter (priest). In 325, he was one of many bishops to answer the request of Constantine and appear at the First Council of Nicaea. There, Nicolas was a staunch anti-Arian and defender of the Orthodox Christian position, and one of the bishops who signed the Nicene Creed.





## ԼՈՒՐԵՐ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԱԿԱՐԱՎԱՆԵԼ

**ԿԱԶՔԱՐԻ ՅՈՒՇԱՏԱԽՏԱԿԻ  
ՔՕՂԱՉԵՐԾՈՒՄ ԱՉԳ. ԱՌԱՋԱԿԱՐԱՎԱՆԵԼ  
ՆԵՐՍ**



Չորեքշաբթի, 3 Օգոստոս 2016ին, Առաջնորդ Սրբազնը ընդունեց այցելութիւնը Ազգ. Առաջնորդարանի բարեկամներէն՝ հանգուցեալ Գրիգոր Պետրոսեանի տիկնոց՝ թեթիի, դստեր՝ ճեյս Ասմարի ու ամուսնոյն՝ Սքաթ Ասմարի եւ թոռներուն, որոնք եկած էին իրենց ամուսնոյն, հօր եւ մեծ հօր յիշատակին ձօնուած խաչքարը տեսնելու եւ յուշատախտակի քողազերծումը վկայելու: Այս առթիւ, Տեր եւ Տիկին Ասմար, գնահատելով Ազգ. Առաջնորդարանի առաքելութիւնը, եւ իբրեւ գործնական արտայայտութիւնը մեր Եկեղեցւոյ հանդեպ իրենց ունեցած նույրումին, իշխանական նույրատուութեան խոստում մը կատարեցին, որ պիտի յատկացուի Ազգ. Առաջնորդարանի քրիստոնեական Դաստիարակութեան բաժանմունքին եւ Երիտասարդական ծրագիրներուն:

### ԵԱԼԻՖՈՐՆԻԱՅ ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 25-ԱՄԵԱԿԻ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԻՆ

Ճարաթ, 6 Օգոստոս 2016ին, հովանաւորութեամբ եւ Ներկայութեամբ Առաջնորդ Սրբազնին, տեղի ունեցաւ Զալիֆորնիոյ Յայ Երիտասարդաց Սիուլթեան իիմսադրութեան 25-ամեակի հանդիսութիւնը, կազմակերպութեամբ միութեան Գրական Յանձնախումբին, Կլենտեյլի Երիցական Եկեղեցւոյ մէջ: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանար Արժ. Տ. Նարեկ Ալ. Քիև. Փեհլիվանեան: Բանախօսն եր ազգային գործիչ եւ դաստիարակ իրաւարան Սերո Պօյաճեան, իսկ յայտագիրը յագեցած եր գեղարուեստական ծրագիրով, երգով եւ աս-

մունքով, մասնակցութեամբ միութեան «Կոմիտաս» երգչախումբին եւ մանուկներու պարախումբին: Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազնը շնորհաւորեց Սիուլթիւնը՝ իիմսադրութեան 25-րդ տարեդարձին առիթով, ապա նշեց որ Զալիֆորնիոյ Յայ Երիտասարդաց Սիուլթեան 25 տարիներու երթը եղաւ այսքան բեղուն, որ միութիւնը ունեցաւ իր սեփական կերունը, պարբերաթերթը, երգչախումբն ու պարախումբը: Առաջնորդ Սրբազնը, մէջբերելով Սիուլթեան քայլերգին բառերը, նշեց, որ իսկապէս ալ Զալիֆորնիոյ Յայ Երիտասարդաց Սիուլթիւնը «Յայ մանուկին համար եղաւ վահան, Երիտասարդին համար հաւատք եւ քաջութիւն», ապա յատուկ կերպով գնահատեց պատուական եւ պատմական իրաքահայերը, որոնք մնայուն կերպով գօրավիգ եւ սատար կանգնած են եւ գործոն մասնակցութիւն ունեցած են Ազգ. Առաջնորդարանի առաքելութեան:

Ա. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԱՅ ՎԵՐԱՓՈԽՍԱՆ ՏՕՆԻՆ  
ԱՌԻԹՈՎ Ա. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ՝

### «ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻԸ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԽՆԱՄԱՏԱՐ ԲԱՐԵԽՈՍՆ Է»

**ՊԱՏԳԱՎԱԾԵՑ ԱՌԱՋԱԿԱՐԱՎ ՍՐԲԱՉԱՆԸ**

«Ա. Կոյս Մարիամ Աստուածածին իր ուրոյն եւ յատուկ տեղն ունի Յայց. Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ եւ ընդհանրապէս Քրիստոնեական Եկեղեցիներու կանոնին եւ տօնացոյցին մէջ, որովհետեւ Աստուածամայրը Աստուծոյ փրկագործական ծրագիրին մէջ գործոն դերակատարութիւն ունեցած է», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազնը, Կիրակի, 14 Օգոստոս 2016-ին, Կլենտեյլի Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ մէջ, ուր Ս. Պատարագ մատուցանեց Ս. Աստուածածնայ Վերափոխման տօնին եւ անուանակոչութեան առիթով եւ կատարեց աւանդական խաղողօրինեքն ու մատաղօրինեքը: Արարողութեանց ներկայ էին Ազգ. Վարչութեան անդամներէն Տիար Կարօ Եշկիեան, ժողովականութեան անդամներ եւ հաւատացեալներու ստուար բազմութիւն մը, որոնք եկած էին հաղորդակից ըլլալու օրուան խորհուրդին եւ



Նշելու չորրորդ տաղաւար տօնը: Առաջնորդ Սրբազն Յօր պատգամին թնաբանն էր շարականագիրին հետեւեալ բառերը. «Այսօր Սերովբեներու գունդերը հիացումով տեսան մեր Տիրոց Յիսուս Զրիստոսի Եջք երկիր, որպեսզի անապական եւ միշտ կոյս Աստուածածինը երկինք փոխադրեն. բոլորն ալ զարհուրած եւ հիացած կ'ըսէին՝ օրինեալ ես Ս. Աստուածածին»: Ան հարց տուաւ, որ այսօր մենք մեր հոգիի աչքերով արդեօք վկաները կը հանդիսանք Վերափոխման բարեբաստիկ խորհուրդին, հայցելով Աստուածամօր բարեխօսութիւնն ու աջօթը:

Ան անդրադարձաւ Աստուածածին երկրային կեանքին, մատևանշելով, որ ան ամբողջ կեանք մը ապրեցաւ առաջինութեամբ, համեստութեամբ, հնազանդութեամբ, խոնարհութեամբ, սրբութեամբ եւ մաքրութեամբ, դարձաւ կիներուն ամենէն օրինեալն ու ընտրեալը, իբրեւ Աստուածորդոյն մայրը՝ հոգաց Անոր բարի դաստիարակութիւնը, եւ Չաւկին խոստումին իրականացումով՝ արժանի դարձաւ երկնային թնակութեան: Միշտ մնաց իր Որդոյն հետ, նոյնիսկ այս ժամանակ՝ երբ մարդկային տկար թնութիւնը պատճառ եղաւ, որ աշակերտները լքեն իրենց սիրելի Ուսուցիչը: Ան որպես մայր կրեց աշխարհի ամենէն ծանր կսկիծը՝ զաւակի կրորուստը, սակայն միշտ մնաց տոկուն իր հաւատքի կեանքին մէջ, դառնալով Զրիստոսի Եկեղեցւոյ մայրը, պաշտպանը, իմբըն ու խնամատար բարեխօսը:

#### ԽԱՂՈՂՈՐԾՆԵՔ

Ս. Պատարագի աւարտին, Առաջնորդ Սրբազնը շնորհաւորեց Եկեղեցւոյ անուանակոչութիւնը, գնահատեց հոգեւոր հովիներն ու բոլոր նուիրեալները՝ մաղթելով աստուածահանոյ բեղուն ծառայութիւն ի փառ Աստուծոյ, ի պայծառութիւն մեր Եկեղեցւոյ եւ ի շինութիւն Յայ ազգին: Ապա կատարեց խաղողի ու մատաղի օրինութիւնը:

#### ՎԵՐԱՄՈՒՏ ԱՇԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՍՆԵՐՈՒ

Ազգային վարժարաններու ուսումնական 2016-2017 տարեշրջանի վերամուտը տեղի ունեցաւ Օգոստոսի կիսուն: Ըստ բարի աւանդութեան, վարժարաններու տնօրենութեանց իրաւելով, թեսիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. S. Մուշեղ Ս. Վրբ. Մարտիրոսեան

հերթաբար այցելեց մեր վարժարանները՝ բաշխելով իր բարեմաղթութիւններն ու օրինութիւնները, բոլոր ուսուցիչներուն եւ աշակերտներուն:

#### ԱՇԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՍՆԵՐՈՒ ՎԱՐԺԱՐԱ

Ֆերահեան Երկրդ. Վարժարանի վերամուտը տեղի ունեցաւ «Աւետիսեան» սրահին մէջ: Ներկայ էին Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովի Վրժ. S. Ռազմիկ Աւ. Ջին. Խաչատուրեան, Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, Ազգ. Վարժարաններու Խնամակալ Մարմինի, վարժարանի Ուսումնականի Խորհուրդի, «Ուսուում» եւ «Արշաւիր Շիրակեան» կոմիտեութեանց եւ ՅՈՒ-ի «Անահիտ» մասնաճիւղի Ներկայացուցիչներ, դաստիարակներ, ծնողներ եւ այլ հիւրեր:

Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովին Տերունական Աղօթքով «Իմաստութիւն Յօր Յիսուս» աղօթքներով սկսաւ Ֆերահեան Երկրդ. Վարժարանի վերամուտի հանդիսութիւնը: Խօսք առաւ վարժարանի նոր Նշանակեալ տնօրենութիւն՝ Տիկին Սոսի Շանեան:

Առաջնորդ Սրբազնը, իր պատգամը ուղղելով՝ փառք եւ գոհութիւն տուաւ Աստուծոյ, որ իր հովանին տակ անսասան կը պահէ հայ դպրոցն ու անոր նուիրական կոչումը, ապա խնդրեց Աստուծմէ, որ իր իմաստութեամբ հարստացնէ ուսուցիչներն ու դաստիարակները, եւ իւրաքանչյիւրին հոգիներուն եւ Էռթեան մէջ սերմանուած ծառայութեան հունտերը ծլարձակէ, աճեցնէ եւ պտղաւորէ: Ան շնորհաւորեց նոր տնօրենութիւն, մաղթելով որ աննահանջ եւ անխոնջ երթ ունենայ մարդակերտման եւ հայապահպանման բազմախորհուրդ ասպարեզին ընթացքին:

Ենսինոյեն՝ Առաջնորդ Սրբազնն ու Ներկայացուցական դեմքերը ուղղուեցան Նորթ Յիլզի «Մարի Գապայեան» նախակրթարանը: Խօսք առաւ վարժարանին տնօրենը՝ Տիար Ժան Գոսաքեան, որ ողջունեց աշակերտներուն դպրոց վերադարձը: Ներկայ էին նախակրթարանի դաստիարակներն ու ծնողներ: Առաջնորդ Սրբազնը անգամ մը եւս վեր առա Յայ Դպրոցին ու Յայ Ուսուցիչն պատասխանատու դերն ու առաջելութիւնը՝ հայ աշակերտներու հոգեւոր ու իմացական աշխարհի կազմաւորման մէջ, եւ բարի մաղթանքներ կատարեց յաջող տարեշրջանի մը համար:



## ԱԶԳ. ՌՈՉԵՏ ԵՒ ԱԼԵՔ ՓԻԼԻՊՈՍ ԵՒ ՄԱՐԻ ՓՈՍՏՈՅԵՎԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՍՆԵՐԸ

Առաջնորդ Սրբազնը Յինգշաբթի, 18 Օգոստոս 2016ին այցելեց Ազգ. Ռոջ Եւ Ալեք Փիլիպոս Երկրո. Վարժարանն ու Մարի Փոստոյեան մանկամատրութեան մասնակի պահ մը բոլորեց դաստիարակներուն, աշակերտներուն եւ ուսումնական պատասխանատուներու հետ, Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանար Ս. Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արք. Տ. Վիկտոր Առաքելեան: Ներկայ էր Ուսումնական Մարմինի ատենապետ Տիար Վահե Թաշճեան:

Առաջնորդ Սրբազնը՝ տևորենուի Դոկտ. Ալիսա Դուրեանի եւ իր ընկերակիցներուն հետ, առաջին հերթին այցելեց Մանկամատրութեան մասնակի պահ մը բոլորեց աշակերտներուն հետ, որոնցմ ումանք առաջին անգամ ըլլալով դպրոց մուտք գործած էին. ճաշի պահը ըլլալուն, աշակերտներէն մէկը իր ճաշէն բաժին հանեց Առաջնորդ Սրբազնին, իսկ ուրիշ մը անպայման փափաքեցաւ, որ ան զինք տուն տակի, որովհետեւ կարօտցած էր իր մայրը. ինչ հարազատ ու սրտառուչ պատկեր:

Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազնն ու ընկերակիցները անցան Վարժարան, որուն մուտքին, դիմաւորուեցան դաստիարակներու եւ 12րդ կարգի աշակերտներու կողմէ: Նկատի ունենալով, որ իբրեւ այս տարեշշրջանի հիմնական բնարան՝ Վարժարանը որդեգրած է «Այս է մեր ուղին» նշանախօսքը, աշակերտները արտայայտուեցան ծառայասիրութեան, հայունասիրութեան եւ այլ ազնիւ արժեքներու մասին, որոնք պիտի կերտեն իրենց ուղին. անոնք նաեւ գեղարուեստական գեղեցիկ մթնոլորտ մը ընծայեցին տուտուկի ընկերակցութեամբ ասմունքով մը, ի պատիւ հիւր Սրբազնին եւ ընկերակիցներուն: Վարժարանին



«Արգարեան» շենքի մուտքին՝ հայկական տարագներով զգեստաւորուած աշակերտներ՝ ի ծերին աղ ու հաց, դիմաւորեցին Առաջնորդ Սրբազնը, որ կատարեց աղ ու հացի օրինութիւնը, ապա յաջորդաբար այցելեց նախակրթարանի, միջնակարգի եւ երկրորդականի կարգ մը դասարաններն ու գրադարանը, ինչպէս նաեւ ծանօթացաւ Վարժարանին նորակառոյց երեք դասարաններուն:

Աշակերտները Առաջնորդ Սրբազնին նուիրեցին ձեռակերտ Եռագոյն դրոշակ մը, ինչպէս նաեւ՝ յիշեալ սկզբունքը պատկերող յուշանուեր մը:

## ԱԶԳ. ԼԵՒՈՆ ԵՒ ՅԱՍՄԻԿ ԹԱՎԻԵՎԱՆ ՄԱՍԿԱՍՍՈՒԻՐ

Առաջնորդ Սրբազնը Ուրբաթ, 19 Օգոստոս 2016ի առաւօտուն այցելեց Փաստինայի Ազգ. Լեւոն եւ Յասմիկ Թավլեան մանկամատրութեան պաշտօնական վերամուտն էր, ապա մտերմիկ պահ մը բոլորեց աշակերտներուն ու դաստիարակներուն հետ: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանար Ս. Սարգսի Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արք. Տ. Պողոս Թիվյ. Պալթայեան: Ներկայ էին Ազգ. Վարժարաններու Խնամակալ Մարմինի անդամներն Տիար Սարգսի Ուրֆալեան, Վարժարանին Ուսումնական Մարմինի, Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, տիկնանց միութեան եւ շրջանի հայկական միաւորներու Ներկայացուցիչները:

Առաջնորդ Սրբազնն ու հիւրերը դիմաւորուեցան մանկամատրութիւններին՝ Տիկին Կարին Զուխատարեանի, Ուսումնական Մարմին Ներկայացուցիչներու, ուսուցիչներուն, անձնակազմի անդամներու եւ ծնողներու կողմէ: Աշակերտները երգեցին Տերունական Աղօթքը, ապա, Առաջնորդ Սրբազնը կատարեց տևորինէքի արարողութիւն, օրինելով ուսումնական այս հաստատութիւնն ու անոր յարկը վայելողները: Ողջոյնի խօսք արտասանեց Վարիչուիին, որ ներկայացուց ինքինք եւ յաջող տարեշշրջանի մը յոյսն ու մաղթանքները արտայայտեց:

Առաջնորդ Սրբազնը գևահատանքով ողջունեց նոր Վարիչուիին ու անոր գործակից դաստիարակներն ու անձնակազմի անդամները, կանգ առաւ հայկական Վարժարանի բազմերս դերակատարութեան վրայ, ու յիշեցնելով, որ 2016ը հաշակուած է Ծառայութեան Տարի՝ շեշտեց, որ հայ դպրոցը, ինքնին, մարմնաւորումն է ծառայութիւն հասկացութեան եւ



կոչուած է քրիստոնեական հաւատքի ու մեր ազգային հարստութիւններով սնուցանելու նոր սերունդները: Հաւաքական պահեն ետք, Առաջնորդ Սրբազնն ու ընկերակիցները այցելեցին դասարանները եւ հաճելի պահ մը ունեցան աշակերտներուն հետ, հաղորդակից դառնալով մանկական աշխարհի մթնոլորտին:

#### ԱՉԳ. ԱՐԻ ԿԻՐԱՎԿՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

Օրենք Զառունակի Ազգ. Արի Կիրակոս Մինասեան վարժարանը իր պաշտօնական վերամուտը ունեցաւ Երկուշաբթի, 22 Օգոստոս 2016ի առաւտուն եւ այս առիթով, ընդունեց Առաջնորդ Սրբազնին այցելութիւնը: Վերամուտի արարողութեան ներկայ եղան Ս. Զառամանից Մանկանց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արժ. Տ. Գարեգին Քիոյ. Պետուրեան, Ազգ. Երեսփոխանական կազմի եւ հոգաբարձութեան ներկայացուցիչներ, Ազգ. Վարժարաններու Խնամակալ Մարմինի անդամներն՝ Տիկին Սոսի Յովսեփեան, Վարժարանի Ռւսումսական Մարմինի անդամներ, բարերարներ ու ծնողներ: Աշակերտները հաւաքաբար Երգեցին Տերունական Աղօթքը: Ռւսումսական Մարմինի ատենապետ Տիար Գեորգ Քէշիշեան արտասանեց ողջոյնի խօսք, որ շեշտեց Յայ Դպրոցին կենսական առաքելութիւնը: Ապա, խօսք առաւ Վարժարանին նոր տնօրինուիին՝ Օր. Սանան Շիրինեան, որ ողջունելէ Ետք աշակերտներն ու պաշտօնակիցները, յայտնեց, որ համաձայն տարիներու աւանդութեան, Վարժարանը իրաքանչիւր ամսուան համար պիտի որդեգրէ նշանաբան-բառ մը. այս ամսուան նշանաբանն է Յպարտ: Ան բացատրեց, թէ ինչ պետք է հասկնալ հպարտութիւն ըստով, թէ՝ մենք հպարտ ենք մեր աշակերտներով, եւ թէ՝ աշակերտներ ինչպէս կրնան հպարտանք ներշնչել իրենց դպրոցին ու հայրենիքին:

Առաջնորդ Սրբազնն իր պատգամին սկզբնաւորութեան փառք տուաւ Կստուծոյ՝ վերամուտի այս բացահիկ պատեհութեան համար, օրինեց աշակերտներն ու դաստիարակները, Վարժարանին մեծ ընտանիքը, յատկապես ողջունեց նոր նշանակեալ տնօրինուիին եւ յաջող երթ մաղթեց անոր: Ան ողջունեց ու գնահատանք արձանագրեց բոլոր այն ծնողներուն, որոնք իրենց գաւակները կը Վստահին Յայ Դպրոցին, օրինեց յիշատակը բոլոր բարերարներուն եւ հիմնադիր անդամներուն, որոնց ճիգերուն մարմարորումն է այս Վարժարանը:

Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազնն ու ընկերակից հիւրերը այցելեցին դասարանները: Ապա, բոլոր աշակերտները առաջնորդուեցան Ս. Զառամանից Մանկանց Եկեղեցի, ուր տեղի ունեցաւ աղօթքի պահ մը. աշակերտները Երգեցին «Առաւոտ Լուսոյ» շարականը, տեղի ունեցաւ հաւաքական խոստովանանք, աշակերտները, դաստիարակներն ու ծնողները Ս. Յաղորդութիւն ստացան Առաջնորդ Սրբազնին ծեռամբ: Վարժարանին ծնողա-ուսուցչական մարմինը նախաճաշով հիւրասիրեց Առաջնորդ Սրբազնը, ծնողներն ու յարգելի հիւրերը, անգամ մը եւս գնահատանքով արտայայտուեցաւ Վարժարանին իրագործումներուն մասին ու նոր նուաճումներ մաղթեց ուսումսական 2016-17 տարեշրջանին համար:

#### ԱՉԳ. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Առաջնորդ Սրբազնը Յինգշաբթի, 15 Սեպտեմբեր 2016ի առաւտուն այցելեց Ազգային Մեսրոպեան վարժարան եւ մտերմիկ պահ մը բոլորեց տնօրինին, դաստիարակներուն եւ աշակերտներուն հետ, անոնց ուղղութիւն իր հայրական պատգամը: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանային Ս. Խաչ Մայր Տաճարի հոգեւոր տեսուչ Գերա. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազիկեան, հոգեւոր հովիւ Արժ. Տ. Աշոտ Քիոյ. Գամպուրեան եւ հոգաբարձութեան անդամներն Տիար Աշոտ Մուլատեան:

Վարժարանի մուտքին, Առաջնորդ Սրբազնը եւ ընկերակիցները դիմաւորուեցան տնօրինին՝ Տիար Դուկասեանի եւ աշակերտական խորհուրդին կողմէ: Տեղի ունեցաւ աղ ու հացի օրինութիւն: Ապա, բոլորը ուղղուեցաւ Վարժարանին սրահը, ուր տեղի ունեցաւ պաշտօնական հանդիսութիւնը:

Տիար Դ. Դուկասեան ողջունեց Առաջնորդ Սրբազնին ներկայութիւնը, գոհունակութիւն յայտնեց, որ Կիրակի օր, Ս. Խաչի Վերացման տօնին, Վարժարանն երկու աշակերտներ՝ Ալեքս Մանուկեան եւ Յրակ Յարպոյեան կը գտնուիին Առաջնորդ Սրբազնին ծեռամբ դպրութեան չորս աստիճանները ստացող ծեռասպրեալսերուն շարքին: Ան նաեւ անդրադաւ Վարժարանի հայակերտումի առաքելութեան ու մեր ազգային արժեքներուն հաւատարիմ ըլլալու աշակերտներուն յանձնառութեան: Երկու աշակերտներ ապրումով արտասանեցին «Եկեղեցին Յայկական» բանաստեղծութիւնը: Այսուհետեւ, տնօրինը բեմ հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազնը, որպեսզի ուղղէ իր պատգամը:



Առաջնորդ Սրբազնը իր կողքին հրաւիրեց երկու ծեռնադրեալ դպիրները եւ առիթ տուաւ, որ անոնք արտայայտուին ծեռնադրութեան արարողութեան ու իրենց ապրումներուն մասին: Ապա, Առաջնորդ Սրբազնը կանգ առաւ սրահի պատին ամրացուած այն նշանախօսքին վրայ, որ կ'ըսէ.- «Լոյսի աղբիր, յոյսի օրուան, Մեսրոպեան Սուլը Վարժարան»: Ան անդրադարձաւ Ս. Մեսրոպ Մաշտոց վարդապետին սրբազն աւանդին եւ շեշտեց, որ հայ աշակերտն ու հայ ժողովուրդի զաւակները պարտին հաւատարիմ մնալ այդ սրբազն ժառանգութեան, հայերեն ու հայ գիրը պահպանեն իրենց կեանքին մեջ: Ան նաեւ խօսեցաւ Ս. Խաչի տօնին մասին եւ յիշեցուց, որ խաչը հայ քրիստոնեային համար կենսական խորհրդանշից է, լոյսի աղբիր է, յոյս եւ ապաւեն, հետեւաբար, պարտինը անոր նայիլ մանաւանդ մեր նեղութիւններուն ընթացքին:

### **ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԱԿԱՐԱՆԻ «ՅԱՐՈՒԹ ՊԱՐՍԱՄՄԵԱՆ» ՔԻՄԱԿՐԱՍԸ ԿՐԹԱՎՊԱՍ ԿԸ ՏՐԱՄԱԴՐԵ ՔԻՆԳ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒ**

Ազգ. Առաջնորդարանի մօտ հաստատւած «Յարութ Պարսամմեան» Քիմակրամի Յանձնախումբը, նախագահութեամբ Առաջնորդ Սրբազնին, սերտելէ Ետք կրթանպաստի 2016-2017 տարեշրջանի համար դիմում ներկայացուցած մեծաթիւ ուսանողներու դիմումագիրները, որոշեց ուսումնական ընթացիկ տարեշրջանին համար կրթանպաստ տրամադրել հինգ ուսանողներու, նկատի ունենալով անոնց ձեռք բերած փայլուն արդիւնքները, գաղութային ծառայութիւններն ու ընտանեկան պայմանները: Յանձնախումբին մաս կը կազմեն Տիկին Թամարա Պարսամմեան, Դոկտ. Կարո Յակոբեան եւ Օր. Շաքէ Պողարեան: Կրթանպաստ ստացած ուսանողներն են Կրամ Մանուկեան (UCLA), Ռաքէլ Ալահիտ Մինասեան (Providence College), Ռոզալի Մինասեան (University of Ottawa), Մարիամ Մսացականեան (USC), Սելիտի Նազարբեկեան (UCSD):

### **ԼՈՍ ԱՆՁԵԼԸՆԻ ԻՐԱՍԱՐԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 60-ԱՄԵԱԿԻ ՃԵԱՐԱՆԴԵՍ**

Ծաբաթ, 27 Օգոստոս 2016ի երեկոյեան, Լոս Անձելըսի Իրանահայ Միութիւնը

Կլենտելի իր կեդրոնին մեջ տօնեց հիմնադրութեան 60րդ տարեդարձը: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանար Արժ. S. Նարեկ Ալ. Զինյ. Փեղիկանեան: Ներկայ էին Կլենտելի եւ Լոս Անձելըսի քաղաքապետութեանց ներկայացուցիչներ եւ պետական այլ դեմքեր:

Պաշտօնական տօնակատարութեան սկիզբը, Առաջնորդ Սրբազնան ու Ներկայ հոգեւորականները կատարեցին կեդրոնի անուանակոչութեան արարողութիւնը. Կեդրոնը կոչւցաւ բարերարներ Տէր եւ Տիկին Տոքթ. Յակոր եւ Լուտովիքա Այնթապալեանի անունով: Այնուհետեւ, հանդիսաւոր բացումը կատարուեցաւ «Սինան եւ Անձելա Սինաննեան» ընդունարանին, «Օտրի եւ վահան Գրեգորի» գրադարանին եւ ժողովարահին, ինչպէս նաեւ «Գալուստ Պապախաննեան եւ ընտանիք» անունով կոչւած ընթերցարանին:

### **ԱՌԱՋԱԿԱՐԱՆ ՍՐԲԱՅԱՆԸ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՀԱՅ ԻՐԱԺԱԲԱՆՆԵՐՈՒ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԻՉՆԵՐԸ**

Առաջնորդ Սրբազնանը, Չորեքշաբթի, 31 Օգոստոս 2016ի երեկոյեան, Ազգ. Առաջնորդարանի «Սիլահեան» դահլիճին մեջ ընդունեց այցելութիւնը Յայ Իրաւաբաններու ընկերակցութեան վարչութեան ներկայացուցիչներուն: Յիւր ներկայացուցիչները Ազգ. Առաջնորդարան եկած էին Առաջնորդ Սրբազնանը շնորհաւորելու Ազգ. Երեսփոխանական ժողովին կողմէ նրա շրջանի մը համար Վերընտրութեան, ինչպէս նաեւ Թեմիս մեջ երկարամեայ ծառայութեան առիթներով: Յանդիպումը առիթ եղաւ խորհրդակցելու Ազգ. Առաջնորդարանին եւ այս ընկերակցութեան միջեւ գործակցութեան դաշտերուն եւ զանոնք զարգացնելու կարելիութեանց մասին: Տեսակետներու փոխանակում տեղի ունեցաւ Յայատանի եւ Սփիրոջի յարաբերութեանց ու հայրենանպաստ ծառայութիւններու ծաւալման միջոցներուն մասին: Անդրադարձ եղաւ նաեւ, Սիսի պատմական Աթոռի կալուածներուն վերատիրացման նպատակով, Ալմիլիասի Կաթողիկոսութեան կողմէ Թուրքիոյ պետութեան դեմ բացուած դատին: Առաջնորդ Սրբազնանը գնահատեց Յայ Իրաւաբաններու ընկերակցութեան գործունեութիւնը, որ ունի նաեւ ազգային ծառայութեան բազմաթիւ գիծեր, եւ յաջողութիւն մաղթեց յառաջիկայ ծրագիրներուն:



## ԱՅԳ. ՎԱՐԱՆ ԵՒ ԱՆՈՅԾ ԾԱՄԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ ԿԸ ԳՆԱՀԱՏԵ ՆՈՒԻՐԵԱԼ ԾԱՌԱՅՈՂՆԵՐ ԵՒ ԲԱՐԵՐԱՐՆԵՐ

ԲԱՑՈՒՄ՝ ԱՆՏՐԵ ԳԱԶԱՆՁԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻ  
ԴԱՍԱՐԱՆԻՆ

Ազգային Վահան Եւ Ալոյշ Ծամլեան Վարժարանի տնօրէնութիւնն ու Ուսումնական Մարմինը Չորեքշաբթի, 31 Օգոստոս 2016ի երեկոյեան կազմակերպած էր յատուկ հանդիսութիւն մը, ինչպէս նաեւ կատարելու նախկին աշակերտներէն՝ վաղամեռիկ Անտրէ Գազանճեանի անունով կոչուած դասարանին բացումը:

Առաջնորդ Սրբազնը ներկայ եղաւ ձեռնարկին: Կ'ընկերանային Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն Արժ. Տ. Վազգեն Ալ. Թիև. Արմաճեան եւ Տ. Արտակ Թիև. Տեմիրճեան: Ներկայ էին Ազգ. Վարժարաններու Խնամակալ Մարմինի ներկայացուցիչ Տիկին Ազիթա Եագուապեան, Վարժարանի Ուսումնական Մարմինի, Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան ու Երեսփոխանական կազմի, Կլենտելի եւ Քրեսելքա Յովիտի հայկական կազմակերպութեանց եւ միութեանց ներկայացուցիչները, ծնողա-ուսուցչական յանձնախումբի անդամներ, բարերարներ ու բարեկամներ:

Գնահատաքի ձեռնարկը տեղի ունեցաւ Վարժարանին հանդիսասրահին մէջ, որ գեղեցիկ յարդարանքով կը նմանէր կանաչազարդ պարտեզի մը: Բացման խօսքը արտասանեց ու հանդիսավարութիւնը կատարեց Վարժարանի փոխ տնօրէնուին Տիկին Ռիթա Գաբրիէլեան, որ ողջունեց Առաջնորդ Սրբազնը, ներկայացուցչական դէմքերն ու հրաւրեալները, ընդգծեց, որ այս երեկոն կազմակերպուած է յարգանք մատուցելու համար Վարժարանին նիւթապէս ու բարոյապէս նեցուկ կանգնող բարերարներու եւ նուիրեալներու: Սրտի խօսք արտասանեց Ուսումնական Մարմինի ատենապետ Տիար Արմեն Աբրահամեան, որ մասնաւորաբար շնորհակալութեան խօսք ուղղեց իր գործակիցներուն, Վարժարանին սատար կանգնող բարերարներուն, նուիրեալներուն եւ Վարժարանի անձնակազմին:

Վարժարանի տնօրէնուին՝ Դոկտ. Թալին Զարկոտորեան ողջոյնի հակիրճ խօսքով մը յայտարարեց, թէ այս երեկոն կազմակերպուած է գնահատանք ու յարգանք արտայայտելու համար հինգ անհատներու եւ ընտանիքներու, որոնք մեծապէս նպաստած են Վարժարանի բարեզարդման եւ վերելքին: Ան հրա-

լիրեց Առաջնորդ Սրբազնը, Տիկին Ա. Եագուապեանը ու Տիար Ա. Աբրահամեանը, որպէսզի միասնաբար կատարեն յուշանուերներուն յանձնումը: Յաջորդաբար թեմ հրաւրուեցան վարժարանին 30 տարիներու երգի ուսուցչուին Տիկին Նորա Պայրամեան, Ուսումնականի նախկին ատենապետուին Տիկին Արմինէ Խաչատրուեան, Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ բազմամեայ ծառայողներէն Տիար Խսահակ Գաղանճեան, «Apelinc Landscaping» ընկերութեան տնօրէն Տիար Վիգեն Աբելեանի որդիին՝ Շանթը, եւ Տէր եւ Տիկին Մայքը եւ Լարա Չաքմաքճեան ամոլը, որոնք ներկաներու ծափողնոյներով ստացան յուշանուերները: Վարժարանի ծրագիրներուն ընդհանուր վերակացու Տիար Էմիլ Թադէւսուեան պաստառի Վրայ սահիկներու ցուցադրութեամբ լուսաբանութիւններ տուաւ նոր ծրագիրներու եւ անոնց հրագործման քայլերուն մասին, ներկաները հաղորդ պահելով վարժարանին տրամադրուած օժանդակութեանց օգտագործման ձեւերուն:

Առաջնորդ Սրբազնը հրաւրուեցաւ ուղղելու իր սրտի խօսքը: Ան առաջին հերթին այս երեկոն նկատեց վկայութիւն, որ Վարժարանին աշխատանքները լաւ ընթացքի մէջ են, եւ գոհունակութիւն յայտնեց, որ բարերարները միշտ գօրավիգ են ուսումնական այս հաստատութեան: Ան գնահատեց Վարժարանին տնօրէնութիւնը, Ուսումնական եւ յարակից մարմինները, որոնք գեղեցիկ գաղափարը ունեցած են գնահատելու եւ երախտագիտութիւն արտայայտելու բարերարներու եւ նուիրեալ ծառայողներու, ընդգծելով, որ այս արտայայտութիւնը տեղի կ'ունենայ շրջանի կազմակերպութեանց ու միութեանց մեծ ընտանիքի ներկայացուցիչներուն ներկայութեամբ:

Առաջնորդ Սրբազնը նշեց, որ անձամբ ծանօթ է մեծարեալներէն իւրաքանչիւրին, գնահատեց Տիկին Նորա Պայրամեանի նուիրումը՝ հայ երգին ու երաժշտութեան, նաեւ՝ այս Վարժարանի աշակերտներուն, յիշեցուց, որ Տիկին Խաչատրուեան տասնամեակներ շարունակ ներկայութիւն եղած է Վարժարանի աշխատանքներուն ու ձեռնարկներուն, օրինեց յիշատակը Տիար Խսահակ Գաղանճեանի հանդիսանաբար ընտանիքի թոռնիկին ու զաւկին՝ Անտրէի, որուն յիշատակին պիտի կոչուի Վարժարանին մեկ դասարանը: Ան գնահատեց Տիար Խսահակ Գաղանճեանի նուիրեալ ծառայութիւններն ու նուիրաբերումը՝ Ս. Աստուածածինայ Եկեղեցւոյ ճամբով ու Ազգ. Առաջնորդարանին: Վերջապէս, Առաջնորդ



Սրբազնը գնահատանք արձանագրեց Տիար Վիզելեանի, որ յանձն առած է թէ՛ վարժարանին եւ թէ Ազգ. Առաջնորդանի կանաչապատումը, ինչպէս նաեւ բարերար Տիկին Սիլվա Չաքմաքճեանի զաւկին՝ Տէր եւ Տիկին Մայքը եւ Լարա Չաքմաքճեան ամոլին, որոնք նեցուկ են ոչ միայն վարժարանին, այլ նաեւ Ազգ. Առաջնորդարանին: Վերջապէս, Առաջնորդ Սրբազնը գնահատանքով արտայայտուեցաւ վարժարանի նոր ծրագիրներուն ի խնդիր տնօրինութեան եւ Ուսումնականի ծրագիրներուն եւ ճիգերուն մասին, որոնք ի սպաս կը դրուին նոր սերունդին՝ անոր հայեցի դաստիարակութեան եւ բարձրագոյն ուսման պատրաստութեան համար, որովհետեւ անոնք մեր ամենը թանկագին հարստութիւնն են:

#### ԴԱՍԱՐԱՆԻ ՕՐՅԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲԱՑՈՒՄ



Այսուհետեւ, Ներկաները ուղղուեցան այս դասարանը, որ Գազանճեան ընտանիքի բարերարութեամբ կը ծօնուի Անտոք Գազանճեանի յիշատակին: Ան եղած է վարժարանին 2002ի շրջանաւարտներին ու ընտանիքին քայլերուն հետեւողութեամբ, նուիրուած էր ազգային ծառայութեան: Առաջնորդ Սրբազնն ու հոգեւոր հայրերը դասարանին առջեւ կատարեցին յիշատակի՝ «Հոգւոց» արարողութիւն:

#### ԱՌԱՋԱՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶՆԸ Կ'ԱՅԵԼԵ ԶՐԵՍԵՆԹԱ ՀՈՎԻՏԻ ՀԱՅՅ. ԱՌԱՋԵԼԱԿԱՆ Ս. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԾԽԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՆԵՐԻ

Արժ. Տ. Ղեկուշ ՔՅՆՅ. ԶԻՐԱՉԵԱՆ  
ԱՐԺԱՆԱՑԱՔԱՆ ԼԱՍԶԱԿԱՆ ԿՐԵԼՈՒ  
ԻՐԱՄՈՒՆԵՐԻՆ

Կիրակի, 4 Սեպտեմբեր 2016ին, Զրեսենթա Յովիտի Յայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ մէջ, Առաջնորդ Սրբազնը հանդիսապետեց Ս.



Պատարագին, քահանայական Լանջախաչ կրելու իրաւունք շնորհեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովի Արժ. Տ. Ղեկուշ Զիկու. Զիրագեանի եւ օրուան յատուկ հոգեւոր պատգամը փոխանցեց հաւատացեալներուն: Ներկայ էին Եկեղեցւոյ ժողովականութեան անդամները եւ մեծ թիւվ հաւատացեալներ:

Ընդառաջելով Առաջնորդ Սրբազն Յօր դիմումին, Նորին Սրբութիւնը, գնահատելով Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւն ծառայութիւնը՝ քահանայական Լանջախաչ կրելու իրաւունք շնորհեց անոր: Զարոգէն առաջ, «Ուրախ լեր» քաղցրահնչիւն շարականի երգեցողութեամբ, Վեհափառ Յայրապետի սրբատառ կոնդակը բերուեցաւ խորան: Առաջնորդ Սրբազնը ընթերցեց կոնդակն ու խաչով զարդարեց քահանայ հօր լանջը: Ան նախ եւ առաջ գնահատեց հոգեւոր հովիւն անցնող հինգ տարիներու նուիրեալ ծառայութիւնը, ապա շնորհաւորեց զիկը, ընտանիքը եւ Զրեսենթա Յովիտի ծխական համայնքը:

Սրբազն Յայրը նկատել տուաւ, որ հոգեւորականներուն ընծայուած պատիւները սոսկ պճնակներ չեն զարդարուելու նպատակաւ, այլ՝ իւրաքանչիւր Եկեղեցականի պարգեւուած Աստուածատուր եւ անտեսանելի շնորհներուն խորհրդանշիչներն են, որոնց քահանայ հայրերը արժանի կ'ըլլան անխոնչ ծառայութեան շնորհի:

Արժ. Տ. Ղեկուշ Զիկու. Զիրագեան, իր կարգին, Երախտագիտութեան խօսք ուղղեց Վեհափառ Յայրապետին եւ Առաջնորդ Սրբազնին, որոնք զիկը արժանի նկատած են այս պատիւն, որ քաղցր լուծ մըն է իր ուսերուն եւ քահանայական ուխտի Վերանորոգման խթան: Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազնը անդրադառնալով օրուան աւետարանական դրուագին՝ խուլ եւ համր մարդու բժշկու-



թեան (Մարկոս 7.31-37), յորդորեց ըստով. «Ի ծնէ խոլ եւ համր մարդք բժշկուեցաւ ֆիզիքական ախտէ, ականջալուր եղաւ փրկութեան աւետիսին եւ վկան՝ Աստուածորդիին հրաշքներուն, թո՞ղ որ մենք ալ մեր ոգեղեն ականջներն ու աչքերը բաևանք, լսենք եւ տեսնենք Աստուծոյ ձայնն ու հրաշքները, վկաները ըլլանք փրկութեան աւետիսին, բարութիւն սփրենք ամենուր»:

### ԽԱԶԵԱԼԻՆ ԿԵՆՍԱՏՈՒ ԱՐԵԱՆ ՀԵՂՈՒՄՈՎ ՍՐԲԱՑԱԾ ԽԱՉԸ ՄԵՐ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱԽԱՏՁԵԱՆ ԵՒ ՀԱՐԱՏՔԻ ԱՄՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐԱՆ Է

ՊԱՏԳԱՎԱՐԵՑ ԱՌԱՋԱԾՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ



Խաչվերացի տօնին առիթով, որ նաեւ Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարի անուանակոչութեան տօնն է, Կիրակի, 11 Սեպտեմբեր 2016-ին, Եպիսկոպոսական հանդիսաւոր Ս. Պատարագ մատուցուեցաւ Ս. Խաչ Մայր Տաճարին մէջ: Պատարագիչն էր Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Սուշեղ Արք. Մարտիրոսունեան, որ նաեւ կատարեց Խաչվերացի տօնին յատուկ «Անդաստան»ի արարողութիւնը, դպրութեան աստիճան եւ ուրար կրելու իրաւունք շնորհեց դպրաց դասի անդամներուն, կատարեց ռեհանի օրինութիւն եւ իր հոգեւոր պատգամը ուղղեց Ներկայ հաւատացեալներուն:

Խուռներամ հաւատացեալներու կողքին, Ներկայ էին Ազգ. Վարչութեան Ներկայացուցիչ Տիար Անդրանիկ Գասպարեան, Յ.Յ.Դ. «Դո՞» կոմիտեութեան Ներկայացուցիչը եւ անդամներ, շրջանի մէջ գործող միութեանց Ներկայացուցիչներ: Պատարագի ընթացքին, բարոգէն առաջ, առընթերակայութեամբ հոգեւոր հայրերուն եւ սարկաւագներուն, Առաջնորդ Սրբազն Յայր կատարեց Ս. Խաչի տօնին Անդաստանի արարողութիւնը, օրինեց, խաղա-

ղութիւն եւ բարեբերութիւն հայցեց երկրի չորս ծագերուն, մեր հայրապետութեան ու հանրապետութեան, հայոց աշխարհի անդերուն եւ արտերուն, ինչպէս նաեւ ամբողջ հայ ժողովուրդին համար, ապա կատարեց ռեհանի օրինութիւն:

Անդաստանին յաջորդեց դպրաց ձեռնադրութիւնը եւ ուրարի տուչութեան արարողութիւնը: Յոգեւոր հովիւները Առաջնորդ Սրբազնականին Ներկայացուցիչն Եկեղեցւոյ Նուիրեալ սպասարկուներէն Ալեքս Մանուկեանը, Յրակ Յարպոյեանը, Փառն Տեր Պետրոսեանը, Կարօ Քելլեանն ու Պերճ Պապիկեանը, որոնք ստացան Յայց. Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ առաջին չորս աստիճանները՝ ընթերցողի, դրևապանի, շահընկալի եւ երդմնեցուցչի: Պերճ Պապիկեան նաեւ ստացաւ ուրար կրելու իրաւունք:

Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը իր պատգամը սկսաւ փառք եւ գոհութիւն տալով Աստուծոյ, որ օր ըստ օրէ կը բազմապատկուի իր Ս. Սեղանին սպասարկուներուն թիւը: Իր խօսքը ուղղելով ձեռնադրեալ դպիրներուն եւ ուրարակիրին՝ նախ գնահատեց անոնց բազմամեայ ծառայութիւնը, շնորհաւորեց զանոնք եւ յորդորեց՝ որպէսզի ըլլան հաւատարիմ ծառաներ Աստուծոյ Ս. Սեղանին, եւ մաղթեց որ արժանանան աւելի բարձր աստիճաններու: Առաջնորդ Սրբազն Յայրը յիշեցուց որ այսօր, մեր Թեմի Կիրակնօրեայ դպրոցներու Վերամուտն եւ յորդորեց բոլոր ծնողները, որպէսզի իրենց զաւակները առաջնորդեն այստեղ, լիցքաւորուելու համար հոգեւոր եւ ազգային արժեքներով:

«628-ին, Թրիստոսի Խաչափայտի ազատագրումը՝ Բիւզանդիոնի Տերակլ կայսեր ձեռամբ, սոսկ պատմական դէպք մը չէր, այլ նաեւ մեր հոգիներու փրկութեան եւ ազատագրումի խորհրդանշանը, որ կ'արտայայտուի Խաչին եւ Խաչեալին հանդեպ տածուած բացարիկ յարգանքով: Երբեմնի մահուան գործիք խաչը Աստուածորդույոն կենսատու եւ կենարար արեան հեղմամբ դարձաւ փրկութեան առհաւատչեան, քաւութեան ապաւեն ու հաւատքի ամրակուր վահանը: Մեր հայրերը Խաչին նայեցան իբրեւ կենսատու պարգեւ, վահան զօրութեան, կնիք յաղթութեան ընդդեմ թշնամոյն. Ճետեւինք իրենց ուղիին եւ Խաչին նայինք իբրեւ զօրութեան, յոյսի եւ խաղաղութեան աղքիւր: Ճետեւինք Թրիստոսի օրինակին՝ որ կեանքը զոհեց մեզի համար, ուխտենք մենք եւս մեր անձերը ընծայել ծառայութեամբ, Աստուծոյ փառքին եւ ի խնդիր մեր հաւատքի



պայծառացման ու ազգի շինութեան», շեշտեց  
Առաջնորդ Սրբազն Յայրը:

### ՄԱՏԱՂՈՐԾՆԵՑ ԵՒ ՍԻՐՈՅ ՃԱԾ

Արարողութեան աւարտին, Սրբազն Յայրը թափօրով ուղղուեցաւ «Բաղրամեան» սրահ, ուր հաւատացեալերու խուսներամ ներկայութեամբ կատարուեցաւ մատաղի օրինութիւնը ու բաշխումը: Ապա, աւանդութեան համաձայն, տեղի ունեցաւ սիրոյ ճաշ, կազմակերպութեամբ Ս. Խաչ Մայր Տաճարի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին: Ս. Խաչ Մայր Տաճարի պատանեաց ու երիտասարդաց խմբակը պատրաստած էր օրուան յատուկ յայտագիր մը: Անդամները մաս առ մաս ընթերցումներով, ներկայացնուցին Ս. Խաչի գերի տարուելուն եւ ազատագրուելուն պատմութիւնը:

Ողջոյնի խօսք արտասանեց հոգաբարձութեան ատենապետուիին՝ Տիկին Գոհար Կապրիել, որ շնորհակալութիւն յայտնեց Առաջնորդ Սրբազնին, տօնական այս օրը Ս. Պատարագ մատուցելուն եւ համայնքի զաւակներուն հետ ըլլալուն առիթով, ապա հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազնը, որ արտասանե օրինութեան իր խօսքը: Առաջնորդ Սրբազնը գնահատանքով արտայայտուեցաւ հոգաբարձութեան ու տիկնանց միութեան մասին, որոնք կազմակերպած էին տօնական այս օրը եւ պատրաստած՝ մատաղը: Ան նաեւ գնահատեց ու օրինեց պատանեացի ու երիտասարդականի անդամները՝ իրենց մատուցումին ու ծառայութեանց համար, մաղթելով, որ անոնք իրենց ձեռքերը միացնեն հոգաբարձութեան ու անոր կողքին ծառայողներուն, ի խնդիր Ս. Խաչ Մայր Տաճարի պայծառացման:

### ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՎԱՐԱՆ ԵՒ ԱՆՈՅԾ ՇԱՍԼԵԱՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ԱՍՈՒԼԻՆ ԱՅԵՑԼՈՒԹԻՒՆԸ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ

Առաջնորդ Սրբազնը, Երեքաբթի, 13 Սեպտեմբեր 2016ի կեսօրին, Ազգ. Առաջնորդարանին մեջ ընդունեց այցելութիւնը ազգային բարերար Տեր եւ Տիկին Վահան եւ Անոյշ Շամլեան ամոլին, որ իր անդրանիկ այցելութիւնը կու տար Ազգի Տունը:

Այցելութեան նպատակն էր ծանօթանալ Ազգային Առաջնորդարանին եւ, Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի մեր Շեմին տալիք այցելութեան նախօրեակին, զօրակցութիւն յայտնել



Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան ու Ազգային Առաջնորդարանին: Անոնք գնահատանք ու իհացմունք արտայայտեցին Առաջնորդարանին կառոյցին ու անոր յարկին տակ տարուող աշխատանքներուն մասին:

Աւելին, Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի մօտալուս այցելութեան առիթով, եւ ընդառաջ՝ Նորին Ս. Օծութեան գահակալութեան 20-ամեակին, Շամլեան ամոլը, իբրեւ զօրակցութիւն Մեծի Տան Կիլիկիոյ Ս. Առողին եւ Ազգ. Առաջնորդարանին, կատարեց իշխանական նուիրատուութիւն մը, որմէ 10,000 տոլար կը յատկացուի Ազգ. Վահան եւ Անոյշ Շամլեան վարժարանին:

### ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՅԱՐԿԻՆ ՏԱԿ

Յանդիպումեն ետք, բարերար ամոլը Առաջնորդ Սրբազնին հետ ուղղուեցաւ իր բարերարութեամբ հաստատուած Ազգ. Վահան եւ Անոյշ Շամլեան վարժարանը, ուր արժանացաւ շերմ ընդունելութեան: Առաջնորդ Սրբազնը ու բարերարները վարժարանի մուտքին դիմաւրուեցան տնօրենուիիին՝ Դոկտ. Թալին Զարկոտորեանի, փոխ տնօրենուիիին՝ Տիկին Ութա Գարբիելանի, անձնակազմի անդամներու, ծնողա-ուսուցչական մարմինին եւ 8րդ դասարանի աշակերտներուն կողմէ: Յարգելի հիւրերը ապա անցան վարժարանի յարկը, ուր աշակերտները երգեցին դպրոցին քայլերգը, իսկ երկու աշակերտներ արտասանեցին ողջոյնի խօսք: Անոնք գոհունակութիւն յայտնեցին, որ անձամբ կը ծանօթանան իրենց ուսումնարանի բարերարին, այս հանդիպումը նկատեցին տօնական օր մը, գոհունակութիւն արտայայտեցին, որ կը յաճախեն հայադրոշմ սերունդներ պահող այս վարժարանը, որմէ շրջանաւարտ եղողներ իրենց հոգիներուն մեջ կը պահեն վարժարանին աւանդները: Անոնք նաեւ շնորհակալութիւն յայտնեցին Առաջնորդ



Սրբազնին, որ կազմակերպած է բարերար ամոլին հետ այս հանդիպումը:

Առաջնորդ Սրբազնը գոհուսակութիւն յայտնեց, որ Շամլեան բարերար ամոլը այսօր անգամ մը եւս կը գտնուի այս վարժարանին յարկին տակ, անձամբ վկայելու, թէ ինչ ընթացքով տեղի կ'ունենայ հայեցի դաստիարակութիւնը:

Խօսք առաւ բարերարը՝ Տիար Վահան Շամլեան: Ան աշակերտներուն ուշադրութեան յանձնեց, որ իրենք երանելի են, որովհետեւ կը վկայելին հայկական դպրոցի շերմացնող յարկն ու մթնոլորտը, եւ աւելցուց, որ կ'աղօթէ Աստուծոյ, որպեսզի իմաստութիւն ու յաջողութիւն շնորհէ աշակերտներուն:

### ԼԱՆՁԱԽԱՉԻ ՏՈՒՇՈՒԹԻՒՆ Արժ. Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ ԶՅԱՅ. ՊԵՏՈՒՐԵԱՆԻ



Կիրակի, 18 Սեպտեմբեր 2016ը իւրայատուկ օր մը եղաւ Օրենք Ջառանքի Ա. Ջառանքի Սանկանց Եկեղեցւոյ համայնքին համար: Առաջնորդ Սրբազնը հանդիսապետեց Ա. Պատարագին ու փոխանցեց օրուան պատգամը: Ա. Պատարագը մատուցանեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիլ Արժ. Տ. Գարեգին Զինյ. Պետուրեան, որ ձեռամբ Առաջնորդ Սրբազն Յօր, ստացաւ Լանջախաչ կրելու իրաւունք: Ա. Աթոռոյն Գահակալ Ա.Ս.Օ.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ Յայրապետը, ընդառաջնելով Առաջնորդ Սրբազն Յօր ինդիանքին, Լանջախաչ կրելու իրաւունքը շնորհած է Տէր Յօր:

Ա. Պատարագին ներկայ էին Ազգային Վարչութեան ատենապետ Տիար Վահե Յովակիմեան, իր տիկնոց հետ, Լու Անճելոսի Քեսապի Ուսումնասիրաց Վարչութեան ներկայացուցիչներ, Ա. Ջառանքի Սանկանց Եւ Ա. Նահատակաց Եկեղեցիներու երեսփոխաններ եւ շրջանի յարակից մարմիններու ներկայացուցիչներ, բարերարներ, հարազատներ ու մեծ

թիւով հաւատացեալներ, որոնք տոգորուեցան օրուան խորհուրդով:

Ջարողէն առաջ, «Ուրախ Լեռ» շարականին երգեցողութեամբ, Վեհափառ Յայրապետի սրբատառ կոնդակը Ս. Խորանդ Արժ. Տ. Զրանդ Արք. Զինյ. Երեցեանին կողմէ: Առաջնորդ Սրբազնը ընթերցեց կոնդակը եւ լանջախաչը անցուց Տէր Յօր վիզէն: Սրբազն Յայրը բացատրութիւն տուաւ քահանաներու շնորհաբաշխումին մասին, ապա փոխանցեց օրուան պատգամը, որ առնուած էր Մարկոսի Աւետարանն (10.1-12), որուն մէջ կը պատմուի թէ ինչպէս փարիսեցիները Տէր Յիսուս Քրիստոսը կը փորձէն՝ ամուսնալուծման մասին հարցում ուղղելով: Սրբազն հայրը լայնօրէն անդրադարձաւ այս այժմեական հարցին, որ մեր ժամանակներուն սկսած է լուրջ հարցի Վերածուիլ ու վտանգել ընտանեկան աւանդական կառոյցը: Սրբազնը յորդորեց հաւատացեալները տէր կանգնելու իրեսց ընտանիքներուն, ըլլալու հաւատարիմ, առաջնորդուելու գոհողութեան եւ հաւատարմութեան սկզբունքներով: Ան նաեւ շնորհաւորեց Տէր Յայրն ու ընտանիքը: Տէր Յայրը իր կարգին շնորհակալութեան ու երախտագիտութեան խօսք արտասանեց:

Յաւարտ Ա. Պատարագի, տեղի ունեցաւ հոգեհանգիստ: Առաջնորդ Սրբազնը ցաւակցութեան յատուկ խօսք ուղղեց Եկեղեցւոյ ծխականներէն եւ բազմամեայ նուիրեալ ծառայողներէն ժըմայէլ ընտանիքին, որ քառասուն օր առաջ կորսնցուցած էր իր զաւակը:

Ա. Պատարագէն ետք, հաւատացեալները ուղղուեցան «Դուկասեան» սրահ, ուր տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն, պատրաստուած՝ Եկեղեցւոյ Տիկնաց Միութեան կողմէ: Յանդիսավարն էր հոգաբարձութեան անդամներէն Տիար Յակոբ Պատուեան: Յայտագիրը կ'ընդգրկէր սրտի խօսքեր, երգ, արտասանութիւն եւ նուազ: Արտասանութեամբ հանդէս եկան Եկեղեցւոյ ամառնային Ա. Գրոց եւ Կիրակնօրեայ վարժարաններու աշակերտներէն Քարեն Այվազեան, որ արտասանեց Դանիել Վարուժանի «Զօն»ը, եւ Ալիք Արթինեան, որ արտասանեց Յամաստեղի «Յայու Ոգին» բանաստեղծութիւնը: Ծրչանի Երիտասարդ եւ տաղանդաւոր Երաժիշտ եւ Վերածայն (Counter-Tenor) Վազգէն Օհանեան ներկայացուց Ուութէն Սեւակի ստեղծագործութիւններէն երգ մը եւ նուազի ընկերուակցութեամբ երգեց Կոմիտասի «Կաքաւիկ» երգը: Յանդիսութիւնը վերջ գտաւ «Պահպանիչ» աղօթքով ու «Կիլիկիա» մաղթերգով:



## ԿԱՐՈ ՓԱՅԼԱՆ ՆԵՐԿԱՅ ԵՂԱՌ Ս. ԽԱՉ ՄԱՅՐ ՏԱԲԱՐԻ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ

**ՎԱՐԱԳԱՅ Ս. ԽԱՉԸ ԹՈՂ ՇԱՐՈՒՍԱԿԵ ԼՈՒՍԱԽՈՐԵԼ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ  
ՈՒ ԱՆՈՐ ՇԱՌԱՅՈՂՆԵՐՈՒՆ ՈՒՂԻՆԵՐԸ**



Կիրակի, 25 Սեպտեմբեր 2016-ին, Առաջնորդ Սրբազնը հանդիսապետեց Մութելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարի Ս. Պատարագին եւ փոխանցեց իր պատգամը: Ս. Պատարագին ներկայ էր Թուրքիոյ խորհրդարանի ժողովուրդներու Դեմոկրատ կուսակցութեան հայ անդամներէն Տիար Կարօ Փայլան, որ Միացեալ Նահանգներ կը գտնուէր:

Պատարագին էր Ս. Խաչ Մայր Տաճարի հոգեւոր տեսուչ Գերապ. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան: Ս. Պատարագին ներկայ էին Ազգ. Վարչութեան անդամներէն Տիար Անդրանիկ Գասպարեան եւ Տիկին Թերեզ Զեմանճեան, Հ.Յ.Դ. Արեւմտեան շրջանի Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ Տիար Տարօն Տէր Խաչատուրեան, Հ.Յ.Դ. «Դրո» Կոմիտէութեան, Ս. Խաչ Մայր Տաճարի ծխական համայնքի, Պոլսահայ Միութեան եւ Հայ Իրաւաբաններու Միութեան ներկայացուցիչներ, քոյր միութեանց ներկայացուցիչներ եւ հաւատացեալներու հոժքազմութիւն մը:

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը իր պատգամը սկսաւ ողջունելով Ս. Խաչ Մայր Տաճարի մեծ ընտանիքն ու յարգարժան Տիար Կարօ Փայլանը: Ապա խօսքը ուղղելով Տիար Կարօ Փայլանին՝ ըստ. «Ահաւասիկ աւելի քան տարիէ մը ի վեր, իբրեւ մեկ անդամը Թուրքիոյ խոր-

**ՄԱՂԹԵՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄՐՄԱՉԱՆԸ**

հըրդարանին, Կարոն իր երկրին ու աշխարհի մեջ ճանչցուած է իբրեւ մեկ պաշտպանը փոքրամասնութեանց իրաւունքներու, պայքարող՝ խորականութեան դեմ, բայց մասնաւանդ նորագոյն մեկ դոչօշակիրը Թուրքիոյ պետութեան կողմէ հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման:

«Քանից լսեցինք ու ականատես եղանք, որ իր որդեգրած ուղիին հետամտութեան ճամբուն, յանդուզն ու անսակարկ նուիրումին պատճառով բիրտ Վերաբերմունքի հանդիպեցաւ հոն՝ ուր կը նկատուի ժողովրդավարութեան, իրաւունքներու պաշտպանութեան ու հաւասարութեան բեմ...»:

Անդրադառնալով Հայաստանի Հանրապետութեան վերանկախացման 25-ամեակին մասին, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը յիշեցուց որ Մայիս 28-ին մեր Թեմի բոլոր Եկեղեցիներուն մեջ տեղի կ'ունենայ Հանրապետական մաղթանք եւ աւելցուց. «Ձեր այս այցելութիւնը տեղի կ'ունենայ այս օրերուն, երբ քանի մը օր առաջ, Հայաստանն մինչեւ սփիւրքեան ափեր տօնեցինք Հայաստանի վերանկախացման 25-րդ տարեդարձը: Հպարտութեամբ հետեւցանք Երեւանի փառատօնին, որուն ներկայ Եղաւ Արամ Ա. Կաթողիկոս»: Յիշեցնելով Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի մօտալուտ այցելութեան մասին, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը ըստ. «Մենք, յառաջիկայ շաբաթավերշին Վեհափառ Հայրապետին շնորհաբեր այցելութիւնը վայելելով մեր Թեմին մեջ, պիտի Վերահաստատենք մեր գօրակցութիւնն ու հաւատարմութիւնը Կիլիկեան Ս. Աթոռի առաքելութեան ու պահանջատէրի կեցուածքին: Ձեր պայքարով, դուք լծակից եք իրաւունքի ու արդարութեան այս պայքարին, որ Մեծի Տան Կիլիկիոյ Ս. Աթոռուն ու անոր գահակալը՝ Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Կաթողիկոս կը տանին, պահանջելով Արամ Կաթողիկոսութեան պատմական կալուածներուն վերադարձը՝ հայութեան, մեր Եկեղեցւոյ կալուածներուն յանձնումը իրաւատիրոջ՝ մեր ժողովուրդին»:

Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը Վեր առաւ օրուան խորհուրդը, որ կը բխէր Վարագայ Ս. Խաչի տօնեն, նուիրուած մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի խաչափայտի



մասունքի գիւտին, պատմական Վաս քաղաքին մօտակայ Վարագայ վանքին մէջ, իբրեւ արդիւնք՝ հրաշալի տեսլիքի մը:

«Վարագայ Ս. Խաչի տեսիլքը տեղի ունեցած է դարեր առաջ, սակայն անկտ բխող պատգամները այսօր ալ այժմեական են եւ ներշնչող: Մաքրակենցաղ ու մաքրասիրտ ճանաւրուներ սերունդէ սերունդ աղօթքած էին, որպեսզի արժանի ըլլան Ս. Խաչի տեսութեան, մինչեւ իսկ երբ իրենց աղօթքները անպատասխան մսացած էին, որովհետեւ կը հաւատային, թէ իրենց խնդրանքը ի վերջոյ պատասխան պիտի գտնէր, եւ այդպէս ալ եղաւ: Ճգնաւրուները խոր յարգանք ու ակնածանք ունեին Խաչին Նկատմամբ, զայն Նկատելով խորհրդանշջ մեզի հանդեպ Աստուծոյ սիրոյն եւ զոհողութեան, նաեւ՝ իբրեւ զղումի եւ փրկութեան ապաւեն», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրը:

Ծարունակելով իր պատգամը, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը մէջբերեց Վարագայ Ս. Խաչին նուիրուած՝ Սահակ Զորավորեցի Կաթողիկոսի շարականին բառերը եւ ըսաւ. «Աղօթքը կը բարձրացնեմ Առ Աստուած, որ իր Որդուոյն Յիսուսի Ջրիստոսի ամենայաղթ եւ Կենարար խաչին նշանով խաղաղութիւն պարգևեւ համայն աշխարհին, Միջին Արեւելքին, Թուրքիոյ մէջ ապոռ հայութեան, Յայաստանին եւ հայ ժողովուրդին»: Ապա, իր բարեմաղթանքները ուղղելով Տիար Փայլանին՝ ըսաւ. «Կը մաղթենք, որ ձեր առաքելութեան նաւը շարունակէ անփորձ ու անվտանգ առաջնորդուիլ փոթորկոտ ծովերու մէջէն, չկասի խութերու բախելով, եւ ձեր ու գործակիցներու կրած լուսատու շահը Թուրքիոյ հայութեան ու ձեր գործակիցներուն համար մնայ յոյսի աղրիւր՝ ինչպէս որ Վարագայ Ս. Խաչը լուսաւորած է հայութեան երկնակամարը, դարեր շարունակ ու մինչեւ այսօր մեզի համար եղած է հաւատքի, իրաւունքի ու արդարութեան յոյսի ապաւեն: Եւ վստահ եղէք. ինչպէս որ Թուրքիոյ խորհրդարանին մէջ միայնակ չէք, ունիք հայ, քիւրտ, թուրք համախոհներ ու պայքարի լծակիցներ, աշխարհացրի հայութիւնն ու արդարութեան եւ մարդկային իրաւունքներու այլ պաշտպաններ կը կանգնին ձեր կողքին, կը կանգնին նոյն խրամատին մէջ, հաւատալով բարեշրջումի ու յաղթանակի»: Յաղորդութեան պահուն, խուռներամ հաւատացեալներու շարքին՝ Տիար Կարօ Փայլան եւս Ս. Յաղորդութիւն ստացաւ Առաջնորդ Սրբազն Յօր ձեռամբ:

### Յիւրզսիրութիւն



Արարողութեան ետք, ներկաները ուղղուեցան «Թումանեան» սրահ, ուր տեղի ունեցաւ սիրոյ ճաշ ի պատիւ Կարօ Փայլանին: Նախ քան ճաշը, Ազգային Մեսրոպեան վարժարանի աշակերտները առիթ ունեցան իրենց մտքերը յուզող հարցումներով մտերմիկ գրոյցի պահ մը ունենալու հայ երեսփոխանին հետ, եւ ստացան սպառիչ պատասխաններ:

Առաջնորդ Սրբազն Յայրը սեղանը օրինեց եւ բարի գալուստ ու բարի կեցութիւն մաղթեց յարգարժան հիւրին: Խօսք առին Ա.Ս.Ն. Արեւմտեան շրջանի Յայ Դատի յանձնախումբի ատենապետուիի Տիկին Նորա Յովսեփեանն ու Յ.Յ.Դ. Ա.Ս.Ն. Արեւմտեան շրջանի Կեդրոնական Կոմիտէի Ներկայացուցիչ Տիար Տարօն Տէր Խաչատուրեանը: Տիար Կարօ Փայլան, իր կարգին, շնորհակալութեան եւ գևահատանքի խօսք ուղղեց համայնքին, շերս եւ խանդավառ ընդունելութեան համար:

Յետմիջօրէին, Տիար Փայլան այցելեց Սունթեպելլոյի Լահատակաց Յուշարձան եւ ծաղկեփունչ գետեղեց Յեղասպանութեան Նահատակներու յիշատակին:





**ԳԱՅԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ 20-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ, Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ  
ՅԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԱՅՅԵԼՈՒԹԵԱՄԲ ՊԱՏՈՒԵՑ ՄԵՐ ԹԵՄԸ**



Յինգաշաբթի, 29 Սեպտեմբեր 2016-ի երեկոյեան, Մեծի Տան Կիլիկիոյ արժանընտիր գահակալ՝ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կեհափառ Յայրապետը ժամանեց Լոս Ալենդրոս՝ հանդիսավութեալ համար իր ընտրութեան եւ գահակալութեան 20-ամեակի տօնախմբութիւներուն, որոնք տեղի ունեցան յաջորդող չորս օրերուն:

Կեհափառ Յայրապետի հովուապետական ծառայութեան 20-ամեակին նուիրուած ձեռնարկներու շարքը սկսաւ Ուրբաթ, 30 Սեպտեմբեր 2016-ի երեկոյեան, երիտասարդութեան հետ հանդիպումով, որուն Շաբաթ, 1 Յոկտեմբերի երեկոյեան յաջորդեցին 20-ամեակի տօնախմբութիւնը, իսկ Կիրակի, 2 Յոկտեմբերի առաւոտեան՝ Յայրապետական Ս. Պատարագը եւ երեկոյեան՝ մեծարանքի ճաշկերոյթը:

Ս. Ս. Օծութեան կ'ընկերանային Կաթողիկոսարանի Միջ-Եկեղեցական եւ Լրատուական բաժանմունքներու վարիչ Գերապ. Տ. Յուսիկ Ծ. Վրդ. Մարտիրոսեանն ու Կաթողիկոսարանի Լսատեսողական բաժանմունքի վարիչ եւ Գալազանակիր Յոգ. Տ. Պետրոս Վրդ. Մանելեանը: Կեհափառ Յայրապետը օդակայանին մէջ դիմաւորուեցաւ թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի, թեմիս մէջ ծառայող Կիլիկեան աթոռի միաբանութեան անդամներուն, Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան անդամներ՝ Տիազր Խաժակ Տիգրանի եւ Վահե Եագուպեանի, Հ.Յ.Դ. Արեւմտեան շրջանի Կեդրոնական Կոմիտէի եւ Ազգ. Վարչութեան անդամներու կողմէ:

**«ՅՐԱՇԱՓԱՌ»ՈՎ ԴԻՍԱԽՈՐՈՒՄ ԱՇԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԵՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՄԵԶ**

Ուրբաթ, 30 Սեպտեմբեր 2016ի առաւոտուն, Կեհափառ Յայրապետը եւ իր շքախումբը ժամանեցին Ազգային Առաջնորդարանուն. Կեհափառ Յայրապետին կ'ընկերանային Առաջնորդ Սրբազնը եւ միաբան հայրեր: Ազգային Առաջնորդարանի մուտքին, շքախումբը դիմաւորուեցաւ թեմիս միաբան հայրերուն եւ հոգեւորականաց դասուն կողմէ, գլխաւորութեամբ Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեանի: Ներկայ էին Ազգային Վարչութեան եւ անձնակազմին անդամներ:

«ՅՐԱՇԱՓԱՌ»ի երգեցողութեամբ, Կեհափառ Յայրապետը առաջնորդուեցաւ «Ս. Տրդատ եւ Ս. Աշխեն» մատուռ, ուր տեղի ունեցաւ կանոնական աղօթք: Այնուհետեւ, Կեհափառ Յայրապետը Առաջնորդ Սրբազն Յօր եւ հոգեւորականաց դասուն ընկերակցութեամբ ուղղուեցաւ Յեղասպանութեան Ս. Նահատակներու 100-ամեակի յուշակոթողին մօտ, ուր սրբոց նահատակաց բարեխօսութեան աղօթքը արտասանեց Կեհափառ Յայրապետը եւ ապա, առաջին օրինութիւնը տուաւ մեր թեմին:

Առաջնորդ Սրբազնը արտասանեց ողջոյնի խօսք, բարի գալուստ մաղթեց եւ շնորհաւորեց Նորին Ս. Օծութիւնը՝ գահակալութեան 20ամեակին առիթով: Պահը աւարտեցաւ «Պահպանիչ» աղօթքով: Ս. Ս. Օծութիւնը Ազգ. Առաջնորդարանի յարկին տակ մտերմիկ հանդիպումներ ունեցաւ Առաջնորդ Սրբազն Յօր, հոգեւորականաց դասուն եւ Ազգ. Վարչութեան



անդամներու հետ եւ տուաւ իր պատգամն ու օրինութիւնները:

#### ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐՈՒ ՀԵՏ ՀԱՍԴԻՊՈՒՄ



Մեր Թեմի Երիտասարդութեան հետ Վեհափառ Յայրապետին հանդիպումը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 30 Սեպտեմբեր 2016-ի Երեկոյեան, Կլենտեյլի «Սիվիք» հանդիսարահին մէջ, Ներկայութեան Լու Անճելոսի հայ դպրոցներու ուսանողութեան, Հ.Ս.Ը.Ս.-ի սկաուտներու, Երիտասարդական միութիւններու եւ Կիրակնօրեայ Վարժարաններու աւելի քան 1400 Երիտասարդ-Երիտասարդուիկներու: Ներկայ էին նաև միաբան ու քահանայ հայրեր, Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան անդամներ, Արեւմտեան Թեմի Ազգային Վարչութեան անդամներ եւ գաղութի կեանքեն ներս գործող զանազան միութեանց Ներկայացուցիչներ: Հ.Ս.Ը.Ս.-ի սկաուտներուն առաջնորդութեամբ Յայրապետական թափորը մուտք գործեց հայ Երիտասարդներով ողողուած սրահը: Հ.Ս.Ը.Ս.ի շեփորախումբը հնչեցուց Ամերիկայի եւ Յայրատանի քայլերգները: Ապա, հայ Վարժարաններու, Կիրակնօրեայ դպրոցներու եւ Եկեղեցւոյ պատասեկան միութեանց ու Հ.Ս.Ը.Ս.ի Ներկայացուցիչները իրենց խօսքուն մէջ քարի գալուստ մաղթեցին Նորին Սրբութեան եւ Վերաբերին Յայոց Յովուապետին առաջնորդի, դեկապարի, միջ-Եկեղեցական գործիչի, հայ մշակոյթի պահպանողի եւ Յայ Դատի պաշտպանի արժանիքները:

Ապա, Առաջնորդ Սրբազանը խօսք առաւ: Ան շեշտեց Երիտասարդութեան կարեւորութիւնը մեր թեմին մէջ, ըսելով. «Վեհափառ Յայրապետը քաջ գիտնալով Երիտասարդութեան կարեւորութիւնը մեր հաւաքական կեանքին մէջ, նախ քան իր օծման եւ գահակալութեան 20-ամեակի տօնախմբութիւնը՝ նախապատութիւն տուաւ հանդիպելու Երիտասարդութեան հետ»: Այսուհետեւ, խօսքը ուղղելով

Ն. Ս. Օծութեան, Առաջնորդ Սրբազան Յայրը ըսաւ. «Վստահ եմ որ դուք հպարտութեամբ եւ ուրախութեամբ լսեցիք մեր Երիտասարդութեան խօսքերն ու խոստումները, անոնք ձեզի կը նային որպէս հոգեւոր պետ, հոգեւոր հայր, ազգապետ եւ հայ դատի պաշտպան, այդ իսկ պատճառով խոստացան ծառայութեան ոգին արթուն պահել իրենց հոգիներուն մէջ, մասև օրինակելի հայեր, հայ դատի պահանջատէր զինուորները ըլլալ, գուրգուրանքով վերաբերիլ մայրենի լեզուին, հաւատարիմ զաւակները ըլլալ մեր Ս. Եկեղեցւոյ, մեր հայ հաւատքին եւ Ս. Միւռոնին»: Ապա, Առաջնորդ Սրբազանը Վեհափառ Յայրապետը բեմ հրաւիրեց, որ իր Յայրապետական խօսքը փոխանցեց:

Նորին Սրբութիւնը շեշտեց, որ մենք կը գիտակցինք Ներկայ աշխարհի պարտադրած դժուարութիւններուն, սակայն ինչ ալ ըլլալ պայմանները, մենք պարտաւորութիւնը ունինք հաւատարիմ մասլու մեր հոգեւոր եւ ազգային արժեքներուն: «Յայ լեզուն կարեւոր ազդակ մըն է մեր ինքնութեան պահպանման: Մեր դպրոցները, միութիւնները, բայց մանաւանդ մեր ընտանիքները շատագովը պետք է ըլլան մեր մայրենիին ու անոր պահպանման: Այս առումով առանցքային է մեր ընտանիքներուն դերը», ըսաւ Արամ Ա. Կաթողիկոս: Նորին Սրբութիւնը գևահատեց Արեւմտեան Թեմին ներս գործող կազմակերպութիւնները, դպրոցները եւ միութիւնները, որոնք Եկեղեցւոյ կողքին լծուած են հայապահպանման ու ազգապահպանման նույրական առաքելութեան:

Ապա, Երիտասարդները քրիստոնեական դաստիարակութեան, ինքնութեան պահպանման, մեր Եկեղեցւոյ ու Սփիրոքն ներս անոր դերակատարութեան, արդի արհեստագիտութեան, Երիտասարդները ազգային-Եկեղեցական կեանքին հետ կապուած պահելու դժուարութիւններուն եւ Սիսի պատմական Կաթողիկոսարանի վերադարձի դատին հետ առնութիւն ունեցող հարցադրումներ կատարեցին, որոնց Նորին Սրբութիւնը տուաւ սպառիչ պատասխաններ: Երիտասարդութեան հետ հանդիպման շահեկան Երեկոն փակուեցաւ հայրապետական օրինութեամբ եւ «Կիլիկիա»ի Երգեցողութեամբ:

#### 20-ԱՄԵԱԿԻ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԻՒՆ

Վեհափառ Յայրապետը, 2016ը «Ծառայութեան Տարի» հօչակող իր պատգամին մէջ կ'ըսէ. «Յոն, ուր Եկեղեցին հեռու մնացած է



ծառայութենեն, ան փաստօրէն հաւատարիմ չէ մնացած իր կոչումին: Յոն, ուր Եկեղեցին ծառայութիւնը դարձուցած է իր կեանքին առանցքն ու և պատակը, ան դարձած է հզօր ու կենսունակ: Յոն, ուր Եկեղեցին իր հեղինակութիւնը տեսած է այլ տեղ եւ ոչ թէ ծառայութեան մէջ, ժողովուրդը հեռացած է Եկեղեցին: Յոն, ուր Եկեղեցին ինքզինք նոյնացուցած է ժողովուրդի ցաւին ու տառապանքին հետ՝ դառնալով ծառայական ներկայութիւն ժողովուրդի կեանքըն ներս, ժողովուրդը ամրուեն կառչած է Եկեղեցւոյ»: Այս սկզբունքով, Վեհափառ Յայրապետը գահակալութեան անցնող 20 տարիները նուիրագործեց մեր ազգին, հայրենիքին ու Եկեղեցւոյ ծառայութեան, եւ այս գիտակցութեամբ ալ, Յայոց Յայրապետին նուիրումի այս ոգիին ու անխոնչ ծառայութեան 20-ամեակը մեծ շուրջով տուսախմբուցաւ կլենտէլի հանրային երկորդական վարժարանի սրահին մէջ, 1 Յոկտեմբեր 2016-ի երեկոյեան ժամը 6-ին:

Տօնախմբութեան ներկայ էին Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ ու հոգեւորականաց դասու անդամներ, Յայց. Եկեղեցւոյ Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովսան Արք. Տերտերեան, Գերշ. Տ. Վաչէ Արք. Յովսէփեան, Յայ Աւետարանական Եկեղեցիներու Միութեան հովիւ Վեր. Պերճ ճամպազեան, Ղըպտի Ուղղափառ Եկեղեցւոյ շրջանիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Արաքիոն Եահիսկոպոս, Ազգ. Կեդր. Վարչութեան ներկայացուցիչներ, Յ.Յ.Դ. Բիլոյի անդամ Դոկտ. Վիգեն Եագուպեան, Թեմիս

Ազգ. Վարչութեան անդամներ, Յ.Յ.Դ. Կ.Կ.-ի անդամներ, հայկական միութեանց եւ կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ, ծխական շրջաններու ժողովականութեան անդամներ եւ բազմաթիւ հայորդիներ:

Տօնախմբութիւնը յագեցած էր գեղարւեստական յայտագիրով եւ բանախոսութիւններով, որուն ըսթացքին Վեհափառ Յայրապետը «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց»ի շքանշանով պարգևատրեց չորս ազգային եւ մշակութային նուիրեալներ՝ Սարգսի Մահերեճեան, Դոկտ. Վիգեն Եագուպեան, Վազգեն Մատենլեան եւ Ժան Գոսարեան:

Յայտագիրը սկիզբ առաւ Տերունական Աղօթքով, կատարողութեամբ Ազգ. Ռոգ եւ Ալեք Փիլիպոս Վարժարանի 160 աշակերտներէ կազմուած երգչախումբին, որուն յաշորդեց Միացեալ Նահանգներու եւ Յայաստանի Յանուարետութեան քայլերգները, կատարողութեամբ Ազգ. Վահան եւ Անոյշ Շամլեան, Մեսրոպեան եւ Ֆերահեան վարժարաններու աշակերտներէն խումբի մը: Բացման խօսքը կատարեց եւ հանդէսը վարեց Ազգ. Ռոգ եւ Ալեք Փիլիպոս Վարժարանի Տնօրինուի Դոկտ. Ալինւ Դուրեան. ան ողջունեց Ն. Սրբութեան այցն ու շնորհաւորեց Վեհափառ Յայրապետը՝ Օժման եւ Գահակալութեան 20-ամեակին արիթուվ: Դոկտ. Դուրեան վեր առնելով «Ծառայութեան Տարի» հոչակագիրին խորհուրդը, ըսաւ. «20 տարիներ անխոնչ ծառայութեամբ առաջնորդեցիք մեր ազգը, լուսաւորեցիք մեր ճանապարհը, սորվեցնելով ծառայութեան իսկական արժեքն ու իմաստը. Վեհափառ Տեր, մենք եւս նոյն տեսլականով, նոյն հաւատարմութեամբ պիտի շարունակենք Զերդ Սրբութեան երթը՝ առաջնորդուելով Զեր խօսքերով եւ մանաւանդ գործերով»:

Բացման խօսքն եւ գեղարուեստական յայտագիրն ետք, ցուցադրուեցաւ Վեհափառ Յայրապետի գահակալութեան եւ ծառայութեան աւելի քան 20 տարիները պատկերող տեսաերիզը, պատրաստուած Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Լատենողական բաժանմունքին կողմէ:

Առաջին բանախօսն էր Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան երիցագոյն անդամներն Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեան, որ ներկայացուց Վեհափառ Յայրապետին 20-ամեայ գործունեութիւնը: «Ազգային թէ միջազգային գործադաշտերու մէջ այնքան ծաւալուն է ու բազմաճիւղ՝ ծեր ծառայութիւնը, այնքան տիրապետող է ծեր ներկայութիւնը, եւ



այնքան ճառագայթող՝ համբաւը, որ իսկապէս այս պահուն կը դժուարանամ, այսպէս, յաւուր պատշաճի խօսքի մը մեջ խտացնել եւ արժանաւորապէս ներկայացնել Սուլը Օծութեանդ յոգնութիւն չճանչցող գործունեութեան տարողութիւնն ու կշիռը», յայտնեց Եփրեմ Սրբազն եւ ամփոփեց Արամ Ա. Կաթողիկոսի ծառայական գործունեութիւնը հետեւեալ կտրերուն մեջ. ա) Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան ծաղկում, բ) Շինարար Կաթողիկոս, գ) Միշազգային յարաբերութիւններ, դ) Յայ Դատ, ե) Յայաստան եւ զ) Յայ ժողովուրդ:

Սրբազն Յայրը իր վկայութիւնը եզրափակեց ըստելով. «Ձեր ներկայութիւնը այս օրերուն Արեւմտեան թեմեն ներս, աևիուն ուրախութիւն կը պատճառը բոլորիս: Ձեր յաղթանակի ուրախութիւնն է այս, որ բոլորս ալ սա պահուն մերը կը նկատենք: Ձեր 20 տարիներու լոյս վաստակը այսօր կը լուսաւորէ մեր կեանքը: Ապահով կը զգանք ձեզմով ու նաեւ հպարտ: Ձեզի կը մաղթենք քաջառողջ եւ երկար կեանք, որպեսզի նոր ամեակներու հեռապատերով շարունակէք ձեր ծառայութիւնը՝ Աստուծոյ եւ մեր պատուական ժողովուրդի փառքին ու յափառենականութեան համար»:

Վեհափառ Յայրապետի գործունեութիւնը անգլերէն լեզուով ներկայացուց Ազգ. Մեսրոպեան վարժարանի տնօրին Տիար Դաւիթ Դուկասեան, որ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան վրայ կարծ պատմական ակնարկ մը նետելէ ետք, շեշտեց. «Այսօր, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը, Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Յայրապետի ղեկավարութեամբ, Վերակազմակերպուած է դիմագրաւելու 21-րդ դարու մարտահրաւելները, միաժամանակ կառչած մնալով մեր եկեղեցական դարաւոր աւանդութիւններուն: Նորին Սրբութիւնը հաստատակամ է, որ եկեղեցին պետք է քայլ պահէ ժամանակին հետ, դիմագրաւելու այժմու պահանջները եւ սպասարկելու իր հօտին: Ան նախանձախնդիր է յարգելու եւ պահպանելու աւանդութիւնները, առանց արգելափակուելու անոնցմով. աւանդապահ եւ ո՞չ աւանդամոլ»: Նորին Սրբութեան ապագայատեսիլ եւ իրապաշտ ըմբռնումներուն կողքին, դասախոսը անդրադարձաւ Յայ Դատին, միջ-եկեղեցական շարժումին, հայրենիքին ու հայ ժողովուրդին բերած անոր նպաստին:

Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Սրբազնը, խօսք առնելով, շնորհաւորեց Վեհափառ Յայրապետին գահակալութեան 20-ամեակը եւ նշեց. «Ձերդ Ս. Օծութիւնը ճանչցած ենք իբրեւ



տեսիլը ունեցող, ժրաջան, գործունեայ, նուիրումն ու նուիրաբերումը գևահատող, եւ աւելի պայծառ ապագայի մը կերտման ձգտող դեկավար մը, որ իր գլխագիր գործովն իսկ կը յորդորէ բոլորս՝ հետեւելու Ձերդ Սրբութեան օրինակին ու քայլերուն, մասաւանդ հոգածու մլալու մեր ժողովուրդին ու անոր երիտասարդ սերունդներուն, որոնք այսօր ու վաղը յանձն պիտի առնեն մեր երթին դրօշները»: Ապա, ան հակիր կերպով ներկայացուց թեմեն ներս ծառայած չորս մտաւորականները՝ Սարգիս Մահսերեճեան, որ եղած է ուսուցիչ, «Ազդակ»ի խմբագիր, Միացեալ Նահանգներ տեղափոխւելն ետք, միացած է Ազգ. Առաջնորդարանի անձնակազմին, կը վարէ դիւանապետի պաշտօնը, գուգահեռաբար ձեռնարկած է մանկապատասեկան մատենաշարի մը իրատարկութեան, կ'աշխատակցի մամուլին, ունի մշակութային ծառայութիւն: Դոկտ. Վիգեն Եագուպեան բազմամեայ կրթական մշակ եղած է, վարած է Ազգ. Ռող Եւ Ալեք Փիլիպոս Երկրդ. Վարժարանի տնօրինի պաշտօնը, ազգային-կուսակցական գործիչ է, մշակոյթի սպասարկու: Անդամ է Յ. Յ. Դաշնակցութեան Բիլրոյին ու Յամազգայինի Կեդր. վարչութեան, նուիրեալ աշխատանք տարած է Յայ Դատի հետապնդման աշխատանքներուն մեջ: Վազգեն Մատելեան տասնամեակներ շարունակ անձնուիրաբար ծառայած է մեր ժողովուրդին ու Թեմին. Եղած է Ազգ. Կահան եւ Անուշ Շամլեան վարժարանի տնօրին, ազգային-կուսակցական գործիչ, իսկ Վերջին տարիներուն, կարեւոր ներդրում ունեցած է Սուլիոյ Յայութեան Օժանդակութեան մեր Թեմի միացեալ Մարմինի աշխատանքներուն մեջ: Ժան Գոսաքեան եղած է ՅՈՒԻ Կեդրոնական Վարչութեան գործավար, ապա «Ասպարեզ» օրաթերթի խմբագութեան անդամ, մօտաւորապէս տասնամեակ մը վարած է թերթին խմբագիր-տնօրինի պաշտօնը, գուգահեռաբար նաեւ «Յորիգոն» պատկերասփիւրի կայանի տնօրինութիւնը: Այնուհետեւ



վարած է Ազգ. Ֆերահեան Ազգ. Երկրո. Վարժարանի տևորենի պաշտօնը, Ներկայիս տևորենն է նոյն վարժարանի նախակրթարանի բաժինի՝ Ազգ. Մարի Գապայեան նախակրթարանին: Ան եւս եղած է Կուտակցական-ազգային գործիք: Առաջնորդ Սրբազնը հրաւիրեց Նորին Սրբութիւնը, որ Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց»ի շքանշանով պարզեւատրէ գիրենը ու փոխանցէ Յայրապետական պատգամը:

Ծքանշաններու տուչութենեն ետք, իր շնորհաւորական խօսքով, Առաջնորդ Սրբազնը խորազգաց երախտագիտութիւն յայտնեց Վեհափառ Յայրապետին, որ արժանի գտաւ Թեմին չորս նուիրեալները պարզեւատրելու, եւ Նշելով Ն. Ս. Օծութեան 20-ամեայ ծառայական վաստակն ու առաքելութիւնը ըսաւ. «Կաթողիկոսական գահ Զերդ Սրբութեան բարձրանալէն առաջ, բայց մանաւանդ անցեալ աւելի քան 20 տարիներուն, մեր ժողովուրդը ականատես վկան եղած է այն վիթխարի ներդրումին ու վաստակին, որ կերտած էք մեր Ս. Աթոռի առաքելութեան իրականացման ու ընդարձակումին մէջ, հասնելու համար մեր Թեմերուն, Յայրենիքին, Արցախի ու հայկական օճախներու հոգեմտաւոր թէ այլ կարիքներուն: Զերդ Սրբութիւնը վերակենսաւորած է Անթիլիասի Կաթողիկոսութեան յարկին տակ գործող միաւորները, աշխատանքի նոր բաժանմունքներ ստեղծած է, զարկ տուած է շինարարութեան, հովանաւորած է եւ ուղեցոյց եղած՝ մեր Թեմերու ծաղկումին, գործակցութեան կամուրջները աւելի եւս ընդարձակած է մայր հայրենիքին ու Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածինի հետ, ու այս բոլորին հետ, նոր տարածք տուած է մեր ազգային իրաւունքներուն հետապնդման գործին, իբրեւ Նորագոյն դաշտ՝ բանալով Սիսի Կաթողիկոսութեան պատմական կալուածներուն Վերատիրացման դատը, ընդդէմ Ցեղասպան ու իրաւագրեկող Թուրքիոյ պետութեան: Այս բոլորը կը պարտինք Զերդ Սրբութեան ազգընտիր առաջնորդի հանգամանքին ու արժանիքներուն, որովհետեւ Զերդ Ս. Օծութիւնը ճանչցած ենք իբրեւ տեսիլք ունեցող, ժուաշան, գործունեայ, Նուիրումն ու Նուիրաբերումը գնահատող, եւ աւելի պայծառ ապագայի մը կերտման ձգտող դեկավար մը, որ իր գլխագիր գործովն իսկ կը յորդորէ բոլորս՝ հետեւելու Զերդ Սրբութեան օրինակին ու քայլերուն, մանաւանդ հոգածու ըլլալու մեր ժողովուրդին ու անոր Երիտասարդ սերունդներուն, որոնք այսօր ու վաղը յանձն պիտի

առնեն մեր երթին դրօշները»:

Վեհափառ Յայրապետը իր խոր գոհունակութիւնը յայտնեց այս ձեռնարկի կազմակերպման եւ արտասանուած խօսքերուն համար, յիշեցնելով, որ այս 20-ամեակը իր անձնն անդին կ'երթայ այս Եկեղեցական ու ազգային վեհ արժեքներուն, որոնց ծառայութեան լծուած է իսք: «Եկեղեցականը միջոց է եւ ո՛չ նպատակ: Եկեղեցականը արժեք կը դառնայ իր անձնագոհողութեամբ, նուիրուածութեամբ եւ ծառայութեամբ: Եկեղեցականի մը տարած գործունեութեամբ մեր ազգն ու Եկեղեցին կը փառաւորուին եւ ո՛չ թէ անձը: Մենք կը մերժենք անձի պաշտամունքը. անձը չի՝ կրնար արժեքներն վեր ըլլալ: Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Դպրեվանքին մէջ ա՛յս շունչով ու ոգիով կը կազմաւորուին մեր նոր սերունդի գաւակները՝ Եկեղեցին ու ազգը դարձնելով մեր ծառայութեան առանցքը», ըսաւ Վեհափառ Յայրապետը: Խօսելով Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան դերակատարութեան մասին, Նորին Սրբութիւնը յիշեցուց. «Յայց Ցեղասպանութենեն ետք, Անիթիլիասը կատարեց մեր ժողովուրդի պատմութեան իրաշըներն մին: Զարդուած ու կոտորակուած մեր ժողովուրդի կեանքը Վերակազմակերպեց ու անոր յարութեան եւ վերածաղկումի յոյսը ներշնչեց: Մենք այսօր Սփիրոջ մեր գաղութներն ներս կը շարունակենք մեր Եկեղեցանուեր ու ազգանուեր գործունեութիւնը՝ Եկեղեցւոյ առաւել պայծառացման, հայրենիքի առաւել հզօրացման եւ մեր ժողովուրդի արդար դատի առաւել ամրապնդման»: Վեհափառ Յայրապետը գնահատեց Առաջնորդ Սրբազնը, հոգեւորականաց դասը, Ազգային Վարչութիւնն ու բոլոր անոնք, որոնք զանազան միութիւններու միջոցաւ Թեմէն ներս իրեւնց ծառայութիւնը կը բերեն մեր Եկեղեցւոյ ու ազգին: Խօսքի աւարտին, Վեհափառ Յայրապետը յայտնեց, որ «ամեակները պետք է առիթ ըլլան նայելու մեր անցեալին, դասեր քաղելու մեր անցեալի սխալներէն եւ կերտելու մեր պայծառ ապագան»:

Տօնախմբութեան ընթացքին Ելոյթ ունեցան Լարդի «Ծիածան» ձեռնազանգակներու խումբը՝ Երգով զանգակներու նուազակցութեամբ, Օրդ. Ծուշիկ Պարսումեան՝ մեներգով եւ Երեք աշակերտներ՝ Անի Թովմասեան, Արա Եագուպեան եւ Ալեքս Մանուկեան՝ ասմունքով:

Զեռնարկը իր աւարտին հասաւ Յայրապետական օրինութեամբ, «Ի Վեհ Բարձանց» մաղթերգի եւ «Կիլիկիա» օրիներգի Երգեցողութեամբ, կատարողութեամբ աշակետական



Երգչախումբին, որուն միացան նաեւ Ներկայ հանդիսականները: Ներկաները ստացան Ն.Ս. Օծութեան գահակալութեան 20-ամեակին առթիւ պատրաստուած «Հաւատքի Առաքեալ» տեսաերիզեն եւ գրքոյկէն օրինակներ:

### ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ



Կիրակի, 2 Յոկտեմբեր 2016ի առաջա-  
տուն, Վեհափառ Հայրապետը Ս. Պատարագ  
մատուցեց Եսսինոյի Ս. Նահատակաց Եկե-  
ղեցւոյ մէջ, Ներկայ հաւատացեալներուն ուղ-  
ղեց հոգեշունչ պատգամ մը, իսկ Ներկաները  
Նորին Ս. Օծութեան օրինութիւնը ստացան  
աշահամբոյրով:

Նորին Ս. Օծութիւնը հոգեւորականաց  
շքեղ թափօրով եւ ամպիովանիով «Եղիա  
Սարաֆեան» դահլիճն ուղղուեցաւ դեպի «Ալե-  
տիսեան» սրահ՝ Յ.Ս.Ը.Ա.-ի սկաուտներու ըն-  
կերակցութեամբ, սրահի մուտքին դիմաւորուե-  
ցաւ Կիրակնօրեայ դպրոցներու աշակերտու-  
թեան եւ հաւատացեալներու բազմութեան  
կողմէ: «Հրաշափառ» երգեցողութեամբ, Վե-  
հափառ Հայրապետը բարձրացաւ խորան եւ Ս.  
Պատարագ մատուցեց առջեթերակայութեամբ  
Թեմիս Բարեհնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ.  
Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի եւ Արեւմտեան  
Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովսան Արք. Տեր-  
տերեանի: Ներկայ էին Ղըպտի համայնքի ա-  
ռաջնորդ Տ. Մարքիոն Եպիսկոպոսի Ներկայա-  
ցուցիչ Հայր Անդրեան Աթալլա, Գերշ. Տ. Վաչէ  
Արք. Յովսէփեան, Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թա-  
պագեան, Լու Անճելըսի մօտ Հայաստանի

փոխ գլխաւոր հիւպատոս Տիար Վալերի Մկրտումեան եւ խորհրդական Տիար Շազմիկ Ստեփանեան, Յ.Յ.Դ. Արեւմտեան շրջանի Կեդրունական Կոմիտէի անդամներ, Ազգ. Կեդրունական վարչութեան ու թեմիս Ազգ. Վարչութեան անդամներ, հայկական կազմակերպութեանց ու միութեանց ներկայացուցիչներ, ծխական շրջաններու ներկայացուցիչներ եւ հաւատացեալներու հոծ բազմութիւն մը:

Ս. Պատարագի երգեցողութիւնը կա-  
տարեց Թեմիս Եկեղեցիներու դպրաց դասի  
անդամներն եւ մեներգողներն կազմուած  
երգչախումբը, Եկեղեցակալութեամբ Քրեսնքա  
Հովհաննեաց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արք. Տ. Ղե-  
տինդ Զինյ. Զիրագեանի: Երգեհոնի վրայ ընկե-  
րացաւ Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ դպրաց  
դասի խմբավար Տիար Կոմիտաս Քէշշեան:

Յայրապետական պատգամնեն առաջ,  
Թեմիս բարեհնամ Առաջնորդ Սրբազնը  
խօսք առնելով՝ ողջունեց Վեհափառ Հայրա-  
պետը եւ փառք տուալ Աստուծոյ, որ մեր թեմի  
զաւակներուն շնորհը ըրած է Նորին Ս. Օծու-  
թեան գահակալութեան 20ամեակի տօնակա-  
տարութեան վայելքը ապրելու: Առաջնորդ Սրբ-  
բազնը իրաւիրեց Հայց. Եկեղեցւոյ Արեւ-  
մտեան Թեմիս Առաջնորդ Տ. Յովսան Արք. Տեր-  
տերեանը, որ արտասանէ իր ողջոյնի խօսքը:

Թեմիս հոգեւոր դասուն եւ ժողովակա-  
նութեան անունով, Յովսան Սրբազնը ողջու-  
նեց Վեհափառ Հայրապետին ներկայութիւնը  
եւ մատուցեց իր սէրն ու յարգանքը: Ան յիշա-  
տակներով վերադարձաւ այս օրերուն, երբ ու-  
սանող էր Անթիլիասի Դպրուվանքին մէջ, ուր  
Վեհափառ Հայրապետը վերահսկիչ եւ ուսուցիչ  
եղած էր իրեն, եւ անձնական վկայութեամբ վեր  
առաւ Նորին Ս. Օծութեան շանասիրութիւնն ու  
ծառայութիւնը: Ան հաստատեց, որ Վեհափառ  
Հայրապետին գահակալութեան անցեալ 20  
տարիները արժեւորուած են ժողովրդանուեր  
ծառայութեամբ, եւ աղօթք բարձրացուց առ  
Աստուծու, որ քաջառողջութիւն ու երկար  
կեանք պարգևէ Վեհափառ Հայրապետին, որ-  
պէսզի ան շարունակէ մեր ժողովուրդը ոգե-  
տորել իրեւ «Հաւատքի Առաքեալ» ու անսա-  
սան պահէ Մեծի Տանը Կիլիկիոյ Ս. Աթոռը:

Նորին Ս. Օծութիւնը իրաւիրելէ առաջ,  
Առաջնորդ Սրբազնը խոր գոհունակութեամբ  
արտայայտուեցաւ Վեհափառ Հայրապետի  
տեսլապաշտ առաքելութեան մասին, անգամ  
մը եւս կոչ ուղղեց Ներկաներուն, որ անսան  
Հայաստանի, Արցախի եւ հայկական սփիւռքին  
միջեւ միասնութիւնը ամրապնդելու Վեհափառ



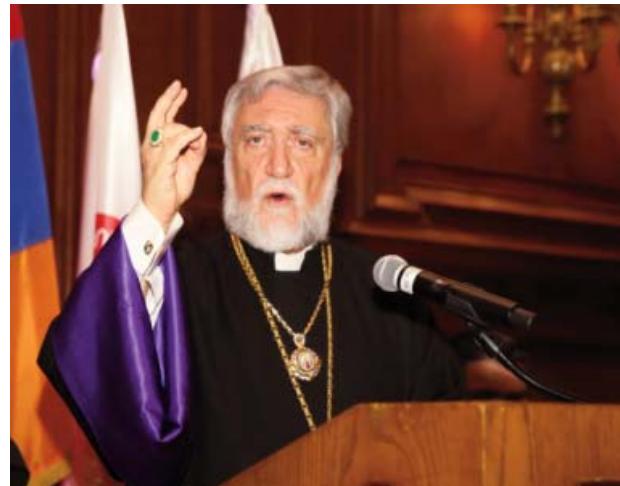
Յայրապետի կոչին, ծառայութեաս մէջ առաջ-նորդուին հաւատքով, յոյսով եւ սիրով:

Վեհափառ Յայրապետը գոհութիւն տուաւ Աստուծոյ, որ առիթը ընծայած է ըլլալու մէր Թեմի ժողովուրդին հետ, ականատես ըլլալու եկեղեցւոյ ու մեր հաւատքին նկատմամբ հաւատացեալներու հաւատարմութեան: Ն.Ս. Օծութիւնը ողջունեց Առաջնորդ Սրբազնաները, նշելով որ անոնք Անթիլիասի Դպրեվանքըն սկսած են իրենց ծառայական կեանքն ու առաքելութիւնը, եւ ահա իբրեւ առաջնորդներ անձնուիրաբար կը գործեն: Վեհափառ Յայրապետը իբրեւ բնաբան ընտրած էր Կորնթացիներուն ուղղուած Բ. Նամակին 13 գլուխի 5-ն 13րդ համարները, ուր կ'ըսուի. «Զննեցք դուք ձեզ, տեսնելու համար թէ նոյն հաւատքին մէջ կը մաս՞ք: Փորձեցք դուք ձեզ. Ծրիստոս Յիսուսի ներկայութիւնը կը զգա՞ք ձեր ներսիին, թէ՝ պարզապես իր անունը կը կրեք»: Ան յիշեցուց, որ Ս. Պողոս այս Եական հարցումով դարեր առաջ դիմած էր Կորնթացիներուն, իսկ այդ հարցումը այսօր այժմԵական է եւ ուղղուած՝ մեզմէ իրաքանչիւրին: «Ծրիստոնեայ ըլլալ, ԾրիստոնԵական հաւատք ունենալ՝ կը նշանակէ հաւատալ միայն մեր Տիրոջ՝ Յիսուս Ծրիստոսի, զինք մշտական ներկայութիւն ունենալ մեր կեանքին մէջ, Վերածել կեանքի նպատակի, Վկայել զինք», շեշտեց Վեհափառ Յայրապետը եւ շարունակեց. «Մեր Տէրը մշտական ներկայութիւն եղած է մեր պատմութեան, մեր սրբազն հայրերու կեանքին մէջ: Անոր շնորհի մենք յաղթահարած ենք բազում փոթորիկներ, լուսաւորուած ենք ու զօրացած, Անոր ընդմշշն՝ մահեն անցած ենք կեանքի: Մեր սրբազն հայրերը Ծրիստոսը ունեցած են իբրեւ կեանքի առանցք, իբրեւ ուղեցոյց, ուժի ապաւեն եւ յոյսի աղքիւ: Անոնք իրենց արիւնով վկայագրեցին այս ուղին: Մենք պետք է հետեւինք անոնց օրինակին: Յայրատան ու Արցախը պաշարուած են թշնամիներով: Սփիւռքի մէջ, մենք շրջապատուած ենք այլ տեսակի թշնամիով մը: Յետեւաբար, Ծրիստոսը պետք է պահենք մեր կեանքի ճանապարհին մէջ, թէ՝ մեր անձնական եւ թէ հաւաքական կեանքին մէջ, Վերանորոգուինք մեր հաւատքին մէջ ու միայն Ծրիստոսի հետ քալենք, որովհետեւ այս է մեր Վերապրումի եւ գոյատեւման բանալին»:

Ս. Պատարագը աւարտին հասաւ «Ի Վեհ Բարձանց» հայրապետական մաղթերօն երգեցողութեամբ: Ապա, ներկայ հաւատացեալները մօտեցան Վեհափառ Յայրապետին եւ

աշահամբոյրով ստացան անոր օրինութիւնը: Իբրեւ յիշատակ այս պատմական օրէն, անոնք նաեւ նուեր ստացան օրինուած ոսկեզօծ խաչը: Այնուհետեւ, Վեհափառ Յայրապետն ու հոգեւորականաց թափօրը դուրս եկան եկեղեցին, ուր հաւատացեալներու ծափողջոյներուն տակ արձակուեցան սպիտակ աղաւնիներ: Պատմական արարողութիւնը փակուեցաւ «Կիլիկիա» օրիներօնի երգեցողութեամբ:

#### ՄԵԾԱՐԱՆՁԻ ՃԱԾԿԵՐՈՅԹ



Արեւմտեան մեր Թեմի մեծ ընտանիքը Կիրակի, 2 Յոկտեմբեր 2016ի երեկոյեան, մեծարանքի ճաշկերոյթով մը պատուեց Վեհափառ Յայրապետը՝ գահակալութեան 20-ամեակին արիթով, մեր Թեմին շնորհուած այցելութեան իբրեւ վերջին հաւաքական նախաձեռնութիւն:

Մեծարանքի ճաշկերոյթը տեղի ունեցաւ «Քալիֆորնիա Ջլապ»ի շբեր սրահին մէջ, հիւրօնկալութեամբ Տէր եւ Տիկին Յերի եւ Շերը Նաճարեան բարերար ամոլիս: Վեհափառ Յայրապետին կողքին, պատուոյ սեղանին շուրջ կը գտնուեին Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձը. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան, Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովեան Արք. Տերտերեան, Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեան, Գերշ. Տ. Վաչէ Արք. Յովսէփեան, Ուաշինգտոնի մօտ Յայատանի դեսպան Տիար Գրիգոր Յովհաննիսիսեան, Լու Ամենալը մէջ Լիբանանի գլխաւոր հիւպատոս Տիար Ճոնի Իպրահիմ եւ իր ազնիւ տիկինը, Յ.Յ. Բիլորի, Կեդր. Կոմիտէի, Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան ու Թեմիս Ազգ. Վարչութեան ներկայացուցիչները: Պաշտօնական հիւրերու շարքին եին Յայատանի հիւպատոսութենեն՝ խորհրդական Տիար Ռազմիկ Ստեփանեան, Լու Ան-



ճելը գաւառի վերահսկիչ Մայքրլ Անթոնովիչ եւ Լու Անճելըսի քաղաքապետական խորհուրդի անդամ Փոլ Գրիգորեան, Կաթողիկոսութեան ու Ազգ. Առաջնորդարանի «Կիլիկեան Եշխան» եւ «Կիլիկեան Ասպետ» շքանշանակիր բարերարներ ու բարեկամներ:

Երեկոյի բացման ու ողջոյնի խօսքը արտասանեց հանդիսավար՝ Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Տիար Վահե Եագուապեան:

Միացեալ Նահանգներու, Հայաստանի եւ Լիբանանի քայլերգները մեներգեց արուեստագետ Շաֆֆի Ջերապապեան, դաշնակի ընկերակցութեամբ Յովսէփ Թորոսեանի: Սեղաններու օրինութիւնը կատարեց Վեհափառ Հայրապետը:



Յանուն Թեմիս Ազգ. Վարչութեան, ողջոյնի խօսք արտասանեց ատենապետը՝ Տիար Վահե Յովակիմեան, որ շնորհաւորեց Վեհափառ Հայրապետը եւ կանգ առաւ Նորին Սրբութեան Եկեղեցանուեր, ժողովրդանուեր ու հայրենանուեր ծառայութիւններուն առջեւ, վերահստատեց անվերապահ զօրակցութիւն եւ Կիլիկեան Աթոռին մաղթեց նոր բարգաւաճում: Բարի գալուստի իր սրտի խօսքը արտասանեց հիւրընկալը՝ Տիար Յերի Նաճարեան, որ ողջունեց Վեհափառ Հայրապետը, շնորհաւորեց գահակալութեան 20-ամեակին առթիւ, Ներկաներուն բարի գալուստ մաղթեց եւ շնորհակալութիւն յայտնեց Թեմիս Առաջնորդ Սրբազն Յօր ու Ազգային Վարչութեան՝ հիւրընկալութեան հոգեկան ցնծութիւնը իրեն

ընծայելուն համար. յանուն Ներկաներուն՝ ան երկար եւ առողջ կեանքի բարեմաղթութիւններ փոխանցեց Վեհափառ Հայրապետին:

Ողջոյնի խօսք արտասանեց նաեւ Հայաստանի դեսպանը, կեդրոնանալով Վեհափառ Հայրապետի իմաստուն առաջնորդի դերին վրայ՝ կրօնական, ազգային պահանջատիրական եւ այլ ծիրերու մեջ:



Լիբանանի գլխաւոր հիւպատոսը եւս շնորհակալութիւն յայտնեց Վեհափառ Հայրապետին, եւ շեշտեց Նորին Սրբութեան առաջնորդողի դեր՝ միջազգային, միջին արեւելեան եւ Լիբանանի մակարդակներուն վրայ, ի խնդիր խաղաղութեան վերահստատման, ինչպէս նաեւ բազմերանգ գաղութերու համերաշխ գործակցութեան մեջ:

#### ՊԱՐԳԵՒԱՏՐՈՒՄ

Ընթրիքն ետք, որուն ընթացքին դաշնակի վրայ նուագներ կատարեց Տիար Յովսէփ Թորոսեան, պաշտօնական յայտագիրը շարունակուեցաւ Առաջնորդ Սրբազնին ողջոյնի խօսքով եւ պարգեւատրումի արարողութեամբ:

Յանդիսավարը հրավիրեց Առաջնորդ Սրբազնը, որպեսզի ներկայացնէ պարգեւատրեալները: Առաջնորդ Սրբազնը առաջին հերթին գոհունակութիւն արտայայտեց Վեհափառ Հայրապետին օրինաբեր այցելութեան համար, շնորհաւորեց Նորին Ս. Օծութիւնը՝ 20-ամեակին առիթով, Նշելով, որ Վեհափառ Հայրապետին ժամանումն ի վեր տեղի ունեցած հանդիսութիւնները եղան պերճախօս արտայայտութիւնն մեր զգացումներուն, նուիրումին ու նուիրաբերումին: Ան ողջունեց նաեւ Ներկայացուցչական անձնաւորութիւններն ու բարերարները եւ մասնաւորաբար հիւրընկալ ամոլը, որոնց նուիրաբերումն ու Ներկայութիւնը յաջողութեամբ կը պսակեն երեկոն:

Առաջնորդ Սրբազնը վերապահած էր անակնկալներ: Նախքան պարգեւատրումի



բաժնին անցնիլը, յանուն Թեմիս Կրօնական ժողովին ու Ազգային Վարչութեան, շնորհակալութեան յատուկ խօսք ուղղեց ճաշկերոյթի հիւրընկալ ամոլին, Նշելով որ Տիար Նաճարեան իր մատուցած ծառայութեանց ու Նուիրաբերումներուն համար արդէն իսկ պարգեւատրուած է «Կիլիկիոյ Իշխան» շքանշանով, որ բարձրագոյն շքանշանն է Ս. Աթոռոյս կողմէ շնորհուած այս առիթով, ան Նորին Սուրբ Օծութեան կողմէ հիւրընկալ ամոլին նուիրեց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան վերջին հրատարակութենէն «The Catholicosate of Cilicia: History, Treasures, Mission» օրինակ մը, իսկ մեծարանքի այս ճաշկերոյթի հիւրընկալութեան եւ Ազգային Առաջնորդարանիս հանդեպ ցուցաբերացած անոր զօրակցութեանց համար, Սրբազն Յայրը յանուն Թեմիս Կրօնական ժողովին ու Ազգային Վարչութեան Երախտագիտութեան արտայայտութիւններով արձանագրուած գնահատանքի յատուկ յուշատախտակ մը նուիրեց Տէր եւ Տիկին Յէրի եւ Շէրը Նաճարեան ամոլին:

Առաջնորդ Սրբազնը յայտարարեց, որ ընդառաջելով Թեմիս ժողովականութեան ու իր խնդրանքին, եւ «Ծառայութեան Տարուան» ծրին մէջ, Վեհափառ Յայրապետը Կիլիկեան Իշխանի ու Կիլիկեան Ասպետի շքանշաններով կը պարգեւատրէ իինք ազգայիններ, որոնք տարիներէ ի վեր Վաստակ կերտած են իրենց նուիրաբերումներով, ազգօգուտ ծառայութիւններով ու աշխատանքի պատրաստակամութեամբ: «Կիլիկեան Իշխան»ի շքանշանին արձանացան Տէր եւ Տիկին Վարանդ եւ Յուրի Մելքոնեան ու Տէր եւ Տիկին Յակոր եւ Յիլտա Պաղտասարեան բարերար ամոլները, իսկ «Կիլիկեան Ասպետ»ի շքանշանին արժանացող ազգայիններն են Տէր եւ Տիկին Չարլի եւ Ճուլիա Կալեան, Տէր եւ Տիկին Տոքթ. Վաչէ եւ Շուշիկ Գապայեան եւ Տէր եւ Տիկին Տոքթ. Յակոր եւ Լիւսի Տիգրանեան ամոլները: Առաջնորդ Սրբազնը հակիր կերպով Ներկայացնուց անոնց նուիրեալ ծառայութիւններն ու վաստակը, ի սպաս մեր Թեմին, կրթական ու ազգային հաստատութեանց: Վեհափառ Յայրապետը պարգեւատրեալները զարդարեց համապատասխան շքանշաններով:

Պարգեւատրումին յաջորդեց Երաժշտական բաժնին մը, կատարողութեամբ մեներգող Դալար Տէկիրմէնճեանի, որուն դաշնակի վրայ ընկերացաւ Վիքորիա Միմոնեան: Սովորած Դալար Տէկիրմէնճեան յատկապէս այս առիթին համար ժամանած էր՝ Պրիւքսէլէն, սի-

րայօժար իր մասակցութիւնը բերելու Մեծարանքի ճաշկերոյթի գեղարուեստական բաժնին:

#### ԱԿԱԶՆՈՐԴ ՍՐԲԱՑԱՆԻՆ ԽՕՍՔԸ

Առաջնորդ Սրբազնը առաջին հերթին հակիր կերպով անդրադարձաւ Նորին Սրբութեան աւելի քան 20 տարիներու ծառայական կեանքին, որ կերտուած է իբրեւ հաւատքի առաքելութիւն: Ան խօսեցաւ Անթիլիասի մայրավանք մուտքէն ի վեր Նորին Ս. Օծութեան կտրած ճամբուն եւ կերտած վաստակին մասին, որ իրականացած է գիրով, շինարարութեամբ, դաստիարակի աշխատանքով, միջ-եկեղեցական ու միջ-կրօնական կալուածներու մէջ մեծ ներդրումներով, մասնաւանդ նաեւ Յայաստանին, Արցախին ու հայկական Սփիլութին իր մատուցած ծառայութիւններով:

Առաջնորդ Սրբազնը կարեւորութեամբ կանգ առաւ նաեւ Յայ Դատին ու մեր ազգային իրաւունքներուն վրայ եւ ըսաւ. «Զերդ Սրբութիւնը անցեալ աւելի քան 20 տարիներուն եղած է ու կը մնայ մեր ազգային ու եկեղեցական իրաւունքներուն պաշտպան դրօշակիրն ու ռահվիրան: Կրօնական առաջնորդներու եւ պետական անձնաւորութեանց հետ Զերդ Սրբութեան հանդիպումները, միջազգային ժողովներու եւ համագումարներու բեմերը առիթ եղած են աշխարհին յիշեցնելու, եւ կրկին անգամ հնչեցնելու հայութեան արդարատեսն ու պահանջատէր ձայնը: Այս ճամբուն վրայ, Նորագոյն բարձունքը մը նուաճեցիք Յեղասպանութեան 100-ամեակի հանգրուանին, երբ մեր 1.5 միլիոն նահատակներուն հաւաքական սըրբադասութեան օրերուն, մեր Դատի դրօշը փոխադրեցիք իրաւական դաշտ, դատական հարց յարուցելով ցեղասպան Թուրքիոյ կառավարութեան դէմ. սա հանդիսացաւ նոր քայլ մը այս ուղիին վրայ, որ նախապէս բացուած էր՝ Թուրքիոյ մէջ եկեղեցապատկան ու ազգային կալւածներու վերատիրացման պահանջի հանգրւանին, եւ որ համապատասխան ու արդար արձագանք գտաւ միջազգային պետական շրջանակներու մէջ»: Ան բարի մաղթանքներ կատարեց եւ հաւաստեց, որ այս երեկոյեան ու այլ առիթներով մեր նուիրաբերումները պիտի ըլլան արտայայտութիւնը մեր եկեղեցւոյ ու Ս. Աթոռին հաւատարմութեան, զօրակցութեան ու առաքելութեան մասնակցութեան:

Իր խօսքի աւարտին, Սրբազնը յայտ-



նեց, որ համաձայն բարի աւանդութեան, Վեհափառ Յայրապետը մնայուն կերպով կ'ընդառաջէ իր ու մեր Թեմի ժողովականութեան խնդրանքին եւ շքանշաններ ու օրինութեան գիրեր կը շնորհէ նուիրեալ ու ծառայող ազգայիններու: «Այս երեկոյ, Վեհափառ Յայրապետին արտօնութեամբ, կ'ուղենք մեր երախտագիտութիւնը խորհրդանշող նուեր մը յանձնել Նորին Ս. Օծութեան», ըսաւ Առաջնորդ Սրբազնը եւ մեր Թեմին անունվ՝ Զրիստոսի պատկերը կրող «Յաւատքի Առաքեալը» ադամանդակուր շքանշանը նուիրեց Վեհափառ Յայրապետին, տրամադրուած՝ Տեր եւ Տիկին Վաղարշակ եւ Նարինէ Գրիգորեան ամոլին կողմէ: Նաեւ՝ Մեծի Տանը Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Նշանակը կրող ադամանդակուր զարդ մը՝ տրամադրուած Տեր եւ Տիկին Յայկ եւ Կիլտա Թագորեան ամոլին կողմէ, իբրեւ լրացուցիչ նուեր՝ հինգ տարիներ առաջ, Վեհափառ Յայրապետին անոնց նուիրած ադամանդակուր մատանիին, որ նմանապէս կը կրէր Կաթողիկոսութեան Նշանակը:

Յայտնենք, որ պաշտօնական յայտագիրին բացումն առաջ, ընկերային հիւրասիրութեան ժամուն, Վեհափառ Յայրապետը, առ ի գնահատանք իրենց մեծագումար նուիրաբերումին ու բազմամեայ ծառայութեանց, մեր Թեմին կողմէ Կաթողիկոսութեան պատկերազարդ պատմութիւնը Ներկայացնող նորագոյն հրատարակութենեն օրինակներ նուիրեց Կիլիկեան իշխաններ եւ Ազգային բարերարներ՝ Տեր եւ Տիկին Վահան եւ Անոյշ Շամլեան եւ Տեր եւ Տիկին Վահէ եւ Վերոնիք Կարապետեան ամոլիներուն, Նաեւ Տերունական Աղօթքի արձանագրութեամբ բիւրեղեայ յուշանուեր մը ընդունեց Տիկին Նազ Աթիքեաննեն:

#### ՎԵՐԱՓԱՌ ՅԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՊԱՏԳԱՎԸԸ

Նախքան իր պատգամը, Վեհափառը նշեց թէ այս տարի իր գահակալութեան 21-րդ ամեակն է, եւ Առաջնորդ Սրբազնին՝ իբրեւ Թեմին առաջնորդ ծառայութեան 20-ամեակը: Վեհափառ Յայրապետը յայտնեց թէ հոգեւորականներ շքանշաններով չեն պարգևեատ-



րուիր, սակայն առ ի գնահատանք Առաջնորդ Սրբազնի Երկար տարիներու նուիրեալ ծառայութեան, Սրբազն Յօր նուիրեց հոգեւորականներու շնորհուած բարձրագոյն շքանշանը՝ Վերջին Ընթրիքի խորհրդապատկերով

պանակէ մը: Վեհափառ Յայրապետը հաստատեց, որ իր կեանքի ծառայութեան հիմնակետը եղած է տալու եւ ոչ թէ առնելու սկզբունքը, հետեւելով Զրիստոսի օրինակին, որ մարդկութեան փրկութեան համար մինչեւ իսկ իր կեանքը տուաւ խաչին վրայ. տալը հոգեկան գոհունակութեան ու մեծութեան աղքիր է: Զրիստոսի օրինակով պէտք է ծառայել եկեղեցւոյ, ժողովուրդին, հայրենիքին եւ մարդկային բարձր արժեքներուն: Նորին Ս. Օծութիւնը այս ոգիով ողջունեց Ներկաները, Նկատելով, որ սրահին մէջ ի մի համախմբուած են շրջանին տարբեր համայնքներու եւ միաւորներու Ներկայացուցիչները, սակայն կենսական կարեւորութիւն ունի զանազանութիւնները Վերածել ուժի, հարստացման աղքիրի եւ Ներդաշնակ գործի, որովհետեւ հասարակաց նպատակներ ու արժեքներ կը միացնեն բոլորս: Չանազանութիւնները պահպանելով հանդերձ, անհրաժեշտ է դիմագրաւել հասարակաց մարտահրաւերները եւ զգալ, որ կը պատկանինք իրարու: «Յիմնական պատգամ հետեւեալն է», շարունակեց Վեհափառ Յայրապետը. «Տարեդարձները երախտագիտութիւն արտայայտելու եւ տօնակատարելու առիթներ են, Նաեւ առիթ են ինքնաքննարկումի, եւ անդրադառնալու՝ թէ իբրեւ անհատներ ու հաւաքականութիւններուն ո՞վ ենք: Տարեդարձները առիթ են յետադարձ ակնարկով գնահատելու մեր իրագործումները եւ անդրադառնալու ծախողութիւններուն, ապա Նաեւ յստակ պատկերացումով նայելու ապագային: Մեր կեանքի մղիչ ուժն ու իմաստաւորողը պէտք է ըլլայ յստակ նպատակի մը հետապնդումը, իսկ իբրեւ քրիստոնեաներ՝ կը հաւատանք, որ մեր կեանքերը կապուած են իրարու, ունինք դրացիներ, գործակիցներ, ընտանիքի անդամներ, չենք կրնար ապրիլ մեկուսացման մէջ, մենք կապ ունինք մեր ազգին, հայրենիքին, Արցախի, Յայաստանի եւ հոգեկան արժեքներու հետ, անոնց միջոցով կապուած ենք իրարու»: Նորին Ս. Օծու-



թիւնը յիշեցուց, որ իբրեւ Կաթողիկոս՝ ինքզինք միշտ ալ նկատած է Աստուծոյ ու ժողովուրդին ծառան, յաճախ յիշեցուցած է, որ Եկեղեցին սոսկական հաւաքատեղի մը կամ վարչական կեդրոն մը չէ, այլ հաւատացեալներու հաւաքականութիւնն է. հոգեւորականին կոչումն է ըլլալ Եկեղեցւոյ եւ ազգին ու ժողովուրդին սպասարկուս, պէտք է ինքնարձնարկումի դիմենք, տեսնելու համար, թէ որքանո՞վ կ'իրականացնենք այս յանձնառութիւնը: Եկեղեցին ժողովուրդին տանիլը առաջնահերթ կարեւորութիւն ունի, որովհետեւ պատերու ետին ամփոփուող Եկեղեցի մը իր նպատակին չի ծառայեր: «Մենք քրիստոսի դեսպաններն ենք, առաքեալները, համարատու ենք Աստուծոյ առջեւ, մեր պարտըն է մեր բոլոր կարողութիւնները նուիրաբերել Եկեղեցւոյ, հայրենիքին ու ժողովուրդին: Իբրեւ Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոս՝ պիտի շարունակեմ նուիրաբերումի նոյն ուղին, առաջնահերթ նպատակ ունենալով հոգեկան արժեքներու պահպանումը եւ միասնութիւնը», շեշտեց Վեհափառ Հայրապետը եւ իր խօսքը Եզրափակեց զնահատելով Առաջնորդ Սրբազնը՝ այս այցելութեան յաջող կազմակերպման համար, ողջունեց Յովսան Սրբազնը, եւ նշեց, որ երկու Սրբազն Հայրերուն ներկայութիւնը գործնական պատգամ մըն է ինքնին, ու մենք պէտք է մեզ բաժանող պատեր քանինք, նախաձեռնենք մեզ ի մի բերող քայլերու:

### ՍԱՍ ՖՐԱՆՍԻՍՔԵՐ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԴՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻ ՄԵԾ ՇՈՒՐՈՎ ՆԵՑ ԻՐ ՕԾՍԱՆ 50-ԱՄԵԱԿԸ

Սան Ֆրանսիսքոյի հայ համայնքը աւելի քան 50 տարիներ վայելած է Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ հոգեւոր շունչն ու հովանին, շնորհիւ բոյլ մը անձնուեր ու տեսլապաշտ հայորդիներու: 1966-ին եր, եր ծխական այս համայնքը օժտուեցաւ հայկական իւրայտուկ ոճով կառուցուած գեղեցիկ Եկեղեցիով մը: Եկեղեցւոյ 50րդ տարեդարձին առթիւ, հոգեւոր հովիլը՝ Հոգ. Տ. Պարոյո Վոր. Շերնեցեան, հոգաբարձութիւնը, Տիկնանց Միութիւնը եւ 50-ամեակի յանձնախումբը կազմակերպած եին տօնախմբութիւն մը, երկու օրուան տետողութեամբ՝ Շաբաթ 8 եւ Կիրակի 9 Հոկտեմբեր 2016-ին, նախ՝ պաշտօնական ճաշկերոյթով մը, ապա նաեւ Եպիսկոպոսական Ս. Պատարագով, հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ Թեմիս բարեշան Առաջնորդ Բարձր. Տ.



Սուշեղ Ս. Արք. Մարտիրոսեանի:

Կիրակի, 9 Հոկտեմբեր 2016-ին Առաջնորդ Սրբազնը Սուրբ եւ Ամմահ Պատարագ մատուցանեց Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ մէց: Ս. Սեղանին սպասարկեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիլը: Յորեւնական տարուան առիթով եւ ընդառաջելով Սրբազն Յօր դիմումին, Ն.Ս. Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետը սրբատար կոնդակ մը յηած էր ու շնորհաւորած ծխական համայնքը:

Զարողի պահուն, հայրապետական կոնդակը թափօրով բարձրացուեցաւ սուրբ խորան եւ Առաջնորդ Սրբազնը ընթերցեց զայս, ապա, ուղիեց իր հայրական պատգամը ներկայ հաւատացեալներուն: Ան հրաւիրեց հաւատացեալները, որպէսզի յետադարձ ակնարկով մը քննարկեն անցեալ 50 տարիներու իրագործումները, լծուելու աւելի փայլուն պագայի մը կերտումին:

Վրարողութեան աւարտին, պատարագի Սրբազնն ու 50 մանուկներ, մոմեր բռնած, թափօրով Եկեղեցւոյ շրջափակը առաջնորդւեցան, ուր կատարուեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ բոլոր հանգուցեալ բարերարներուն, հիմնադիրներուն եւ ծառայասեր ու կամաւոր հայորդիներուն, ինչպէս նաեւ՝ Հալեպի մէջ զոհուած ննջեցեալներուն հոգիներուն համար:

Ապա, Եկեղեցւոյ կից «Վասպուրական» սրահին մէջ գործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր մը, կատարողութեամբ՝ Գօռգեան-Զաքարեան-Վասպուրական Ազգ. Վարժարանի աշակերտներուն: Յայտագիրը նուիրւած էր Թարգմանչաց Սուրբ վարդապետներուն եւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ օծման 50-ամեակին:

### ԾԱԾԿԵՐՈՅԹԸ

Շաբաթ, 8 Հոտկեմբերի երեկոյեան, «Խաչատուրեան» Հայ Կեդրոնի «Սարոյեան»



սրահի մեջ տեղի ունեցաւ Եկեղեցւոյ 50-ամեակի ճաշկերոյթը, և ախազահութեամբ Առաջնորդ Սրբազն Յօր: Ներկայ էին Սան Ֆրանսիսորի Ծովածոցի շրջանի Եկեղեցւոյ հովիները, միութեական Ներկայացուցիչներ, բարերարներ, Եկեղեցւոյ նախկին հովիներ եւ Եկեղեցւոյ սատար հանդիսացող բազմաթիւ ծխականներ: Այս առիթով, յատուկ պատիհի արժանացան Տէր եւ Տիկին Յէնք եւ Ոիթա Խաչատութեան եւ Տէր եւ Տիկին Ժիրայր եւ Սրբուկ Սարգիսեան բարերար ամոլները:

Հանդիսաւոր բացումը կատարեց 50-ամեակի Յանձնախումբի ատենապետուի Տիկին Ծովիկ Տէրունեան, որ բարի գալուստ մաղթեց բոլորին եւ 50-ամեակին առիթով, յանձնախումբին անունով շնորհաւորեց համայնքի զաւակները: Ապա, ան հրաւիրեց հանդիսավարը՝ հոգաբարձութեան նախկին ատենապետ Տիար Ռոստոմ Այնթապեանը, որ պատմական ակնարկով մը լոյսի տակ բերաւ Եկեղեցւոյ մատուցած աւելի քան 50 տարիներու վաստակն ու ծառայութիւնը եւ անոր հիմնադիրներուն անսկուն կամքը, որոնք Ներկաներուն յարգանքին արժանացան մեկ վայրկեան յոտնկայս լուրթեամբ: Տիար Այնթապեան հրաւիրեց Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան ատենապետ Դոկտ. Կարո Սիրիկեանը, որպեսզի հոգաբարձութեան խօսքը փոխանցը: Տիար Սիրիկեան անդրադաւ 1960-ական թուականներուն երկրին մեջ տիրող քաղաքական եւ տնտեսական ծանր կացութեան եւ ըսաւ թէ Եկեղեցւոյ հիմնադիրները այս Եկեղեցին կառուցցեցին՝ երբ այդ օրերուն անկարելի կը թուէր ամէն քան: Ան եւս շնորհաւորեց ծխական ընտանիքը՝ 50-րդ տարեդարձին առիթով:

Բեմ հրաւիրուցաւ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ մեջ պակուող առաջին զոյգը՝ Տէր եւ Տիկին Կարպիս եւ Սայտա Պեզնեան ամոլը, որ 50-ամեակի տօնախմբութեան կարկանդակը հատեց եւ իր ուրախութիւնը բաժնեց Ներկաներուն հետ: Գործադրուեցաւ գեղարւեստական յայտագիր, մասնակցութեամբ մեներգչուի Նատիմա Աւագեանի, «Լար»ի ա-

շակերտսերու, Մարք Յովիաննեսեանի եւ Աւետիս Զալականեանի: Օրուան մեծարեալները՝ Տէր եւ Տիկին Յէնքի եւ Ոիթա Խաչատութեան եւ Տէր եւ Տիկին Ժիրայր եւ Սրբուկ Սարգիսեան Առաջնորդ Սրբազն Յօր ձեռամբ ստացան Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ պատուոյ Նշաններ՝ իրենց անխոնչ ծառայութեան եւ Եկեղեցւոյ ու հայ գաղութիւն մատուցած նիւթական ու բարոյական աշակցութիւններուն համար. Խաչատութեան ամոլին պատուոյ գիրը ստանձնեց անոնց դրստրը: Պատուոյ Նշաններ շնորհուեցան նաեւ Եկեղեցւոյ նախկին հովիւներ՝ Արք. Տ. Տաթեւ Աւ. Թիևյ. Գալուստեանի, Արք. Տ. Աւետիս Աւ. Թիևյ. Թորոսեանի եւ Արք. Տ. Խորեն Աւ. Թիևյ. Ջապէշեանի:

Խօսք առաւ Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւն Քոզ. Տ. Պարոյր Վրդ. Շերնեզեան, որ շեշտեց Եկեղեցւոյ մայրական կոչումը, համագործակցութեամբ նոր յիսունամեակներ թեւակոխելու մաղթանքով: Ապա, ան հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրը, որպեսզի իր հայրական պատգամն ու օրինութիւնը փոխանցը Ներկաներուն: Սրբազն Յայրը առաջին հերթին շնորհաւորեց Եկեղեցւոյ ծխական համայնքն ու ծառայողները՝ 50-ամեակի առիթով, գևահատեց բոլոր այն նուիրեալ անձերը, որոնք Եկեղեցւոյ շինութենեն մինչեւ օրս իրենց կեանքը նուիրած են ու կը նուիրեն մեր Եկեղեցւոյ պայծառութեան համար: Ներշնչուած՝ Վեհափառ Յայրապետի վերջին այցելութենեն ու անոր «Ծառայութեան Տարուան» պատգամի ոգիւն, Առաջնորդ Սրբազնը ընդգծեց, որ ծառայութիւնը կեանքի նպատակ է, Եկեղեցին, դպրոցն ու ընտանիքը միութիւն կը կազմեն, ու այս մօտեցումն՝ գևահատեց Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ, Ազգ. Գոռլցեան-Չաքարեան-Վասպուրական վարժարանի եւ հայկական միութեանց միջեւ սերտ գործակցութիւնը: Առաջնորդ Սրբազն Յայրը նաեւ շնորհաւորեց մեծարեալները եւ համայնքի զաւակները յորդորեց հետեւելու անոնց օրինակելի քայլերուն, հիմնադիր սերունդի ոգինվ վերապրելու, նկատի ունենալով, որ անոնք գործած էին հաւատքով եւ եղբայրական սիրով:

### ԼՈՍ ԱՆՁԵԼԸՆԻ ԻՐԱՆԱՐԱՅ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑԱՌՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋԵՆՈՐԴԱՐԱՆԸ

Երեքամբի, 11 Հոկտեմբեր 2016ի յետիցօրեին, Առաջնորդ Սրբազնը Ազգ. Առաջ-



Նորդարանին մեջ ընդունեց այցելութիւնը Լոս Անձելքսի հրանահայ Սիութեան ներկայացուցիչներուն, որոնց հետ ունեցաւ սրտբաց հանդիպում եւ այժմեական հարցերու շուրջ խորհրդակցութիւն:

Ներկայացուցիչները՝ Խնամակալ Մարմինի փոխ-ատենապետ Տոքթ. Յակոր Այսթապիեան, գործադիր տնօրին Տիար Թոմիկ Ալեքսանեան, խորհրդական իրաւաբան Ալյէր Արգարեան եւ Կեդրոնական Վարչութեան նախագահ Տիար Յովիկ Կապիկեան Առաջնորդ Սրբազնը շնորհաւորեցին Թեմիս մեջ իբրեւ Առաջնորդ ծառայութեան 20-ամեակին ու քահանայագործութեան 40-ամեակին առիթով։ Խորհրդակցութեան նիւթեղան Յայաստանն ու Սփիտքը յուզող այժմեական հարցեր. կարեւորութեամբ քննարկուեցաւ մայրենին անեղծ պահպանման ու Վեւմտահայերէնի Վերականգնումին նպատակով ի գործ դրուած ճիգերը, մանաւանդ, որ Ազգ Առաջնորդարանս ունի Յայերէնի Վերականգնումի յատուկ մարմին մը։ Առաջնորդ Սրբազնը շնորհակալութիւն յայտնեց շնորհաւորանքին ու բարի մաղթանքներուն, ինչպէս նաեւ փոխադարձ գործակցութեան պատրաստակամութեան համար, գնահատեց միութեան լայնածիր գործունեութիւնը եւ զայն իրականացնող ծառայողները, մաղթելով, որ Իրանի հայութեան դարաւոր ժառանգութիւնները շարունակեն ծաղկում ապրիլ նոր սերունդներու կեանքին մեջ։

### **Հ.Ս.Ը.Ս.Ի ԾՐՁԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ ԱՅՑԵԼԵՑԻՆ ԱՉԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ**

Չորեքշաբթի, 12 Յուկտեմբեր 2016ի յետմիջօրէին, Առաջնորդ Սրբազնը Ազգ. Առաջնորդարանին մեջ ընդունեց այցելութիւնը Հ.Ս.Ը.Ս.Ի Արեւմտեան Սիացեալ Նահանգներու Ծրջանային Վարչութեան ներկայացուցիչներուն։ Այցելութեան նպատակն էր նախ՝ շնորհակալութիւն յայտնել Առաջնորդ Սրբազն Յօր, Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Յայրապետի 29 Սեպտեմբերին 4 Յուկտեմբերին Թեմիս շնորհած հայրապետական այցելութիւնը, տարուած հսկայ աշխատանքն ու կազմակերպուած բոլոր նախաձեռնութիւններու յաջողութիւնը։ Ապա, խորհրդակցութիւնը կեդրոնացաւ գաղութեա յուզող անմիջական հարցերու, ինչպէս՝ կրթական, Եկեղեցաշինական եւ հոգեմտաւոր աշխատանքներու առաւել զարգացման, ինչպէս նաեւ հայութեան դիմագրաւած ընդհանրական մարտահրաւերներուն վրայ։

յութեան։ Ծրջանային Վարչութիւնը անցեալ տարի առաջին անգամ ըլլալով կազմակերպած էր «Հ.Ս.Ը.Ը.Ի Օր»ը, գնահատելու համար այս միութեան բազմամեայ ծառայողներն ու նույիրեալները, ու որոշած էր այս ձեռնարկը վերածել տարեկան աւանդութեան։

### **Հ.Յ.Դ. ԿԵՂՐ. ԿՈՄԻՏԵԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՄ ԱՅՑԵԼԵՑԻԹԻՒՆԸ ԱՉԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ**

Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Աղք. Մարտիրոսեան Յիսգշաբթի, 13 Յուկտեմբեր 2016ի երեկոյեան, ընդունեց Հ.Յ.Դ. Արեւմտեան Սիացեալ Նահանգներու Կեդրոնական Կոմիտէի ներկայացուցիչ Տիար Տարօն Տեր Խաչատուրեանի, քաղաքական ներկայացուցիչ Տիար Աւետիք Իզմիրեանի եւ քարտուղար Տիար Մարտիկ Կապուտեանի այցելութիւնը։ Ընորհաւորական փոխադարձ մաղթանքներէ ետք՝ Առաջնորդ Սրբազն Յօր Վերջնտրութեան եւ Կեդրոնական Կոմիտէի նոր կազմի ընտրութեան առիթներով, հանդիպման ընթացքին գոհունակութիւն արձանագրուեցաւ եւ բարձր գնահատուեցան Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Արամ Ա. Վեհափառ Յայրապետի 29 Սեպտեմբերին 4 Յուկտեմբերին Թեմիս շնորհած հայրապետական այցելութիւնը, տարուած հսկայ աշխատանքն ու կազմակերպուած բոլոր նախաձեռնութիւններու յաջողութիւնը։ Ապա, խորհրդակցութիւնը կեդրոնացաւ գաղութեա յուզող անմիջական հարցերու, ինչպէս՝ կրթական, Եկեղեցաշինական եւ հոգեմտաւոր աշխատանքներու առաւել զարգացման, ինչպէս նաեւ հայութեան դիմագրաւած ընդհանրական մարտահրաւերներուն վրայ։

### **«ԾԱՌԱՅԱՑՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐՈՒԱՆ» ԱՌԻԹՈՎ ԱՉԳ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԸ ԿԸ ՊԱՏՈՒԵ ՀՕՍ-Ի ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՐԱԳՆԵՐՈՒ ԸՆՏԱՆԻՔԸ**

«Ծառայութեան Տարուան» առիթով, ու մեր Թեմիս ծառայողները գնահատելու նախաձեռնութեանց ծիրին մեջ, Արեւմտեան Թեմիս Ազգային Առաջնորդարանը Շաբաթ, 15 Յուկտեմբեր 2016ին կազմակերպած էր յատուկ ճաշկերոյթ մը, ի պատիւ ՅՕՍԻ Արեւմտեան Սիացեալ Նահանգներու Ծրջանային Վարչու-



թեան ու անոր նուիրեալ ծառայողներու մեծ ընտանիքին, եւ ի յարգանս կնոջական այս մեծ միութեան վիթխարի ծառայութեան, որ կը մատուցուի մեր ժողովուրդին՝ Հայաստանէն մինչեւ Արցախ ու Զաւախը եւ սփիւրքեան գաղութեանը: Առաջնորդ Սրբազնի հովանաւորութեամբ ու Նախագահութեամբ, այս ձեռնարկը կազմակերպուած էր Ազգ. Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին կողմէ, Ենսինոյի Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ կից «Աւետիսեան» սրահին մէջ:

Հանդիսավարութիւնը կատարեց Տիկնանց Օժանդակ Մարմինի ատենապետուիին՝ Տիկին Ծովիկ Զեյթեան. ան ընդհանուր գիծերու մէջ ներկայացուց Ա.Ս.Օ.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետին հօչակած «Ծառայութեան Տարուան» խորհուրդը եւ Ազգ. Առաջնորդարանի գեղեցիկ նախաձեռնութիւնը՝ գնահատելու թեմիս մէջ վաստակ ունեցող անհատներն ու կազմակերպութիւնները: Ազա, հրաւիրեց ներկաները յոտնկայս Երգելու ՀՕՄ-ի քայլերգը, որմէ ետք Առաջնորդ Սրբազնը կատարեց սեղանի օրինութիւնը:

Հանդիսութեան ընթացքին, ծանօթ Երգիչ Գեղրդ Չաքմանեան աշուղական Երգերու փունջով ուրախ եւ հաճելի մթուղորս ստեղծեց: ՀՕՄ-ի Շրջանային Վարչութեան ողջոյնի խօսքը արտասանեց Վարչութեան փոխ-ատենապետուիին՝ Ընկի. Այսա Պապայեան-Ալ Ռայյես, որ յիշտակեց ՀՕՄ-ի քազմամեայ եւ բազմաբեղուն ծառայութիւնները բարեսիրական, մշակութային եւ կրթական ոլորտներուն մէջ: Ազա, շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազն Յօր՝ այս ձեռնարկին համար:

Գեղարուեստական յայտագիրի Երկրորդ բաժինով հանդէս եկաւ Ընկի. Մարալ Վարժապետեան, որ ասմունքց Եղիշէ Չարենցի «Ես իմ Անուշ Հայաստանի»ն եւ Սիլվա Կապուտիկեանի «Խօսք իմ Որդուն» բանաստեղծութիւնները:

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը իր պատգամին մէջ առաջին հերթին գնահատեց Ազգ. Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինը՝ այս գեղեցիկ նախաձեռնութեան մտայիլացման եւ կազմակերպման համար, ապա, գնահատեց ՀՕՄ-ի եւ ՀՕՄ-ականներու ինքնընծայ եւ վեհ առաքելութիւնն ու անխոնչ ծառայութիւնը աշխարհասփիւր հայութեան եւ ըսաւ. «Գաղտնիք չէ, որ հայութեան ու մեր հայրենիքին ծառայութեան դաշտին մէջ, ՀՕՄ-ը կը կանգնի յառաջապահի դիրքերու վրայ, այն օրէն սկսեալ, եթի իիմը դրուեցաւ կնոջական



այս աշխարհատարած կազմակերպութեան, աւելի քան դար մը առաջ: ՀՕՄ-ականը սկզբնապէս յանձն առաւ օգնութեան ձեռք Երկարել Յեղասպանութենէն Վերապրոդ ու հայրենի հող կորսնցուցած կարօտեալ հայ ընտանիքներու, նեցուկ կանգնեցաւ հայ ուսանողներու, իսկ Վերջին տասնամեակներուն, իր սպեղանին տարածեց դեպի Հայաստան, Արցախ ու Զաւախը: Եւ ինչ գեղեցիկ զուգադիպութիւն. այս տարի կը տունենք Հայաստանի անկախութեան 25րդ տարեդարձ...: Մէկ խօսքով, ՀՕՄը Եղած է ու կը մնայ Մարմնաւորումը նոյնինքն ծառայութիւն հասկացութեան, դարձած է օրինակ ծառայութեան ու նուիրաբերումից»: Այս առթիւ, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը «Օրինութեան եւ Գնահատանքի Գիր» շնորհեց ՀՕՄ-ի Շրջանային Վարչութեան: Հանդիսութիւնը իր աւարտին հասաւ «Պահպանիչ»ով եւ «Կիլիկիա» օրիներգի եւ «Մեր Հայրենիք» քայլերգի Երգեցողութեամբ: Ներկաները ստացան Առաջնորդ Սրբազն Յօր պատգամներն փունչ մը պարունակող «A Collection of Spiritual Reflections» հատորն օրինակներ եւ այս օրուան համար յատուկ պատրաստուած էջադիրներ:

### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՀԱՆԴԻՍԱՊԵՏԵՑ ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ Ս. ԱՍՏՈՒՃԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ

- ԱԽԳՈՒԹԵԱՆ ՏԻՏՈՂՈՍ ԱՐԺ. Տ. ԿՈՄԻՏԱՍ  
ՔՅԱՅ. ԹՈՐՈՍԵՎԱՆԻՆ

- ՄՐԲՈՑ ԹԱՐԳԱՄԱՆՉԱՑ ՏՈՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կիրակի, 16 Հոկտեմբեր 2016-ին, Առաջնորդ Սրբազնը հանդիսապետեց Կլենտեյլի Ս. Աստուճածին Եկեղեցւոյ Ս. Պատրագին, Աւագութեան տիտղոս շնորհեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն Արժ. Տ. Կոմիտաս Քինյ. Թորոսեանի եւ օրուան յատուկ հոգեւոր



պատգամը փոխանցեց հաւատացեալներուն: Ներկայ էին Եկեղեցւոյ ժողովականութեան անդամներն ու հաւատացեալներու հոծ բազմութիւն մը: Ս. Պատարագը մատուցանեց Արք. Տ. Կոմիտաս Թինյ. Թորոսուեան:

Ընդառաջելով Առաջնորդ Սրբազան Յօր դիմումին, Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ հայուապետը, գլահատելով Արք. Տ. Կոմիտաս Թինյ. Թորոսուեանի բազմամեայ ծառայութիւնը՝ Աւագութեան տիտղոս շնորհեց անոր: Բարոգէն առաջ, «Ուրախ լեր» շարականի երգեցողութեամբ, Վեհափառ Հայրապետի սրբատառ կոնդակը բերուեցաւ խորան Արք. Տ. Վազգեն Աւ. Թինյ. Աթմաճեանին կողմէ: Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ընթերցեց կոնդակն ու Աւագ քահանայութեան տիտղոս շնորհեց քահանայ հօր: Աև նախ եւ առաջ գլահատեց անոր անցնող քսանեւեօթը տարիներու նուիրեալ ծառայութիւնը՝ որուն տասնինսգը մեր Թեմին մէջ, ապա շնորհաւորեց զինք, ընտանիքն ու Կլենտեյի Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ ծխական համայնքը:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազան Հայրը անդրադառնալով օրուան աւետարանական դրուագին, մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի անապատէն Նազարէթ Վերադարձնալուն եւ ժողովարականին մէջ Եսայի Մարգարետութեան ընդմշեն Աստուածոյ խոստումին աւետիսը փոխանցելուն (Ղուկաս 4:14-24), Նշեց որ փորձութիւններ անապաղ պիտի կատարին մեր կեանքերէն ներս, բայց մենք հետեւելով Յիսուս Քրիստոսի օրինակին եւ անսալով Անոր փրկութեան աւետիսին, պէտք է յաղթական դուրս գանք ամեն տեսակի աշխարհիկ եւ երկրաւոր փորձութիւններէ եւ հաւատքի կեանքով ճշմարտութիւնը ճանչնանք, ապակիննը Աստուածոյ եւ անսանք Քրիստոսի ուսուցումներուն: «Աստուածգիտութեան հասնելու ճանապարհը մէկ է, մեր հոգիներուն եւ Եղիթեան մէջ ընդունիլ Յիսուս Քրիստոսի սէրը, եւ այդ նոյն սիրով սիրել մեր նմանները», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազան Հայրը: Արք. Տ. Կոմիտաս Աւ. Թինյ Թորոսուեան իր կարգին երախտագիտութեան խօսք ուղղեց Վեհափառ Հայրապետին եւ Առաջնորդ Սրբազանին, որոնք զինք արժանի նկատած են այս պատիւին:

Ս. Պատարագէն ետք, Եկեղեցւոյ կից «Արմենակ Տէր Պետրոսուեան» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Սրբոց Թարգմանչաց տօնակատարութիւն, հիվանաւորութեամբ եւ Ներկայութեամբ Առաջնորդ Սրբազան Յօր, հիւրընկալութեամբ Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ հոգեւոր



հովիւներուն եւ հոգաբարձութեան եւ կազմակերպութեամբ Յայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Ս. Գրոց սերտողութեան խմբակներուն:

Գրիգոր Եղբ. Մսրլեան բացումը կատարեց: Յանուն Ս. Գրոց սերտողութեան խմբակներուն, աև Առաջնորդ Սրբազան Յօր նուիրեց յուշատախտակ մը, իբրեւ գլահատանք հոգեւոր Առաջնորդի վաստակին եւ ծառայութեան: Յանդիսավարութիւնը կատարեց Տիկ. Արփի Կիտցինեան: Գլխաւոր բանախօսն եր Տոք. Յակոբ Տիգրանեան:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Ներկաները հաղորդակից դարձուց Թարգմանչաց Ս. Վարդապետներու դարաւոր աւանդին եւ անոնց կտակած ոսկեղնիկ լեզուին ու գրականութեան, ապա, գլահատեց Յայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Ս. Գրոց սերտողութեան խմբակներու անդամները ու յատկապէս Գրիգոր Եղբ. Մսրլեանը, որոնք արժանաւոր ծառանգորդներն եւ Առաքելահիմն Ս. Եկեղեցւոյ եւ հաւատարիս ծառաները Աստուածոյ խօսքին:

---

**«ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐՈՒԱՆ» ԱՌԹԻ,  
ՅՈԼԻՎՈՒՏԻ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏ ՄԱՅՐ  
ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԿՎ ՄԵԾԱՐԵ ԳԱՂՈՒԹԻ  
ՆՈՒԻՐԵԱԼՆԵՐԸ**

«Ծառայութեան Տարուան» առիթով, Յոլիվուտի Սուլը Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ Յովին ու Յոգաբարձութիւնը ազնիւ գաղափարը յուացած էին մեծարանքի Երեկոյ մը կազմակերպելու, ի պատիւ Եկեղեցւոյ ընտանիքի, Ոոզ եւ Ալեք Փիլիպոս Ազգային Վարժարանի, «Գարեգին Նժդեհ» Կոմիտեութեան, Շաֆֆի Ռումանահայ Մշակութային եւ Յայրենակցական Միութեան, Յ.Ս.Ը.Ս.-ի եւ ՅՕՍ-ի, Կիրակնօրեայի, Երգչախումբի եւ Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութեան Երկար տարիներ ծառայութիւն մատուցած նուիրեալներուն:



Զեղնարկը տեղի ունեցաւ Յինգշաբթի, 20 Յուլտեմբեր 2016ին, հովանաւորութեամբ եւ Ներկայութեամբ Առաջնորդ Սրբազանին: Ներկայ էին մոտ 300 հայորդիներ:

Զեղնարկը սկսաւ Առաջնորդ Սրբազան Յօր բացման աղօթքով: Ողջոյնի խօսք արտասանեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիլ Արժ. Տ. Վիգեն Ալ. Քիլի: Կասիլեան: Յանիսավարութիւնը կատարեց Ռ. եւ Ա. Փիլիպոս Ազգ. Կարժարանի ուսուցիչ Մուշեղ Պետեւեան, որ բարի գալուստի խօսքով ներկայացուց ծառայութեան անհրաժեշտութիւնը մեր կեանքերու մէջ, ապա հրաւիրեց ներկաները, որպեսզի գիտակցաբար եւ սիրով անսակարկօրէն ծառայեն հայութեան: Բաևախոսն էր Վարժարանի դասատուներէն Տիկ. Թամար Թիւֆէնկճեան: Ան համապարփակ կերպով ներկայացուց ծառայութեան հասկացութիւնն ու կարեւորութիւնը մարդկային, ընկերային եւ ազգային կեանքին մէջ, շեշտեց, որ ծառայութիւնը պէտք է ըլլայ անշահինդիր, առանց յետին սպատակներու եւ ընդհանրական շահերու հոլովոյթով:

Երգով, պարով, ասմունքով եւ երաժշտական կատարողութեամբ հանդէս եկան Ռ. եւ Ա. Փիլիպոս Ազգ. Վարժարանի տաղասդաւոր աշակերտները: Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազան Յայրը փոխանցեց իր պատգամն ու օրինութեան խօսքը: Ան առաջին հերթին յորդորեց ներկաները ծառայելու հաւատով եւ ինքընծայ նույրումով: «ճշմարիտ ծառայողները կ'ըլլանք այն ժամանակ, երբ անանձնական սիրով լեցուն մեր շնորհըներն ու կարողութիւնները ի սպաս դնենք մեր առաքելութեան եւ ստանձնած պատասխանատուութեան մէջ, երբ մեր սիրտը, հոգին եւ եռթիւնը շաղախնք մեր պարտականութիւններուն մէջ», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազան Յայրը: Ապա, խօսելով գնահատանքներու եւ մեծարանքներու կարեւորութեան մասին, Առաջնորդ Սրբազանը ըսաւ. «Առանց շլանալու եւ առանց շփանալու տրուած գնահանտանքներն, եթէ մնանք համեստ, խոնարի եւ յարատե՛՝ այս ատեն ճշմարիտ ծառաները կը դառնանք մեր Եկեղեցւոյ եւ ազգին»: Ան յորդորեց բարձրանալ անհատական նկատումներէ վեր եւ ինքնամատոյց կերպով նույրուիլ հաւաքականին: Ան գնահատեց մեծարեալներն ու քաջալերեց զանոնք, որպեսզի շարունակեն իրենց նույրեալ ծառայութիւնը անշահինդիր ոգիով: Մեծարեալները ստացան գնահատանքի յուշատախտակները: Առաջնորդ Սրբազան Յայրը անձամբ յանձնեց Փրոֆ. Արա Մանաչի գնահատանքի յուշատախտակը,



առ ի գնահատանք անոր երկար տարիներու անխոնչ ծառայութեան:

---

**ԿԻՐԱԿՆՈՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ  
ՈՒՍՈՒԹՅԱԿԱՆ ԿԱՉՄԵՐՈՒ ՄԻՈՐԵԱՅ  
ՍԵՄԻՆԱՐ ԱՉԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ  
ՅԱՐԿԻՆ ՏԱԿ**



Հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ Առաջնորդ Սրբազանին եւ նախաձեռնութեամբ Թեմիս Կիրակնօրեայ Վարժարաններու վերահսկող մարմինին, Շաբաթ, 22 Յուլտեմբեր 2016-ին, Ազգային Առաջնորդարանի մէջ տեղի ունեցաւ Ս. Թարգմանչաց տօնին եւ Յայ Մշակոյթի Ամսուան նույրուած Կիրակնօրեայ Վարժարաններու ուսուցչական կազմերու միօրեայ սեմինար մը:

Յաւազը սկիզբ առաւ «Կիրակամտից» ժամերգութեամբ, որ տեղի ունեցաւ Առաջնորդարանի «Ս. Տրդատ եւ Ա. Աշխեն» մատրան մէջ, մասնակցութեամբ Կիրակնօրեայ Վարժարաններու տեսչական եւ ուսուցչական կազմերու աւելի քան 40 ներկայացուցիչներու: Ժամերգութեան աւարտին, Ս. Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ Վարժարանի տեսուչ եւ կազմակերպիչ մարմնի համա-ատենապետ Տիկ. Շաքի Թորոսեան ընթերցեց օրուան Աւտարանական հատուածը (Յովի. 16:33) ու կատարեց հոգեւոր խորհրդածութիւն:

Կիրակնօրեայի քայլերգի երգեցողութեամբ՝ սեմինարին բացումը կատարուեցաւ



«Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Դազարեան» սրահին մէջ, ողջոյնի խօսքով հանդէս եկաւ Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ Կիրակոսորեայ Վարժարանի տեսուչ եւ կազմակերպիչ մարմինի համա-ատենապետ Տիգր Յակոբ Զաղացանեան, որ ծանօթացուց մասնակիցներն ու խօսեցաւ Կիրակոսորեայ Վարժարաններու իրավիճակին եւ դիմագրաւած դժուարութիւններուն մասին: Ապա, Ներկաները ունեցան սիրոյ ճաշի մտերմիկ պահ մը:

Առաջին դասախոսութիւնը Ներկայացուց Գերապ. Ս. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան, նիւթ ունենալով «Հայց. Առաքելական Եկեղեցւոյ Ուղղափառ Դաւանանը»: Ան սպառիչ կերպով Ներկայացուց Տիեզերական երեք ժողովներն ու Նիկիոյ հաւատոյ հանգանակը: Երկրորդ դասախոսութիւնը Ներկայացուց Բրջ. Քրիստափոր Սրբ. Միքայէլեան, նիւթ ունենալով «Թարգմանչաց սերունդն ու անոնց հոգեւոր ու մշակութային աւանդը»: Ապա, Վրժ. Ս. Ղեւոնդ Քիև. Քիրազեան կատարեց «Ս. Թարգմանչաց» կանոնեն «Որք Զարդարեցին» շարականի ուսուցումը:

Այսուհետեւ, փակման եւ օրինութեան խօսքով հանդէս եկաւ Առաջնորդ Սրբազն Հայրը: Ան առաջին հերթին գնահատեց Կիրակոսորեայ Վարժարաններու ծաւալած բազմերախտ գործունեութիւնը ի ինսիր քրիստոնեական եւ հայեցի դաստիարակութեան, յորդորեց Ներկաները ըլլալու հաղորդակից՝ ժամանակի պահանջներուն եւ այդ ձեւով նոր եռանդով եւ վերապատրաստուած ոյժերով դաստիարակել նոր սերունդը, ինչպէս որ կատարեց Մեսրոպ Մաշտոց դարեր առաջ: «Նախ մենք խստապահանց պէտք է ըլլանք մեր անձերուն, կոչումին ու ծառայութեան նկատմամբ», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազն Հայրը:

### ԴԱՍԻԿԻ ՄԻՍԻՈՆԱՐՈՒՅԻ ՄԱՐԻԱ ՃԵՅՅՊՍԸՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԸ ԱՆԱՐԱՑՑՈՂ ՅԱՐԳԱՆՁԻ ԵՎ ԵՐԱԽՏՏԱԳԻՇՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍԴԻՍՈՒԹԵԻՆ

Ուրբաթ, 21 Յոկտեմբեր 2016-ին, Կլենտէլի Երիցական Եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Հայոց ցեղասպանութեան արհաւիրքեն ճողովրած հայ որբերու դաստիարակութեան անձնիր առաքելութեան մէջ իր իւրայատուկ տեղն ու դերը ունեցած որբերու «Մամա» եւ

Ճիպէլի «Թռչնոց Բոյս»ի հիմնադիր՝ դանիացի միսիոնարուհի Մարիա Ճեյքըպսընի յիշատակին նուիրուած յարգանքի եւ Երախտագիտութեան հանդիսութիւնը: Զեռնարկը Երաժշտական համերգ մըն էր, դեկավարութեամբ Անգլիոյ Վրայական Ֆիլիհարմոնիք նուազախումբի խմբավար Վարդան Մելքոնեանի, որ եղած է «Թռչնոց Բոյս»ի սան: Առաջնորդ Սրբազնը Ներկայ Եղաւ համերգին, ընկերացութեամբ Արժ. Տ. Արտակ Քիև. Տեմիրճանի եւ Պողոս Քիև. Պալթայեանի:

Յանդիսութիւնը սկիզբ առաւ հոգեւոր Առաջնորդներու աղօթքով: Բացման խօսքը արտասանեց կազմակերպիչ յանձնախումբի ատենապետ Դոկտ. Կարպիս Տէր Եղիայեան: Ներկաները դիտեցին Հայոց Ցեղասպանութեան նուիրուած «The Promise» ժապաւենեն բաժիններ, ապա, ցուցադրուեցաւ Մարիա Ճեյքըպսի կեանքն ու գործունեութիւնը ցուցադրող լուսանկարներու շարք մը: Մարիա Ճեյքըպսի մասին վկայութիւններով հանդէս եկան Միսիոնարուհին խնամակալութեան եւ գորգուրանքին տակ ապրած անհատները ինչպիսիք, անոր որդեգիր թռոնուիին՝ Մարիա Գառնիկեան, Նշան Գուլութեան ու խմբավար Վարդան Մելքոնեան: Սրտի խօսք արտասանեց նաեւ «մամա»ին «Թռչնոց Բոյս»ի Երկար տարիներու օգնականը՝ Քիրսթըն Փասքէն, որ պարգևատրուեցաւ գնահատանքի յուշատախտակով մը: Ողջոյնի խօսք ուղղեց նաեւ Ծիծեռնակաբերդի Հայոց Ցեղասպանութեան թանգարան-հիմնարկի տնօրին Դոկտ. Հայկ Ղեմոյեան: Այսուհետեւ, տեղի ունեցաւ համերգը, որ դասական ստեղծագործութիւններու եւ նրբաճաշակ գլուխ գործոցներու փունչ մըն էր, ընտրուած խմբավարին կողմէ, յարիր Մարիա Ճեյքըպսի հոգիին ու Էւլթեան:

Յամերգի աւարտին, Դոկտ. Կարպիս Տէր Եղիայեան, գնահատելով Վարդան Մելքոնեանը՝ զայն պարգևատրեց Մաշտոց Քոլեճի «Պատույ Դոկտոր»ի աստիճանով:

Փակման աղօթքեն առաջ, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը գնահատեց կազմակերպիչներն ու համերգի մասնակիցները՝ «Փրկութեան Հրեշտակին» յիշատակը անսահացնոյ յարգանքի եւ Երախտագիտութեան այս գեղեցիկ եւ յուզիչ համերգին համար:

**ՄԱՐԻԱ ՃԵՅՅՊՍԸՆԻ ԿԻՍԱՆԴՐԻԻ ԲԱՑՈՒՄ**

Կիրակի, 23 Յոկտեմբերի առաւտեան, Սոլվենկի Բեթանիա Լուտերական Եկեղեցւոյ



Մեջ տեղի ունեցաւ Մարդիկան ճեքըսպընի կիսանդրիի բացումը: Յանդիսութիւնը սկիզբ առաւ Նախաճաշով մը, որուն ընթացքին անգամ մը եւս վկայութիւններով հանդէս եկան Միսիոնարուիիին խնամակալութեան եւ գուրգուրանցին տակ ապրած անհատներն ու հիւրընկալ եկեղեցւոյ հովհանք՝ Զրիս Պրաուն:

Գերապ. Տ. Միտոն Շ. Վրդ. Ազնիկեան մասնակցեցաւ հանդիսութեան եւ փոխանցեց Առաջնորդ Սրբազն Յօր Երախտագիտութեան ու յարգանքի խօսքը. «Մեծ մարդասէր եւ անձնուրաց միսիոնարուիի մը, որ ամբողջ կեանք մը ինքնամատոյց սիրով ծառայեց որբերուն եւ մեծ յարգանքի արժանացաւ հայ ժողովուրդի համայնական յիշողութիւննեն: Ի տես մարդկային խղճի ոտնահարման, ան չեր կրնար լուռ եւ վերապահ մնալ. թողելով ամեն ինչ, և ոյնիսկ իր անձի անվտանգութիւնը, գնաց օտար աշխարհ եւ փրկեց հայ ժողովուրդի վերջին մացորդ խլեակները: Ան ո՞չ միայն փրկեց անտուն եւ անտեր մնացած հայ որբերը, այլեւ անոնց գոյատեւման երաշխիքը ապահովեց, տալով անոնց օթեւան, ուսում եւ դաստիարակութիւն: Այս իսկ պատճառով մենք երախտապարտ ենք անոր ինքնընծայ վաստակին դիմաց»:

### **ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ ԺԱԳ Ս. ՅԱԿՈԲԵԱՆԻ ԾՆՆԴԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԻ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ՎԱՍՏԱԿԻ 80-ԱՄԵԱԿԻ ՅՈՐԵԼԵԱՆ**

Կիրակի, 30 Յոկտեմբեր 2016ի երեկոյեան, Կիենտելի Երիցական եկեղեցւոյ սրահին մեջ արժանի շուրջով տօնակատարեց բազմավաստակ բանաստեղծ, մտաւորական եւ դաստիարակ Ժագ Ս. Յակոբեանի ծննդեան 100րդ տարեդարձը, որ նաեւ կը նշեր հայ գրաւոր մշակոյթի անդաստանին անոր ծառայութեան 80րդ տարեդարձը:

Յանդիսութիւնը կազմակերպուած էր «Մաշտոց» Զոլեճի տնօրենութեան կողմէ եւ կը վայելէր հովանաւորութիւնը Յայաստանի հիւպատոսութեան եւ հայկական երեք յարաւանութեանց՝ Յայց. Առաքելական եկեղեցւոյ

երկու թեմերուն, Յայ Կաթողիկէ եւ Յայ Աւետ. համայնքներու հոգեւոր առաջնորդներուն:

Ամերիկան ու հայկական քայլերգներուն ունկնդրութենին ետք, Առաջնորդ Սրբազնը կատարեց բացման աղօթքը: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանային թեմիս հոգեւորականաց դասու անդամներ: «Մաշտոց» քոլեճի նախագահ Դոկտ. Կարպիս Տեր Եղիայեան արտասանեց բացման խօսքը, ողջունելով ներկաները եւ վարելով յայտագիրը:

Յայտագիրը ուներ գեղարուեստական ելոյթներու եւ բանաւոր արտայայտութիւններու բաժիններ: Գլխաւոր բանախօսն էր ծանօթ մտաւորական եւ մամուլի գործիչ Փրոֆ. Օշին թեշիշեան, որ սեղմ գիծերու մեջ բայց ամբողջական ուրուագիծով մը ներկայացուց ժագ Ս. Յակոբեան մարդը, գրողը, դաստիարակն ու մշակութային գործիչը: Սրտի խօսք արտասանեց կազմակերպիչ Զոլեճի հայագիտական բաժանմունքի վարիչ ակադեմիկոս Արտեմ Սարգսեան, որ վեր առաւ գրողին արժանիքները: Առաջնորդ Սրբազնը արտասանեց գևահատանքի եւ երախտագիտութեան իր խօսքը: Ան փառք տուալ Աստուծոյ, որ հայ ժողովուրդին պարգևեած է ժագ Ս. Յակոբեանի նման բազմավաստակ ու նուիրեալ ծառայող մը, որ իր գրիչով մեծ ներդրում ունեցած է մեր գրաւոր մշակոյթի անդաստանին մեջ, եղած է նուիրեալ դաստիարակ ու Աստուծոյ խօսքին տարածիչը, միշտ հաւատարիմ մնալով մեր եկեղեցւոյ աւանդներուն եւ ուղիին, ամենայն հայոց աստուածապաշտ, քրիստոնասէր եւ մերոպատրոփ սիրով բանաստեղծ մը, որ իր կեանքի օրինակով ներգործութիւն ունեցած է իրերայացողը սերուսլներու կեանքին Վրայ, հայկական տարբեր գաղութներու մեջ, ու մինչեւ օրս մեր ժողովուրդին կը վերադարձնէ այն բոլորը, զոր Աստուած պարգևեած է իրեն, մնալով անխոնչ մշակ ու անվիատ քարոզիչ: Իր խօսքի աւարտին, Առաջնորդ Սրբազնը բանաստեղծին յանձնեց Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Կաթողիկոսի Օրինութեան Գիրը: Վեհափառ Յայրապետը գևահատանք կ'արձանագրէ գրո-դին ու մարդուն, որ իր ամբողջ կեանքը նուի-րած է հայ գիրին ու մշակոյթին, ծառայած է Աստուծոյ ու Անոր խօսքին տարածման: «Ո՞չ միայն ուսուցած էր Աստուծոյ խօսքը, այլ նաեւ ապրած էր զայս», գրած է Վեհափառ Յայրապետը:

Գևահատանքի խօսքեր ունեցան պետական ներկայացուցիչներ ու հայկական մշակութային կազմակերպութեանց ներկայացուցիչներ, որոնք նաեւ բանաստեղծ-մտաւորականին յանձնեցին գևահատագրեր:



**ԲԺԻՇԿ Կ. ՀԱՐՊՈՅԵԱՆԻ ՀԱՏՈՐՆԵՐՈՒ  
ՈՂՋՈՒՍՅԱՆԴԵՍԸ՝ ՄԱՅՐԵՆԻԻ  
ԳԱՍԶԱՐԱՆԻՆ ՊԱՆԾԱՑՄԱՆ ԱՌԻԹ**

Հաւատարիմ մսալով Հայ Գիրքի ու մշակոյթի արժեքը բարձր պահելու իր տարիներու աւանդութեան, Ազգային Առաջնորդարանը Հինգաբթի, 10 Նոյեմբեր 2016ի երեկոյեան, «Տիգրան Եւ Զարուիի Տէր Ղազարեան» սրահին մէջ հիւրընկալեց ծանօթ բժիշկ, ազգային գործիչ ու մամուլի ծառայող Տոքթ. Կարպիս Հարպոյեանի նորագոյն երկու գործերուն՝ «Բժիշկին Խօսքը-Գ.» եւ «Բժիշկին Խօսքը-Դ.» հատորներուն ողջունահանդեսը, հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի:

Ձեռնարկը կազմակերպուած էր գործակցաբար «Ասպարեզ» օրաթերթի խմբագրութեան եւ Ամերիկահայ Բժիշկներու Ընկերակցութեան: Հանդիսավարը՝ Տիգր Սարգսի Մահսերէճեան, ողջունեց ձեռնարկին կազմակերպման գործակիցները, բանախոսներն ու մշակութասեր ներկաները, վեր առաւ դերակատառութիւնն ու արժանիքները այս հայ բժիշկներուն ու արհեստավարժներուն, որոնք մեր վերջին 150 տարիներու կեանքին մէջ, իրենց գործի ասպարեզին կողըին, գործոն դերակատառութիւն ունեցած են մեր մշակոյթի ու ազգային կեանքի արարման մէջ. անոնց շարքին են նաեւ հեղինակը, գործակիցները, հատորները ներկայացնողը՝ Տոքթ. Յարութիւն Արմենեան, եւ Ամերիկահայ Բժիշկներու Ընկերակցութեան ներկայացուցիչը՝ Տոքթ. Վարդան Թաշճեան: Ազա, ան հրահրեց «Ասպարեզ» ի խմբագիր Տիգր Արք Պողիկեանը՝ ներկայացնելու հեղինակին կենսագրութիւնն ու անոր կեանքի վաստակը:

Տիգր Պողիկեան հակիրճ կերպով խուեցաւ բժիշկ Կարպիս Հարպոյեան հայուն, բժիշկին, դասախովն, ազգային կեանքի տարեր ընագաւառներուն մէջ գործողի ու մարդուն վաստակին եւ ծառայութիւններուն մասին, որոնց արձագանքները կը տեսնենք անոր բժշկական գիրքերուն, յօդուածներուն թէ այլ ընոյթի հատորներուն մէջ:

Հանդիսավարը ապա բեմ հրահրեց Տոքթ. Յարութիւն Արմենեանը, հակիրճ կերպով



ներկայացնելէ ետք անոր մասնագիտական վաստակը, հայրենաշինական գործին մասնակցութիւնս ու արուեստագետ-մտաւորականը: Տոքթ. Արմենեան սահիկներու ցուցադրութեամբ ներկայացուց երկու հատորները, վեր առնելով հեղինակին մտաեւեռումը՝ այս հատորներու պատրաստութեան մէջ, մասնաւորաբար ծանրանալով երկրորդ հատորին մէջ տեղ գտած ընդարձակ բառարանին վրայ: Աև հակիրճ կերպով ներկայացուց հեղինակին անձն ու վաստակը՝ այնպէս՝ ինչպէս ճանչցած է զայս տասնամեակներէ ի վեր, ուսանողութեան ու բժշկութիւն կիրարկողի օրերէն սկսեալ. աև եղած է հմուտ բժիշկ, ինչպէս նաեւ մեր ազգային կեանքին անսակարկ նուիրեալ, ու այս բոլորը կատարած է խոնարհաբար, անաղմուկ, նման Կոմսի «Խոնարհ Ներոսներ» հատորի տիպարներուն:

Մրտի խօսք արտասանեց Ամերիկահայ Բժիշկներու Ընկերակցութեան ներկայացուցիչը՝ նախկին փոխ առենապետ Տոքթ. Վարդան Թաշճեան, որ իր կարգին հեղինակ է հատորներու, Պեյրութի մէջ թէ Միացեալ Նահանգներու՝ մէծ վաստակ կերտած է ազգային ու միութենական անդաստաններու ծառայութեամբ: Տոքթ. Թաշճեան եւս անձնական վկայութեամբ խուեցաւ բժիշկ Հարպոյեանի մասնագիտական վաստակին ու ապահոված վարկին մասին, նշելով, որ եթէ մէծ բժշկապետ Տոքթ. Ծիտէճեան այսօր կենդանի ըլլար, վստահաբար հպարտ պիտի զգար հեղինակին իրագործումներով:



Հանդիսավարը ապա հրահրեց հեղինակը՝ արտասանելու իր սրտի խօսքը: Բժիշկ Հարպոյեան յայտնեց, որ երեկոն յիշատակելի պահ մըն է իրեն համար, շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Առաջնորդ Միքաղանին, Ազգային



Առաջնորդարանին եւ բոլոր անոնց, որոնք մասնակցութիւն բերին յայտագիրին մարմնաւորման, առանց մոռնալու հատորին պատրաստութեան իր գործակիցները՝ Տոքը. Կազգէն Տէր Գալուստեանն ու Վրեժ-Ղրմէն Արթինեանը, մասնաւորաբար Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Վրամ Ա. Կաթողիկոսն ու Կիլապէնկեան հիմնարկը, որոնց քաջալերանք ու զօրակցութեամբ լոյս տեսած են հատորները: Ան հանգամանօրէն խօսեցաւ նման հատորներ հայերէնով հրատարակելու իր նախանձախնդրութեան ու անոր մղում տուող դեպքերու մասին, ընդունելով, որ ունեան կրնայ համացանցի կամ հատորներու ճամբռվ օտար լեզուներով ահագին տեղեկութիւն ունենալ այս նիւթերուն մասին, մինչդեռ իր նպատակն է շեշտել, որ հայերէնը հարուստ լեզու է և անու գիտական ու բժշկագիտական եզրերով, ապրող սերունդները պարտին կենդանի պահել այս հարստութիւնը:

Ողջունահանդէսի փակման եւ օրինութեան խօսքը արտասանեց Առաջնորդ Սրբազնը: Ան կանգ առաւ հեղինակին բժշկագիտական ու ազգային բովանդակութեամբ հատորներուն վրայ, յիշեցնելով, որ ան հեղինակն է և ան անապահ բժիկ ըլլալու կողքին, ի սկզբանէ ևաեւ մեր ժողովուրդի հարցերով տագնապող հաւատարիմ հայն է, իսկ այս իրականութեան վկայութիւնն են Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան յարկին ու հովանիին տակ, երիտասարդութեան օրերէն սկսեալ անոր բազմամեայ ծառայութիւնները, որոնք տարածուած են մեր հասարակական կեանքի գրեթէ բոլոր բնագաւառներուն վրայ:

Իր խօսքի վերջին բաժինին մէջ, Առաջնորդ Սրբազնը կանգ առաւ հեղինակին անձնական արժանիքներուն վրայ, նշելով, որ զայն տասնամեակներէ ի վեր ճանչցած է իրերէ հոգածու ծնող ու ընտանիքի հայր, համբերատար ու ազնուասիրտ ժողովական, բարոյական յատկութիւններով ու առաքինութիւններով օժտուած ազգի ծառայ: Ան նշեց, որ այս հատորները կը հանդիսանան գիտելիքի ու մայրենիի գանձարաններ, ու մաղթեց, որ ան շարունակէ մեր գանձարանը աւելի եւս հարստացնելու առաքելութեան ուղին: Երեկոն ունէր գեղարւեստական բաժին: Երիտասարդ երաժիշտ Սարո Պապիկեան կիթառի վրայ ներկայացուց Կոմիտասն ու Սքարլաթիէն կտորներ:

### Հ.Ս.Ը.Ս.-Ը «ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՊԱՏՈՒՍՃԱՆ» ՈՎ ՊԱՐԳԵՒԱՏՐԵՑ ԱՌԱՋԱՇՈՐԴ ՍՐԲԱՅԱՆԸ



Հ.Ս.Ը.Ս.-ի Կեդրոնական Վարչութիւնը, Շաբաթ, 12 Նոյեմբեր 2016ի երեկոյեան, Վրեմտեան Միացեալ Նահանգներու Ծրչանային Վարչութեան կողմէ կազմակերպուած՝ «Հ.Ս.Ը.Ը-ի Օր»ուան երկրորդ տարեկան տօնախմբութեան առիթով, Հ.Ս.Ը.Ը.ի «Արտակարգ Պատւանշան»ով պարգեւատրեց Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. S. Մուշեղ Վրձ. Մարտիրոսեանը, մեր գաղութիւն իր մատուցած ծառայութեանց համար, յերախտագիտութիւն Սրբազն Յօր, որ միշտ սերտօրէն կը գործակցի Ծրչանային Վարչութեան հետ եւ իր գլխաւորութեամբ է, որ Հ.Ս.Ը.Ը.-ի սկաուտական բաժանմունքը ունեցած է արի-արենոյշներու համար «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց», իսկ գայլիկ-արծրւիկներու համար՝ «Գայլ Վահան» եւ «Ս. Վարդան» կրօնական շքանշանները:

Տօնակատարութիւնը տեղի ունեցաւ «Արարատ» մասնաճիւղի «Բաղդասարեան-Շահինեան» սրահին մէջ, Կենտել: Առաջնորդ Սրբազնին կ'ընկերանային Թեմիս հոգեւոր դասու անդամները. Ներկայ էին Հ.Ս.Ը.Ը.ի Կեդրոնական, Ծրչանային եւ մասնաճիւղերու վարչութեանց ներկայացուցիչներ, Թեմիս Ազգային Վարչութեան անդամներ, Հ.Յ.Դ. Կեդրոնական Կոմիտէ ու հայկական միութեանց ու կազմակերպութեանց անդամներ եւ շուրջ 300 Հ.Ս.Ը.Ը.ականներ ու բարեկամներ:

Տօնակատարութիւնը սկսաւ Միացեալ Նահանգներու, Յայաստանի եւ Հ.Ս.Ը.Ը.ի Քայլերգներով՝ կատարողութեամբ իվանա Գրիգորեանի: Առաջնորդ Սրբազնն ու հոգեւոր հայրերը կատարեցին սեղաններու օրինութիւնը: Յանդիսավարութիւնը կատարեցին Քրիստին Տաշտեմիրեան եւ Շահան Աթմանեան: Ողջոյնի խօսք արտասանեց Ծրջ. Վարչութեան փոխ ատելապետ Տիար Սարգսին Կա-



րապետեան, որ ողջունեց Ներկաները, շնորհաւորեց պարգեւատրեալները, ինչպես նաև շնորհաւորութեան եւ շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազնակին՝ Հ.Ս.Ը.Ս.ի աշխատանքներուն զօրակցութեան համար:

Յանդիսավարը՝ ծահան Աթմաճեան, հակիրծ կերպով ներկայացուց Առաջնորդ Սրբազնակին կենսագրականը եւ տասնամեակներու նուիրեալ ծառայութիւնը, ապա հրահիրեց Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Տիար Վիգեն Դաւիթեան ու Շոջ. Վարչութեան ատենապետ Մանուէլ Մարսելեանը, որպեսզի կատարեն Առաջնորդ Սրբազն Յօր պատուանշանի տուչութիւնը:

Ծքանչանին ու պատույ գիրի ստանձնումեն ետք, Առաջնորդ Սրբազնը արտասանեց սրտի ու գնահատանքի իր խօսքը: Ան յայտնեց, որ այս օրը իրեն համար հոգեկան անխառն ցնծութեան եւ յուզումի պահ է, փառք տուաւ Աստուծոյ, որ ընծայած է այս յարկին տակ հաւաքաբար խմբուելու արիթը, վկայելու Հ.Ս.Ը.Ս.ի ազգանուեր ու սերնդակերտ առաքելութիւնը: Ան ողջունեց բոլոր ներկաները՝ Հ.Ս.Ը.Ս.ի մեծ ընտանիքի անդամները, հոգեւոր դասը, Ազգ. Վարչութիւնը, կազմակերպութեանց ու միութեանց ներկայացուցիչներուն, Հ.Ս.Ը.Ս.ի պատույ նախագահները, ծխական շրջաններու ներկայացուցիչները, բարերարները, եւ շեշտեց, որ իբրեւ Հ.Ս.Ը.Ս.ի առաքելութեան հաւատացող մը, խոնարհաբար կ'ընդունի այս պատիւը: Ան շեշտեց, որ «հայ հոգեւորականը իր ծառայութիւնը կը կերտէ առանց ակնկալութիւններու, առանց փառք ու պատիւի հետամուտ ըլլալու», որովհետեւ կը հաւատայ, որ «Բարձրեալն Աստուած Ինք է պարգեւիք բոլոր գնահատականներուն, շնորհըներուն եւ պատիւներուն, Ան է գերազոյն ու արդար դատաւորը իւրաքանչիւր մարդ արարածի, իւրաքանչիւր քրիստոնեայի՝ ըլլայ աշխարհական թէ հոգեւորական»: Ան այս արիթով գնահատանքի խօսք ուղղեց Հ.Ս.Ը.Ս.ի Կեդրոնական, Ծքանչային եւ մասնաճիւղերու վարչութիւններուն, «որոնք լուսած են մեր նոր սերունդները իբրեւ քրիստոնեայ հայ կերտելու վսեմ առաքելութեան», յիշեցնելով, որ «հիմնադիր սերունդն ի վեր, բիւրաւոր հայորդիներ մուտք գործած են Հ.Ս.Ը.Ս.ի սեմեն ներս, հասակ առած են անոր եռագոյնի շուրջին տակ, տոգորուած ու դաստիարակուած «Բարձրացի՛ր, Բարձրացո՛ր» նշանաբանով, պատմութիւն կերտած են սերնդակերտումի ու հայակերտումի ճամբուն վրայ, յետոյ միացած այս պատմութեան, որ եղած է արգասիթը իրենց

կեանքի վաստակին, դարձած է անգիր պատգամ»: Ան բարի երթ մաղթեց Հ.Ս.Ը.Ս.ին, Աստուծմէ խնդրեց, որ իր Ս. Աշը հովանի պահէ մարզական այս միութեան աշխատանքի բոլոր անդաստաններուն վրայ, իբրեւ մէկ մասրակերտը ողջ հայութեան անդաստաններուն, եւ թող որ Հ.Ս.Ը.Ս.ի դրօշը միշտ բարձր մնայ մեր Յայրենիքին ու արտերկոի օճախներուն վերեւ: «Նաեւ միասնաբար աղօթենք, որ Սուրբիոյ ու մասնաւորաբար Յալէպի պես օճախներ պատուհասող արհաւիրըները շուտով վերջ գտնեն ու Հ.Ս.Ը.Ս.ը իր անփոխարինելի մասնակցութիւնը ունենայ հայկական այդ տան վերակերտումին մէջ, ինչպես կ'ընէ Յայստանի, Արցախի ու հայկական մէս մի օճախի մէջ, որպեսզի Հ.Ս.Ը.Ս.ի երթը խրոխտ ու յաղթական քայլերով շարունակուի ամեն օր, ինչպես կ'ըլլայ Նաւասարդեաններուն ընթացքին, ու մեր քայլերը առաջնորդուին դեպի մեր հայրենական ու ազգային տեսչերու իրականացումը», և շեց Առաջնորդ Սրբազնը:

Ծքանչային Վարչութիւնը «Ծառայութեան Ծքանչան»ով պատուեց 15 մասնաճիւղերու ծառայող անդամներ, առ ի գնահատանք իրենց անսակարկ նուիրաբերումին: Յայտագիրին եգրափակիչ խօսքը արտասանեց Կեդր. Վարչութեան անդամ Տիար Վիգեն Դաւիթեան. ան շնորհաւորեց Առաջնորդ Սրբազնը եւ ըսաւ, որ ան ըստ արժանայն կը գնահատուի իր բազմամեայ ծառայութեան համար, շնորհաւորանքի ու գնահատանքի խօսք ուղղեց նաեւ մասնաճիւղերու պարգեւատրեալներուն եւ կանգ առաւ նոր սերունդը հայկական արժեքներով տոգորելու առաջադրանքին վրայ:

### ՍԱՐԿԱԿԳԻ ՁԵՌԱԿԴՐՈՒԹԻՒՆ ՕՐԵՆԾ ԲԱՌԽԱԹԻՒ Ս. ԶԱՂԱՍԻՑ ՄԱՆԿԱՑ ԵԿԵՂԵՑԻՉ ՄԵԶ

ՀՐԳԵՐԱՆԳԻՒՏ՝ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի  
ՆԵԶԵՑԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ՓՐՈՒ. ՅԱՐՈՒԹ  
ՊԱՐՍԱՄԵԱՆԻ

Կիրակի, 13 Նոյեմբեր 2016ին Առաջնորդ Սրբազնը մատուցանեց Ս. Եւ Անմահ Պատարագ, կատարեց սարկաւագական ձեռնադրութիւն ու նախագահեց հոգեհանգստեան արարողութեան, ուր յատկապես յիշատակուեցան Հ.Ս.Ը.Ս.ի համայն ննշեցեալներու ու ազգային բարերար եւ գիտնական Փրոֆ. Յարութ Պարսամեանի Ա. տարելիցը:



Ս. Պատարագին ներկայ էին մեծ թիւռք հաւատացեալներ, որոնք լիցքաւորութցան օրւան խորհուրդով, մասնակից դառնալով հոգեպարար արարողութեանց, որուն ընթացքին, եկեղեցւոյ երկու նուիրեալներ՝ Կարօ Քիլեճեան ու Սարգիս Տեր Դաւիթեան արժանացան սարկաւագական կարգի: Ձեռնադրութիւնը սկիզբ առաւ «Ուրախ Լեր» շարականի երգեցողութեամբ ու Սաղմոս 15-ի փոխասացութեամբ, երբ երկու նուիրեալները Ս. Խորան բարձրացան Տեր Գարեգինի առաջնորդութեամբ ու ծնրադիր մօտեցան ձեռնադրիչ Առաջնորդ Սրբազն Յօր: Առաջնորդ Սրբազն Յայրը իր աջը նուիրեալներուն վրայ յնելով խնորեց՝ որ «Աստուծոյ աներեւոյթ Աջը օրինէ զիրենք, որ պեսզի արժանի ըլլան սուրբ եկեղեցւոյ սպասաւորութեան կոչումին»: Ապա, «Աստուածային եւ Երկնաւոր Ծնորի» շարականի երգեցողութեամբ՝ ձեռնադրեալները դեպի արեւմուտք դառնալով հրաժարեցան աշխարհիկ մտածումներ ու գործերէ, նուիրուելով հոգեւոր կոչման ու եկեղեցւոյ ծառայութեան, համայն ժողովուրդի վկայութեամբ: Առաջնորդ Սրբազն Յայրը նուիրեալներուն յանձնեց սարկաւագական իրաւասութիւններն ու լիհազորութիւնները արտայայտող եկեղեցական սպասները, իբրեւ նշան Աստուածային շնորհըներուն, որ առատօրէն կը հեղու իր Ս. Սեղանի սպասաւորներուն վրայ: Ձեռնադրութեան աւարտին, Սրբազն Յայրը փոխանցեց օրուան պատգամը, ան շնորհաւորեց նոր ձեռնադրեալ սարկաւագները, մաղթելով իրենց բեղուն ծառայութիւն, խոնարհութեամբ, սիրով ու հնազանդութեամբ լեցուն: Սրբազն Յայրը գոհունակութիւն յայտնեց այս իրագործումներուն համար, որոնք առաւել խանդ պիտի բերեն գաղութի ծառայական գործունեութեան: Առաջնորդ Սրբազնը անդրադարձաւ օրուան Աւետարանի հատուածին, որ առնուած էր Ղուկաս Աւետարանի 9:44-50էն, ուր կը պատմուի թէ Յիսուսի աշակերտուները երբ լսեցին Անոր Երկրաւոր կեանքի աւարտին մասին, սկսան վիճաբանիլ՝

թէ ո՞վ է իրենց մեջ մեծը: Ծառայութիւնը խոնարհութեան մեջ կը մարմնաւորուի, որ նոյնն է այսօր, ինչպէս էր դարեր առաջ: Յիսուս վեծը լսելն ետք մասնուկ մը առաւ եւ պատգամեց աշակերտուներուն թէ «ով որ այս մասնուկը ընդունի իմ անունովս, զիս ընդունած կ'ըլլայ»:

Ծառայութեան խորհուրդին ընդմեջեն՝ ան նաեւ վեց առաւ Յ.Ս.Ը.Ս.ի դերը հայկական իրականութեան մեջ, որ դարձաւ ծառայութեան կերպար ու գոհողութեան ոգի շամբող միութիւն մը, կերտելով առողջ հոգի, սիրու ու մարմին հայ մասնուկին, պատանիին ու երիտասարդին մեջ: Ան նաեւ յիշեց գաղութի հայ կեդրոնի եւ Առաջնորդարանի ազգային բարերար, գիտնական ու համալսարանի դասախոս Փրոֆ. Յարութ Պարսամեանը, որուն մահուան առաջին տարելիցն էր, շեշտելով թէ ան մարմնաւորեց՝ «Աւելի օրինաբեր է տալը, քան առնելը...» խօսքը: Ս. Պատարագի աւարտին, տեղի ունեցաւ հոգեհանգստեան արարողութիւն Յ.Ս.Ը.Ս.-ի նսշեցեալներուն, Փրոֆ. Յարսամեանի ու այլ նսշեցեալներու յիշատակին:

Ս. Պատարագէն ետք, հաւատացեալները առաջնորդութցան «Յարութ Պարսամեան» հայ կեդրոնի «Ղազարեան» սրահը, ուր տեղի ունեցաւ հոգեճաշ ու յուշ յայտագիր: Խօսք առաւ Դոկտ. Յակոբ Փանոսեան, որ սահիկներու ցուցադրութեամբ ներկայացուց Դոկտ. Պարսամեանի կեանքը:

## ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ՕՐՎԱԾՈՒԹԵԱՆ ԳԻՐ ՄԸ ՃՆՈՐՃԵՑ ԱՏԽԱ ՀԱՐՄԱՆՏԵԱՆԻՆ

Առաջնորդ Սրբազնը Յինգշաբթի, 17 Նոյեմբեր 2016-ի յետմիջօրեին, Ազգային Առաջնորդարանին մեջ ընդունեց այցելութիւնը Երաժիշտ եւ Ժողովրդային երգիչ Ատիկ Յարսմանտեանին եւ «Օրինութեան եւ Գնահատանքի Գիր» մը շնորհեց անոր: Յանդիպումին ներկայ էին Արժ. Տ. Նարեկ Ալ. Թիկյ. Փեղիլվանեան եւ Արժ. Տ. Ռազմիկ Ալ. Թիկյ. Խաչատուրեան: Առաջնորդ Սրբազնը գնահատանքով արտայայտութցաւ արուեստագետին վաստակին մասին. իր Օրինութեան Գիրին մեջ, ան վեր կ'առներ հայկական երգարուեստի մարզին մեջ երգիչին աւելի քան կես դարու վաստակն ու արգասիքը: Ատիկ Յարսմանտեան շնորհակալութիւն յայտնեց իրեն ընծայուած այս պատիկին համար եւ իր կարգին, Առաջնորդ Սրբազն Յօր նուիրեց «Երգի ճամբորվ» իր յուշերու ժողովածոյեն օրինակ մը:



**ՖՐԵՇՆՈՅԻ Ս. ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԻՐ 116-ԱՄԵԱԿԸ ՏՈՆԵՑ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱԿԱՆ  
Ս. ՊԱՏԱՐԱԳՈՎ ԵՒ ՊԱՇՈՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՄԲ**

**ՈՒՐԱՐԻ ՏՈՒՉՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳՆԱՅԱՏԱՆՔ՝ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԾԱՌԱՅՈՂՆԵՐՈՒՆ  
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄՐԲԱՉԱՆ ՀՕՐ ԶԵՌԱՋՐՈՒԹԵԱԿԸ 40-ԱՄԵԱԿԻ ՆԾՈՒՆ**



Ֆրեշնոյի Ս. Երրորդութիւն Մայր Եկեղեցւոյ ծխական ընտանիքը Կիրակի, 20 Նոյեմբեր 2016ին, Եպիսկոպոսական Ս. Պատարագով ու պաշտօնական ճաշկերոյթով մը տոնեց Եկեղեցւոյ հիմնադրութեան 116րդ տարեդարձը, որ նոր նուաճում մը եղաւ պատմական Եկեղեցւոյ տարեգրութեանց մէջ:

Յընթացս Ս. Պատարագին, Առաջնորդ Սրբազնը ուրար կրելու իրաւունք շնորհեց Եկեղեցւոյ դպիրներէն՝ Միևս Արիստանի, Շաֆֆի Արքարեանի, Կարեն Ծնունդեանի, Նարեկ Արքարեանի, Յովիկ Օհանեանի, Արմեն Արքարեանի, Վահե Օհանեանի ու Զարեհ Արքարեանի, Նաեւ կատարեց Եկեղեցական նոր սպասներու օրինութիւնը:

Առաջնորդ Սրբազն Յայրը իր պատգամը սկսաւ գոհութիւն տալով Աստուծոյ՝ այս գեղեցիկ տոնակատարութեան համար, ապա, ողջոյնի եւ գնահատանքի խօսք ուղղեց Եկեղեցւոյ ծխական համայնքին՝ 116րդ տարեդարձին առթիւ, յորդորելով ներկաները որ Եկեղեցւոյ եւ համայնքին ծառայեն վերանորոգ կամքով ու հաւատքով: Ան նշեց որ ամեակներն ու տարեդարձները առիթներ են ակնարկ մը նետելու անցեալի պատմութեան վրայ եւ յարգանքով ու երախտագիտութեամբ յիշատակելու անունները այս երախտաւորներուն, որոնք հաւատքով հիմնադրեցին այս Եկեղեցին 116 տարիներ առաջ: Այնուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազնը գնահատեց հոգեւոր հովիւ Յոզը. Տ. Տաճատ Վրդ. Աշրգեանը, իր անձնուեր գործունեութեան համար, ապա խօսքը ուղղելով նոր ձեռնադրեալ ուրարակիրներուն, շնորհաւորեց զանոնք, մաղթելով բեղուն ծառայութիւն՝ հա-

լատքով, նուիրուածութեամբ, մաքուր սիրտով եւ յանձնառութեամբ, հասնելու համար սարկաւագական նուիրական աստիճանին:

Առաջնորդ Սրբազն Յայրը անդրադարձաւ օրուան Աւետարանի հատուածին, որ քաղուած էր Դուկասի Աւետարանի 11:1-13-էն, ուր մեր Տերը Յիսուս Քրիստոս իր աշակերտներուն կը սորվեցնէ «Տերունական Ազօթքը» եւ կը քաջալերէ ըսելով. «Խնդրեցնք Աստուծմէ եւ պիտի տայ ծեզի, փնտռեցնք եւ պիտի գտներ, բախեցնք եւ պիտի բացուի ծեզի: Որովհետեւ խնդրողը կը ստանայ, փնտռողը կը գտնէ եւ բախողին առջեւ դրւու պիտի բացուի»: Ան խօսեցաւ աղօթքի կարեւորութեան եւ զօրութեան մասին, այլեւ՝ ծեւին ու կերպին, նշելով. «Մեր աղօթքները պետք է ըլլան հաւատքով գեղուն եւ սրտաբուխ՝ Աստուծոյ կամքին համաճայն, եւ ո՛չ թէ կամայական. աւելին, մենք պետք է աղօթենք ընդմիշտ, մեր կեանքի թէ՛ ուրախ եւ թէ տիսուր պահերուն»: «Մեր Տերը կը հայթայթէ մեր օրուան բոլոր կարիքները, որովհետեւ Ան է որ գիտ իրաքանչիրս դժուարութիւններն ու պահանջները. ուստի փառք տանք Աստուծոյ ամենօրեայ բարիքներուն համար, եւ աղօթքի ճամբով՝ հաստատուն հիմերու վրայ կառուցենք մեր յարաբերութիւնները Անոր հետ», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրը:

Տրուած ըլլալով, որ այդ օրը Զրիստոսի Ս. Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան Յիսուսի պահոց Բարեկենդանն էր, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը նշեց, որ այս ժամանակաշրջանը պետք է հոգեկան ուրախութեան, սիրոյ եւ բարեգործութեան առիթ ըլլայ, մաքուր սիրուով ու հոգիով դիմաւորելու համար Զրիստոսի հրաշափառ ծնունդը: Ապա, յիշելով Գոհաբանութեան տօնն ու «Յայաստան» Յամահայկական Հիմնադրամի կազմակերպած համահայկական 19րդ Թելեթոնը, Առաջնորդ Սրբազնը կոչ ուղղեց մասնակցելու հանգանակային այս արշակն ու հայրենանուեր գործին. «Եկէ՞ք, միասնաբար կատարենք մեր ազգային պարտականութիւնն ու քրիստոնեական պարտաւորութիւնը հանդեպ մեր հայրենիքին, Արցախին եւ Սուրիոյ հայութեան. Եկէ՞ք, բանակը մեր սրտերը եւ լիաբուռն տանք Արցախի ու հայրենիքի ապահովութեան ի խնդիր: Այս Գոհաբանութեան տօնին, Աստուծոյ օրինութիւններուն



հանդեպ մեր երախտագիտութիւնը արտայայտենք ո՞չ միայն խօսքով, այլև բարեգործութեամբ, կիսելով մեր ստացած օրինութիւնները ուրիշներուն հետ, ցոյց տալով՝ սէր մեր դրացիներուն Նկատմամբ, ամենուրեք սփռելով մեր Տիրոջ Յայտնութիւնը»:

#### ԾԱԾԿԵՐՈՎԹՅԱՅՑ



Ս. Պատարագէն ետք, Եկեղեցւոյ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ 116-ամեակի ճաշկերոյթը, Նախագահութեամբ Առաջնորդ Սրբազն Յօր եւ մասնակցութեամբ աւելի քան 300 հիւրերու: Ներկայ էին Ֆրեզնոյի շրջանի միութենական Ներկայացուցիչներ, բարերարներ եւ Եկեղեցւոյ սատար հանդիսացող բազմաթիւ ծխականներ:

Յանդիսութեան բացումը կատարեց հանդիսավարը՝ Տիկին Տաթեւիկ Եքեղեան, որուն յաջորդեց Միացեալ Նահանգներու եւ Յայաստանի Քայլերգներու Երգեցողութիւնը, կատարողութեամբ Յայկօ Օհաննեսեանի: Առաջնորդ Սրբազնը կատարեց սեղաններու օրինութիւնը: Ողջոյնի խօսք արտասանեց Ազգ. Վարչութեան անդամ Բարշն. Մարը Ալ. Սրկ. Շիրին, որ Ներկաները շնորհաւորեց Եկեղեցւոյ 116րդ տարեդարձին առիթով, յիշեցուց, որ այս Եկեղեցին «Մայր» կոչումը ստացած է իր պատմական հանգամանքին շնորհիւ, ըլլալով Արեւմտեան Ավի առաջին հայկական Եկեղեցին, որուն կամարներուն տակ, անցեալ տասնամեակներուն Ներկայութիւն եղած են բազմաթիւ Կաթողիկոսներ ու Սրբազն Յայրեր, որոնք մաս կազմած են Եկեղեցւոյ պատմութեան կերտումին: Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւմ շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազնին, որ տարեդարձի այս օրը կը բոլորէ համայնքի զաւակներուն հետ: Ան ըսաւ, որ թէեւ Եկեղեցին 116 տարուան կեանք կերտած է, սակայն Երիտասարդ դպիրներու ուրարի տուչութիւնը ապացոյց է, որ Երիտասարդներ կը Վերանորո-

գեն անոր կեանքը եւ կը ծաղկեցնեն զայն: Ան շնորհաւորեց ուրարակիրները եւ գնահատեց Եկեղեցւոյ Երեց ծառայողները, որոնք տիպար օրինակներ են նոր սերունդին համար: Ան նաեւ Ներկաները հրաւիրեց զօրակցելու Երիտասարդներուն կազմակերպած Յայաստանի որբերուն ուղղուելիք Նուիրահաւաքին:

Խօսք առաւ հոգաբարձութեան ատենապետ Տիար Պիլ Սաաթեան, որ Ներկաները ողջունելով՝ յատուկ դրուատիք արձանագրեց Եկեղեցւոյ կամաւոր ծառայողներուն, առանց որոնց Ներդրումին՝ կարելի պիտի չըլլար իրագործումները մարմանաւորել: Յոգաբարձութիւնը այս առիթով անձնուիր ծառայութեան գնահատագիրով պատուեց Ալիս Աբրահամեանը, Մելիքին Գեղրդեան արժանացաւ յատուկ յուշանուերի, իր բազմամեայ ծառայութիւններուն համար: Վերջապէս, Տիկին Տայանա Շիրին արժանացաւ գնահատագիրի մը, իբրեւ Երախտագիտութեան արտայայտութիւն իր բազմամեայ նուիրումին:

Երաժշտական կտորներով հանդէս եկաւ Էտկար Գեղրդեան:

Առաջնորդ Սրբազնան ու Յոգեւոր Յովիւմ իրաւիրուցան նոր ուրարակիրներուն յանձնելու իրենց յատուկ Վկայականներն ու Նուերները: Յոգաբարձութիւնը որոշած էր այս տարի գնահատել նաեւ Եկեղեցւոյ «Այրերու Ընկերակցութիւն»ը եւ Տիկնանց միութիւնը, իրենց անձնուիր ծառայութեանց համար: Այս առիթով, Առաջնորդ Սրբազնը Երկու միաւորներուն շնորհեց օրինութեան գիր մը: Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազնը գնահատանքով արտայայտուցաւ Յոգեւոր Յովիւին, շրջանի Ազգային Երեսփոխաններուն, հոգաբարձութեան, անոնց գործակից յանձնախումբերուն, կամաւոր ծառայողներուն ու բարերարներուն մասին, վեր առնելով անոնց Ներդրումը Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ: Ան շեշտեց, որ մեր բոլոր Եկեղեցիներն ալ կանգուն կը մնան ու պայծառացում կ'ապրին՝ շնորհիւ անձնուիր ծառայողներու: Ան նշեց, որ Վեհափառ Յայրապետին կողմէ «Ծառայութեան Տարի» հոչակւած 2016ը կը մօտենայ իր Վախճանին, սակայն Նորին Սրբութեան պատգամին խորքը տարւայ մը ժամանակին մէջ չի սահմանափակուիր, այլ մնայուն պատգամ է բոլորին համար: «Այս Եկեղեցին պիտի չկարենար հասնիլ իր 116րդ տարեդարձին, եթէ չըլլայիք դուք՝ անձնուիր ու հաւատարիմ ծառայողներդ եւ ծխականներդ: Իբրեւ Աստուծոյ զաւակները, իբրեւ Յայց. Առա-



թելական եկեղեցւոյ հաւատացեալ ծխական-ները, իբրեւ նոյն ընտանիքի անդամները, մենք կոչուած ենք մարմսաւորելու եւ կերտելու քրիստոսի մարմինը խորհրդանշող եկեղեցին, կես-սաւորելու մեր ազգային միաւորներն ու ընկերութիւնը, այսպէսով՝ կը հարստացնենք մեր ազգը, ժողովուրդն ու մեր շրջապատը։ Եկեղեցւոյ հրաքանչիլ անդամը որոշ ծառայութիւն մը պետք է յանձն առնէ, համաձայն իր կարողութեան, իսկ ամենն կարեւոր պետք է ծառայել սիրով եւ խոնարհութեամբ, հետեւելով մեր Տիրոջ օրինակին, որ եկաւ ծառայելու, եւ ոչ թէ ծառայութիւն ակնկալելու», ըսաւ Առաջնորդ Սրբազնը եւ համոզում յայտնեց, որ այս համայնքը պիտի գոյատեւ եւ ծաղկի, այնքան ատեն որ անոր անդամները կը ծառայեն անձնողի կերպով ու հաւատարմութեամբ, իսկ «Երիտասարդ դափնիներու ուրարի արժանացումը ապացոյց է, որ մեր ապագան կը գտնուի Երիտասարդներու ծեռքերուն մէց»։ Ան իր խօսքը աւարտեց Գոհաբանութեան տօննեն բխած մտածումներով եւ անգամ մը եւս գնահատանք յայտնեց բոլոր կամաւոր ծառայողներուն, համայնքի զաւակները հրաւիրեց անվերապահօրեն զօրակից ըլլալու անոնց, նաեւ շնորհակալ ըլլալու կստուծոյ՝ իր բոլոր բարիքներուն համար։

Յոգաբարձութիւնը Առաջնորդ Սրբազն Յօր քահանայագործութեան 40րդ տարեդարձին առթիւ յատուկ անակնկալ մը պատրաստած էր։ Անոնք յատուկ յուշանուերով մը պատուեցին Առաջնորդ Սրբազնը, որմէ ետք տեղի ունեցաւ նոյն առթիւ պատրաստուած յատուկ կարկանդակի հատումը։

---

### ԹԵԼԵԹՈՆԻ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ ԱՐՅԱՆԻ ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՒ ՊԵՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԻՉՆԵՐԸ ԱՅՑԵԼԵՑԻՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ



Յայաստան Յամահայկական Յիմսադրամի թելեթոնի նախօրեակին, Չորեքշաբթի,

23 Նոյեմբեր 2016-ին, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. S. Մուշեղ Արք. Մարտիրոս-Եան Ազգ. Առաջնորդարանին մէջ ընդունեց այցելութիւնը Արցախի պատուիրակութեան, գլխաւորութեամբ Արցախի Թեմի Առաջնորդ Բարձր. S. Պարգեւ Արք. Մարտիրոս-Եանի եւ փոխ-Վարչապետ Զօր. Արթիւր Աղաբեկանի։ Արցախին ժամանած հիլերուն կ'ընկերանային Ուաշինգտոնի մօտ Արցախի ներկայացուցիչ Տիար Ռազմի Աւետիսեան եւ Լու Ամերիկայի մէջ Յայաստանի հիւպատոսարանի խորհրդական Տիար Ռազմիկ Ստեփանեան։ Ներկայ էին Թեմիս Կրօնական ժողովի, Ազգային Վարչութեան եւ Տիկնասց Մարմնի անդամներ։

Պաշտօնական հանդիպումը տեղի ունեցաւ «Սիլվահեան» դահլիճին մէջ։ Առաջնորդ Սրբազնը Ազգ. Առաջնորդարանի ընտանիքին անունով ողջունեց հայունի հիլերն ու պաշտօնական ներկայացուցիչները, որոնք Գոհաբանութեան տօնի նախօրեակին, դարձեալ «Ազգի Տան» մէջ կը գտնուին թելեթոնին արիթով։ ան նշեց, որ այս տարուան թելեթոնը յատուկ նշանակութիւն ունի, կը կրէ «հմ Արցախ» խորագիրը, տեղի կ'ունենայ Ապրիլեան Դեպերուն հետեւանքով ստեղծուած մթնոլորտին մէջ, ու Վստահութիւն յայտնեց, որ Արցախով շնչող հայորդիները իրենց կարելիութեան սահմաններուն մէջ պիտի մասնակցին որամահաւարին։ Ան առողջութիւն մաղթեց Պարգեւ Սըրբազնին, որպէսզի «Ղեւոնդ Երեցեան ոգիով շարունակէ առաջնորդել Արցախի ժողովուրդը», նաեւ ըսաւ, որ հիացմունքով կը հետեւի Արցախի կառավարութեան ներկայացուցիչ Տիար Արթիւր Աղաբեկանի ու անոր գործակիցներուն գործունեութեան՝ ի խնդիր Արցախի պաշտպանութեան ու ապահովութեան պահպանման։

Արցախի Թեմի Առաջնորդ Սրբազնը գոհունակութիւն արտայատեց, որ դարձեալ կը գտնուի ազգային այս օճախի յարկին տակ, ան խօսեցաւ թելեթոնին նպատակներուն մասին, շեշտելով, որ Յայաստան Յամահայկական Յիմսադրամի բերած նպաստը կենսական նշանակութիւն ունի Արցախի ժողովուրդին ու բանակին համար, տրուած ըլլալով, որ Արցախը առհասարակ գրկուած է պետական կամ այլ արտաքին-միջազգային օժանդակութիւններէ։ Ան նկատել տուաւ, որ անցեալ տարիներու հանգանակութեանց շնորհիւ, կարելի եղած է հարիւրաւոր ծրագիրներ իրականացնել Արցախի մէջ, իսկ Վարդենիս-Մարտակերտ մայրուղիին բացումը շատ կարեւոր դեր ու-



Նեցաւ ինքնապաշտպանութեան եւ ճակատային շրջաններու օգնութիւն հասցնելու գործին մէջ: Խօսելով Ապրիլեան դէպքերուն հետեւանքներուն մասին, Պարզեւ Սրբազն յայտնեց, որ սահմանային Թալիշ ու Մատաղիս գիլերու բնակիչները հարկադրաբար տեղափոխուած են աւելի ապահով վայրեր, որպէսզի զոհ չերթան թշնամիի յարձակումներուն: Այժմ, հիմնական նպատակ է Արցախի ապահովութեան ու բնակչութեան խաղաղութեան պահպանումը, «սակայն իրազեկ ենք, որ պէտք է միշտ պատրաստ ըլլանք թշնամիի յարձակումներուն դէմ դնելու եւ կանխարգիլելու մեծաթիւ զոհերը»:

Տիար Արքիւր Աղարեկեան նշեց, որ անցեալ տասնամեակներուն, արցախից երբեք իրենց միտքեն չեն անցուցած, որ պիտի զայ օր՝ երբ համայն հայութիւնը աշխարհի չորս ծագերուն պիտի յայտարար՝ «Մենք արցախից ենք»: Ան յիշեցուց, որ Արցախի կառավարութիւնը յանձն առած է բնակչութեան անվտանգութիւնն ու ապահովութիւնը, եւ վստահաբար աշխարհացրի հայութիւնը համապատասխան արձագանգ պիտի հանդիսանայ թելեթոնին ճամբով: Փոխ վարչապետը նկատել տուաւ, որ նախընթաց տարիներուն, Յայաստան Յամահայկական Յիմնադրամի աշխատանքները ինքնուրոյն ընթացը ունեին, սակայն վերջին տարիներուն, Արցախի կառավարութիւնը սերտորեն կը գործակցի Յիմնադրամին հետ: Ան անդրադարձ կառավարութեան դիմագրաւած մարտահրաւերներուն, շեշտելով, որ ապրիլեան դէպքերը նոր դժուարութիւններ բարդած են իշխանութիւններուն ուսերուն, կան սահմանապահներու ընտանիքներուն ապահովումը, տեղափոխուածներու ապրուստի միջոցներու ստեղծումը, ու անոնց կողքին՝ պետութեան ամրաշինումը: Այս բոլորին լոյսին տակ, ան յոյս յայտնեց, որ Առաջնորդ Սրբազնաներուն եւ հայկական միաւորներու կոչերը լայն արձագանգ գտնեն թելեթոնին օրը եւ իւրաքանչիւր հայ, ուր որ ալ գտնուի, փոքր կամ մեծ գումարներով մասնակցութիւն բերէ հանգանակութեան: «Մեր թշնամիները մեծ հետաքրքութեամբ կը հետեւին թելեթոնին. նոյնը կ'ընեն բարեկամ երկիրներ, իւրաքանչիւրը իր մօտեցումով», ըսաւ Տիար Աղարեկեան, յոյս յայտնելով, որ միշազգային հասարակութիւնը նպաստէ խաղաղութեան ու Արցախի անսակարկելի իրաւունքներուն կենսագործման, հեռու կանգնելով այլ հաշիւներ:

Խօսքի աւարտին, Տիար Աղարեկեան

Արցախի կառավարութեան անունով, հանրապետութեան անկախութեան 25-ամեակի մետալը եւ Գանձասարի յուշանուերը յանձնեց Առաջնորդ Սրբազնակին, որ իր կարգին յուշանուերներ յանձնեց հիւրերուն:

### ՀԱՅՑ. ԱՌԱՋԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՂԲԱՅՐԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ԳՈՅԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻ ԶԵՌՆԱՐԿ

Յաւատարիմ մնալով տարիներու իր բարի աւանդութեան, Յայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Հոգեւոր Եղբայրակցութիւնը Գոհաբանութեան տօնին առիթով կազմակերպած էր գեղեցիկ ձեռնարկ մը, որ տեղի ունեցաւ Չորեցաբթի, 23 Յոկտեմբերի երեկոյեան, Յոլիկուտի Ս. Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ «Կարապետեան» սրահին մէջ: Առաջնորդ Սրբազնանը ներկայ եղաւ ձեռնարկին եւ ուղղեց իր պատգամը: Առաջնորդ Սրբազնակին կ'ընկերանային Արժ. S. Վիգեն Ալ. Քիոյ. Վահիկեան, S. Նարեկ Ալ. Քիոյ. Փեկիլվանեան, S. Պողոս Քիոյ. Պալթայեան եւ S. Ղևոնդ Քիոյ. Քիրազեան:

Երեկոն սկսաւ սեղաններու օրինութեամբ, զոր կատարեցին հոգեւոր հայրերը: Եղբայրակցութեան ատենապետը՝ Ալո Եղբայր Գապաքչութեան արտասանեց ողջոյնի խօսք, բարի գալուստ մաղթելով Առաջնորդ Սրբազնակին ու բոլոր ներկաներուն: Սրտի խօսքեր արտասանեցին նաեւ հիւրընկալ միութեան անդամներ, անդրադառնալով Գոհաբանութեան տօնի խորհուրդին:

Գործադրուեցաւ գեղարուեստական կոկիկ յայտագիր մը: Մանուկներ ու պատանիներ արտասանեցին սաղմոսներ, Երգեցին շարականներ ու ներկայացուցին կենդանի պատկեր մը, որ կը պատկերէր Յիսուսի Մկրտութիւնը: Ներկաները եւս կատարեցին հոգեւոր Երգեր ու մատուցեցին աղօթըներ:

Յանուն հիւրընկալ Եկեղեցւոյ, բարեմաղթութեան խօսք արտասանեց S. Վիգեն Ալ. Քահանայ:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազնանը կանգ առաւ Գոհաբանութեան տօնի նշանակութեան ու իր բարիքներուն համար Աստուծոյ շնորհակալ ու երախտապարտ ըլլալու քրիստոնեային պարտականութեան վրայ, բարձր գնահատեց Եղբայրակցութիւնը, որ նման ձեռնարկներով կանգուն կը պահէ քրիստոնեական աւանդներն ու ժառանգութիւնները եւ հաւատարիմ կը մնայ Եղբայրակցութեան



ուխտին: Առաջնորդ Սրբազանը մասնաւորապես դրուատեց գեղարուեստական յայտագիրը Ներկայացնողները:

**ԱՅՎ. ԱՌԱՋԱՆՈՐԴԱՐԱԿԱՆԻ ՏԻԿՆԱՏԵ  
ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԱՐՄԻՆԸ ՌԱՄԵՑԱՒ  
ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԱՐԱՆԴԱԿԱՆ  
ՃԱԾԿԵՐՈՅԹ-ՏՈՆԱՎԱճԱՐԸ**



Կազմակերպութեամբ Ազգային Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին, Յիշազաքթի, 1 Դեկտեմբեր 2016ի կեսօրին, տեղի ունեցաւ Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան աւանդական ճաշկերոյթ-տոնավաճառը, «Brandview» ճաշասրահին մէջ, Կլենտէյլ, հիւրընկալութեամբ բարերարուիի Տիկին Գոհար Սիլահեանի: Զերծնարկը կը վայելէր Առաջնորդ Սրբազանի հիվանաւորութիւնն ու Ներկայութիւնը: Առաջնորդ Սրբազան Յօր կ'ընկերանար Արժ. Տ. Նարեկ Ալ. Քիևյ. Փեհլիվանեան:

Կաղանդ Պապուկը մասնակիցները դիմաւորեց զանգակով եւ խնդրութեամբ: Բացման խօսք արտասանեց եւ հանդիսավարութիւնը կատարեց Տիկնանց Օժանդակ Մարմինի փոխառենապետուիին՝ Տիկին Վարդուկ Ալետիքեան: Ան Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան խորհրդով լի բարի գալուստ մաղթեց Ներկաներուն, ապա, հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազան Յայրը՝ աղօթքով կատարելու սեղաններու օրինութիւնը եւ փոխանցելու իր բարեմաղթութիւնները: Սեղաններու օրինութենիւն ետք, Առաջնորդ Սրբազանը նախ ողջունեց Ներկաները, գնահատեց բոլորին Ներկայութիւնն ու զօրակցութիւնը, նաեւ յատուկ կերպով շնորհակալութիւն յայտնեց օրուան հիւրընկալին՝ Տիկին Սիլահեանին, իր առատաձեռն նուիրատութեան համար, ապա արտասանեց իր սրտի խօսքը, նշելով, որ տօնական օրերու խանդավառութիւնն ու Փրկչին ծննդեան աւետիսի բերկրանքը արդէն իսկ պարուրած են բոլորին հոգիները: Ան գոհութեամբ եւ հոգեկան ցնծութեամբ ողջունեց Ներկաները, բարերարները,

կազմակերպութեանց եւ եկեղեցիներու տիկնանց միութեանց Ներկայացուցիչները, ապա, գնահատանքով արտայատուեցաւ Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին մասին, որ յար եւ նման նախաձեռնութիւններով միշտ ալ հաճելի մթնոլորտի մէջ օգտակար գործ կը կատարէ: Առաջնորդ Սրբազանը Ներկայացուց Մարմինին նոր անդամները՝ Տիկնանց Վանիա Պապիկեանը, Սոսի Կեօրկէօգեանը ու Մարալ Զիլէճեան, նշելով, որ Երիտասարդ նոր ուժերու միացումով, Մարմինը նոր կենսունակութեամբ պիտի շարունակէ իր աշխատանքները:

Ապա, անդրադառնալով Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան տօնի խորհուրդին, շեշտեց, որ մեր լեզուին մէջ «բարի» բառը զուգորդուած է բոլոր տեսակի մաղթանքներու հետ: «Բարի մաղթանքը իր մէջ ունի Աստուծոյ օրինութիւնը, բարի արտայայտութիւնը իր մէջ ունի Աստուծոյ ստեղծագործութեան լոյսը, Աստուծոյ սէրը, ուստի, աղօթքով, յոյսով եւ սիրով հոգեպես պատրաստուիլով Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան տօներուն, մաքրելով մեր Ներաշխարիը եւ վանելով յորի բարքերն ու Երեւոյթները», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազան Յայրը: Մէջբերելով բանաստեղին խօսքերը, Առաջնորդ Սրբազանը մաղթեց, որ Նոր Տարուան հետ, թող բացուին աշխարհի փակ դրսերը, թող Նոր Տարին խնդրութեամբ մտնէ ամեն տուն, թող բոլոր սրտերը դառնան բարի ու ներող, ուրախանան ուրիշի խանդավառութիւնը տեսնելով, ու եթէ կան պանդուխտներ՝ թող վերադառնան տուն: Վերջապես, ան խաղաղութիւն մաղթեց աշխարհին, ապահովութեան ու բնականոն կեանքի պայմաններու վերահաստատում՝ Սուրբոյ ու այդ Երկիր մեր հարազատներուն, ինչպէս նաեւ ուժ եւ կարողութիւն՝ Արքայի ու Յայաստանի մեր պաշտպան բանակին ու զանոնք հովանաւորող պետական կառոյցներուն:

Գործադրուեցաւ գեղարուեստական յայտագիր: Առաջին բաժինով Ելոյթ ունեցաւ տօնական Երգեր մատուցող խումբ մը, որ Նոր Տարուան եւ Ս. Ծննդեան Երգերով (Christmas Carols) տօնական հաճելի մթնոլորտ ստեղծեց: Երկրորդ բաժինով Ելոյթ ունեցաւ ծանօթ Երգիչ գօօց Յայիթեան:

Ներկաները, Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօներու ցնծութեամբ եւ խանդավառութեամբ համակուած, կատարեցին գնումներ՝ հաճելին միացնելով օգտակարին: Կատարուեցան նաեւ սրտաբուխ նուիրատութիւններ: Յիւրընկալը նուիրեց 10,000 տոլար, այլ Ներկաներ նուիրաբերեցին պատկառելի գումարներ:



**Հ.Ս.Ը.Ս.-ի ԾՐՁԱՆԱՅԻՆ  
ՆՈՐԾԵՏԻՐ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ  
ԱՇԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ**



Առաջնորդ Սրբազնը, Երեքաբթի, 6 Դեկտեմբեր 2016ի երեկոյեան, Ազգային Առաջնորդարանի «Սիլահեան» դահլիճին մէջ ընդունեց այցելութիւնը Հ.Ս.Ը.Ս.-ի Արեւմտեան Միացեալ Նահանգներու Ծրչանային Վարչութեան նորընտիր կազմին, գլխաւորութեամբ ատենապետ Տիար Մանուել Մարսելեանի: Հ.Ս.Ը.Ս.ական վարչականները Ազգ. Առաջնորդարան եկած էին փոխադարձ ծանօթացման եւ Առաջնորդ Սրբազնին օրինութիւնը հայցելու նպատակով: Յանդիպումին ներկայ եղան Թեմիս Ազգային Վարչութեան ատենապետ Տիար Վահե Յովակիմեան ու անդամներէն Դոկտ. Գալուստ Յակոբեան:

Առաջնորդ Սրբազնը շնորհաւորեց նորընտիր կազմը եւ յաջողութիւն մաղթեց անոր յառաջիկայ աշխատանքներուն: Ան այս առիթով անգամ մը եւս շնորհակալութիւն յայտնեց այս պատիւին համար, որ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի Կեդրոնական Վարչութիւնը, Ծրչանայինին ինդրանքին ընդառաջելով, ընծայեց իրեն՝ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի Օրուան առիթով պարզեւելով Հ.Ս.Ը.Ս.-ի «Վրտակարդ Պատուանշան»ը: Ան նաեւ գնահատանքով արտայայտուեցաւ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի Ծրչ. Վարչութեան նուիրեալ աշխատանքին մասին, որ իրագործուեցաւ Ս. Աթոռոյս գահակալ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի հայրապետական այցելութեան օրերուն, մասնաւորաբար Երիտասարդութեան հետ Վեհափառ Յայրապետի հանդիպումին կազմակերպման ճամբռով: Ընորհաւորական խօսք արտասանեց նաեւ Ազգ. Վարչութեան ատենապետ Տիար Վահե Յովակիմեան: Յանդիպումը առիթ եղաւ խորհրդակցելու Հ.Ս.Ը.Ս.-ի յառաջիկայ ծրագիրներուն մասին, որոնք ունին Ազգ. Առաջնորդարանին հետ գործակցութեան դաշտեր: Անոնց շարքին են սկաուտներու եւ գայլիկներու յատուկ կրօնական-ազգային դաստիարակչական ծրագիրները, որոնց մասնակցողներն ու յաջողութեամբ աւարտողները

կ'արժանանան «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց» եւ «Գայլ Վահան» շքանշաններուն: Յիւր վարչական-ները Առաջնորդ Սրբազնին հաղորդեցին, որ 2018-ը Հ.Ս.Ը.Ս.-ի հիմնադրութեան 100-ամեակն է, որ պիտի նշուի պատշաճ տարողութեամբ, այդ նպատակով նախնական աշխատանքներ սկիզբ առած են. անոնք այս գծով բաժնեկից դարձան Առաջնորդ Սրբազնին մտածումներուն:

Առաջնորդ Սրբազնը գնահատանքով արտայայտուեցաւ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի սերնդակերտ ու հայակերտ աշխատանքներուն մասին եւ մաղթեց, որ նորընտիր վարչութիւնը նոր նուաճումներ արձանագրէ Հ.Ս.Ը.Ս.-ի վաստակին մէջ: Յրաժեշտէն առաջ, ան նաեւ յուշանուերներ յանձնեց հիւրերուն:

**ԱՇԳ. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ  
ԱՃԱԿԵՐՏՏԵՐԸ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԻ  
ՄԹԽՈԼՈՐՏՈՎ ԶԵՐՄԱՑՈՒԹԻՒՆ  
ԱՇԳ.ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՅԱՐԿԸ**



Թեւ Երեքաբթի, 13 Դեկտեմբեր 2016ի առաւոտը ամպոտ էր եւ քիչ մը ցուլտ, սակայն Ազգ. Մեսրոպեան վարժարանի աշակերտները Ամանորի ու Ս. Ծննդեան տօներու պայծառութեամբ ու շերմութեամբ համակեցին Ազգային Առաջնորդարանի յարկը, իրենց երգերով, արտասանութիւններով ու պարերով փառատելով դուրսի աշխարհի ներգործութիւնը:

Տարիներու աւանդութիւն է, որ ազգային վարժարաններու աշակերտներ, տօնական այս օրերուն, Ազգային Առաջնորդարան այցելեն եւ գեղարուեստական արտայայտութիւններով շնորհաւորանք մատուցելով՝ ստանան Առաջնորդ Սրբազնի օրինութիւնը: Մեսրոպեան վարժարանի աշակերտները այս իմաստով բացումը կատարեցին տօնական եղանակին: Չորրորդին Եօթներորդ կարգի աշակերտները, առաջնորդութեամբ իրենց տնօրենին՝ Տիար Դաւիթ Ղուկասեանի եւ ուսուցիչներու, Ազգ. Առաջնորդարան ժամանեցին եւ



դիմաւորուեցան Առաջնորդ Սրբազանին կողմէ, որ իր կողքին ուներ Արք. S. Նարեկ Ալ. Թին. Փեղիւանեանը: «Ս. Տրդատ եւ Ս. Աշխեն» մատրան մեջ աղօթքի պահէ մը ետք, բոլորը անցան «Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Դազարեան» սրահ, ուր իրագործուեցաւ աշակերտներուն պատրաստած գեղարուեստական կոկիկ յայտագիրը: Բացման խօսքը արտասանեց եւ հանդիսավորութիւնը կատարեց վերին կարգի աշակերտներէն Վլեքս Մանուկեան: Ան վարժարանի տնօրինին, ուսուցիչներուն եւ աշակերտներուն ողջոյնները եւ բարեմաղթութիւնները փոխանցեց Առաջնորդ Սրբազանին եւ Տէր Յօր, կանգ առաւ աւանդական այս այցելութեան իմաստին վրայ, նշելով, որ Սփիտքի մեջ հասակ առնող սերունդներ կարիքը ունին առաջնորդող ձեռքբերու:

Գեղարուեստական յայտագիրը սկսաւ Ս. Ծննդեան տօնին յատուկ շարականներով ու երգերով, զոր կատարեցին աշակերտները, դաշնակի ընկերակցութեամբ իրենց ուսուցչութիւնի՝ Տիկին Ասահիտ Խաչիկեանի: Յայտագիրը զարգացաւ պարերով, արտասանութիւններով ու երգերով, ինչպէս նաեւ բարի մաղթանըներու արտայայտութիւններով:

Յայտագիրի աւարտին, հանդիսավարը բեմ իրակիրեց Առաջնորդ Սրբազանը, որպեսզի ուղղէ իր պատգամը. ան յանուն վարժարանին՝ տնօրինին հետ միասին տօնին յատուկ յուշանուեր մը յանձնեց Առաջնորդ Սրբազանին:

Առաջնորդ Սրբազանը գոհունակութեամբ ողջունեց բոլորը, իր կարգին շնորհաւորեց ներկաները՝ տօնական օրերուն առիթով եւ մաղթեց, որ լիցքաւորուին Աստուծոյ շնորհներով: Առաջնորդ Սրբազանը յիշեցուց, որ Յիսուս Մանուկը ծնաւ համեստ մսուրի մը մեջ, ցուրտ գիշեր մը, սակայն անոր ծնունդով, աշխարհը լուսաւորուեցաւ սքանչելի խորհուրդներով, մարդուն կեանքը վերանորոգուեցաւ յոյսով. Յիսուս աշխարհ եկաւ իբրեւ փրկիչ, որպեսզի մեղաւոր մարդ փրկուի իր մեղքերն, անոր ծնունդով՝ Աստուծոյ փառքին լոյսը ծագեցաւ մարդուն կեանքին մեջ, մարդիկ զարդարուեցան նոր շնորհներով, նոր լոյս ունեցան. ամանորը ուրախութեան եւ վերանորոգումի առիթ է բոլորին համար, կը թելադրէ մասաւանդ ապրիլ խաղաղութեամբ, հոգիի հանգստութեամբ. ու եթէ պատահի, որ առօրեայ դժուարութիւններ տխրութիւն պատճառնեն, պէտք է դիմել երեցներուն՝ տնօրինին, ուսուցիչներուն եւ ծնողներուն, ու անոնց բացւելով՝ վերագտնել հոգիի խաղաղութիւնը, որովհետեւ, ինչպէս հրեշտակներու երգին մեջ

կը տեսնուի, Ս. Ծննդեան առիթով՝ խաղաղութիւնը Աստուծոյ կողմէ մարդկութեան տրուած մեծագոյն պարգեւն է: Ան աշակերտները յորդորեց սիրել զիրար եւ ապրիլ խաղաղ հոգիով: Վերջապէս, ան գոհունակութիւն արտայատեց, որ Մեսրոպեան Վարժարանի աշակերտները եղած են Ս. Ծննդեան ու ամանորեան աւետիսը Ազգ. Առաջնորդարանի յարկին տակ հնչեցնող առաջին խումբը, օրինեց բոլորը եւ մաղթեց, որ անոնք վայելեն Աստուծոյ շնորհները: Յանձիպումը վերջ գտաւ աղօթքով, ապա, բոլորը խմբային լուսանկար մը ունեցան Ազգ. Առաջնորդարանի մուտքին, ստացան յուշանուերներ՝ խաչեր:



Յետեւեցե՞ք «Յորիզոն»-ի եւ «USA Armenia» պատկերասփիլուի Ազգային Առաջնորդարանի «Եկեղեցին Յայկական» շաբաթական յայտագիրին, ուր ամեն Կիրակի, առաւօտեան ժամը 9:00-10:00, մեր հանդիսատեսներուն կը փոխանցուին հոգեւոր պատգամքարողներ, կ'ուսուցուի Աստուծոյ խօսքը եւ տեղեկութիւններ կը փոխանցուին Թեմիս կրօսական, Եկեղեցական գործունեութիւններու իրադարձութիւններուն, ինչպէս նաեւ Մեծի Տան Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան մասին: Նոյն ծրագիրը կը սփռուի նաեւ ամեն Կիրակի, յետմիջօրեի ժամը 1:00-2:00, ICFN (International Christian Family Network), պատկերասփիլու 382 կայանեն: Իսկ Ֆրեզնոյի մեջ, Կիրակի առտուները՝ ժամը 9ին, յայտագիրը կը սփռուի Me TV կայանեն:

[www.youtube.com/westernprelacy](http://www.youtube.com/westernprelacy)



**Աշ. Վ. ԵՒԱ. ՇԱՄԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱԿԻ  
Ա. ԿԱՐԳԻ ԱՇԱԿԵՐՏՏԵՐԸ ՏՈՆԱԿԱՆ  
ՄԹԽՈՂՈՐԾՈՎ ԾԱԿԵՑՈՒԹԵՆ  
Աշ. ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՅԱՐԿԸ**



Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնական օրերու նախօրեակին, ուրախութեան մթսոլորտը արդէն իսկ համակած է ամենուր, իսկ Ազգի Տան՝ Ազգային Առաջնորդարանի յարկին տակ այս մթսոլորտը աւելի եւս կը քաղցրանայ՝ Ազգային Վարժարաններու աշակերտներուն այցելութեանց շնորհի: Գեղեցիկ սովորութեան համաձայն, Ազգային Վահան եւ Անոյշ Չամլեան Վարժարանի Ա. կարգի «թռչնիկներ»ը Չորեքշաբթի, 21 Դեկտեմբեր 2016ի առաւտուն, Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօներու բոյրով պարուրեցին Ազգային Առաջնորդարանի յարկը, երգերով, արտասանութիւններով ու մանկական անկեղծ բարեմաղթութիւններով տօնին «համս ու հոտը» պարգետեցին ներկաներուն, փոխանցելով Յիսուսի ծննդեան աւետիսն ու ցնծութիւնը:

Շուրջ 65 աշակերտներ, ընկերակցութեամբ վարժարանի տնօրենուի Դոկտ. Թալին Զարկոտորեանի, փոխ տնօրենուի Տիկին Ռիթա Գարբիելեանի, հայերենի ուսուցիչներու, ծնողներու եւ մեծ ծնողներու, Ազգ. Առաջնորդարան հասան ժամը 11-ին եւ հիլրընկալւեցան Առաջնորդ Սրբազնակի կողմէ, որ իր կողքին ուներ Արք. Տ. Նարեկ Աւ. Զինյ. Փեղիւանեանը: Ներկայ էր նաև Ազգ. Վարչութեան անդամներէն Տիկր Անդրանիկ Գասպարեան:

Աշակերտները նախ աղօթքի պահ մը ունեցան «Ս. Տրդատ եւ Ս. Աշխեն» մատրան մէջ, ապա, համախմբութեցան «Տիգրան եւ Զարուհի Տէր Դազարեան» սրահին մէջ, ուր ներկայացուցին ինամքով պատրաստուած հանդէս մը: Վարժարանի դաստիարակներէն Տիկին Արմենիկ Յայրապետեան արտասանեց ողջոյնի խօսք եւ վարեց յայտագիրը:

Ան յայտնեց, որ աշակերտները Ազգ. Առաջնորդարան եկած են բարի մաղթանքներով եւ պիտի ներկայացնեն ամանորի եւ Ս.

Ծննդեան մասին իրենց սորվածները: Չորս աշակերտներ իրենց կարգին ողջունեցին Առաջնորդ Սրբազնան ու Ներկաները: Անոնք ըսին, թէ եկած են տօնական օրերու առիթով շնորհաւորելու Առաջնորդ Սրբազնաը, ուսուցիչներն ու ծնողները, շնորհակալութիւն յայտնեցին ընդունելութեան համար, ըսին, որ իրենց դպրոցը «Յայաստանեն հեռու կոքը Յայաստան մըն է, որուն յարկին տակ կը խօսին, կը կարդան ու կ'աղօթէն հայերէն», ու խոստացան մնալ հաւատարիմ զաւակները Ս. Մեսրոպի եւ մեր պատմութեան հերոսներուն:

Յայտագիրը ծաղկեցաւ երգերով, արտասանութիւններով ու պարերով: Գլուխներուն աստղազարդ թագերով ու ամանորդ խորհրդանշող զգեստներով, աշակերտները պատմեցին, թէ ինչպէ՞ս ծնունդ առած է տօնածառի աւանդութիւնը, երգեցին տօնածառին նուիրուած երգեր, արտասանեցին տօներուն յատուկ կտորներ, որոնց ընդմեջն, շնորհաւորանք ու բարի մաղթանքներ ուղղեցին բոլորին:

Անոնք մասնաւորաբար նշեցին, որ Յիսուս Մանուկին ծնունդով, աշխարհի բաշխուեցաւ հաւատք, յոյս, սեր ու խաղաղութիւն, մաղթեցին, որ նոր տարին այս բարիքները տարածե բոլորին ու մասնաւորաբար Յալեպին:

Տիկին Յայրապետեան հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազնաը, որպեսզի արտասանէ իր օրինութեան խօսքը:

Առաջնորդ Սրբազնաը գոհունակութիւն յայտնեց այս այցելութեան համար, նշեց, որ ծնողներուն ուրախութեան բաժնեկից է ի լուր գեղեցիկ յայտագիրին:

Ան անդրադարձաւ աշակերտներուն այս խօսքերուն, որ Յիսուս Մանուկի ծնունդով, աշխարհը ունեցաւ հաւատք, յոյս, սեր եւ խաղաղութիւն, մարդկութեան բերաւ սիրոյ պատգամը: Առաջնորդ Սրբազնաը յայտնեց, որ Ազգ. Առաջնորդարանի տօնածառը այսօր աւելի փայլուն է աշակերտներուն ներկայութեան շնորհի, իսկ Յիսուս Մանուկի ծնունդը աւետող աստղին պես աստղեր այսօր իշած են աշակերտներուն հոգիներուն մէջ, որոնք բարի են ու արժանի՝ նույներու:

Վերջապէս, ան գնահատանքով արտայայտուեցաւ աշակերտներուն, դաստիարակներուն, փոխ տնօրենուի ին տնօրենուի մասին, ու մաղթեց, որ նոր տարին բարիքներուն ու Ս. Ծննդեան խորհուրդներով պայծառացնեց բոլորին հոգիներն ու օրերը:

Աշակերտները նույներ բերած եին Առաջնորդ Սրբազնան, որ իբրեւ նույն՝ անոնց բաշխեց խաչեր:



## Ա. ԱՏԵՓԱՆՈՒՄ ՏՕՆԸ ՔՐԵՍԵՆԹԱՅ ՀՈՎԻՇ ԵԿԵՂԵՑԻՉ ՄԵԶ

### ՀԵՏԵՒԽ ՆԱԽԱՎԿԱՅԻՆ ՀԱՄԵՍՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՈՒԻՐԵԱԼ ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ ՕՐԻՆԱԿԻՆ

#### ՊԱՏԳԱՄԵՑ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՄՐԲԱՉԱՆԸ

Կիրակի, 25 Դեկտեմբեր 2016-ին, Ստեփանոս Նախավկայի տօնը անմոռաց պիտի մնայ քրեսենթա Հովիտի Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ հաւատացեալներու յիշողութեան մէջ:

Առաջնորդ Սրբազնը, ընդառաջելով Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիտին ու հոգաբարձութեան հրաւերին, հանդիսապետց Ս. Պատարագին, յաւոր պատշաճի քարոզեց եւ օրինեց Ներկայ սարկաւագները, ուրարակիրները եւ Ս. Սեղանին նուիրեալ ծառայողները:

Ս. Եւ անմահ Պատարագը մատուցանեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիտ Արք. Տ. Ղեւոնի քիչ. Առաք. Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, Երեսփոխաններուն, յարակից մարմիններուն, համայնքի հաւատացեալներուն եւ անձամբ իր անունով շնորհակալական եւ Երախտիքի խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազն Յօր, որ իր օրինաբեր այցելութեամբ եւ ոգեշունչ պատգամով Ա.Ս.Օ.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի հոչակած «Վերանորոգման» տարուան սեմին, Վերանորոգեց, ոգեշնչեց եւ ոգեւորեց Ներկայ հաւատացեալ ժողովուրդը: Ապա խնդրեց Ներկաներէն, որ «Տէր Ողորմեա»ի ընթացքին աղօթք բարձրացնեն առ Աստուած, Առաջնորդ Սրբազն Յօր քաջառողջութեան եւ արեւատութեան համար, որ ընդ Երկար աւուրս շարունակէ իր հովուական սրբազն առաքելութիւնը մեր թեմէն ներս:

Տէր Ողորմեայէն առաջ, «Ստեփանոս քաղցրիկ Տատրակ» շարականին ուղեկցութեամբ, մոմեր իրեսց ծեղքերուն, դաս մտան սարկաւագներն ու ուրարակիրները, եւ ստացան Առաջնորդ Սրբազն Յօր գնահատանքն ու օրինութիւնը. ան վեր առնելով Ստեփանոս Նախասարկաւագի եւ առաջին մարտիրոսի առաքինի վարդն ու սրբակենցաղ կեանքը՝ հրաւերեց սարկաւագները հետեւելու Ս. Ստեփանոսի օրինակին, եւ իրեսց կարգին խոնարի ծառայութեամբ օրինակ դառնալու բոլորին:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը մէկնաբանեց օրուան ճաշու աւետարանին մէջ նշուած Փարիստցիին եւ Մաքսաւորին առակը (Ղուկաս 18:9-14), զուգահեռական մը կատարելով խոնարիութիւնը ջատագովով քրիստոնու այս առակին եւ օրուան մէծ խորհուրդին՝ Ս. Ստեփանոսի խոնարի եւ նուիրեալ ծառայութեան միջեւ, շեշտելով, որ Ստեփանոս, շարականագիրին խօսքերով, «թէաւտ մարմնով, սակայն հրեշտակ» մըն էր: Ստեփանոս, իր քաջ քարոզութեամբ, անմասցորդ նուիրումով, համեստ եւ խոնարի ծառայութեամբ եւ հրեշտակային հոգիով դարձաւ իսկական տիպարը մեր սարկաւագներուն եւ Եկեղեցւոյ ծառայողներուն, սակայն իր խիզախ եւ անզիշող կեցուածքին համար ամբաստանութեան եւ գրպարտութեանց զոհ դառնալով, նահատակութեցաւ քարկոծուելով, դառնալով

քրիստոսի լոյս հաւատքին առաջին նախավկան, աղօթելով առ Աստուած, որ ներէ զինք քարկոծողներուն, որովհետեւ չեն գիտեր թէ ինչ կ'ընեն: Ապա Առաջնորդ Սրբազն Հայրը նկատել տուաւ, որ աղօթողը չի կրնար միաժամանակ հպարտութիւն դրսեւորել ու իր նմաններուն հանդէպ արհամարհական կեցուածք ունենալ: Ան հրաւերեց բոլորը խոնարիութեամբ ծունկի գալու իրեսց հոգիներուն մէջ եւ հետեւելով Սոկրատի «Ծանիր զքեզ»ին, տարուան այս վերջին Կիրակին հաջուեյարդարի Ենթարկելու անցեալի գործունեութիւնը եւ վերանորոգեալ հոգիներով, սիրով, հաւատքով եւ յոյսով դիմաւորելու Նոր Տարին եւ քրիստոսի Ս. Ծնունդ՝ խաղաղութեան մէջ:

Սրբազն Յօր պատգամի աւարտին, Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիտը յանուն քրեսենթա Հովիտի Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, Երեսփոխաններուն, յարակից մարմիններուն, համայնքի հաւատացեալներուն եւ անձամբ իր անունով շնորհակալական եւ Երախտիքի խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազն Յօր, որ իր օրինաբեր այցելութեամբ եւ ոգեշունչ պատգամով Ա.Ս.Օ.Ս. Արամ Ա. Վեհափառ Հայրապետի հոչակած «Վերանորոգման» տարուան սեմին, Վերանորոգեց, ոգեշնչեց եւ ոգեւորեց Ներկայ հաւատացեալ ժողովուրդը: Ապա խնդրեց Ներկաներէն, որ «Տէր Ողորմեա»ի ընթացքին աղօթք բարձրացնեն առ Աստուած, Առաջնորդ Սրբազն Յօր քաջառողջութեան եւ արեւատութեան համար, որ ընդ Երկար աւուրս շարունակէ իր հովուական սրբազն առաքելութիւնը մեր թեմէն ներս:

Յաւարտ Ս. Պատարագի, Առաջնորդ Սրբազնը նախագահեց հոգեհանգստեան պաշտօնին, որմէ ետք, Եկեղեցւոյ Երգչախումբը ներկաներու ծայնակցութեամբ հնչեցուց «Կիլիկիա»ն:

### ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՍԴԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ ԶՐՈՐՃՆԵՁԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ «ԱՐԱՐԱՏ» ՏԱՆ ՄԵԶ

Տօնական օրերու մթևոլորտին տարեց սերունդի անդամները հաղորդակայից դարձնելու նպատակով, ու պահպանելով տարիներու բարի աւանդութիւնը, Առաջնորդ Սրբազնն ու հոգեւորականաց դասու անդամները Հինգշարթի, 29 Դեկտեմբեր 2016ին, այցելեցին «Արարատ» Տան Միջըն Հիլզի հաստատութիւնը, ուր հիւրընկալուեցան հաստատութեան պա-



տասխանատուներուն ու տարեց բնակիչներուն կողմէ:

Յոգեւոր հայրերը առաջին հերթին այցելեցին հիւանդանոցի բաժինը, ուր Առաջնորդ Սրբազնին գլխաւորութեամբ տեղի ունեցաւ յատուկ արարողութիւն: Երգուեցան Ս. Ծննդեան շարականներ ու տաղեր, տեղի ունեցաւ ջրօրինեցի արարողութիւն: Խաչի կնքահայրն էր հաստատութեան գործադիր տնօրին Տիար Տերից Շուկասեան: Այսուհետեւ, Ներկաները ունեցան Խոստովանանքի պահ եւ ստացան Ս. Յաղորդութիւն:

Առաջնորդ Սրբազնը խօսք առնելով՝ գնահատանքով արտայայտուեցաւ հաստատութեան հոգաբարձութեան, տնօրինութեան ու անձնակազմին մասին, որոնց հոգածութիւնը կը վայելեն մեր տարեց հայրերն ու մայրերը: Վեր առնելով Ս. Ծննդեան եւ Աստւածայայտնութեան տօնին խորհուրդը, Առաջնորդ Սրբազնը իր պատգամին մեջ ըսաւ. «Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի ծնունդը պատմութեան մեծագոյն աւետիսն է, որովհետեւ Աստուած մեր կեանքերուն մեջ ծագեցուց իր սերը, լոյսն ու փառքը, բոլորիս սորվեցնելով ապրիլ խաղաղութեամբ, Եղբայրական ոգիով, սիրով եւ հաճութեամբ»: Ապա, ան բարի տարի մը մաղթեց բոլորին, իսկ պատսպարեալներուն երկար ու առողջ կեանք: Տիար Շուկասեան ողջունեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրն ու հոգեւորականները եւ Երախտագիտութիւն յայտնեց մեր Թեմի հոգեւորականաց դասուն, իրենց յարատեւ այցելութեան եւ մատուցած հոգեւոր ծառայութեան համար: Ողջոյնի խօսք ուղղեց նաեւ հաստատութեան պատասխանատուններն Տիկին Մարկարիթա Ջէշիշեան. ան շնորհակալութիւն յայտնեց Առաջնորդ Սրբազնին եւ ընկերակից հոգեւորականներուն, որոնք յարատելորեւ հոգեկան խաղաղութեան պահեր կը շնորհեն այս հաստատութեան բնակիչներուն: Այսուհետեւ, հաստատութեան մատրան մեջ տեղի ունեցաւ տօնական օրուան յատուկ ժամերգութիւն եւ ջրօրինեց: Խաչի կնքահայրն էր հոգաբարձութեան ատենապետ Տիար Մայքր Սիրմեեան: Սրտի խօսքով հանդիս եկաւ

Տիար Սիրմեեան. ան շնորհակալութիւն յայտնեց հոգեւորականաց դասուն, որ ինչպէս միշտ, այս տարի եւս, տօնական օրերու հոգեկան ցնծութեամբ պարուեցին Ներկաներուն հոգիները: Ապա, տարիներու աւանդութեան համաձայն, Առաջնորդ Սրբազնան ու հոգեւոր հայրերը սիրոյ սեղանի շուրջ հիւրզնկալուեցան: Տեղի ունեցաւ տնօրինեցի արարողութիւն: Սրբազն Յայրը անգամ մը եւս խօսք առաւ եւ առողջութիւն ու երջանկութիւն մաղթեց բոլորին: Խօսք առաւ նաեւ հաստատութեան պատասխանատուններն՝ Տիկին Ռիթա Նորաւեան:

Ճաշի պահուն, Փասատինայի Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ նոր Նշանակեալ դպրապետը, Տիար Երուանդ Ջէշիշեան, որ նոր ժամանած է մեր Թեմը, Ս. Ծննդեան Երգերով ու Երաժշտութեամբ խանդավառեց Ներկաները:

#### **Ս. Ծննդեան Տօնին ԱՌԻԹՈՎ ՏՆՈՐԴՆԵԶ ԵՒ ԶՐՈՐՅՆԵԶ ԿԼԵՆՏԵՑԼԻ «ՄԵՍՈՐԻԸՆ» ՀԻՒԱՆԱՎԱՆՈՑԻՆ ՄԵԶ**

Տարիներու բարի աւանդութեան համաձայն, Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան Ս. Ծննդեան տօնին առիթով այցելեց Կլենտելի «ՄեսորիԸն» հիւանդանոցը եւ տնօրինեցի ու ջրօրինեցի արարողութիւն կատարեց հիւանդանոցի պատասխանատուններուն եւ անձնակազմի անդամներու Ներկայութեան: Այցելութիւնը տեղի ունեցաւ Ս. Ծննդեան տօնի Նախօրեակին, Յինգշաբթի, 5 Յունուար 2017ի առաւօտուն: Առաջնորդ Սրբազն Յօր Կ'ընկերանային Արք. Տ. Նարեկ Ալ. Քիևյ. Փեղլիկանեան, Արք. Տ. Վազգեն Ալ. Քիևյ. Աթմաճեան եւ Արք. Տ. Վրտակ Քիևյ. Տեմիրճեան:

Արարողութենեն առաջ, հաստատութեան Նախագահը՝ ճեք Այսի ողջունեց Ներկաները եւ Ներկայացուց պաշտօնական անձնաւորութիւնները, որոնց շարքին էին Կլենտելի քաղաքապետ Փօլա Տըվայն, քաղաքապետութեան խորհուրդի անդամ Արա Նաճարեան, City Manager Սքաթ Օչոա, քաղաքի հրշեներու բաժանմունքի Վարիչ Կրեկ Ֆիշ եւ ոստիկանապետի օգնական Ջարու Փովիլայթիս: Ան յիշեցուց, որ Ս. Ծննդեան տօնի այս արարողութիւնը բարի աւանդութիւն դարձած է հիւանդանոցին համար եւ շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Առաջնորդ Սրբազնին ու հոգեւոր հայրերուն, որ ամեն տարի հիւանդանոց կ'այ-



ցելեն ու կը կատարեն այս արարողութիւնը: Ան հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազնը արտասանելու իր սրտի խօսքը:

Առաջնորդ Սրբազնը առաջին հերթին ողջունեց բոլոր Ներկաները, որոնց կարգին էին ՀՕՄ-ի նուիրեալ ծառայողներ, ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնին առիթով բարի մաղթանքներ ուղղեց, ապա գոհութիւն յայտնեց Աստուծոյ, որ անգամ մը եւս առիթ ընծայած է այցելելու այս հիւանդանոցը. ան հակիրճ ծանօթութիւններ տուաւ տնօրինեքի եւ ջրօրինեքի արարողութեաւց մասին, անդրադարձաւ Յիսուսի Ս. Ծննդեան ու Աստուածայայտնութեան խորհուրդին, ըսելով, որ «Նոր տարին կը սկսինք նոր երազներով, նոր յոյսերով, մեր դիմաց կը պարզուին նոր առիթներ. թող տօնական օրերը նաեւ առիթ ծառայեն, որ ինքնաքննութիւն կատարենք, վերանորոգուինք հոգիով, մտքով ու մարմսով, որպեսզի վայելենք Աստուծոյ շնորհած բարիքները»:

Երգուեցան «Լոյս Ի Լուսոյ», «Ով Չարմանալի» եւ «Այսօր Զայն Յայրական» շարականները: Առաջնորդ Սրբազնը հրաւիրեց Տիար Այվին, որ ըլլայ խաչի կնքահայրը: Զուրի օրինութենէն առաջ, Առաջնորդ Սրբազնը հակիրճ լուսաբանութիւններ տուաւ սրբալոյս միւռուին մասին, որ սկիզբ առած է մեր հաւատոյ հայր Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Յայրապետին օրերուն: Աւարտին՝ Առաջնորդ Սրբազնը օրինեց Ներկաները եւ բարի մաղթեց նոր տարուան համար: Արարողութիւնը վերջ գտաւ «Խորհուրդ Մեծ» շարականին եւ Տերունական Աղօթքի երգեցողութեամբ:

Առաջնորդ Սրբազնը շնորհակալութիւն յայտնեց հաստատութեան նախագահին՝ Ազգ. Առաջնորդարանին հետ գործակցութեան, ինչպէս նաեւ այս արարողութեանց մասնակցութեան ու հիւանդանոց դիմոյ հիւանդներուն հոգածութեան համար: Ան աղօթք բարձրացուց առ Աստուած, որպեսզի հովանի ըլլայ անձնակազմի աշխատանքներուն եւ դարմանում շնորհէ հիւանդներուն: Ազա, Առաջնորդ Սրբազնը Ազգ. Առաջնորդարանի մատուռը խորհրդանշող յուշանուերով մը պատուեց Տիար Այվին: Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազնը այցելեց հիւանդներուն, աղօթեց անոնց Վրայ եւ օրինեց նորածին մանուկ մը:

Առաջնորդ Սրբազնը նաեւ հարցարոյց մը շնորհեց պատկերասփիւրի KABC Channel 7 ընկերութեան, որ աւելի ուշ սփոռեցաւ արարողութիւննեն քաղուած բաժիններով:

## Ս. Ծննդեան ճրագաւոզքի ՊԱՏԱՐԱԳ ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑԻՉ ՄԵԶ



Յիսգաշաբթի, 5 Յունուար 2017-ին, Քրիստոսի հրաշափառ Ս. Ծննդեան ճրագալոյցին, մեր Թեմի բոլոր Եկեղեցիներուն մէջ տեղի ունեցաւ Ս. Պատարագ եւ լուսավառութիւն:

Առաջնորդ Սրբազնը Ս. Պատարագ մատուցանեց Փասատինայի Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ մէջ: Ս. Սեղանին սպասարկեց Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւր՝ Արք. Տ. Պողոս Զինյ. Պալթայեան: Արարողութեան մասնակցեցաւ Արք. Տ. Վահան Ալ. Զինյ. Կոստանեան: Ներկայ Էր Ազգային Վարչութեան անդամներէն Տիկին Թերեզ Շեմանճեան:

Իր պատգամին մէջ, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը նախ իմառք եւ գոհութիւն տուաւ Աստուծոյ, որ բոլորս արժանի դարձուց բոլորեւ 2016 տարին, ապա, շնորհաւորեց Յոգեւոր Յովիւր, հոգաբարձութիւնն ու յարակից մարմինները, ինչպէս նաեւ Փասատինայի ծխական համայնքը: Ան յատկապէս ողջունեց Եկեղեցւոյ նորանշանակ դպրապետ Տիար Երւանդ Զեշիշեանը եւ բարի Երթ մաղթեց անոր գործունեութեան, նաեւ գլահատեց Բարշ. Յարութիւն Սրկ. Մաթոսեանը՝ տասնամեակներու իր կամաւոր ծառայութեան համար:

Անդրադառնալով մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի Ս. Ծննդին, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը ներբողեց Աստուածորդուոյն մարդեղացման խորհուրդը եւ շեշտեց. «Քրիստոս մարդացաւ ո՞չ միայն մարդ արարածը փրկելու մեղքի տիղմէն, այլ նաեւ սէր, հաճութիւն եւ խաղաղութիւն սփութելու մարդոց պապակ հոգիներուն եւ սրտերուն մէջ: Քրիստոսի ծննդեան պահուն, Երկինք եւ Երկիր իրարու հանդիպեցան, որովհետեւ այդ հանդիպման կապը Աստուծոյ սէրն եր մարդկութեան հանդեպ: Աստուած մարդուն համար իր Միածին Որդին աշխարհ դրկեց, որպեսզի մարդը բարձրացնէ իր սկզբնական պատկերին եւ Աստուած-մարդ յարաբերու-



թիւնը իր երբեմնի հարազատ եւ յաւերժական վիճակին մէջ հաստատէ: Ս. Ծննդեան աւետիսը անգամ մը եւս կու գայ Վերանորոգելու մեջ եւ իր խաղաղութեամբ պարուրելու մէր հոգիները: Սերը, հաճութիւնը, եղբայրութիւնն ու համերաշխութիւնը մեր երկրաւոր կեանքերը առաւել ամուր իմերու վրայ կը դնեն»:

Յաւարտ Ս. Պատարագին, հաւատացեալները, իբրեւ մէկ ընտանիք, բոլորութեան Առաջնորդ Սրբազն Յօր շուրջ եւ «Խորհուրդ Մեծ եւ Սքանչելի» շարականի երգեցողութեամբ, իբրեւ հետ տուն տարին Յիսուսի Ս. Ծննդեան աւետիսը խորհրդանշող ճրագը:

### **Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏՈՆԸ ԿԼԵՆՏԵՅԼԻ Ս. ԱՍՏՈՒԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՄԵԶ**



Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի Ս. Ծննդեան եւ Աստուծայայտնութեան հոգեւորոց եւ բերկրառատ տօնին առիթով, Ռուբաթ, 6 Յունիար 2017-ին, Առաջնորդ Սրբազնը Ս. Պատարագ մատուցանեց եւ ջրօրինեցի արարողութիւն կատարեց Կլենտեյլի Ս. Աստուծածին Եկեղեցւոյ մէջ:

Ս. Սեղանին սպասարկեցին Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւներէն՝ Արք. Տ. Վազգեն Ալ. Քիևյ. Աթմանեան ու Տ. Արտակ Քիևյ. Տեմիրճեան: Խուռներամ հաւատացեալներու կողքին, Ներկայ էին Թեմիս Ազգային Վարչութեան անդամներ, Լու Անճելըսի մօտ Յայաստանի Յանրապետութեան գլխաւոր հիւպատոսութեան խորհրդական Տիար Ռազմիկ Ստեփանեան, Եկեղեցւոյ ծառայող մարմիններու եւ շրջանի քոյր միութեանց Ներկայացուցիչներ:

Նախքան իր պատգամը, Առաջնորդ Սրբազնը շնորհաւորանքի խօսք ուղղեց հայրենի պետութեան աւագանիին, մեր զոյգ Յայրապետներուն, Թեմիս պատկան մարմիններուն, նուիրեալներուն եւ հաւատացեալ ժողովուրդին, ապա, վեր առաւ Ս. Ծննդեան ու Աստուծայայտնութեան խորհուրդը եւ, շարականագրին բառերը մէջբերելով՝ ըսաւ. «Եր-

կիսքի եւ երկրի անհունութեան մէջ անբաւելին Աստուած, մարդ արարածին հանդէպ ունեցած սիրոյն համար խանձարուրի մէջ պատեցաւ, որպէսզի Վերանորոգէ մարդոց հոգիները եւ հաշտեցնէ Երկինքն ու Երկիրը: Քրիստոսի ծնունդը համայն մարդկութեան Վերածնունդի եւ Վերանորոգման խորհրդանիշն է»: Ան նշեց, որ Քրիստոսի աշխարհ առաքելութիւնը մարդկութեան տրուած մեծագոյն հրաշքն ու պարգեսն եւ ինքնին թելադրանք համեստութեան, հեղութեան, հաւատքի, յոյսի եւ սիրոյ:

«Վերանորոգութիւնը պէտք է սկսինը սեփական Ներաշխարհէն, առաջին հերթին ուխտենք հաւատարմութեամբ ընթանալ մէր նախահայրերու հաւատքի ճանապարհով, Երկրորդ՝ Խաղաղութեան Արքային զինուրդները դառնանք՝ պայքարելով խաղաղութեան հաստատման ի խնդիր, եւ Երրորդ՝ համերաշխութեամբ եւ հաճութեամբ ապրինը Եկեղեցական եւ ազգային կեանքն ներս եւ մեր ընտանեկան օճախներուն մէջ», յորդորեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրը:

Ան նաեւ աղօթք բարձրացուց առ Աստրած՝ ի խնդիր աշխարհի, Յայաստանի, Արցախի եւ Սուրիոյ խաղաղութեան, մասաւանդ, որ Ս. Աթոռոյս Գահակալ Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Կաթողիկոս նոյն օրերուն Յալեպ կը գտնուի եւ իր Ներկայութեամբ կը գօտեանդէ գաղութի զաւակներն ու կը դարմանէ մէր հարազատներուն վերքերը:

Պատարագի աւարտին, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը կատարեց ջրօրինեքի արարողութիւն, իբրեւ խորհրդանիշ Քրիստոսի մկրտութեան: Խաչի կնքահայրն էր ծխական համայնքի զաւակներն Արման Սեթաղայեան:

### **ՅԻՇԱՏԱԿԱ ՄԵՌԵԼՈՑ**

Ս. Ծննդեան եւ Աստուծայայտնութեան տօնի Վաղորդային, Շաբաթ, 7 Յունիարին, նշեցելոց յիշատակի արարողութիւններ տեղի ունեցան Յոլիվուտ Յիլզի եւ Կլենտեյլի գերեզմանատուններուն մէջ, ի յիշատակ մեզմէ յաւետ բաժնուած սիրելիներուն եւ հարազատներուն: Նախագահութեամբ Առաջնորդ Սրբազն Յօր եւ աղօթակցութեամբ հոգեւորականաց դասու անդամներուն, Ասդաստանի արարողութիւն եւ հոգեւանգստեան պաշտօն կատարուեցան «Hall of Liberty» սրահին եւ «Church of the Recessional» մատրան մէջ:



## ԱՌԱՋԱԾԱՅԻ ՍՐԲԱՉԱՆ ՀՕՐ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ Ս. ԾՆՍԴԵԱՆ ԸՆԹՐԻՔԻ ԵՐԵԿՈՆ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՄԱՆ ՈՒԽՏՈՎ ԶՈՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱՃՈՒՄ ՄԸ ԵՒ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵՑ

- ԳՆԱՐԱՏԱՍՆԵՐԻ ՅՈՒԺԱՆՈՒԵՐՆԵՐ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՍԱՐԳԻՒ ԵՒ ՆՈՒԵ ՍԵՓԵԹՃԵԱՆ, ՏՈԹ. ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՍԶԱԹ ԵՒ ճԵՅՆ ԱՍՍԱՐ ԵՒ ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՎԱՐԱՆ ԵՒ ԱՍՈՅԾ ԾԱՎԼԵԱՆ ԲԱՐԵՐԱՐ  
ՂՄՈԼՆԵՐՈՒՄ

Արեւմտեան Միացեալ Նահանգներու մեր Թեմի Ազգային Առաջնորդարանի մեծ ընտանիքը, իր ծխական շրջաններով եւ պետական ու միութենական կազմակերպութեանց Ներկայացուցիչներով, յարգելով տասնամեակներու բարի աւանդութիւնը, 6 Յունիար 2017ի երեկոյեան, ընդառաջելով Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի հրաւերին, համախմբուցաւ Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարի «Բաղրամեան» սրահին մէջ, միասնաբար տօնելու հայկական Ս. Ծնունդը եւ լիցքաւորուելու Քրիստոսի ծննդեան պատգամներով ու խորհուրդով, Վերանորոգ ուխտով շարունակելու համար իրեսց առաքելութիւնը:

Աւելի քան 600 տօնակատարողներու շարքին եին Լու Անճելըսի մէջ Հայաստանի հիւպատոսարանի խորհրդական Տիար Ռազմիկ Ստեփանեան, Ֆրեզնոյի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան պատուոյ հիւպատոս Տիար Պերճ Աբգարեան, Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան անդամ Տիար Խաժակ Տիքիճեան, Յ.Յ.Դ. Կեդր. Կոմիտէի Ներկայացուցիչն ու անդամներ, Թեմիս հոգեւոր դասու, Կրօնական ժողովի եւ Ազգային Վարչութեան անդամներ, Զալիֆորնիոյ Շերակոյտի անդամ Տիար Էնթրուի Փորթանթինօ, Զալիֆորնիոյ Խորհրդարանի անդամ Տիար Ատրին Նազարեան, Լու Անճելըսի քաղաքապետական խորհուրդի անդամ Փոլ Գրիգորեան, Կլենտեյլի քաղաքապետական խորհուրդի անդամներ Տեարք Արա Նաճարեան, Զարեհ Սինանեան եւ Վարդան Կարապետեան, Մոնթեպելլոյի քաղաքապետական խորհուրդի անդամ Տիար ճեք Հաճինեան եւ քաղաքի գանձապահ Աշոտ Մուրատեան, ծխական շրջաններու ժողովականութեան Ներկայացուցիչներ, Ազգային Վարժարաններու տնօրիններ, Հայ Դատի Արեւմտեան Միացեալ Նահանգներու յանձնախումբի, Համազգայինի, Յ.Ս.Ը.Ը.Ի. ՅՕՒ, «Դրո» Կոմիտէի, Ազգային Վարժարաններու խնամակալ մարմինի, CASPS-ի, մամուլի, Հայ-Ամերիկեան Բժշկական ընկերակցութեան, Հայ Ոսկերիչ-Ներու ընկերակցութեան, Կլենտեյլի Կրթական Համակարգի, Լու Անճելըս Գաւառի Կոնջական Միութեան, «Ֆորեսթ Լոն» հաստատութեան, Կլենտեյլի «Մեմորիալ» հիւպանանցի, եւ Կլեն-

տեյլի «Adventist» հիւպանանցի Ներկայացուցիչներ, բարերարներ ու բարեկամներ:

Ընթրիքի կազմակերպումը վստահուած էր Ազգ. Առաջնորդարանի Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին: Գլխաւոր հիւրընկալն էր Տէր եւ Տիկին Սարգիս եւ Նուև Սեփեթճեան բարերար ամոլը:



Հանդիսավարներն եին Արք. Տ. Վագգեն Աւ. Զինյ. Աթմաճեան ու Օրդ. Չապել Կիրակոսեան: Յայտագիրը սկսաւ Տիկնանց Օժանդակ Մարմինի ատենապետուի Տիկին Ծովիկ Զեյթեանի ողջոյնի խօսքով. ան նշեց, որ ընթրիքի այս երեկոն տեղի կ'ունենայ ընտանեկան ու հայաբոյր մթնոլորտի մէջ, ու յանուն կազմակերպիչ մարմինին՝ բարի գալուստ ու բարի վայելում մաղթեց Ներկաներուն:

Այսուհետեւ, սկզբ առաւ խորհրդաւոր եւ տօնական պահը, երբ սրահին լոյսերը մերմացած, Առաջնորդ Սրբազնին գլխաւորութեամբ, հոգեւոր հայրերը սրահ մտան մոմեր ի ձերին, տօնին յատուկ «Խորհուրդ Մեծ եւ Սքանչելի» եւ այլ շարականներով Ներկաներուն հաղորդեցին Ս. Ծննդեան աւետիսը: Յոգ. Տ. Տաճատ Վրդ. Աշրգեան ընթերցեց Քրիստոսի ծննդեան աւետիսը յայտնող աւետարանական հատուածը, որուն յաջորդեց Թաթախի աւանդական արարողութիւնը: Խրաբանչիւր սեղանի երեց անդամը Նշխարը առնելով բաժնեց սեղանակիցներուն, որունք գինիի բաժակներուն մէջ թաթխելով ճաշակեցին: Առաջնորդ Սրբազնը կատարեց սեղաններու օրինութիւնը:

Հանդիսավարները ողջունեցին Ներկայացուցական դէմքերն ու Ներկայ հիւրերը, անդրադարձան տօնական օրուան խորհուրդին եւ բարի վայելում մաղթեցին Ներկաներուն:



Օրդ. Զ. Կիրակոսեան բացման իր խօսքին մէջ նշեց, թէ ցնծութեան այս օրերուն, իբրեւ հաւատարիմ ժառանգործները մեր սրբազան պապերուն, չենք կրնար մոռնալ, որ Յիսուսի ծնունդը բոլորին համար յուշարար դօղանց է, թէ ունինք նաեւ հոգեկան գոհունակութեան պատճառներ, որովհետեւ Աստուածորդին աշխարհ բերաւ հաւատքի, յոյսի եւ սիրոյ պատգամները: «Յիսուսի ծնունդը սիրոյ եւ հաճութեան պատգամը տարածեց մարդկութեան մէջ, որովհետեւ Աստուածորդին նաեւ մարմնաւորումն էր մարդուն հանդեա Աստուծոյ անսահման սիրոյն: Մեր Փրկիչը իր կեանք մեղաւոր մարդուն համար զոհաբերեց խաչին վրայ, որպեսզի հաւատացեալին յոյսը չկորսուի», նշեց ան:



#### ՎԵՐԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻՆ ՊԱՏԳԱՄԸ

Պաստարի վրայ ցուցադրուեցաւ Ս. Աթոռոյս Գահակալ Ն.Ս.Օ.Ս.Տ. Վրամ Ա. Կաթողիկոսի հայրապետական պատգամը, ուղղուած՝ երեկոյի մասնակիցներուն եւ մեր Թեմի գաւակներուն: Վեհափառ Յայրապետը ողջունեց Առաջնորդ Սրբազան Յայրը, ժողովականութեան անդամները, Թեմիս հայկական կազմակերպութիւններն ու միութիւնները եւ գնահատեց անոնց բազմավաստակ գործունեութիւնը, ապա վեր առաւ եկեղեցանուեր ու ժողովուանուեր ծառայութեան կարեւորութիւնը: Նորին Սուրբ Օծութեան պատգամը կեղրուացած էր երեք հիմնական մտածումներու վրայ: Ան յիշեցուց եկեղեցւոյ կեանքին մէջ երիտասարդները ներգրաւելու կարեւորութիւնը, շեշտելով, որ Յոգեւորականաց դասու կողքին՝ երիտասարդութիւնը եւս բաժնեկից պէտք է դառնայ ծառայական կեանքին: Երկրորդ՝ «ժողովուրդի կեանքըն ներս, հոգեւոր արժեքներու եւ աւանդներու կենսագործումը մեր բոլորին պարտականութիւնն է», շեշտելով քրիստոնեական դաստիարակութեան կարեւորութիւնը: Ի վերջոյ, խօսելով Ս. Գիրքի սերտողութեան մասին, Վեհափառ Յայրապետը ըսաւ. «Ս. Գիրքը իր արժեքներով եւ Աստուածային ուսուցումներով պէտք է ապրինք մեր անհատական ու հաւաքական կեանքերուն մէջ. հոգեւոր արժեքներու վերազարթնումն ու կենսագործումը պէտք է ըլլայ մեր աշխատանքներուն կիզա-

կէտը»: Նորին Սուրբ Օծութիւնը եզրափակեց իր պատգամը իրաւիրելով ներկաները հետամուտ դառնալու մէր նախնեաց հաւատքին եւ նոյն հաւատարմութեամբ ապրելու մէր հաւատքի ու ծառայութեան կեանքը, հետեւելու մէր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի օրինակին եւ Բեթղեհեմին ճառագայթող արժեքներով ապրելու մէր կեանքը, մաղթելով երկնային օրինութեամբ լեցուն, յաջող ու երջանիկ օրեր:

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺԻՆ



Երեկոն յագեցած էր գեղարուեստական կոկիկ յայտագիրով: Ըսթիրից տեւողութեան, Ելոյթ ունեցան Կրեկ Յօշարեան ու իր նուագախումբը (Կրեկ Յօշարեան՝ դաշնակ, Սալբի Թէղրուսեան՝ սրինգ, Այլին Ամիրայեան՝ մեներգ, Ճորճ Պիլեզիկճեան՝ տիհու եւ Նորմըն Լուտվին՝ թաւ ջութակ), որոնք դասական, ժողովրդային ու հայրենասիրական երաժշտութեամբ ու երգերով խանդավառեցին մթնոլորտը:



Երկրորդ բաժնով, Ծննդեան երգերու գեղեցիկ փունջով մը եւ դասական երգով առինքնող ոճով հանդէս եկաւ Յայաստանի Յակիրապետութեան վաստակաւոր արուեստագէտ Պերճ Ջիրազեան, դաշնակի ընկերակցութեամբ Սոֆի Սարգսեանի:

#### ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆ ՅՈՐ ՊԱՏԳԱՄԸ

Այսուհետեւ, Առաջնորդ Սրբազանը բեմ հրաւիրուեցաւ արտասանելու իր պատգամը: Ան առաջին հերթին գնահատանքով արտայայտ-



Լեցաւ երկու հանդիսավարներուն, երեկոյի կազմակերպիչ Տիկնանց Օժանդակ Մարմինին, Ազգ. Առաջնորդական ի անձնակազմին ու յայտագիրին մասնակիցներուն ներդրումին մասին: Աև ողջունեց բոլոր ներկաները եւ պայծառ եւ ուրախ տարւան մը համար բարի մաղթանքներ փոխանցեց: Առաջնորդ Սրբազնը երախտագիտութիւն արտայայտեց Վեհափառ Հայրապետին, որ իր հայրապետական մաղթանքով ու թեմական աշխատանքներուն նկատմամբ հոգածու վերաբերմունքով կը կանգնի մեր կողքին, նաեւ՝ Յոգեշնորհ S. Տաճատ Աշղագեանն ու S. Պարոյ Շերնեզեանը տրամադրած է մեր թեմի ծառայութեան, իսկ մօտ ատենեն մեր թեմը պիտի առաք երկու միաբաններ եւս:

Առաջնորդ Սրբազնը շնորհակալութեան խօսք ուղղեց Երեկոյի հովանաւորներուն եւ զօրակցողներուն, մասնաւորաբար շնորհակալութիւն յայտնեց Տեր եւ Տիկին Սարգիս Եւ Նունե Մեհմեթեան ամոլին՝ 100,000 տոլարի նուիրատուութեամբ ընթրիքի գլխաւոր հովանաւոր ըլլալուն համար, Տոքթ. Եւ Տիկին Սքաթ Եւ Ճեյն Ասմարի, Ազգ. Առաջնորդարանի քրիստոնեական Դաստիարակութեան բաժանմունքին, Երիտասարդական աշխատանքներու Եւ կարիքաւոր աշակերտներու աշակցութեան նպատակով 100,000 տոլարի խոստումին համար, նաեւ Տեր եւ Տիկին Վահան Եւ Անյշ Շամեանի, որոնք Վեհափառ Հայրապետին այցելութեան առիթով, 100,000 տոլարի նուիրատուութիւն մը կատարեցին Կաթողիկոսարանին, Ազգ. Առաջնորդարանին Եւ իրենց անունը կրող ազգային Վարժարանին: Աև բեմ հրաւիրեց Երեք բարերար ընտանիքները Եւ յանուն մեր թեմի ժողովականութեան, գնահատանքի յուշանուերներ յանձնեց անոնց: Ա-



ռաջնորդ Սրբազնի կողքին Եին Ազգ. Վարչութեան անդամներն Տեարք Ալո Ջեշիշեան, Անդրանիկ Գասպարեան, Եւ Դոկտ. Գալուստ Յակոբեան: Գնահատանքի այս արտայայտութիւններն ետք, Առաջնորդ Սրբազնը շարունակեց իր պատգամը: Աև փառք տուաւ, որ նոր տարուան սեմին, բոլորիս առիթը ընծայեց ի մի խմբուելու Եւ գիրար շնորհաւորելու Ս. Ծննդեան աւետիսով, նաեւ անոր համար, որ այս տարի, Ամանորն ու Ս. Ծննդեան տօնը ազգույին կը դիմաւորենք աւելի գոհունակ պայմաններու մէջ, ականջալուր ըլլալով Յալեաի ու Վրցախի համեմատաբար աւելի բարտօք պայմաններուն:

Աև անդրադարձաւ աւարտող տարուան ընթացքին ազգ. Առաջնորդարանի իրագործումներուն ու կտրած հանգրուաններուն, յիշեցնելով, որ 2016 տարուան բարձրակետը Եղաւ Վեհափառ Հայրապետին այցելութիւնը, որուն ընթացքին նշեցինք Նորին Ս. Օծութեան գահակալութեան 20րդ տարեդարձը. այդ այցելութիւնը մեր աշխատանքներուն նոր մղում տուաւ Եւ հանդիսացաւ ուխտի վերանորոգման առիթ. Նշելով, որ Վեհափառ Հայրապետը 2017 հռչակած է «Վերանորոգման Տարի», Առաջնորդ Սրբազն Հայրը ըսաւ. «Սա բաց հրաւիր մըն է բոլորիս, անհատապէս թէ հաւաքարար, որպեսզի արդար մօտեցումով գնահատենք մեր իրագործումները, հպարտանանք նուաճումներով, սակայն անդրադառնանք նաեւ մարդկային թերութիւններու, աշխատինք նոր եռանդ ու աւելի ներարկել մեր աշխատանքի դաշտերուն, ճիզ ընենք աւելի՝ Եւս բարելաւելու մեր գործը: Վերանորոգութեան Եւ աշխատանքի բարելաւման համար, արդեօք կարելի՞ է գտնել աւելի լուսատու ուղեցոյց, քան նոյնինքն Ս. Ծննդեան խորհուրդին բխած պատգամները: 2017 տարիներ առաջ, լուռ, ցուրտ, մութ բայց սուրբ գիշեր մը, Յիսուս Քրիստոս աշխարհ գալով նոր կեանք պարգևեց մարդկութեան Եւ ցոյց տուաւ սիրոյ, հաճութեան, խաղաղութեան Եւ հաւատքի ճամբաները, Եւ մենք, այս հաւատքով ու ուխտի վերանորոգութեան կամքով Է որ տօնեցինք Ս. Ծնունդը Եւ կը պատրաստուինք վերանորոգ հոգիով շարունակելու նոր տարուան մնացեալ օրերը»:

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը յիշեց, որ անցեալ տարի, Ազգ. Երեսփոխանական ժողովը գինք ճող քառամեակի մը համար ընտրեց թեմակալ Առաջնորդ, նաեւ ընտրուեցան Կրօնական ժողովի ու Ազգ. Վարչութեան նոր կազ-



մեր: Այս բոլորը նոր սկիզբ մը կը հանդիսանան Ազգ. Առաջնորդարանի աշխատանքները վերանորոգ կենսունակութեամբ յառաջ տանելու եւ նոր ծրագիրներ իրականութիւն դարձնելու: Ան այս առիթով շնորհակալութեան խօսք ուղղեց մեր Թեմի կազմակերպութեանց ու միաւորներուն, որոնք սերտօրէն կը գործակցին Առաջնորդարանին հետ ու զօրավիճ են անոր ծրագիրներուն կենսագործման: «Ճատ աւելին կրնանք իրականացնել, եթէ միացնենք մեր ճիգերն ու ձեռքերը, եւ այս բոլորն անդին՝ հետեւինք Կորնթացիներուն ուղղուած Պողոս Առաքեալի այն խօսքին, թէ լաւագոյն արդիւնքի կը հասնինք, եթէ գործենք սիրով» (Ա. Կորնթ. 16:14):

Ան շարունակեց, «Ազգային Առաջնորդարանի աշխատանքի դաշտերը ընդարձակ են ու կ'ընդարձակուին տարուէ տարի, որովհետեւ շատ աւելի մեծ են մեր ժողովուրդին, հաւաքական կեանքի կարիքները: Եւ ես ուրախ եմ, որ այս ընդարձակ դաշտերուն մեջ առանձին չենք, այլ մեր կողքին ունինք հայկական միութիւններն ու կազմակերպութիւնները:

«Մեր ձեռքերը իրարու կը միանան, պէտք է միանան ոչ միայն մեր Թեմին կարիքներուն համար, այլ նաև ընդառաջելու համահայկական մարտահրաւերներուն: Մենք մասնակից ենք ու պիտի շարունակենք մասնակից ըլլալ Արցախի աւերուած գիւղերուն վերականգնումին: Մասնակից ենք ու մասնակից պիտի մնանք մեր Դատի կենսագործման նորագոյն եւ գործնական մեկ երեխին՝ Սիսի Կաթողիկոսարանի կալուածներուն վերատիրացման դատին հետապնդման: Այս բոլորը կը գումարուին մեր գաղութին մեջ մշակուած այլ ծրագիրներու վրայ, որոնց կարգին է Կլենտեյի մեջ Յայ Ամերիկեան թանգարանի կառուցումը, Ազգ. Ֆերահեան վարժարանի Նորթ Քիլզի համալիրին՝ «Սարի Գապայեան» նախակրթարանի շրջափակին մեջ շինարարական ծրագիրը, եւ Նորթ Յոլիկուտի եւ Ջրեսենթա Յովիտի ծխական համայնքները սեփական եկեղեցիով օժտելու ծրագիրները: Եւ ես կասկած չունիմ, որ այդ բոլորին պիտի հասնինք միացեալ ճիգերով, որովհետեւ մեր մօտիկ թէ հեռաւոր անցեալին մեջ ունինք բազմաթիւ փաստացի վկայութիւններ», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազն Յայրը եւ բոլորը իրաւուց հաւաքական աւելի սերտ գործակցութեան, յիշեցնելով Տիտոսի ուղղուած Պողոս Առաքեալի խօսքը, որ կը յորդորէ պատրաստ ըլլալ ամեն տեսակի բարի ծառայութիւն մատուցանելու, ուեւ մեկը չա-

նարգելու, մարդու հետ չկոռւելու, այլ փափկանկատ ըլլալ եւ կատարեալ ազնուութիւն ցուցաբերել բոլոր մարդոց հանդէպ: (Տիտ. 3:2)

Իր խօսքը եզրափակելով, աղօթք բարձրացուց առ Աստուած, որպէսզի Ս. Ծննդեան տօնին խորհուրդները մշտապէս շերմացնեն բոլորին սիրտերն ու կեանքերը, ողջ հայութեան ու մայր հայունիքին բերէ անխառն բառիք, խաղաղութեան, սիրոյ եւ հաճութեան ըգգացումները տարածուին համայն մարդկութեան հոգիներուն ու սիրտերուն մեջ, որպէսզի Երկրագունդը դառնայ այն միջավայրը, ուր մարդիկ ապրին աստուածահաճոյ կենցաղով, փոխադարձ սիրով, յարգանքով ու գործակցութեան տրամադրութեամբ, եւ ոչ թէ արիւնալի ճակատումներով:

Յայտնենք, որ բոլոր ներկաները իբրեւ նուեր ստացան Յաւատը, Յոյս եւ Սեր արձանագրութիւնը պատկերող յուշանուերներ: Երեկոն վերջ գտաւ Առաջնորդ Սրբազն Յօր «Պահպանից»ով, «Կիլիկիա»ի եւ Յայրապետական Մաղթանքի խմբերգումով:

#### **Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾՎԱՅԵՏՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՅԱՆ ՅՈՎՈՒԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՏՈՒՏ ԼԱՍ ՎԵԿԱՍԻ Ս. ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԿԵՂԵՑԻՅ ԾՈՒԽԻՆ**



Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի Ս. Ծննդեան եւ Աստուածայայտնութեան տօնին առիթով, Կիրակի, 8 Յունուար 2017-ին Առաջնորդ Սրբազն կաթոլիկ այցելութիւն մը տուալ Լաս Վեկասի Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ ծխական համայնքին, Ս. Պատարագ մատուցանեց եւ ջրօրինեք կատարեց Եկեղեցւոյ մեջ: Ս. Սեղանին սպասարկեցին Եկեղեցւոյ հոգեւոր հովի Տ. Արսեն Զինյ. Գասապեան եւ Տ. Աւետիս Ա. Զինյ. Թորոսեան: Ներկայ էին Լաս Վեկասի մեջ Յայաստանի Յանրապետութեան պատուոյ հիւպատոս Տիար Ատրուշան Արմենեան, Լաս



Վեկասի ջոյր միութիւններու եւ կազմակերպութիւններու անդամներ եւ Հ.Ս.Ը.Ը.ի «Արցախ» մասնաճիւղի սկաուտներ:

Իր պատգամին սկիզբը, Առաջնորդ Սրբազն Հայրը փառք տուաւ Աստուծոյ, որ մեզի ընծայած է նոր տարի մը, իսկ աւելի կարեւոր՝ մարդուն նուիրաբերած է իր Միածինը: Ան Ամանորի եւ Ս. Ծննդեան տօնին առիթով շնորհաւորեց հաւատացեալներն ու համայնքի գաւակները, մաղթելով, որ Ս. Ծննդեան տօնին խորհուրդները իբրեւ օրինութիւն բաշխուին բոլորին, բերեն առողջութիւն, ցնծութիւն, խաղաղութիւն եւ բարորութիւն: «Ս. Ծննդեան տօնը առիթ է Վերապրելու դարեր առաջ հրեշտակներուն տուած աւետիսին ցնծութիւնը, որ մարդուն բերաւ սիրոյ, լոյսի եւ յոյսի պատգամը: Այս տօնը պատմութեան մեջ մեկ օրուան համար արձանագրուած դեպք չէ, այլ պետք է գիտակցինք, որ տարուան իրաքանչիւր օրը Մանուկ Յիսուսը կը Վերածնի մեր մեջ եւ մեզի կը շնորհէ նոր կեանք», շեշտեց Առաջնորդ Սրբազն Հայրը: Շարունակելով իր պատգամը, Առաջնորդ Սրբազնը ըսաւ. «Ամանորը նաեւ առիթ է ինքնաքննութեան ճամբով Վերատեսութեան ենթարկելու մեր անձը ու Վերակենսաւորելու մեր հոգեկան աշխարհը, որպեսզի ապրինք Աստուածահանոյ կեանք մը»:

Նկատի ունենալով որ Եկեղեցւոյ անւանակոչութեան տօնը կը համընկներ հանդիպակաց Կիրակին, Առաջնորդ Սրբազնը այս առիթով իր բարեմաղթութիւնները փոխանցեց ծիսական համայնքի գաւակներուն եւ յորդորեց հետեւիլ Ս. Յովհաննու Կարապետի քաջութեան եւ արդարութեան օրինակին եւ ընդհանուրապես Թրիստոսի Եկեղեցւոյ Ս. Նահատակներուն կենցաղին եւ նոյն հաւատքով ու ոգիով ապրիլ քրիստոնեավայել կեանք մը:

Առաջնորդ Սրբազնը Եզրափակեց իր պատգամը, անգամ մը եւս շնորհաւորելով

համայնքի գաւակները, մաղթելով՝ վերանորոգ հաւատք, վերանորոգ հոգի եւ վերանորոգ երթ իրենց առաքելութեան մէջ:

Տեր Ողորմեայէն առաջ, Տեր Արսէն Զահանայ բարի գալուստի խօսք արտասանեց Սրբազն Հօր, որ որպէս ժողովուրդին բարի եւ քաջ հոգիւր՝ իր ծառայութիւնը ի սպաս կը դնէ ի պայծառութիւն մեր Եկեղեցւոյ եւ ազգին:

Ս. Պատարագի աւարտին, Թրիստոսի մկրտութեան խորհուրդը խորհրդանշող ջրօրինէցի արարողութիւնը կատարուեցաւ, խաչի կնքահայրութեամբ Կարեն Հաւանճեանի:

Արարողութենեն Ետք, «Գուճաքեան» սրահին մէջ, ժողովուրդի խուռներամ ներկայութեամբ տեղի ունեցաւ Ս. Ծննդեան սիրոյ ճաշ, կազմակերպութեամբ Ծիսական Յանձնախումբին եւ Տիկնանց Միութեան: Բարի գալուստի խօսք արտասանեց Ծիսական Յանձնախումբի Աստեսապետ Տիար Եղիայ Եղիայեան, շնորհակալութիւն յայտնեց Առաջնորդ Սրբազնին՝ այցելութեան ու համայնքին նկատմամբ հոգածութեան համար, ու հրաւիրեց Սրբազն Հայրը, որպէսզի կատարէ սեղաններու օրինութիւնը:

Ճաշի ընթացքին պարգե-ւատրուեցած երկու անհատներ՝ Կիրակնօրեայ Վարժարանի ուսուցչուի Սեզա Յեւոյեան եւ Կարապետ Պայրամեան, որ նաեւ օրուան ճաշի հովանաւորողն էր:

Բեմ հրաւիրեց Առաջնորդ Սրբազն Հայրը, որպէսզի իր խօսքը արտասանէ: Առաջնորդ Սրբազնը զնահատանքով գոհունակութիւն յայտնեց բոլորին՝ գեղեցիկ ծեռնարկին համար, շեշտեց հաւաքական աշխատանքի ու անձնուիր ծառայութեան կարեւութիւնը եւ մաղթեց, որ Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ ընտանիքը առաւել եւս ծաղկի եւ աճ արձանագրէ:





## NEWS FROM THE WESTERN PRELACY

### **DEDICATION OF A CROSS-STONE AT THE PRELACY**

On Wednesday, August 3, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed the visit of Bedrosian and Asmar family members, who had come to view the cross-stone dedicated in memory of their late husband, father, and grandfather, Prelacy friend Krikor Y. Bedrosian, and witness the unveiling of the memorial plaque. The Prelate welcomed Mrs. Kathy Bedrosian, Mr. and Mrs. Scott and Jane Asmar and their children, and gave them a tour of the headquarters to better familiarize them with the endeavors of the Prelacy. On this moving occasion and as a demonstration of their faith in and support of the Prelacy's mission, Mr. and Mrs. Asmar made a generous pledge which will benefit the Prelacy Christian Education and Youth Departments.

### **ARMENIAN YOUTH ASSOCIATION OF CALIFORNIA 25TH ANNIVERSARY CELEBRATION**

In celebration of the 25th anniversary of the Armenian Youth Association of California, on Saturday, August 6, 2016, a cultural event was held at Glendale Presbyterian Church under the auspices and with the presence of H. E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate. The event, organized by the Association's Literary Committee, featured a keynote speech by community activist and educator Mr. Seto Boyajian, Esq., and a cultural program including performances by the AYAC's "Gomidas" Choir and children's dance group. The Prelate congratulated the AYAC on its milestone anniversary and commended the achievements of the past twenty-five years, which include the association having its own center, publication, newspaper, choir, and dance group. His Eminence commended the association's members.

### **CELEBRATION OF THE FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER AT GOD AT ST. MARY'S CHURCH**

On Sunday, August 14, 2016, the Feast of the Assumption of the Holy Mother of God was celebrated in all Prelacy Churches with Divine Liturgy and the blessing of grapes. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy, delivered the sermon, and conducted the blessing of grapes and madagh at St. Mary's Church in Glendale. Thousands of faithful attended the celebration, including Executive Council member Mr. Garo Eshgian. His Eminence was assisted at the altar by parish pastors Archpriest Fr. Vazken Atmajian, Rev. Fr. Gomidas Torossian, Rev. Fr. Ardark Demirjian, and deacons. The Prelate began his sermon by highlighting the unique and special place the Holy Mother of God holds in the Armenian Apostolic Church and among many Christian churches. His Eminence exalted the earthly life of the Virgin Mary as one characterized by virtuousness, obedience, humility, and purity. "The Holy Mother of God gave herself fully to the will of God. She remained faithfully by the side of her Son and our Lord Jesus Christ even as others experienced doubt. She suffered the unimaginable pain of losing a child. Yet through it all, she never wavered in her faith. She became blessed among women, the mother of the Church, and a powerful and loving intercessor for us all," stated the Prelate. At the conclusion of Divine Liturgy, the Prelate congratulated the parish on its name day and commended the pastors and all the devoted servants, wishing them continued fruitful service for the glory of God and the advancement of our church and nation.

### **2016-2017 SCHOOL YEAR WITHIN THE WESTERN PRELACY**

The Prelacy schools reopened its doors during the middle of August. With the commence-



ment comes a tradition of the school principles inviting the Prelate H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian to bless the teachers and students.

#### FERRAHIAN AND CABAYAN SCHOOLS

On Monday, August 15, the Prelate presided over the opening ceremonies of Ferahian and Cabayan Schools. The day began at “Avedessian” Hall of the Encino campus where the school family was joined by representatives of Holy Martyrs Church and sister organizations. The ceremony began with the invocation by Archpriest Fr. Razmig Khatchadourian. Mrs. Sossi Shanlian, the school’s new principal, welcomed the students and faculty, and then reflected on the mission of the Armenian School, emphasizing the importance of respect and adherence to rules and regulations. The Prelate began his message by giving thanks to God for the start of yet another school year and praying for the Lord to safeguard our schools and grant wisdom and guidance to our educators in their service. His Eminence conveyed his blessings and congratulations to the new principal and wished her well in her new duties, and iterating the principal’s message, urged the youth to always be respectful of and faithful to the school’s rules.

Next, the Prelate headed to the North Hills campus for the opening ceremony of Marie Cabayan Elementary School. Principal John Kosakian greeted the students and guests and wished for a fruitful new year. The Prelate conveyed his blessings and message, once again highlighting the unparalleled role and mission of Armenian schools and Armenian teachers in the intellectual, emotional, and spiritual development of our youth.

#### ROSE AND ALEX PILIBOS AND POSTOIAN SCHOOLS

On Thursday, August 18, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, visited Rose and Alex Pilibos and Mary Postoian Schools to convey his blessings and well wishes on the start of the new academia year. Archpriest Fr. Vicken Vassilian and school board chairman Mr. Vahe Tashjian joined in the visit. Following the example of our Lord Christ’s special love and care for children, the visit began at Postoian Pre-School, where the

Prelate and guests were greeted by Principal Dr. Alina Dorian, Director Takouhi Saatjian, and teachers. His Eminence had a friendly and warm interaction with the young students, with one young student offering to share his lunch with the Prelate and another asking His Eminence to take him home as he had missed his mother. The visit continued at Pilobos High School, where the Prelate and guests were greeted by teachers and senior class students. The school has adopted the motto “This is our Journey” for the new academic year, thus, students presented their thoughts about service, nationalism, and other values that will lead them throughout the year.

The Prelate conducted the blessing of salt and bread at the entrance of the “Apkarian” building presented by students in national dress, after which he visited a number of classrooms, the library, and toured three newly built classrooms. Students conveyed remarks and a recitation, accompanied by the duduk. In the classrooms, students once again expressed their ideas on the year’s motto. At the conclusion of the visit the students presented the Prelate with a drawing of the Armenian flag and a memento bearing the year’s motto.

#### TAVLIAN PRE-SCHOOL

On Friday, August 19, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, paid a visit to Levon and Hasmig Tavlian Pre-School. The Prelate was joined by Rev. Fr. Boghos Baltayan. Board of Regents member Mr. Sarkis Ourfalian and members of St. Sarkis Church and community organizations participated in the visit. The Prelate and guests were greeted at the school entrance by new Director Mrs. Garine Joukadarian, faculty members, teachers, and parents. The ceremony began with the Lord’s Prayer sung by the students, after which the Prelate conducted the blessing of the home service and conveyed his blessings to the school family. The new Director delivered remarks in which she introduced herself and wished for a productive school year. The Prelate greeted Mrs. Joukadarian and colleagues and wished them all well. His Eminence highlighted the vital role and mission of Armenian Schools, and in light of the “Year of Service” proclama-



tion, encouraged them to continue their dedicated service to nurture our youth with our Christian faith and national values.

#### ARI GUIRAGOS MINASSIAN SCHOOL

On Monday, August 22, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, visited Ari Guiragos Minassian School to preside over the commencement of the new academic year. Forty Martyrs Church pastor Rev. Fr. Karekin Bedourian and church representatives, Board of Regents member Mrs. Sossi Hovsepian, school board members, sponsors, and parents participated in the ceremony. The day began with the Lord's Prayer sung by the students, after which School Board Chairman Mr. Kevork Keshishian delivered opening remarks highlighting the importance of Armenian Schools. Ms. Sanan Shirinian, the new principal, greeted and welcomed the students and guests. Ms. Shirinian noted that the school continuing the tradition of a "word of the month", this month's word being "proud," and then went on to speak about pride and how proud the school is of the students. The Prelate began his message by giving thanks to God for the start of another school year, and then conveyed his blessings and well wishes to the school family for a successful new year and especially to the new principal in her new mission. His Eminence blessed the memory of past sponsors and founders whose service and efforts led to the establishment of the school. The students sang a hymn and received Holy Communion from the Prelate.

---

#### WESTERN PRELACY "HARUT BARSAMIAN FUND" AWARDS SCHOLARSHIPS TO FIVE STUDENTS

The Western Prelacy "Harut Barsamian Scholarship Fund" Committee, headed by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, is pleased to announce that after a thorough review of a large number of applications for the 2016-2017 academic year, scholarships have been awarded to five students based on their academic achievement, involvement in community life, and financial need. The Committee is comprised of benefactor Mrs. Tamara

Barsamian, Dr. Garo Agopian, and Ms. Shakeh Bogharian. The scholarship recipients are: Aram Manoukian (UCLA), Rachel Anahid Minassian (Providence College), Rosalie Minassian (University of Ottawa), Mariam Mnatsakanian (USC), and Melody Nazarbegian (UCSD). We wish all our students success in their academic endeavors.

---

#### ARMENIAN SOCIETY OF LOS ANGELES 60TH ANNIVERSARY GALA

On Saturday, August 27, 2016, the Armenian Society of Los Angeles celebrated its 60th anniversary with a gala held at its center in Glendale. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, accompanied by Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian, attended and conveyed his congratulations and blessing to the organization's members and friends. Elected officials from the cities of Los Angeles and Glendale were among the guests in attendance. On this occasion, during a special ceremony the Center was officially dedicated in honor of benefactors Dr. and Mrs. Agop and Ludovica Aintablian, after which the Prelate and clergy conducted the opening of the "Sinan and Angela Sinanian Main Lobby," "Audrey and Vaughn Gregor Library and Conference Rooms," and "Galust Babakhanian and Family VIP and Reading Room."

---

#### ARMENIAN BAR ASSOCIATION BOARD MEMBERS VISIT THE PRELATE

On Wednesday, August 31, 2016, The Prelate welcomed Armenian Bar Association Board members, headed by Chairman Saro Kerkonian. The guests first congratulated the Prelate on his re-election as Prelate and his decades-long service within the Western Prelacy. Among the issues discussed was expanding collaborative efforts between the Prelacy and ABA, the strengthening of ties between Armenia and the Diaspora, as well as the lawsuit filed by the Catholicosate of Cilicia for the return of the historic Sis Catholicosate, for which the guests expressed their assistance.



## CHAMLIAN SCHOOL HONORS FACULTY AND SPONSORS

### INAUGURATION OF ANDRE KAZANGIAN MEMORIAL CLASSROOM



By the initiative of Vahan and Anoush Chamlilan School administration and board, a special event was held at the school auditorium on the evening of Wednesday, August 31, 2016 to honor the dedicated service and support of faculty members and sponsors, as well as to conduct the official opening of the Andre Kazangian memorial classroom. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, accompanied by Archpriest Fr. Vazken Atmajian and Rev. Fr. Ardash Demirjian, was in attendance, as were Board of Regents member Mrs. Azita Yacoubian, St. Mary's Church delegaets and board members, representatives of Glendale and Crescenta Valley Armenian organizations, parent-teacher support committee members, sponsors and friends. The event began with opening remarks by Vice-Principal Mrs. Rita Kaprielian, who welcomed the Prelate and guests and explained the purpose of the gathering, which was to commend and honor individuals who have contributed to the advancement of the school through their service or sponsorships.

The invocation was delivered by Archpriest Fr. Vazken and Fr. Ardash, after which School Board Chair Mr. Armen Abrahamian conveyed remarks on behalf of his colleagues thanking the honorees for their service and support. After welcoming the guests, Principal Dr. Talin Kargodorian announced that five individuals and families would be recognized and invited the Prelate, Mrs. Yacoubian, and Mr. Abrahamian to join in presenting plaques to the honorees: Mrs. Nora Bayramian, who has been

the school's music teacher for thirty years, former School Board Chair Mrs. Armine Khachadrian, long-time St. Mary's Church member Mr. Sahak Kazangian, Mr. Vicken Apelian, proprietor of Apelinc Landscaping Services, and sponsors Mr. and Mrs. Michael and Lara Tchakmakjian. Director of Facilities Mr. Emil Tatevosian gave an overview of the school's new and planned endeavors through a slide-show presentation. The Prelate delivered his message, beginning by commanding the wonderful initiative of the principal, administration, and board members to recognize and honor individuals devoted to the advancement of the school. One by one His Eminence commended the honorees, Mrs. Nora Bayramian's, for her contributions to Armenian music as well as to her students, Mrs. Armine Khachadrian's, for her decades-long service, Mr. Kazangian, for his longtime service to St. Mary's Church and the Prelacy, Mr. Vicken Apelian for his commitment to the beautification of the school and the Prelacy, and Mr. and Mrs. Michael and Lara Tchakmakjian, son of sponsor Mrs. Silva Tchakmakjian, for their benevolence. The Prelate blessed the memory of Andre Kazangian, grandson of Mr. and Mrs. Sahak and Janet Kazangian, and wished the school family success in their future endeavors.

### INAUGURATION OF NEW CLASSROOM

Next, the Prelate and guests headed to the classroom dedicated to the memory of Andre Kazangian, class of 2002 alumnus, who in the example of this family had served the Armenian community. The Prelate and clergy conducted a requiem prayer and the blessing of the classroom, after which the ribbon-cutting took place with the participation of the Prelate, Principal, and sponsor family.

---

### REV. FR. GHEVONT KIRAZIAN HONORED WITH PECTORAL CROSS DURING DIVINE LITURGY AT THE CRESCENTA VALLEY PARISH

By the ordinance of His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, and



the request of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, on Sunday, September 4, 2016 Crescenta Valley Church parish pastor Rev. Fr. Ghevont Kirazian was granted the honor of wearing a pectoral cross. His Eminence commended Fr. Ghevont for his dedicated service in the past five years and conveyed his congratulations to him, his family, and to the parish family. His Eminence emphasized that ranks and privileges awarded to priests, such as the right to wear a pectoral cross, are not simply embellishments, rather a symbol and commendation of a clergymen's worthy service. In return, Fr. Ghevont expressed gratitude to His Holiness and the Prelate for deeming him worthy of the privilege of wearing the cross, which he referred to as a heavy yet sweet yoke. The Prelate thereafter delivered his sermon on the day's Gospel reading from Mark 7:31-37 which recounts Jesus healing a deaf-mute. "The man who had been deaf and mute from birth was healed of his physical ailments; his ears were opened to the Lord's promise of salvation and he personally witnessed the power and miracles of God. Let us too open our spiritual ears and eyes to His Truth, become witnesses of his promise of salvation, and spread His goodness within our surroundings," stated the Prelate. In conclusion, His Eminence prayed for peace for the world, for the Middle East, Armenia and Artsakh, and the Diaspora, stating, "more than ever, we are in need of the mercy of blessings of God."

---

#### **EPISCOPAL DIVINE LITURGY AND ORDINATIONS AT HOLY CROSS CATHEDRAL ON THE FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS**

In celebration of the Feast of the Exaltation of the Holy Cross and the name day of Holy Cross Cathedral of Montebello, on Sunday, September 11, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy, delivered the sermon, conducted the ordination of acolytes and the blessing of madagh and basil at the Cathedral. Parish dean, Very Rev. Fr. Muron Aznikian, and pastor, Rev. Fr. Ashod Kambourian, assisted at the

altar. Executive Council member Mr. Antranig Kasbarian, ARF Tro Gomideh representatives, sponsors, and representatives of community organizations were among the faithful in attendance. During the service, the Prelate conducted "Antasdan," offering glory to God for His bounty and praying for prosperity for the Armenian nation. The blessing of basil followed. The Prelate then conducted the ordination of acolytes. The parish pastors presented the five candidates, Alex Manoukian, Hrag Harboian, Paren Der Bedrossian, Garo Kelleyan, and Berch Papikyan, who knelt before the Prelate to receive the four ranks of an acolyte. Berch Papikyan was also granted the privilege of wearing a stole.

The Prelate thereafter delivered the sermon, which he began by greeting and congratulating the parish family on their name-day celebration and on the ordination of their new acolytes. He congratulated also and commended the new acolytes and stole-bearer, prayed for God to bless and guide His servants, and urged them to continue their dedicated service to God and our church with faith, love, and purity of heart.

His Eminence reflected on the history of the Feast of the Exaltation of the Holy Cross and the traditions associated with it in the Armenian Apostolic Church, noting that the feast is particularly dear to the Armenian people for our forefathers witnessed the sacred relic being carried through their lands on its return to Jerusalem and comprehended its significance and its might. "The Cross of our Lord Jesus Christ is the most sacred symbol of our faith, representing the promise of redemption and salvation," stated the Prelate, and tied in the message of the feast to the day's Gospel reading from John 3:13-21, in which we read, "... as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in Him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that He gave His only begotten Son, that whoever believes in Him should not perish but have everlasting life." The promise of the hope of eternal life granted by the Holy Cross is life-changing and life-saving," stressed the Prelate.

Reflecting on the 15th anniversary of



the September 11 terrorist attacks, the Prelate invited the faithful to pray for all those who perished and for their loved ones, as well as for peace in our individual lives, for our hallowed lands of Armenia and Artsakh, and for our brothers and sisters in the Middle East and in Syria especially. At the conclusion of the service, the procession headed to "Baghramian" Hall where the Prelate conducted the blessing of madagh. The traditional luncheon hosted by the parish Ladies Guild followed, which included a program by Holy Cross Cathedral youth group members on the history of the confiscation and recovery of the Holy Cross. After the presentation, the youth quizzed the attendees and those who answered correctly were awarded prizes. Very Rev. Fr. Muron Aznikian commended the youth group members, highlighting the importance of youth participation in our church and community. The members received certificates of commendation for their service and involvement. Board of Trustees Chair Mrs. Goharik Gabriel thanked the Prelate for joining the community on the special occasion, and invited His Eminence to deliver his message. The Prelate first commended the Board of Trustees and Ladies Guild members for organizing the day's festivities. He blessed and commended the youth group members for their presentation and service and encouraged the parish family to join hands and serve together for the advancement of the church and community.

---

#### **VAHAN AND ANOUSH CHAMLIAN VISIT THE PRELACY**

On Tuesday, September 13, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, received a special visit from Mr. and Mrs. Vahan and Anoush Chamlian, benefactors of Chamlian School. Given that it was the couple's first time at the Prelacy, the purpose of the visit was to become better acquainted with the Prelacy's mission and to express their support for the upcoming visit of His Holiness Catholicos Aram I. The Prelate gave the guests a tour of the headquarters, including the new Armenian Genocide monument, and an overview of

the Prelacy's endeavors. Mr. and Mrs. Chamlian commended the work carried out at the Prelacy and wished continued successes to the Prelate and the Prelacy's mission. Furthermore, Mr. and Mrs. Chamlian pledged a generous donation in support of the Catholicosate's and Prelacy's mission, \$10,000 of which will be allocated to the school.

#### **VISIT TO CHAMLIAN SCHOOL**

Inside the campus, students sang the school anthem and two students delivered welcoming remarks expressing their delight and gratitude at personally meeting the school benefactors and at having the opportunity to attend an Armenian School. The students also thanked His Eminence for arranging the visit.

The Prelate thanked the benefactors for taking the time to visit the school and personally witness its successes. His Eminence recalled that forty years ago our community underwent an awakening with the construction of churches and schools, and at that time, understanding the needs of our youth, Mr. and Mrs. Chamlian generously undertook the benefaction of the school. Thus, the Prelate concluded stating that the students must be proud that they have benefactors who care about them and are attentive to their needs.

Addressing the students, Mr. Chamlian stated that they are blessed to have the opportunity to receive education and instruction at an Armenian School, and prayed for God to bless them with wisdom and great successes. The benefactor reflected on the establishment of the school decades prior and the hard work it took to realize the dream, and concluded by wishing that the students always maintain their national identity. Afterward, the Prelate and Mr. and Mrs. Chamlian toured the school and classrooms. A reception hosted by the Parent Teacher Support Committee followed.

---

#### **PRELATE VISITS MESROBIAN SCHOOL**

On Thursday, September 15, 2016, the Prelate visited Mesrobian School in Montebello, accompanied by Holy Cross Cathedral Dean,



Very Rev. Fr. Muron Aznikian, pastor, Rev. Fr. Ashod Kambourian, and Board of Trustees member Ashod Mooradian. They were greeted by Principal David Ghoogasian and student council members at the school entrance, where His Eminence conducted the blessing of salt and bread, after which they headed to the hall where a program was held. Mr. Ghoogasian welcomed the Prelate and thanked him for the ordination of students Alex Manoukian and Hrag Harboian as acolytes a few days prior on the Feast of the Exaltation of the Holy Cross. The Principal also touched upon the school's mission and the students' commitment to upholding our national values. Two students recited the poem, "The Armenian Church," after which the Prelate was invited to deliver his message. His Eminence first invited the two new acolytes to express their thoughts and feelings on their ordination, after which he delivered his message. Referring to the sign posted on the wall that read "Mesrobian School: Source of Light and Cradle of Hope," the Prelate spoke about the legacy of St. Mesrob Mashdots and our forefathers, stressing the importance of upholding and continuing their legacy, our language, and our heritage. At the end of his message, the Prelate gifted the school a copy of the book "Yergir 2 Yergir."

---

#### **REV. FR. KAREKIN BEOURIAN BESTOWED PECTORAL CROSS**

On Sunday, September 18, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over Divine Liturgy at Forty Martyrs Church in Orange County, during which, by the ordinance of His Holiness, he bestowed upon Parish Pastor, Rev. Fr. Karekin Bedourian, the privilege of wearing a pectoral cross in commendation of his dedicated service. The ceremony was held during Divine Liturgy, which was celebrated by Fr. Karekin. In attendance were Executive Council Chair Mr. Vahe Hovaguimian and his wife, members of Forty Martyrs and Holy Martyrs Churches, Kessab Educational Association Board members, sponsors, and a large number of faithful.

During the service, Archpriest Fr. Hrant

Yeretzian brought forth the Pontifical Encyclical of His Holiness as the choir sang "Oorakh Ler." His Eminence read the encyclical and thereafter placed the cross around Fr. Karekin's neck, after which he delivered the sermon.

The Prelate greeted the parish family and congratulated them on the special day as they witnessed their parish pastor being honored for his seven years of commendable service. His Eminence then turned to the day's Gospel reading from Mark 10:1-12 on the sanctity of marriage. The Prelate highlighted the true purpose and sacredness of marriage and emphasized the importance of healthy families. Citing the words of our Lord Jesus Christ from the day's Gospel reading, that "a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh," the Prelate stressed that when two individuals become one they are no longer looking after their own interests but rather for the interests of each other and of their children. "Today, more than ever, our families need to be nurtured with love, goodness, mutual respect, understanding, as well as devotion to our faith and observance of our national values and traditions," stressed the Prelate. During the requiem service, prayers were offered for the souls of all departed loved ones. The Prelate conveyed his condolences in particular to the Gemayel family, long-time supporters of Forty Martyrs Church and the Prelacy, on the 40th day of the loss of their son.

A lunch reception hosted by the parish Ladies Guild followed at "Gugasian" Hall. Remarks were delivered by Board of Trustees Chair Mr. Mano Dishoian and Kessab Educational Association Chair Mrs. Esther Tognozzi, who presented a memento of the association's emblem to the parish pastor.

---

#### **PARLIAMENTARIAN GARO PAYLAN ATTENDS DIVINE LITURGY AT HOLY CROSS CATHEDRAL IN MONTEBELLO**

On Sunday, September 25, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over Divine Liturgy and delivered the sermon at Holy Cross Cathedral in Montebello. Garo Paylan, Armenian member of Turkish Par-



liament and founder of the Peoples' Democratic Party, attended the service. Mr. Paylan was invited by Armenian-American organizations to address the topic "Geopolitics and Minorities: The Case of Turkey." Executive Council members Antranik Kasbarian and Therese Kemanjian, ARF Central Committee member Daron Der Khatchadourian, members of the local "Tro" Gomideh, Holy Cross Cathedral parish family, Organizations of Istanbul Armenians, Armenian Bar Association, and sister organizations were in attendance.

The Prelate began his message by greeting the Holy Cross Cathedral family and the honored guest Mr. Paylan, who he referred to as "an honorable compatriot, distinguished politician, and a bold champion of human rights." Addressing Mr. Paylan, His Eminence stated, "in just over a year, you have made a name for yourself as the voice for embattled minorities in Turkey and for recognition of the Armenian Genocide. Even amid backlash and threats to your safety, you have held your ground and stood firm in the pursuit of freedom, equality, and justice, not just for Armenians, but for all minorities in Turkey, and for that, we bless and commend you."

His Eminence then delivered his sermon on the Feast of the Holy Cross of Varak and expounded on the inspiring message of the Feast, which highlights the power of prayer. The hermits prayed to see the fragment of the True Cross with a pure heart and with genuine faith; and they did so because they truly revered the Holy Cross as the greatest representation of God's profound love and sacrifice for us, as the promise of the hope of redemption and salvation. They kept praying, even when their prayers went unanswered, fully believing that their request would one day be fulfilled, as it was, stated the Prelate. "May we be inspired by the faith of the hermits and by the faith of all those who traveled from afar for a glimpse of the Holy Cross. May we learn from their example to pray with pure hearts and intentions, and to be persistent and patient in our prayers, placing our full trust and faith in the will of our Lord. And may we truly comprehend and embrace the sacrifice on the Cross as God's extraordinary symbol of commitment to us all for all eternity," said His Eminence, and concluded by praying for God to bless and protect Garo Paylan in his quest for truth, equality, and justice, and to bless the Armenian people worldwide.

The honored guest, community leaders

and members then gathered at "Tumanjan" Hall for a luncheon. The Prelate delivered the invocation and once again welcomed Mr. Paylan to the community. Remarks were also delivered by ANCA-WR Chair Nora Hovsepian and ARF Central Committee member Daron Der Khatchadourian, both of whom commended Mr. Paylan's courage and principled stand. Mr. Paylan conveyed his appreciation for the warm welcome and commended the community's unity.

#### HIS HOLINESS CATHOLICOS ARRIVES IN LOS ANGELES



On Thursday, September 29, 2016, His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, arrived in Los Angeles, where over the next four days he will preside over celebrations of the 20th anniversary of his election and consecration. His Holiness was accompanied by Catholicosate Ecumenical Officer Very Rev. Fr. Housig Mardirossian and Audio-Visual Department head and staff-bearer Very Rev. Fr. Bedros Manuelian. His Holiness was greeted at the airport by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, members of the Cilician Brotherhood, Central Executive members Khajag Dikjian and Vahe Yacoubian, ARF Central Committee members, and Executive Council members.

On the morning of Friday, September 30, 2016, His Holiness Catholicos Aram I arrived at the Prelacy, accompanied by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and Brotherhood members. His Holiness and entourage were greeted with "Hrashapar" by Brotherhood members and clergy, led by H.E. Archbishop Yeprem Tabakian. Executive Council and staff members were present. A prayer service was held at the "St. Dertad and St. Ashkhen" Chapel, followed by a special service at the Armenian Genocide Centennial monument, during which His Holiness offered an intercessory prayer dedicated to our holy



martyrs and conveyed his first blessings to the Prelacy family. The Prelate welcomed His Holiness and congratulated his 20th anniversary of enthronement. Later on, His Holiness held meetings with the Prelate, clergy and Executive Council members, conveying his blessings and message to all.

#### HIS HOLINESS MEETS WITH THE YOUTH



On Friday, September 30, 2016, the 20th anniversary of enthronement visit of His Holiness Catholicos Aram I commenced with a youth gathering held at Glendale Civic Auditorium under the auspices of the Western Prelacy and organized by Homenetmen Western US Regional Executive Committee. Over 1,400 youth participated in the meeting with His Holiness, including Homenetmen scouts, Prelacy School and Sunday School students, and parishes' youth group members. Clergy, Central Executive and Executive Council members, representatives of sister organizations, parents, and community members were among the guests in attendance.

The event began with the entrance of His Holiness in a procession guided by scouts. Following the flag ceremony by the marching band and scouts and the flag ceremony, the scouts choir sang the Pontifical anthem. Welcoming remarks were delivered by MC Moushegh Bedevian, after which remarks were delivered by representatives of Prelacy Armenian Schools, parish youth groups, Sunday Schools, and Homenetmen, all of whom welcomed His Holiness and touched upon the legacy of His Holiness as a prominent leader of our church, of ecumenical affairs, in the Armenian culture and the Armenian cause. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed His Holiness and stated how pleased and proud he must feel to see the large gathering of youth and to hear them pledge their faithfulness to our faith and heritage. He then invited His Holiness to address the youth and guests. His Holiness spoke in general on the ab-

solute importance of preserving and fostering our religious and national values, in a Diaspora situation especially, emphasizing that "preserving the Armenian language is crucial to preserving and manifesting our Armenian identity, our particularity." Addressing the youth representatives who earlier had delivered their remarks, His Holiness commended their self-understanding, self-perception, self-articulation, and self-expression as Armenians, of their sentiment that they are proud to be Armenians, stating that they are role models and exemplary examples of what it means to be Armenian. His Holiness spoke also on the pivotal role of the family in our identity and existence, stating that after the Genocide, when everything was lost, the family became a small Armenia. "Through our families, we not only preserved our Armenian identity, we also deepened our faith," stressed His Holiness.

A question and answer session followed. His Holiness engaged closely with the youth, answering their questions in a serious yet witty manner on topics such as how the church can attract youth, the use of modern technology by the church, the role of the church in community life, the Sis lawsuit, and more. His Holiness iterated the importance of the church, school, and family triune; spoke on the vocation of the church to be with the people - to identify itself with the suffering, joy, concerns, expectations, and needs of the people; on the need for our schools to focus not only on education but on the Christian, moral, spiritual, and Armenian formation of our youth so that our youth comprehend the significance of our church in our history and today as our spiritual home. Speaking on the Sis lawsuit, His Holiness stated that the Catholicosate is committed to continuing the process, even though it is not a rosy one, for recognition and reparations are closely interconnected and it is high time to move our cause to the legal sphere. The program concluded with the benediction by His Holiness and the Cilician anthem sung by the Homenetmen scouts' choir.

#### 20TH ANNIVERSARY OF THE ENTHRONEMENT OF HIS HOLINESS CATHOLICOS ARAM I CELEBRATED WITHIN THE WESTERN PRELACY

On the evening of Saturday, October 1, 2016, the official celebration of the 20th anniver-



sary of the election and consecration of His Holiness Aram I as Catholicos of the Great House of Cilicia was held at Glendale High School Auditorium. Among the guests in attendance were leaders of Armenian Apostolic, Evangelical and Coptic churches, elected officials, ARF Bureau and Central Committee members, organizational leaders and representatives. The event featured keynote speeches, a rich cultural program, and a moving bestowal ceremony during which four community members, Mr. Sarkis Mahserejian, Dr. Viken Yacoubian, Mr. Vazken Madenlian, and Mr. John Kossakian, were awarded the “St. Mesrob Mashdots” medal by His Holiness for their contributions to Armenian culture.

The program began with a beautiful rendition of the Lord’s Prayer by the 160-member Pilibos School choir, followed by the American and Armenian national anthems by students from Chamlan, Mesrobian, and Ferrahian Schools.

Dr. Alina Dorian, Principal of Rose and Alex Pilibos School, served as the M.C. In her welcoming and congratulatory remarks, Dr. Dorian aptly stated, “Your Holiness, you lead us, you transform us, you illuminate us, and call us each to action. As you have taught us, service is a way of life and the duty of every Armenian. We will continue to move forward, guided by your words, but above all, led by your actions.”

The first keynote speaker, former Prelate of the Western Prelacy, H.E. Archbishop Yeprem Tabakian, presented an overview of His Holiness’ major accomplishment of the past twenty years, stating, “Your service, in national and international arenas alike, is so vast and varied, your presence so commanding, your reputation so resplendent, that it is truly impossible to effectively and appropriately present the scope and magnitude of your service in this limited time.” Thus, Archbishop Tabakian focused on the legacy of His Holiness as a builder, a leader in ecumenism, a champion of the Armenian Cause, a bridge with our homeland, and a servant of the people. “Your presence here within the Western Prelacy brings us tremendous joy. Your legacy of service inspires us, and we take pride in you. We wish you a long and healthy life so that you may continue to serve for the glory of God and for the prospering of our people,” concluded Archbishop Tabakian.

The second keynote speaker, Armenian Mesrobian School Principal Mr. David Ghoogasian, lauded the service and leadership of His Ho-

liness and the pivotal role of the Catholicosate of Cilicia in the life of the Diaspora. “In the person of His Holiness, we have a spiritual, wise, learned, intellectual, and practical leader, who is respected in the international community... Today, he is both figuratively and literally the most powerful voice for the rights of and for the demand of justice for the Armenian Cause...He is a servant and leader for our times, and one whose service and leadership transcends the barriers of time.. Although we share him with the world, we are blessed and honored to call him our own.”

H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, began his message by thanking God for the historic and blessed occasion to collectively celebrate the 20th anniversary of the enthronement of our beloved Pontiff. On behalf of the Western Prelacy clergy, delegates, Religious and Executive Councils, and family of parishes, schools, and faithful, the Prelate welcomed what was the sixth visit of His Holiness to the region, a visit “will undoubtedly inspire and impel us in our mission, today and tomorrow,” stated the Prelate.

The Prelate thereafter announced that His Holiness was honoring four community members with the “St. Mesrob Mashdots” medal, and proceeded to give a brief synopsis of the realm of the honorees’ service: Mr. Sarkis Mahserejian - former teacher, former editor of “Aztak” Daily in Lebanon, currently the Western Prelacy Chancellor, creator of a series of children’s books, and service in cultural organizations. Dr. Viken Yacoubian - long-time educator, former Principal of Pilibos Schools, ARF Bureau and Hamazkayin Central Executive member, and Armenian Cause activist. Mr. Vazken Madenlian: long-time educator, former Principal and Chamlan School, community activist, and in recent years has served diligently within the Syrian Armenian Relief Fund. Finally, Mr. John Kossakian: Former Principal of Ferrahian High School and current Principal of Marie Cabayan Elementary School, former administrator for ARS Central Executive, former editor of “Asbarez” Daily and “Horizon TV” director, community activist. One by one, the Prelate invited the honorees to the stage to receive the medal from His Holiness.

The Prelate thanked His Holiness for honoring our community members, and continued his message. “Throughout your life, and especially in the past two decades, the Armenian people have witnessed your most valuable input and tremen-



dous contributions to the expansion of the Holy See of Cilicia and the advancement of our nation. You have brought revival to the Catholicosate, established new arenas of service, initiated massive construction projects, guided the growth of Prelacies worldwide, built bridges of collaboration with our motherland and the Holy See of Etchmiadzin, and so much more. Alongside these remarkable achievements, you gave our cause a voice on the international stage. For all this and more, we are indebted to Your Holiness, to your visionary, diligent, and devoted leadership. You have dedicated yourself to ensuring a brighter future for us all, and you have inspired and encouraged us to follow in your ideal example," stated the Prelate.

His Holiness Catholicos Aram I delivered his Pontifical message, beginning by conveying his gratitude for the celebration, however, clarifying that is not a celebration of him personally, rather a celebration of the advancement of the Holy See of Cilicia in the past twenty years. His Holiness stressed that the Church is a means through which clergy serve for the people, selflessly and with utmost commitment and devotion. Through a clergyman's service, it is the church and nation that is glorified, not the individual. It is this spirit that we impart to the young students at the Holy See of Cilicia Seminary, that service to church and nation must become the essence and purpose of their lives, emphasized His Holiness.

The Pontiff next highlighted the role of the Catholicosate of the Holy See of Cilicia in Antelias in the rebuilding of the life of the Armenian people following the Armenian Genocide, referring to it as nothing short of a miracle. Following mass death, destruction, and exile, the Catholicosate was able to reorganize its flock, to give hope of rebirth and revival. Today, in the Diaspora, we continue that same mission, for the flourishing of our church, the strengthening of our homeland, and the furthering of our cause, stressed His Holiness. Finally, His Holiness commended the Prelacy, clergy, councils, and all those who serve within the Western Prelacy for the progress of our church and nation, and concluded by instructing the gathering that "anniversaries are not mere celebrations, they are and must be opportunities to reflect on the past years, to learn from our mistakes and build a better and brighter future."

The cultural program was comprised of a musical performance by LARK Musical Society

students, a solo by soprano Shoushig Bar-soumian, and poetry recitations by Pilibos and Mesrobian Schools' students. Guests also viewed a video presentation of His Holiness Catholicos Aram I's life of service, from his consecration to the present day. The celebration concluded with the blessings of His Holiness, followed by the Cilian and Pontifical anthems presented by the Pilibos School choir. Guest received commemorative booklet and a DVD of His Holiness' legacy of service as an "apostle of faith."

#### HIS HOLINESS CATHOLICOS ARAM I CELEBRATES DIVINE LITURGY AND CONVEYS HIS PONTIFICAL MESSAGE AND BLESSINGS AT HOLY MARTYRS CHURCH



On the morning of Sunday, October 2, 2016, "Avedessian" Hall of Ferrahian High School in Encino was filled to capacity as religious and community leaders and members and faithful had gathered for Pontifical Divine Liturgy celebrated by His Holiness Catholicos Aram I, who was assisted at the altar by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and H.E. Archbishop Hovnan Derderian, Primate. His Holiness was escorted from the "Yeghia Sarafian" meeting room to "Avedessian" Hall under an "Ambrovani" with an honor guard of Homenetmen scouts. At the entrance of the hall, His Holiness was greeted by Sunday School students and throngs of faithful, and as the choir sang the "Hrashapar" hymn of welcome, the Pontiff entered the hall and blessed the faithful as he approached the altar to begin Divine Liturgy.



Divine Liturgy was sung by a choir comprised of members and soloists from various Prelacy Churches, led by Crescenta Valley Church parish pastor Rev. Fr. Ghevont Kirazian, with Holy Martyrs Church choir leader Mr. Gomidas Keshishian on the organ.

The Prelate conveyed his greetings prior to the Pontifical message. His Eminence thanked God for the day and for the celebrations of the previous days in honor of the 20th anniversary of the enthronement of His Holiness Catholicos Aram I. The Prelate reiterated His Holiness' sentiments from the prior evening, that such anniversaries are occasions for spiritual renewal and an invitation to renew our pledge and dedication to serve, and concluded by greeting his clergy brothers H.E. Archbishop Hovnan Derderian, H.E. Archbishop Vatche Hovsepian, H.E. Archbishop Yeprem Tabakian, Fr. Antony Atallah representing H.G. Bishop Serapion, Deputy Consul General Valery Mkrtoumian and Counsellor Razmik Stepanyan, ARF Central Committee members, community leaders and representatives, Prelacy Councils' members, and faithful. He then invited Archbishop Derderian to convey his remarks.

On behalf of Diocesan clergy and council, Archbishop Derderian greeted His Holiness with love and gratitude. The Primate reflected on his years as a student at the Seminary of the Great House of Cilicia, where he received instruction from His Holiness, and lauded His Holiness' spirit of hard work and diligent service which he personally witnessed. The Primate stated that His Holiness' past twenty years of service as Catholicos has been characterized by service dedicated to the people, and concluded by praying for God to grant His Holiness Catholicos Aram I a long and healthy life so that he may continue to stir the souls of the faithful as an "apostle of faith," and for God to keep the Holy See of Cilicia unshaken.

Prior to delivering his message on the day's Gospel reading from 2 Corinthians 13:5-13, His Holiness gave thanks and praise to Almighty God for the opportunity to be with the people and to witness the bond of the faithful with our church and faith. "Examine yourselves as to whether you are in the faith. Test yourselves. Do you not know yourselves, that Jesus Christ is in you?" It was on this, verse 5 from the day's Gospel reading, that His Holiness delivered his spiritually renewing and inspired sermon. St. Paul in Corinthians asked this important question to the Corinthians centuries ago, but today, the same question can

be addressed to us, stated the Pontiff. Being Christian, having Christian faith, means believing in our Lord Jesus Christ alone, making Christ a living presence in our daily lives, the purpose of our lives, and becoming witnesses of Christ, stressed His Holiness. "Our Lord Jesus Christ has been a constant presence in our history and in the lives of our forefathers. Through Him we overcame infinite storms, Through Him we were illuminated and strengthened, through Him we walked from death to life. Our forefathers had Christ as the center of their lives, as their guide, strength, and hope. They even became witnesses of Christ with their blood. We must follow in their ideal example. Armenia and Artsakh are surrounded by enemies; in the Diaspora, we are surrounded by a different type of enemy. Thus, we must keep our Lord Jesus Christ close to us always, in our individual and collective lives, to become renewed in our faith and walk with Christ alone, for this is the key to our survival and endurance," emphasized His Holiness.

At the conclusion of Divine Liturgy, "Achahampouyr" was held at the foot of the altar. One by one, faithful approached His Holiness to kiss his hand and receive his blessing. Each faithful also received a gold-plated cross as a memento.

Following "Achahampouyr," the procession of altar servers and choir members guided His Holiness to the courtyard, where doves were released. The spiritually moving and inspiring day came to a close with "Cilicia."

#### CELEBRATORY DINNER IN HONOR OF HIS HOLINESS CATHOLICOS ARAM I

On the evening of Sunday, October 2, 2016, the official Western Prelacy celebration of the 20th anniversary of the enthronement of His Holiness Catholicos Aram I culminated with a celebratory dinner in honor of our Pontiff. The dinner, hosted by long-time community benefactors and supporters Mr. and Mrs. Harry and Cheryl Nadjarian, was held at the "California Club" in Downtown Los Angeles. His Holiness was joined at the head table by H.E. Archbishop Moushegh Mardi-rossian, Prelate, H.E. Archbishop Hovnan Derderian, Primate, H.E. Archbishop Yeprem Tabakian, H.E. Archbishop Vatche





Hovsepian, Ambassador of Armenia Grigor Hovhannessian, Consul General of Lebanon Johnny Ibrahim, ARF Bureau, ARF Central committee, Central Executive, and Executive Council representatives. Honored guests included Consulate General of Armenia Counsellor Razmik Stepanyan, L.A. County Supervisor Michael Antonovich, L.A. City Councilmember Paul Krekorian, benefactors, and sponsors.

The program began with welcoming remarks by Central Executive member Mr. Vahe Yacoubian, who also served as the evening's Master of Ceremonies. Mr. Yacoubian introduced the head table and thanked all the guests for their attendance and support. The national anthems of Armenia, the U.S., and Lebanon were presented by tenor Raffi Kerbabian, accompanied on the piano by Hovsep Torossian. His Holiness delivered the invocation and blessed the tables. On behalf of the Executive Council, Chairman Vahe Hovaguimian congratulated His Holiness, lauded his exemplary leadership, and wished continued growth and prosperity to the Holy See of Cilicia.

The evening's host, Mr. Harry Nadjarian welcomed and congratulated His Holiness on his 20th anniversary, thanked the Prelate and Executive Council for the joy and privilege of hosting the event, and wished a long and healthy life to His Holiness. During the dinner, guests enjoyed a musical interlude by pianist Hovsep Torossian.

Remarks were then delivered by Ambassador Grigor Hovhannessian and Consul General Johnny Ibrahim. Ambassador Grigoryan noted that the past twenty years have been marked by numerous challenges for our people and for the Armenian nation, adding that throughout this time His Holiness was a true leader, especially to our brothers and sisters in Syria and elsewhere. "As a foreign policy professional, I personally appreciate his international leadership in ecumenism, and obviously his support and advocacy for Syrian Armenians, and his actual visit to Syria left a mark on our hearts," concluded the Ambassador. Consul General Ibrahim highlighted His Holiness' important role in the preservation of diversity and promotion of harmony and stability in Lebanon and throughout the Middle East, and wished him a pleasant trip from here on out.

Prior to the bestowing of medals, the Prelate thanked God for the visit of His Holiness, stating, "It is a great honor and privilege for our Prelacy to welcome our beloved Pontiff and to

personally convey our congratulations and felicitations on the 20th anniversary of his enthronement."

His Eminence thanked the guests for their presence and support, and especially the gracious hosts Mr. and Mrs. Harry and Cheryl Nadjarian, and announced that since Mr. Nadjarian has already been awarded the "Prince of Cilicia" medal, the highest honor granted by the Catholicosate of the Holy See of Cilicia, he would receive from His Holiness the latest publication, an album titled "The Catholicosate of Cilicia: History, Treasures, Mission," as well as a plaque by the Prelacy for their dedicated support and generosity.

The Prelate thereafter announced that in response to his request and that of the Councils, and on the occasion of the "Year of Service," His Holiness would be honoring five community members with the "Prince of Cilicia" and "Knight of Cilicia" medals for their contributions to our churches, schools, and communities.

The "Prince of Cilicia" recipients were;



- Mr. and Mrs. Varant & Hoori Melkonian



- Mr. and Mrs. Hacop and Hilda Baghdasarian.

The "Knight of Cilicia" recipients;



- Mr. and Mrs. Charlie & Julia Ghailian



- Dr. and Mrs. Vatche & Shoushig Cabayan



- Dr. and Mrs. Hagop & Lucy Dikranian.

The bestowing of medals was followed by a solo vocal performance by soprano Talar Dekrmanjian, who had come from Brussels especially for this occasion. Victoria Simonian accompanied on the piano.

The Prelate then delivered his congratulatory remarks, in which he extolled the exemplary service and leadership of His Holiness, affirming that service has been the driving force of His Holiness' life from the moment he took his vows to become a member of our Brotherhood nearly half a century ago, to the present day. "Throughout this time, you have been a faithful disciple of Christ and of our heritage, personifying the true meaning of service, and you have created a legacy that is vast and far-reaching," stated the Prelate, adding that the powerful and rousing messages of His Holiness are a beacon of hope and faith for our people and for our youth especially.

Reflecting on the vast and worthy accomplishments of His Holiness in the arenas of construction, homeland, ecumenism, and the Armenian Cause, the Prelate asserted, "With your blessings, guidance, and encouragement, new churches have been built across the globe, as well as residences and worthy national institutions... You have instructed and guided the Armenian people to stand behind our motherland, and cautioned us against any path that would be detrimental to our homeland... Your diligence and

foresight has brought recognition to our Holy See on an international level and your discourse on harmony among religions, in the Middle East particularly, has earned you and the Armenian people a great deal of respect... Furthermore, in the past twenty years you have become the greatest champion and most influential voice for the defense of our rights. Thus, the Prelate once again congratulated His Holiness, and added that alongside our allegiance, the Western Prelacy family was lending its generous financial support to the "Catholicos Aram I" Fund benefitting the Seminary. "Your visit has once again revitalized us all, and we are confident that your example, leadership, and lifelong legacy of service will continue to be our guiding force," concluded the Prelate.

His Eminence thereafter made a special announcement. Throughout the years, His Holiness is inundated with requests for letters of blessings, letters of commendation, and requests for medals. Tonight, with the permission of His Holiness, we would like to reciprocate and present a gift to our Pontiff, a medal, a symbol of the "apostle of faith," provided by Mr. and Mrs. Vagharsak and Narine Grigoryan, announced His Eminence, who proceeded to present a second gift also, diamond jewelry engraved with the Holy See of Cilicia emblem provided by Mr. and Mrs. Haig and Gilda Tacorian as a completion of the set which included a ring they had gifted five years prior. During the cocktail hour, His Holiness commended the support of benefactors and "Prince of Cilicia" medal bearers Mr. and Mrs. Vahan and Anoush Chamlian and Mr. and Mrs. Vahe and Veronique Karapetian by gifting them the "The Catholicosate of Cilicia: History, Treasures, Mission" volume, while Mrs. Naz Atikian presented an engraving of the Lord's Prayer on crystal on behalf of Prelacy.

With a standing ovation, His Holiness was then invited to deliver his message and blessings. His Holiness first noted that though this year officially marks the 21st anniversary of his enthronement, that it does however mark the 20th anniversary of the election of Archbishop Moushegh Mardirossian as Prelate. His Holiness commended the Prelate's devoted and faithful service during his tenure, and on this occasion, gifted him the ornate panagia of His Holiness Karekin II (Sarkissian) of the Holy See of Cilicia.

The Pontiff's message highlighted the ab-



solute importance of service as the driving force, sustaining power, and vision of one's life, of giving as a source of joy and greatness. "Our Lord Jesus Christ gave Himself on the Cross for the salvation of humanity. He is the role model of what it means to serve," emphasized His Holiness. Noting the presence of members not only of our Prelacy, but of representatives of sister churches and organizations, His Holiness greeted the gathering, which he referred to as a reflection of our diversity but also of our unity, and stressed that "diversity should be a source of enrichment and strength, a transforming and continuous power in the life of our community in all levels, in all spheres in our church and community life. The sense of togetherness, the sense of belonging should remain at the heart of our reflection and action as individuals, families, organizations and as churches."

Speaking on the anniversary of his consecration, His Holiness noted that anniversaries are occasions for thanksgiving and celebration, but more importantly, they are occasions for critical and realistic self-reflection of who we are as individuals, as organizations, as a church and community, with the profound sense that we belong to one another; that they are an invitation and reminder to identify our failures as well as our successes, and to look forward to the future with clear vision. "Any life, as an individual, family, or organization that is not driven by purpose, is a life that becomes self-centralized. We need to live in a way that strengthens our interconnectedness as neighbors, partners, coworkers, and families," emphasized His Holiness.

On mission of the church, His Holiness iterated that the church is not a place we go to, rather it is a community of people, a community of faith. "Being a clergyman means being a servant of our church, nation, and community, in the exemplary example of our Lord Jesus Christ. Spirituality, evangelism, humanitarianism, taking the church to the people, preparing good ambassadors of Christ, people who are dedicated, committed, visionary people who are ready to give themselves to our church, community, and homeland, these should be the priorities, values, and concerns of the church," said His Holiness, and affirmed as he will continue as Catholicos of the Great House of Cilicia to keep spirituality, unity, the Armenian Cause, and preparing human resources his main concerns and priorities. Finally,

His Holiness expressed thanks to the Prelate for organizing the celebrations and his appreciation to the Primate.

On this occasion, generous donations were made by community benefactors and sponsors to the "Catholicos Aram I Fund" benefitting the Seminary. The celebration concluded with the benediction and "Cilicia."

### **ST. GREGORY THE ILLUMINATOR CHURCH OF SAN FRANCISCO CELEBRATES 50TH ANNIVERSARY OF CONSECRATION**

On the weekend of October 8, 2016, the Bay Area Armenian community came together for a two-day celebration of the 50th anniversary of the consecration of St. Gregory the Illuminator Church of San Francisco, which was presided over by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and organized by the Parish Pastor, Board of Trustees, Ladies Guild, and 50th Anniversary Committee.

On the morning of Sunday, October 9, the Prelate celebrated Divine Liturgy and delivered the sermon at St. Gregory Church, assisted at the altar by Very Rev. Fr. Barouyr Shernezian and deacons. By the request of His Eminence, His Holiness Catholicos Aram I had sent a pontifical encyclical on this occasion, which was read during the service. The Prelate then delivered his sermon, which he began by greeting and congratulating the parish family and wishing them many more anniversaries and greater successes to come. He urged the faithful to reflect on successes and shortcomings of the past fifty years and collectively take action to build a better and brighter future for the community. Speaking on the feast and invaluable legacy of our Holy Translators, the Prelate urged the faithful to serve in their spirit and example for the survival of our distinct religious and national identity for centuries more. At the conclusion of the service, the Prelate, joined by fifty children with candles in hand, headed to the church courtyard where requiem service was held for all departed servants of St. Gregory Church and for the martyrs and victims in Aleppo. A cultural program followed at "Vasbouragan" Hall. Krouzian-Zekarian-Vasbouragan School students presented pieces dedicated to our Holy Translators and to St. Gregory Church's 50th anniversary.



The 50th anniversary banquet was held on Saturday evening at "Saroyan" Hall of the "Khatchatourian" Armenian Community Center with the participation of Bay Area clergy, former parish pastors of St. Gregory, representatives of community organizations, sponsors, and friends. On this occasion, long-time community members and benefactors Mr. and Mrs. Henry and Rita Khachaturian and Mr. and Mrs. Jirair and Serpoug Sarkissian were honored for their benevolence.

The program began with welcoming and congratulatory remarks by 50th Anniversary Committee Chair Dzovig Derounian. The invocation was delivered by the Prelate, who was joined by a number of clergymen from Bay Area Churches. Former Board Chairman and Master of Ceremonies Rostom Aintablian first congratulated the Prelate on his 20th anniversary as Prelate and 40th anniversary of ordination, then gave an overview of St. Gregory Church's history and service. Current Board Chair, Dr. Garo Mirigian, lauded the vision and utmost dedication of the founders who established St. Gregory Church during the tense political and economic climate of the 1960's, a feat that seemed impossible at the time. For the cake-cutting, the first couple to be wed at St. Gregory, Mr. and Mrs. Garbis and Maida Bezdjian, were invited to do the honor. The evening also featured musical presentations by soprano Nadima Avakian, LARK Musical Society students, and Mark Ohannessian and Avedis Chalaqanyan.

The awards ceremony followed. On behalf of the parish, the Prelate presented medals to Henry and Rita Khachaturian (accepted by their daughter) and Jirayr and Serpoug Sarkissian for their enduring generosity and valuable support to the church and community. Medals were also presented to former parish pastors Archpriest Fr. Datev Kaloustian, Archpriest Fr. Avedis Torossian, and Archpriest Fr. Khoren Habeshian.

The program concluded with the Prelate's message. He congratulated the evening's honorees for their service and called on the parish members to do the same, urging them to follow in the footsteps of the founders and commit to serving with faith, brotherly love, enthusiasm, and unity, with only the best interests of this community in mind and at heart, and to mobilize and engage the youth in the life of our church. The program concluded with the benediction and "Cili-cia."

## ARMENIAN SOCIETY OF LOS ANGELES BOARD MEMBERS VISIT THE PRELACY

On Tuesday, October 11, 2016, Armenian Society of Los Angeles Board of Trustees and Executive Committee members paid a courtesy visit to H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, to belatedly congratulate his re-election as Prelate earlier in the year. The guests were Dr. Agop Aintablian, Board of Trustees Vice-Chair, Mr. Tomik Alexanian, Board of Trustees Chief Operating Officer, Mr. Albert Abkarian, Esq., Board of Trustees Advisor, and Mr. Hovig Gabikian, Executive Committee President. The visit offered the opportunity to discuss current events and issues concerning Armenia and the Diaspora, especially the vital mission of preserving the Western Armenian language and heritage. The Prelate thanked the guests for their visit and wishes and for their readiness for mutual collaboration, commended their service, wished them continued successes, and wished that the unique heritage of Iranian-Armenians to live on through the coming generations.

# HOMENETMEN REGIONAL EXECUTIVE MEMBERS VISIT THE PRELACY

On Wednesday, October 12, 2016, the Prelate welcomed the visit of Homenetmen Western Regional Executive members. The guests had come to thank the Prelate for entrusting Homenetmen with the organizing of His Holiness Catholicos Aram I's meeting with the youth held on September 30, and to formally invite His Eminence to the second annual R<sup>H</sup>omenetmen Day UU honoring the service of the organization's members and volunteers. The guests also requested that the annual requiem service for Homenetmen members in Prelacy Churches this year be held on November 13. The Prelate commended the Homenetmen Western Region members for their hard work and efforts in the planning of the meeting with the youth and for their service throughout the year, thanked them for the invitation to their upcoming event, and presented mementos to the guests.



## ARF CENTRAL COMMITTEE REPRESENTATIVES VISIT THE PRELACY

On Thursday, October 13, 2016, the Prelate welcomed the visit of ARF Western Region Central Committee representatives, Chairman Mr. Daron Der Khatchadourian, Political Chair Mr. Avedik Izmirlian, and Secretary Mr. Mardig Gaboudian. The Prelate and guests exchanged congratulations on his re-election as Prelate and on the election of the new ARF-WR Central Committee body. The recent visit of His Holiness Catholicos Aram I and the events organized in celebration of his 20th anniversary of consecration were assessed and commended. A discussion followed on matters in the local community, including the future endeavors of our schools and churches and the spiritual and social needs of the community, as well as issues concerning the Armenian nation as a whole.

---

## WESTERN PRELACY HOSTS APPRECIATION LUNCHEON IN HONOR OF THE ARMENIAN RELIEF SOCIETY ON THE OCCASION OF THE “YEAR OF SERVICE”

On the occasion of the “Year of Service” proclaimed by His Holiness Catholicos Aram I, on Saturday, October 15, 2016, the Western Prelacy hosted an appreciation luncheon honoring the members of the Armenian Relief Society for their invaluable service to the Armenian people in Armenia, Artsakh, Javakhk, and throughout the Diaspora. The luncheon was held at Ferrahian High School’s “Avedessian” Hall under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and was organized by the Western Prelacy Ladies Auxiliary. Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian and Archpriest Fr. Razmig Khatchadourian accompanied the Prelate. In attendance were 250 guests, including members of the ARS Central Executive, Regional Executive, and local chapters from across California.

The program began with welcoming remarks by Western Prelacy Ladies Auxiliary Chairlady and MC Mrs. Dzovig Zetlian, who spoke of the message of the “Year of Service” proclamation and commended the Prelacy’s initiative to honor church and community servants throughout the year. The ARS anthem followed, after which the Prelate delivered the invocation. During the

lunch, guests enjoyed a performance by singer Gevorg Chakmanyan and a recitation by ARS member Maral Varjabedian. Remarks were delivered by ARS Regional Executive Vice-Chair Mrs. Aida Babayan-Alrayes, who highlighted the organization’s humanitarian, cultural, and educational mission, thanked the Prelate for recognizing the service of the ARS.

The Prelate delivered his message, in which he commended the noble mission and vast and unparalleled service of the ARS and of its members, who he stated “embody the true meaning of what it means to serve others.” His Eminence blessed them for their valuable contributions to the welfare of our people and wished them continued successes in their worthy service. The Prelate commended also the Prelacy Ladies Auxiliary for their efforts in organizing the successful event and for their hard work throughout the year. On this occasion, the Prelate presented a certificate of commendation to the ARS Western Regional Executive, which read: “With great joy we greet the Armenian Relief Society Western Region and the members of all the chapters who lend their selfless service for the well-being of our people and our nation. In the Year of Service proclamation, His Holiness Catholicos Aram I noted that service has become an oft-used and commonplace word in our daily discourse. Service, however, has profound meaning. It is one of the supreme values and virtues of our lives. In its essence, service is the greatest expression of the faith, love, and devotion we have toward God and to our fellow man.’ Without a doubt, we can assert that the ARS has from the time of its inception served with this conviction. Service is the essence of our faith,” states His Holiness.

The momentous day came to a close with the Prelate’s benediction, Cilicia, and the Armenian national anthem.

---

## PRELATE PRESIDES OVER DIVINE LITURGY AND FEAST OF THE HOLY TRANSLATORS CELEBRATION AT ST. MARY’S CHURCH

*REV. FR. GOMIDAS TOROSSIAN ELEVATED  
TO ARCHPRIEST*

On Sunday, October 16, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided



over Divine Liturgy and delivered the sermon at St. Mary's Church in Glendale. Divine Liturgy was celebrated by Rev. Fr. Gomidas Torossian.

Prior to delivering the sermon, the Prelate joyfully announced that His Holiness was bestowing the rank of Archpriest upon parish pastor Rev. Fr. Gomidas Torossian, in commendation for his 27 years of dedicated service in the priesthood, 15 of them within our Prelacy as one of the pastors of St. Mary's Church. The Pontifical Encyclical bestowing the honor was carried up to the altar by Archpriest Fr. Vazken Atmajian, which was read by the Prelate and presented to Fr. Gomidas. His Eminence blessed and congratulated Fr. Gomidas for his faithful and humble service which earned him the honor, and congratulated also his family and parish. The Prelate then delivered the sermon on the day's Gospel reading from Luke 4:14-24, which tells of Jesus beginning his Galilean ministry and being rejected at Nazareth. We all face various trials in our lives, stated the Prelate, but we must trust in our Lord Jesus Christ, in His Truth, teachings, and His promise of redemption, so that we may overcome and triumph over hardship. Following the service, the Prelate presided over a luncheon in celebration of the Feast of the Holy Translators held at the adjoining "Armenak Der Bedrossian" Hall, which was sponsored by St. Mary's Church Pastors and Board of Trustees and was organized by Prelacy Bible Study groups. Opening remarks were delivered by Brother Krikor Misserlian, who on behalf of the Bible Study Groups presented a plaque to the Prelate in appreciation for his spiritual and community leadership, guidance, and support.

-----

### ST. GARABED CHURCH HONORS COMMUNITY MEMBERS ON THE "YEAR OF SERVICE"

In light of His Holiness Catholicos Aram I's "Year of Service" proclamation, on Thursday, October 20, 2016, the Pastor and Board of Trustees of St. Garabed Church of Hollywood honored over one hundred individuals who have

served the community for twenty-five years or more through St. Garabed Church (Sunday School, Choir, Ladies Guild), Rose and Alex Pilibos School, "Karekin Njdeh" Gomideh, Raffi Cultural Association, Homenetmen, or the ARS. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over the event, which held at "Karapetian" Hall with the participation of over 300 guests.

The program began with the Lord's Prayer led by the Prelate. Welcoming remarks were delivered by Parish Pastor Archpriest Fr. Vicken Vassilian. MC and Pilibos School teacher Moushegh Bedevian greeted the guests and spoke briefly on the importance of service to community. The keynote speaker was Pilibos School teacher Tamar Tufenkjian, who highlighted the value of selfless and sincere service. The program included songs, dance, recitations, and musical performances by Pilibos students.

The Prelate delivered his message, the essence of which was to serve with love, faith, and devotion. His Eminence emphasized the qualities that make a good servant, and that is to serve with heart and soul, with humility, and with a sense of responsibility and accountability, offering our abilities and resources for the good of the collective. The Prelate commended the evening's honorees and all those who serve for the progress of the community, and urged them to renew and strengthen their commitment to serve. All the honorees were presented plaques of appreciation. The Prelate personally presented a plaque to Prof. Ara Manash in commendation for his years-long commendable service as choir conductor and educator.

---

### SEMINAR FOR SUNDAY SCHOOL DIRECTORS AND TEACHERS HELD AT THE PRELACY



On Saturday, October 22, 2016, Sunday School directors and teachers gathered at the



Prelacy for a one-day seminar dedicated to Armenian Culture Month, organized by the Western Prelacy Sunday Schools' Directorate. The day began with prayer at the "St. Dertad and St. Ashkhen" Chapel, presided by H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate. A meditation on John 16:33 followed by St. Garabed Church Sunday School Director and Sunday Schools' Directorate Co-Chair Mr. Raffi Torossian.

The conference convened at the "Dikran and Zarouhie Der Ghazarian" Hall with welcoming remarks by St. Mary's Church Sunday School Director and Sunday Schools' Directorate Co-Chair Mr. Hagop Tchagaspian. The Director of each Sunday School briefly introduced themselves and their faculty. Very Rev. Fr. Muron Aznikian presented the first lecture on the Armenian Apostolic Church doctrine, which included explanations on the three Ecumenical Councils that the Armenian Church participated in and the Nicene Creed. Deacon Christapor Mikayelian presented the second lecture on the legacy of our Holy Translators. The hymn dedicated to the Holy Translators was sung collectively, led by Rev. Fr. Ghevont Kirazian. The Prelate delivered the closing message and conveyed his blessings. His Eminence highly commended the participants for their commitment to the Christian and Armenian education of our youth through the Sunday Schools. He advised them to keep abreast of the times and find new ways of instructing our youth with new energy and resources. "We must be absolutely devoted to our calling and in our service, and we must embed in the hearts and souls of our youth what our elders instilled in us, with renewed enthusiasm and spirit," stressed the Prelate.

The seminar came to a close with the benediction and Cilicia.

---

#### **COMMUNITY TRIBUTE TO DANISH MISSIONARY MARIA JACOBSEN**

On Friday, October 21, 2016, a special tribute was held at Glendale Presbyterian Church paying homage to Danish missionary Maria Jacobsen, aka "Mama," who saved thousands of Armenian orphans during the Genocide and later founded the Bird's Nest Orphanage in Jbeil, Lebanon, to house and care for the young orphans. The event was a concert in memory of Maria Jacobsen featuring Maestro Sir Vartan

Melkonian, conductor of London's Royal Philharmonic Orchestra and an orphan of the Bird's Nest. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, attended. He was accompanied by Rev. Fr. Ardak Demirjian and Rev. Fr. Boghos Baltayan. The program began with the invocation by Armenian Church leaders. Opening remarks were delivered by organizing committee Chair Dr. Garbis Der-Yeghiyan. Guests viewed a preview of "The Promise," a film about the Armenian Genocide, and the life of Maria Jacobsen through a series of photos. Touching remarks were conveyed by individuals who grew up under the care of Maria Jacobsen, including her adopted granddaughter Maria Karnikian, Nichan Kulukian, and Maestro Vartan Melkonian. Missionary Kirsten Paaske, who worked alongside "Mama" at the Bird's Nest Orphanage, and who the children referred to as "Tante," was presented a plaque of appreciation and gratitude for her loving care of the orphans. Dr. Hayk Demoyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute in Yerevan, conveyed his greetings as well. The concert itself featured carefully selected pieces of special significance to the Maestro and his time with "Mama."

Following the performance, Dr. Der-Yeghiyan conferred upon Maestro Vartan Melkonian an Honorary Doctorate from Mashdots College, the degree of Doctor of Humane Letters.

Prior to the benediction by Church leaders, the Prelate commended the organizers and program participants for the beautiful and heartrending tribute through which the community expressed their gratitude to the "angel of salvation." The tribute to Maria Jacobsen continued on the morning of Sunday, October 23rd, at Bethania Lutheran Church in Solvang. The day began with a breakfast reception, during which the same speakers from Friday evening once again recalled their time with "Mama." Remarks were also delivered by Pastor Chris Brown of the host Church. Very Rev. Fr. Muron Aznikian attended and conveyed the Prelate's message paying tribute to "a remarkable woman and a great and selfless humanitarian...one of the most beloved, respected, and admired individuals in the life of the Armenian people." "The legacy this brave and righteous woman left behind is a great one, and one that the hands of time cannot erase. It is unimaginable to us that a young lady would leave behind the safety and comforts of home to travel to a far-



away and unknown land and risk her own life to save others from certain death. That is exactly what Maria Jacobsen did, and that alone speaks volumes about her character. She was so deeply moved by the plight of Armenian orphans that she could not, in good conscience, remain silent or idle. Thus, she took upon herself the massive responsibility not only of saving thousands of orphans, but providing them with shelter and education and nurturing them as if they were her own. For that, we owe her an enormous debt of gratitude,” stated the Prelate. The unveiling of the bust sculpture of Maria Jacobsen followed in the church courtyard, along with “Der Voghormya” prayers for her soul. Both events were organized by an ad-hoc committee known as the Friends of Maria Jacobsen who were held under the auspices of the Western Prelacy, Western Diocese, the Armenian Catholic Exarchate, and the Armenian Evangelical Union of North America.

---

#### SPECIAL TRIBUTE TO POET JACQUES HAGOPIAN

On Sunday, October 30, 2016, a beautiful and fitting tribute to renowned poet and educator Jacques Hagopian was held at Glendale Presbyterian Church in celebration of the scholar’s 100th birthday and 80th anniversary of extraordinary service and contributions to Armenian poetry and literature. The event was held under the patronage of the Consulate General of Armenia in Los Angeles, under the auspices of the Western Prelacy, Western Diocese, Armenian Catholic Exarchate, and the Armenian Evangelical Union of North America, and was organized by Mashdots College, in conjunction with a host of community organizations.

H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and clergy attended. The program began with the national anthems of the U.S. and Armenia. The Prelate delivered the invocation. Mashdots College President Dr. Garbis Der Yeghiayan delivered opening remarks. The program featured tributes to the honoree by Prof. Osheen Keshishian and Dr. Ardem Sargsyan, a slide-show presentation of Mr. Hagopian’s life, presentation of proclamations and commendations by clergy leaders, elected officials, community organizations, and cultural presentations including poetry, song, dance, and music. In addition to

proclamations, Mr. Hagopian was awarded an honorary doctorate from Mashdots College.

The Prelate delivered his message, which he began by giving thanks to God for enhancing the life of the Armenian people with a poet, educator, and scholar like Jacques Hagopian, a “good and faithful servant” who has fruitfully utilized his God-given talents and dedicated 80 years of his life to our church and nation. His Eminence paid tribute to the distinguished educator, illustrious writer, and exemplary Christian, who has touched the lives of generations of Armenians and created a remarkable legacy.

On behalf of His Holiness Catholicos Aram I, the Prelate presented a letter of blessing and commendation to the honoree, in which our Pontiff paid homage to a man who entire life was devoted to our Lord, a man who glorified God through his writings and teachings, and whose guiding light, path, and purpose was God alone. Not only did you teach God’s Word, you lived it. Christ was the core of your being, the heart and inspiration for your service and works, and the Armenian spirit ran deep through your veins, stated His Holiness. In recent years, His Holiness had awarded the “St. Mesrob Mashdots” emblem to Mr. Hagopian in recognition for his vast contributions to Armenian culture.

---

#### PRESENTATION OF DR. GARBIS HARBOYAN’S BOOKS AT THE PRELACY

On Thursday, November 10, 2016, the presentation of Dr. Garbis Harboyan’s two latest medical books was held at the Prelacy “Dikran and Zarouhie Der Ghazarian” Hall, under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and in collaboration with Asbarez Daily Newspaper and the Armenian American Medical Society. The program began with the Lord’s Prayer, after which the Master of Ceremonies, Mr. Sarkis Mahserejian, greeted the guests, organizers, and participants. Mr. Mahserejian highlighted the important contributions of physicians and other professionals like Dr. Harboyan and the program participants not only in their respective fields but in our national life as well.

Asbarez editor Mr. Apo Boghigian presented the life, works, and service of Dr. Harboyan, which are echoed through his many books and articles. Dr. Haroutune Armenian, the key-



note speaker, reflected both on Dr. Harboyan's professional and scholarly achievements. Through a series of slideshows, Dr. Armenian presented Dr. Harboyan's two latest books and the vast number of hours and effort dedicated to putting together the comprehensive volumes. Speaking from the point of view of his decades-long friendship with the author, Dr. Armenian praised Dr. Harboyan as an accomplished physician as well as a devoted servant of our national life, a humble and modest man who has served quietly, and wished that he continue to enrich medical literature with his writings.

Dr. Vartan Tachdjian, former Vice-Chair of the Armenian American Medical Society, himself an author, a community servant, and a personal friend of Dr. Harboyan, paid tribute to Dr. Harboyan's professional and personal legacy, including his commitment to preserving and fostering the Armenian language. Dr. Harboyan expressed thanks to the Prelate, organizers, and program participants for the memorable evening, to collaborators Dr. Vazken Der Kaloustian and Vrej-Armen Artinian, and especially to His Holiness Catholicos Aram I and the Gulbenkian Foundation who made the publishing of the books possible. Dr. Harboyan spoke about his reasoning and the importance behind preparing the books in Armenian, stating that his mission is to demonstrate the richness of our mother tongue and to encourage the usage of Armenian scientific and medical vocabulary. The Prelate began his message by noting that alongside his medical volumes, Dr. Harboyan is also the author of "Path to Crucifixion" and "Crucifixion to Resurrection," which are dedicated to the Armenian Genocide Centennial, and which he said is a testament that he is first and foremost a faithful Armenian, a reality also demonstrated by his involvement in our community from a young age within the Catholicosate of the Holy See of Cilicia and his lifelong service in various community organizations. Dr. Harboyan, and those of his generation, have dedicated their lives not only to alleviating physical pain as a doctor, but the pains of our nation as well, stated the Prelate, while the new generations are preoccupied with their professions alone. In this regard, the Prelate also commended Dr. Armenian and Dr. Tachdjian. The Prelate also commended Dr. Harboyan's qualities and virtues as a family man and community activist, and stating that his books are scientific and cultural treasures, wished that he continue to enrich our literary treasure house.

The evening also included performances on the guitar by young musician Saro Babikian. The program came to a close with the Prelate's benediction, after which the author signed copies of his books while guests enjoyed a reception.

#### **PRELATE AWARDED HOMENETMEN “EXTRAORDINARY MEDAL”**

On Saturday, November 12, 2016, the second annual "Homenetmen Day" celebration was held at Homenetmen "Ararat" Chapter's Baghdasarian-Shahinian Hall. At this year's celebration, Homenetmen Central Executive bestowed the organization's "Extraordinary Medal of Honor" to H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, for his support and encouragement of Homenetmen's mission, including his initiation and overseeing of the "St. Mesrob Mashdots" religious emblem program and "Kayl Vahan" and "St. Vartan" medal programs. Homenetmen Western Region Executive honored fifteen members from various chapters with the organization's "Service Award." The Prelate was joined by clergy and Executive Council members. Alongside the Homenetmen family were representatives of the ARF Central Committee and sister organizations, Navasartian Games honorary presidents, sponsors, and friends. The program began with the anthems of the U.S., Armenia, and Homenetmen by Ivana Krikorian, which was followed by the blessing of tables by the Prelate and clergy. Young Homenetmen members, Christine Dashdemirians and Shahan Atmajian, served as the Masters of Ceremony.

On behalf of Homenetmen Regional Executive, Vice-Chair Mr. Sarkis Garabedian greeted the guests, congratulated the honorees, and congratulated and thanked the Prelate for his staunch support of Homenetmen's endeavors.

Shahan Atmajian presented the Prelate's biography and decades-long service and accomplishments, and then invited Central Executive Chair Mr. Viggen Davidian and Regional Executive Chair Mr. Manuel Marselian to bestow the award and certificate to His Eminence.

The Prelate began his message by thanking God for the opportunity to gather under one roof to collectively celebrate Homenetmen. His Eminence greeted the Homenetmen family, honored guests, sponsors, and friends, and stated



that as a true believer in Homenetmen's worthy mission, he would humbly accept the award, emphasizing that the calling of a clergyman is to serve without expectation of reward or recognition, for true reward comes from God alone. His Eminence blessed and commended the Homenetmen family, from members of the Central Executive to each local chapter, who dedicate themselves in service to the well-being of our youth. Finally, His Eminence dedicated his award to each and every Homenetmen member, clergy member, and community servant who serve faithfully and humbly for a greater cause, and speaking on the requiem service for Homenetmen members which was to be held the following day, noted that though they are departed from us physically, their spirit and legacy lives on as a guide and inspiration for all. The Prelate concluded by praying for God to bless and protect the Homenetmen family and to lead their vital endeavors to success in Armenia, Artsakh, and throughout the Diaspora, once again expressed thanks for the honor, and conveyed his blessings to all the dedicated servants.

Following dinner and a video presentation on Homenetmen's endeavors, the Regional Executive presented "Service Medals" to fifteen of its commendable members. At the conclusion of the program, Mr. Viggen Davidian congratulated the Prelate, whom he stated was worthy of the honor for his decades-long and devoted service, as well as the fifteen honorees, and spoke of the importance of cultivating our Armenian identity in our younger generations.

---

### **EPISCOPAL DIVINE LITURGY AND ORDINATION OF DEACONS AT FORTY MARTYRS CHURCH IN ORANGE COUNTY**

#### **- REQUIEM FOR HOMENETMEN MEMBERS AND PROF. HARUT BARSAMIAN**

On Sunday, November 13, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy and delivered the sermon at Forty Martyrs Church in Orange County. Parish pastor, Rev. Fr. Karekin Bedourian, assisted at the altar. During the service, the Prelate conducted the ordination of Garo Kilejian and Sarkis Der Tavitian as deacons. Also on this day, requiem prayers were offered in all Prelacy



Churches for the souls of departed Homenetmen members, and at Forty Martyrs, requiem prayers were offered for benefactor Prof. Harut Barsamian on the one year anniversary of his passing. The ordination began with the hymn "Oorakh Ler." The candidates kneeling before him, the Prelate beseeched the Lord to cleanse and purify them, fortify and fill them with the Holy Spirit, strengthen them in good works, augment in them love and faith, make them worthy to fulfill the rank of deacon by serving the Holy Altar of God with purity, and to keep them unshaken in the order to which they are called. With the singing of the hymn "Divine and Heavenly Gift," the candidates faced westward, with their hands by their ears, and pledged to dedicate themselves to their calling. The Prelate placed his hand on the heads of the candidates and granted them the privileges of the diaconate.

The Prelate began his sermon by congratulating the newly ordained deacons and the parish family on this joyous occasion and for all progress the parish has made in the past year, stating that each and every one of these occasions and achievements is a testament to the advancement of this parish and community and to the faithfulness and dedication of its servants and parishioners.

His Eminence then expounded on the day's Gospel reading from Luke 9:44-50, an important lesson on greatness and humility, stressing that greatness comes from serving. "Jesus Christ, the King of Kings and Lord of Lords, came to this earth not to be served, but to serve. Throughout His earthly ministry He served with love, humility, and compassion, most often the most disenfranchised segments of society, the poor, the sick, and the helpless. That is true greatness, and that is what we are to aspire to, in the ideal example of our Lord," said the Prelate.

Reiterating the duty of each individual,



church, school, and community organization to serve for the progress of our nation, the Prelate paid tribute to the members of Homenetmen, for whom requiem prayers would be offered later in the service, stating that Homenetmen is a vital organization in the life of our nation, an organization which for nearly a century has served to preserve our heritage, cultivate the hearts, minds, and bodies of our youth, build their character, and prepare them to become responsible and productive members of society and of our nation. The Prelate blessed the memory of all the members of Homenetmen who served with faith, love, and humility for the common good, and blessed all the present-day members for their commendable service. Following the service, a memorial luncheon in memory of Prof. Harut Barsamian was held at "Ghazarian" Hall of the Harut Barsamian Armenian Center. Dr. Hagop Panossian presented Dr. Barsamian's life through a series of slide-shows. Dr. Garo Agopian spoke about his memories and friendship with Dr. Barsamian. The decedent's wife, Tamara Barsamian, and niece, Shakeh Bogharian, thanked the guests for joining them in honoring the memory of their loved one. The program concluded with the Prelate's remarks and benediction.

---

#### **PRELATE PRESENTS LETTER OF BLESSING AND COMMENDATION TO ADISS HARMANDIAN**



On Thursday, November 17, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed the visit of renowned singer Adiss Harmandian, to whom he presented a letter of blessing and commendation in recognition of his over half-century musical career. Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian and Archpriest Fr. Razmig Khatchadourian joined in the visit. Mr. Harmandian thanked the Prelate for the honor and gifted

a copy of his new memoir, the presentation of which was held the same evening at Ferrahian High School's "Dikranian" Hall organized by Hamazkayin "Baruyr Sevag" Chapter. Fr. Razmig attended the event, where he read the Prelate's letter of blessing and commendation.

---

#### **HOLY TRINITY CHURCH OF FRESNO CELEBRATES 116TH ANNIVERSARY**

On Sunday, November 20, 2016, Holy Trinity Church of Fresno marked its 116th anniversary. The festivities included Episcopal Divine Liturgy, the ordination of acolytes, the blessing of new church vessels, and a celebratory banquet. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Divine Liturgy, delivered the sermon, and bestowed the privilege of wearing a stole to acolytes Menas Arisian, Raffi Apkarian, Garen Zanontian, Nareg Apkarian, Hovig Ohanian, Armen Apkarian, Vahae Onanian, and Zareh Apkarian, after which he blessed the new vessels.

The Prelate began his sermon by congratulating the parish family on their 116th anniversary and commending all the servers and volunteers for contributing their part to maintaining and advancing the historic parish community, in particular Fr. Dajad and Board members, while inviting and urging all the members of the community to become active participants in the life of the parish to ensure that the vision and efforts of the founders continues and thrives for generations more. His Eminence congratulated and commended also the eight new stole-bearers, urging them to continue to serve with faith, devotion, purity of heart, and humility, and to fulfill their new duties faithfully and dutifully so that they become worthy to receive the rank of deacon and beyond. He then expounded on the day's Gospel reading from Luke 11:1-13, in which our Lord Jesus Christ teaches the disciples the Lord's Prayer and encourages them with the familiar words, "ask, and it will be given to you; seek, and you will find; knock, and it will be opened to you. For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it will be opened." His Eminence spoke not only on the power and importance of prayer, but on the way we pray, stating "our prayers must be earnest and heartfelt; they must come from a believing heart that is sincere and submitted to God's will. Fur-



thermore, we must pray in times of good and bad, and not just when we need something. Our Lord provides for our daily needs; let us give thanks every day for His blessings and build our relationship with Him through daily communication.”

The 116th anniversary banquet followed at the church hall presided by the Prelate and with the participation of 300 guests, among them representatives of sister organizations, parish members, volunteers, and faithful. The program began with welcoming remarks by MC Ms. Tatevik Ekezian, followed by the national anthems performed by Hygo Ohannessian, and the blessing of tables by the Prelate. On behalf of the Executive Council, Deacon Mark Shirin congratulated the parish family and went over the history of Holy Trinity Church, giving praise and honor to the founding fathers and pastors for their foresight and vision. He congratulated also the eight young new stole-bearers, praying for God to bolster and guide them in their service, and commended the pastor for educating the training the young men over the past few months.

Very Rev. Fr. Dajad Ashekian thanked the Prelate for being with the parish on the special occasion and the guests for their presence. Fr. Dajad noted that Holy Trinity Church has been serving for 116 years, but the ordination of the new stole-bearers is a testament that the church is still young and still flourishing. Finally, Fr. Dajad announced the youth group’s project of preparing care packages to orphans in Armenia, and encouraged the guests to contribute to the vital cause. On behalf of the Board of Trustees, Chairman Bill Sahatdjan welcomed the guests, commended all the volunteers, stating that it would be difficult to have had the many accomplishments without the service of the volunteers. Mr. Sahatdjan asked the Chairpersons and members of each committee to stand up to receive recognition, and presented special service awards to three of individuals, Alice Abrahamian, Melvin Kevorkian, and Katchig Mihranian for their selfless service. Mr. Marvin Caprelian received a plaque to his extraordinary service spanning two decades. Finally, a special gift was presented to Mrs. Diana Shirin, in appreciation for her service. The program also featured a musical performance by Edgar Gevorgyan.

Next, the Prelate and Fr. Dajad were invited to present each of the new stole-bearers with certificates and gifts. This year, the parish

had also decided to honor the Men’s Society and Ladies’ Guild for their service and valuable contributions. On this occasion, His Eminence presented a letter of blessing and commendation to the Men’s Society and Ladies’ Guild, in which he wrote, “Church is meant to be a community where we pray together, share in the joys and sorrows of our fellow parishioners, and serve one another with brotherly love. It is a gathering place for individuals of shared faith, shared values, and shared heritage, where not only our spiritual needs are met, but also our emotional and social needs. And that is precisely the kind of family atmosphere that the Men’s Society and Ladies’ Guild have created here, and for that, we honor and commend you today.”

The Prelate delivered his message, in which he congratulated and commended the Pastor, Delegates, Board of Trustees, committees’ members, volunteers, and sponsors who tirelessly serve for the advancement of the parish, stating that Holy Trinity, and indeed all of our churches and national institutions have stood the test of time thanks to the engagement, involvement, and service of its members. As the “Year of Service” comes to a close, the Prelate reiterated the core of His Holiness Catholicos Aram I’s message, a timeless message which he stated must prevail beyond the confines of this year. “Holy Trinity Church could not have endured and thrived for one hundred and sixteen years without you, its faithful servants and parishioners. As children of God, as faithful of the Armenian Apostolic Church, and as members of one and the same family, we are all called to work to build up the body of Christ, to build up our church, national organizations, and communities, and in doing so, we enrich our nation, our people, and those around us. Every member of the church should be serving in some way, according to his or her abilities, and most importantly, every member should serve with love and humility, in the ideal example of our Lord, who came not to be served, but to serve.” The Prelate continued, “We are confident that this parish community will thrive forevermore as long as it enjoys the service, support, and participation of its faithful. This morning’s ordination of eight young stole-bearers also heartens us, for the future of our church and nation lies with our younger generations.”

In the spirit of Thanksgiving, the Prelate concluded his message by once again thanking



all of the volunteers and honorees for their valuable service, urged for active community participation by all, and reminded the faithful to give thanks to God always for all that we are blessed with. Following his message, the Board of Trustees surprised the Prelate with a plaque in recognition of the 40th anniversary of his ordination to the priesthood and a celebratory cake.

---

### **DEPUTY PRIME MINISTER AND PRIMATE OF ARTSAKH VISIT THE PRELACY ON THE EVE OF THE ARMENIA FUND TELETHON**

On Wednesday, November 23, 2016, a delegation from Artsakh, headed by H.E. Lieutenant General Artur Aghabekyan, Deputy Prime Minister of Artsakh, and H.E. Archbishop Barkey Martirosyan, Primate of Artsakh, paid an annual visit to the Prelacy ahead of the Hayastan All-Armenian Fund International Telethon. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, Clergy, Executive Council, and Ladies Auxiliary members greeted the honored guests, who were accompanied by Mr. Robert Avetisyan, Permanent Representative of Artsakh to the United States, and Mr. Razmik Stepanyan, Consulate General of Los Angeles Counsellor. The formal meeting was held at “Sulahian” reception hall. On behalf of the Western Prelacy family, the Prelate welcomed the guests back to “The People’s Home” and assured that the community will contribute generously to Artsakh’s safety and future through the Armenia Fund Telethon. His Eminence wished good health to Archbishop Martirosyan, “so that he may continue to lead in the spirit of Ghevont Yerets” and to the leadership of Artsakh as they serve for the defense and safety of our lands.

Archbishop Martirosyan highlighted the importance of the Telethon, stating that the support of the Armenian nation is vital for Artsakh’s citizens and army as the country does not receive any other international aid, and that proceeds from past Telethons have contributed vitally to hundreds of project, one of the most important being construction of the Vardenis-Martakert Highway. Speaking on the aftermath of the April war, the Primate reported that residents of the border villages of Talish and Madaghis have been forced to relocate to safer areas, and that the primary objective at present is to defend Artsakh and keep its citizens in peace while always being

ready to thwart future attacks and prevent mass casualties.

The Deputy Prime Minister stated that in past decades, the people of Artsakh could not have imagined that Armenians across the globe would rally under the motto “We are Artsakhtsi.” The government of Artsakh has taken on the mighty task of securing the safety of its citizens, and we are confident that Armenians worldwide will lend their assistance through the Telethon, stated Gen. Aghabekyan, who also noted that the April war has brought on new challenges and difficulties. Thus, he expressed hope that every Armenian contribute to the Telethon, and that the international community will aid upholding peace and the country’s indisputable rights.

On behalf of the government of Artsakh, the Deputy Prime Minister gifted the Prelate a medal representing the country’s 25th anniversary of independence as well as a souvenir of Kantsasar Monastery. The Prelate reciprocated with Prelacy mementos. A luncheon in honor of the guests followed, during which affirmations in support of Artsakh were once again expressed by all.

---

### **ARMENIAN ECCLESIASTICAL BROTHERHOOD’S THANKSGIVING CELEBRATION**

Each year on the eve of Thanksgiving, the Armenian Ecclesiastical Brotherhood hosts a dinner to collectively celebrate the holiday and give thanks to God for His blessings. This year’s celebration was held on Wednesday, November 23, 2016, at St. Garabed Church “Karapetian” Hall in Hollywood. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, attended and conveyed his message and well wishes. He was accompanied by Archpriest Fr. Vicken Vassilian, Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian, Rev. Fr. Boghos Baltayan, and Rev. Fr. Ghevont Kirazian. The evening began with the invocation by the clergy. Brotherhood Chairman Avo Kabakjouzian welcomed the Prelate and guests and conveyed his well wishes to all. Remarks were also conveyed by Brotherhood members. The cultural program was comprised of psalms and hymns by children and young adults, who also recreated the Baptism of Christ. Attendees participated in the program with spiritual songs and prayers.



The Prelate spoke about Thanksgiving and the importance of expressing our gratitude to God every day for His manifold blessings, and commended the members of the Brotherhood for organizing this and similar events celebrating our faith and heritage.

---

### **WESTERN PRELACY LADIES AUXILIARY HOSTS ANNUAL NEW YEAR AND CHRISTMAS LUNCHEON-BOUTIQUE**

On Thursday, December 1st, 2016, the festive Christmas season commenced within the Western Prelacy with the traditional Ladies Auxiliary luncheon-boutique held at Brandview Ballroom in Glendale under the auspices of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and hosted by Prelacy benefactor Mrs. Kohar Sulahian. The Prelate was joined by Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian. Upon arrival the guests were greeted by Santa Claus. Ladies Auxiliary Vice-Chair Mrs. Vartoug Avedikian welcomed the guests and conveyed her New Year and Christmas wishes to all. Following the invocation the Prelate greeted and thanked the guests for their attendance, and expressed his appreciation in particular to the host, Mrs. Sulahian, for her generous support. His Eminence conveyed his well wishes, noting that the merriment of the season and the good tiding of the Birth of our Savior has already taken hold in our hearts. His Eminence joyfully greeted the guests, among them benefactors, sponsors, members of parishes' Ladies Guilds and sister organizations, and friends of the Prelacy, and highly commended the dedicated members of the Ladies Auxiliary for their efforts throughout the year in organizing a number of wonderful events bringing together members of our community. He introduced the newest members of the Ladies Auxiliary, Vania Babikian, Sossie Geokgezian, and Maral Keledjian, expressing confidence that the Auxiliary's work will continue to prosper with the addition of new members. His Eminence spoke on the message of the New Year, the tidings of Christmas, and of the purpose of the good wishes we exchange to one another, stating that our good wishes reflect the goodness and blessings of God, His light, and His love, and invited the guests to prepare for the New Year and Christmas through prayer, with hope, love, spiritual cleansing and renewal. With

the dawn of a New Year, the Prelate wished for the dawn of brighter days for the world, for our homes to be filled with good cheer, for kindness and mercy to blossom in our hearts, and to share in the joys of our fellow man. Finally, the Prelate prayed for peace and stability in Syria and for strength and fortitude to those defending our lands in Armenia and Artsakh. His Eminence concluded by once again commanding the Ladies Auxiliary for their diligent work, thanking the guests for their enduring support and encouragement. Later in the program, the Prelate presented a plaque of appreciation to event host and long-time Prelacy benefactor Mrs. Kohar Sulahian in recognition of her continued generosity, while the Ladies Auxiliary presented a lovely bouquet to the host as a token of their appreciation.

The already festive atmosphere was further enlivened by carolers in festive attire serenading the guests with familiar and beloved Christmas carols and a performance by popular singer Koko Haytian. Guests also enjoyed some Christmas shopping at the numerous booths set up around the hall. Stirred by the jovial ambiance, Mrs. Sulahian made a generous donation of \$10,000, while other guests followed suit with their gracious donations.

---

### **NEW HOMENETMEN REGIONAL EXECUTIVE VISITS THE PRELACY**

On Tuesday, December 6, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, welcomed the newly elected Homenetmen Regional Executive, headed by Chairman Manuel Marselian. The guests had come for an introductory meeting with the Prelate and to receive his blessings as they embark on a new year of activities. Executive Council Chairman Vahe Hovagimian and member Dr. Kaloust Agopian joined in the meeting. The Prelate first congratulated the new members and wished them continued successes in their future endeavors. His Eminence once again thanked Homenetmen for bestowing him the "Extraordinary Medal" and for their collaboration in the recent visit of His Holiness Catholicos Aram I, in particular their efforts in planning the meeting with our Pontiff and the youth. Congratulatory remarks were also delivered by Chairman Mr. Hovagimian.

The discussion centered on the forthcom-



ing endeavors of the new Executive, among them collaborative efforts with the Prelacy such as the “St. Mesrob Mashdots” and “Kayl Vahan” religious curriculum programs. The guests shared information about preliminary work underway to mark Homenetmen’s centennial in 2018, to which the Prelate offered his thoughts and suggestions.

In conclusion, the Prelate commended the organization’s worthy mission and the devoted service of its members and presented mementos to the guests.

#### **MESROBIAN ELEMENTARY AND JUNIOR HIGH STUDENTS VISIT THE PRELACY**

On Tuesday, December 13, 2016, a group of elementary and junior high students from Mesrobian School, accompanied by Principal David Ghoogasian and teachers, visited the Prelacy to receive the blessings of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, ahead of the New Year and Christmas and to convey their holiday wishes to His Eminence. Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian joined in the visit. The visit began with prayer at “St. Dertad and St. Ashkhen” Chapel and continued at “Dikran and Zarouhie Der Ghazarian” Hall where the students presented a cultural program of Christmas hymns and ethnic songs, recitations, and dances.

The program began with opening remarks by student Alex Manougian, who also served as Master of Ceremonies. The festive and ethnic program followed, with teacher Anahit Khachigian accompanying on the piano. Prior to delivering his message, His Eminence was presented a Christmas gift by the Principal and MC on behalf of the School family.

His Eminence began by conveying his blessings and felicitations to all on the occasion of the New Year and Christmas. Speaking to the youth about Christmas, the Prelate stated that the Baby Jesus was born in the most humble of circumstances, yet the wondrous mystery and message of His Birth illuminated the world and renewed mankind with new hope. He came as our Savior to liberate man from sin, and with His Birth, the glory and grace of God shined upon mankind, said the Prelate.

His Eminence noted that the New Year is a time of great joy, peace, and respite, but also an opportunity for renewal, and urged the stu-

dents to reach out to their elders for comfort and tranquility if they are experiencing sadness or difficulties, for God’s peace is one of the greatest gifts He has bestowed to man. Finally, the Prelate urged the students to be kind and loving toward one another and prayed for the Lord’s grace and blessings to be upon them.

The program concluded with prayer. The students received crosses from the Prelate as a memento of their visit.

---

#### **PRELATE PRESIDES OVER FEAST OF ST. STEPHEN COMMEMORATION AT CRESCENTA VALLEY PARISH**

In commemoration of the Feast of St. Stephen the Protodeacon and Protomartyr, on Sunday, December 25, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, presided over Divine Liturgy at the Crescenta Valley Church where he delivered the sermon and blessed the deacons, stole-bearers, and acolytes. Parish Pastor Rev. Fr. Ghevont Kirazian celebrated Divine Liturgy. During the service, as the choir sang the hymn dedicated to St. Stephen, deacons and altar servers entered with candles in hand to receive the Prelate’s blessings, who invited them to serve with humility and devotion in the example of St. Stephen. The Prelate then delivered his sermon on the day’s Gospel reading from Luke 18:9-14 on the Parable of the Pharisee and the Tax Collector, which conveys the importance of humility, a virtue which characterized the life and service of St. Stephen. With his courageous preaching, unwavering devotion, humble service, and pure soul, he became the ideal role model for our deacons and altar servers, and by his stoning he became the first martyr for the faith, even seeking forgiveness for those who stoned him for they knew not what they did.

Referencing the Gospel reading, the Prelate stated that one cannot be proud in prayer and condescending of others, and invited the faithful to kneel before God in humility, to reflect on their lives in the past year, and prepare to welcome a New Year and the Birth and Theophany of our Lord with renewed spirits, love, faith, and hope. On behalf of the parish family, Fr. Ghevont thanked the Prelate for presiding over the service and for his inspiring and renewing message and invited the faithful to pray during “Der



Voghormya" for God to bless His Eminence with many more years of good health, service, and leadership. At the conclusion of Divine Liturgy the Prelate presided over requiem service. The service came to a close with "Cilicia" and the benediction by the Prelate.

### CHRISTMAS SERVICE AT ARARAT HOME

On Thursday, December 29, 2016, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and clergy members visited Ararat Home in Mission Hills to offer prayers and conduct the blessing of water on the occasion of the New Year and the Birth and Revelation of our Lord Jesus Christ.

The visit began at the Skilled Nursing Facility where the blessing of water was conducted and Christmas hymns sung. Mr. Derik Ghoogasian, Chief Operating Officer, served as Godfather of the Cross. The Prelate commended the administration and faculty of Ararat Home for the compassionate care they provide to our elders.

"The Birth of our Lord Jesus Christ was the greatest gift to mankind; God revealed His love, light, and glory, and taught us the meaning of true peace, brotherhood, love, and joy," stated His Eminence, and conveyed his best wishes to all for a happy New Year and good health for the residents. COO Mr. Derik Ghoogasian and Skilled Nursing Facility Executive Director Ms. Margarita Kechichian conveyed their gratitude to the Prelate and clergy for their regular visits, prayers, and well wishes to the Ararat Home family.

A similar service followed at the Sheen Memorial Chapel. Board Chairman Mr. Michael Surmeian served as Godfather of the Cross.

The Prelate once again conveyed his commendation of the Ararat Home administration and faculty and wished that they continue their service faithfully. Mr. Surmeian conveyed his appreciation to the Prelate and clergy for spreading the joy of Christmas to the administration, faculty, and residents.

The visit continued at the Assisted Living Facility where the Prelate conducted the Blessing of the Home service, which encompassed the blessing of salt, bread, and water, and blessed the residents, wishing them healthy and happy years to come. Assisted Living Administrator Mrs. Rita Noravian conveyed her thanks and well wishes to the Prelate and clergy.

A luncheon hosted by the administration followed, during which New Year and Christmas well wishes were exchanged. Mr. Yervant Keshishian, the new choirmaster at St. Sarkis Church of Pasadena, enlivened the atmosphere with Christmas hymns and songs.

### PRELATE CONDUCTS CHRISTMAS SERVICE AT GLENDALE MEMORIAL HOSPITAL

Each year during the New Year and Christmas season, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, pays a special visit to Glendale Memorial Hospital to conduct the blessing of water symbolizing the baptism of our Lord Jesus Christ and to convey his New Year and Christmas wishes to the administration, staff, and patients. This year's service was held on the morning of Thursday, January 5, 2017, the Eve of the Nativity. The Prelate was joined by Archpriest Fr. Nareg Pehlivanian, Archpriest Fr. Vazken Atmajian, and Rev. Fr. Ardak Demirjian.

Prior to the service, President Jack Ivie greeted and introduced the dignitaries in attendance; Glendale Mayor Paula Devine, City Council Member Ara Najarian, City Manager Scott Ochoa, Fire Chief Greg Fish, and Deputy Police Chief Carl Povilaitis. Noting that the Christmas service has become tradition for the hospital, he thanked the Prelate and clergy for visiting and conducting the service each year, and invited His Eminence to deliver his greetings and message.

The Prelate began by wishing a happy New Year to all. He greeted the attendees, among them devoted members of the Armenian Relief Society. His Eminence thanked God for granting the gift of a New Year and the opportunity to once again celebrate Christmas with the Glendale Memorial family.

He explained the meaning of the two services to be conducted, the Blessing of the Home and Blessing of Water, and then spoke briefly on the transformative message of the Birth and Revelation of our Lord, stating, "As we begin a New Year, with new dreams, hopes, and opportunities, may we take this time also to reflect on ourselves and commit to renewing and bettering ourselves in mind, body, and spirit, so that we too can live the abundant life promised by our Lord."

In conclusion, the Prelate thanked Presi-



dent Jack Ivie and the Glendale Memorial Hospital and Health Center administration for their continued collaboration with the Prelacy, for their enthusiastic participation in the annual Christmas service, and for the compassionate care they provide to their patients, praying for God to continue to lead them in their calling and to bring healing to the sick. The Blessing of the Home service followed, followed by the Blessing of Water, during which designated hymns were sung.

The Prelate invited Mr. Ivie to serve as Godfather of the Cross, and prior to blessing the water with the Holy Chrism explained the history of the Holy Chrism dating back to St. Gregory the Illuminator. In conclusion, the Prelate delivered the benediction, which was followed by the singing of the Christmas hymn “Great and Marvelous Mystery” and the Lord’s Prayer.

The Prelate presented a gift to Mr. Ivie, a crystal rendering of the Prelacy Chapel, after which he visited patient rooms and blessed a newborn. KABC Channel 7 was present and conducted an interview with the Prelate, which aired later in the day along with a segment from the service.

#### **CHRISTMAS EVE DIVINE LITURGY AT ST. SARKIS CHURCH IN PASADENA**

On the evening of Thursday, January 5, 2017, the eve of the Nativity and Theophany of our Lord Jesus Christ was celebrated in Prelacy Churches with Divine Liturgy and “Jrakalooots” service. H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, celebrated Christmas Eve Divine Liturgy and delivered the sermon at St. Sarkis Church in Pasadena. Parish Pastor Rev. Fr. Boghos Baltayan assisted at the altar. Archpriest Fr. Vahan Gosdanian participated in the service. Among the faithful in attendance was Executive Council member Mrs. Therese Kemanjian.

The celebration of the Divine Liturgy began following the reading of Scriptures and evening prayers. Later in the service, the Prelate began his message by giving thanks to Almighty God for the New Year and then greeted the parish family, the Pastor, Board and Delegates, and in particular the new Choirmaster, Mr. Yervant Keshishian, wishing him well in his new mission. His Eminence commended also Deacon

Haroutiun Matossian for his decades-long volunteer service at the church.

Turning to the message of the day’s celebration, the Prelate stated, “God became man to liberate man from the bonds of sin, but also to sow love, peace, and goodwill in the hearts of man. Heaven and earth came together at Christ’s Birth through the love and mercy of God, Who sent His Son to the world to restore mankind to the image in which he was created and to reconcile the God-man relationship.

Today, this message of the Nativity and Theophany comes once again to bring renewal and peace to our spirits, to bolster our lives with the message of love, goodwill, brotherhood, and harmony.” Faithful received Holy Communion at the conclusion of Divine Liturgy, after which the Jrakalooots service began. The Prelate lit a candle representing the Light of Christ spreading to the world, which was used to light the candles of the faithful as the sweet sound of the Christmas hymn “Great and Marvelous Mystery” echoed through the Church. At the close of the service, faithful took home their lit candles to spread Christ’s Light to their loved ones.

#### **EPISCOPAL DIVINE LITURGY AND BLESSING OF WATER AT ST. MARY’S CHURCH ON THE FEAST OF THE NATIVITY AND THEOPHANY**

On Friday, January 6, 2017, the Nativity and Theophany of our Lord Jesus Christ was celebrated with Divine Liturgy and the blessing of water in Prelacy Churches, with H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, conducting the service at St. Mary’s Church in Glendale. Archpriest Fr. Vazken Atmajian and Rev. Fr. Ardash Demirjian assisted at the altar. Among the throngs of faithful in attendance was Mr. Razmig Stepanyan, Counsellor of the Consulate General of Armenia.

The Prelate began his message by conveying his New Year and Christmas wishes to the two Pontiffs, the Prelacy family, and faithful. Alluding to the words from the Christmas hymn, His Eminence emphasized that out of His infinite love for mankind, God came to earth wrapped in swaddling clothes as the supreme miracle and gift for mankind, to bring rebirth and renewal for man and the message of humility, faith, hope, and



love. Reflecting on the “Year of Renewal” proclamation of His Holiness Catholicos Aram I, the Prelate stressed that the Nativity of our Lord is the greatest occasion for renewal. “Renewal must first begin in our individual lives as we pledge to follow in the faith of our forefathers, to be soldiers of the Prince of Peace, and to spread harmony and goodwill within our homes and in our collective life,” said His Eminence.

The Prelate also prayed for peace in the world, for Armenia and Syria in particular, especially on the occasion of our Pontiff’s visit to Aleppo which brought strength and hope to the community. At the conclusion of Divine Liturgy the Prelate conducted the blessing of water symbolizing the baptism of Jesus Christ and His Revelation as the Son of God. Armen Setaghayan served as Godfather of the Cross. On the morning of Saturday, January 7, on the occasion of Memorial Day, the Prelate and clergy conducted requiem service and the Blessing of the Four Corners of the World ceremony at Forest Lawn Hollywood Hills “Hall of Liberty” and Forest Lawn Glendale “Church of the Recessional.”

#### **600 SUPPORTERS ATTEND PRELATE’S NEW YEAR AND CHRISTMAS DINNER**

##### **- SEPETJIAN, ASMAR, AND CHAMLIAN FAMILIES HONORED FOR THEIR BENEVOLENCE**

On the evening of Friday, January 6, 2017, the annual Prelate’s New Year and Christmas Dinner brought together six hundred guests who had gathered at Holy Cross Cathedral’s “Bagramian” Hall for a traditional Christmas celebration and at the same time to lend their valuable support and encouragement of the Prelacy’s endeavors and mission. The time-honored event is held annually under the auspices and leadership of H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, and by the united efforts of the Religious and Executive Councils and Ladies Auxiliary.

Among this year’s guests were Counsellor of the Consulate General of Armenia Mr. Razmik Stepanyan, Honorary Consul General of the Republic of Armenia in Fresno Mr. Berj Apkarian, Central Executive member Mr. Khajag Dikijian, ARF Western Region Central Committee Chair and members, Clergy, Religious and Executive



Council members, California State Senator Anthony Portantino, California State Assemblymember Adrin Nazarian, Los Angeles City Council-member Paul Krekorian, Glendale City Councilmembers Ara Najarian, Zareh Sinanyan, and Vartan Gharpetian, Montebello City Councilmember Jack Hadjinian and City Treasurer Ashod Mooradian, Board of Trustees members, representatives of sister and community organizations including the Armenian National Committee of America Western Region, Hamazkayin, Home-netmen, Tro Gomideh, Board of Regents, CASPS, Prelacy Schools’ Principals, Asbarez, Armenian American Medical Society, Armenian Jewelers Association, Los Angeles County Commission for Women, Glendale Unified School District Board of Education, the leadership and members of Forest Lawn Memorial Parks, Dignity Health Glendale Memorial Hospital, and Glendale Adventist Hospital, benefactors, sponsors, and friends.

Archpriest Fr. Vazken Atmajian and Miss Zabel Karaghossian served as the Masters of Ceremony. The program began with remarks by Ladies Auxiliary Chair Mrs. Dzovig Zetlian, who on behalf of her fellow Committee members welcomed the guests. “Each year we strive to maintain the family atmosphere and Armenian spirit of this event, with our ethnic foods, cultural performances, and traditional exchange of wishes, and this year is no different,” stated Mrs. Zetlian, and wished a pleasant evening and a happy New Year to all. An air of tranquility came over the dimmed hall, illuminated solely by candlelight, as the Prelate and clergy procession entered the hall with candles in hand chanting Christmas hymns announcing the Birth of our Lord. Guests followed the poignant ceremony intently as the Gospel account of Christ’s Birth was read. The tatakh ceremony followed, a ceremony where guests at each table consumed a morsel of consecrated bread dipped in wine, after which the Prelate delivered



the invocation. Miss Zabel Karaghossian conveyed her greetings, first giving thanks for the privilege of serving as one of the MC's, and then sharing her thoughts on the Armenian celebration of Christmas on January 6, stating, "As Armenians we are at a great advantage to celebrate the Birth and Revelation of Our Lord on January 6. The month of December is overwhelmed by the commercialization of Christmas. When the commotion ends as we enter the New Year, and as January 6 approaches, Armenians around the world are given the opportunity to truly focus on the holiness of Christ's Birth. As I pondered on the Nativity story, what stood out to me was faith, hope, and love. These three words encapsulate the message and spirit of Christmas, and are key to understanding and living a Christian life. Thus, my wish is for us all to be led by the virtues of faith, hope, and love, to leave behind our troubles in the past, and for the joy, light, and peace of the Christmas Spirit to illuminate our hearts and souls all the days of the New Year."

Guests then turned their attention to the screens to view the message of His Holiness Catholicos Aram I. His Holiness greeted the Prelate, Councils, and guests, and conveyed his blessings and well wishes to all. Our Pontiff commended the endeavors of the Western Prelacy, which he stated that he joyfully witnessed during his recent visit, and urged for the mission of faith and nationalistic service to continue with the same devotion and conviction under the leadership of the Prelate, with the collaboration of the clergy and Executive Council, and with the participation of the faithful. Next, His Holiness emphasized the invaluable role of the church and the importance of engaging our youth in the life of the church, stating, "The Church must be a constant presence in the life of the people. Drawing in our youth and keeping alive our religious values and traditions is the responsibility of all, and Christian Education is essential in this mission. His Holiness concluded by inviting the guests to follow in the example of our Lord Jesus Christ in our lives and in our service, and to emulate the faith of our forefathers, and wished for a New Year filled with divine blessings, prosperity, and joy."

During the dinner service, guests enjoyed a traditional Armenian Christmas meal and had the opportunity to mingle and exchange well wishes to friends and loved ones.

Later in the program, Fr. Vazken acknowl-



edged two important milestones the Prelate celebrated last year, his 40th anniversary of ordination into the priesthood and 20th anniversary of his election as Prelate, and saluted his faithful and selfless service, meritorious leadership, and hard work for the advancement of our church and community.

Thereafter, the Prelate was invited to deliver his message and blessings, which he began by commanding the two MC's, the Ladies Auxiliary, staff, and program participants. His Eminence greeted all and conveyed his well wished for a happy and bright year, and then expressed his gratitude to His Holiness Catholicos Aram I for his message and blessings and for appointing two young members of the Brotherhood, Very Rev. Father Dajad Ashekian and Very Rev. Fr. Barouyr Shernezian, to serve within our Prelacy, and announced that soon we will have two more members of the Brotherhood joining our mission.

The Prelate thanked all the guests for their attendance and encouragement, and especially Mr. and Mrs. Sarkis and Nune Sepetjian for their allocation of \$100,000 as the main hosts of the dinner, Dr. and Mrs. Scott and Jane Asmar for their \$100,000 pledge in support of our Christian Education Department, youth activities, and programs for needy students, and Mr. and Mrs. Vahan and Anoush Chamlian who on the occasion of our Pontiff's visit donated \$100,000 to the Holy See, our Prelacy, and their namesake school. His Eminence invited the three families to the podium to receive plaques in appreciation for their generosity. He was joined by Executive Council members Mr. Antranik Kasbarian, Mr. Avo Kechichian, and Dr. Kaloust Agopian.

Continuing his message the Prelate reflected on the endeavors of the previous year, the highlight of which was the visit of His Holiness Catholicos Aram I on the occasion of the 20th anniversary of his enthronement, which alongside being an occasion for celebration served as an impetus to renew our pledge to faithfully serve



our church and nation. Speaking on our Pontiff's "Year of Renewal" proclamation, the Prelate emphasized that the proclamation is an invitation to all, as individuals and as part of the collective, to improve upon past achievements and commit ourselves to serving with renewed drive and resolve. His Eminence tied in the "Year of Renewal" proclamation with the message of renewal brought by the Birth of our Lord, stating that on that holy night millennia ago, God became man in the form of the Baby Jesus and ushered in new life for mankind. The Prelate reflected on his election to a sixth term as Prelate by the Representatives Assembly, for which he gave thanks, and on the election of new Religious and Executive Councils, which launched a new term of service with new energies, new drive, and new plans, building on the progress of the previous administration. Turning to the coming year's plans and the expanding mission of our Prelacy, the Prelate gave thanks for the collaboration and support of our community organizations and institutions that stand beside the Prelacy in its vast mission., stating, "We can achieve so much more when we combine our efforts, when we join hands and resources, and above all, in the words of the Apostle Paul in his first epistle to the Corinthians, when all that we do is done with love (1 Corinthians 16:14)." Thus, the Prelate urged for continued collaborative efforts to meet the needs not only of our local community, but those of our brothers and sisters in Armenia, Artsakh, Syria, and Aleppo especially, to reclaim the Catholicosate of Sis, to bring to fruition the Armenian American Museum and Cultural Center in Glendale, construction projects at Mary Cabayan Elementary School in North Hills, to assist our North Hollywood and Crescenta Valley parishes in attaining their own churches, and more, and called on each and every person in attendance to reaffirm their commitment to joining forces for the good of the collective, in the words of St. Paul to Titus, "to be ready for every good work, to speak evil of no one, to be peaceable, gentle, showing all humility to all men (Titus 3:1-2)." In conclusion, His Eminence once again conveyed his best wishes to all, praying for the New Year to bring goodness and peace for the Armenian nation, and for the spirit of love and harmony to take hold in the hearts of all and in the hearts of our world leaders so that all peoples can live among one another in peace, mutual respect, and brotherhood. The evening

concluded with the Prelate's benediction, Cilicia, the Pontifical anthem, and the national anthem of the Republic of Armenia.

---

### **PRELATE'S PASTORAL VISIT TO ST. GARABED CHURCH PARISH COMMUNITY IN LAS VEGAS ON THE OCCASION OF THE NEW YEAR AND CHRISTMAS**

In celebration of the Nativity and Theophany of our Lord Jesus Christ, on Sunday, January 8, 2017, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, paid a pastoral visit to the St. Garabed Church parish community in Las Vegas, where he celebrated Divine Liturgy, delivered his message, and conducted the blessing of water. Parish Pastor Rev. Fr. Arsen Kassabian and Archpriest Fr. Avedis Torossian assisted at the altar. Among the faithful in attendance was Honorary Consul General of the Republic of Armenia in Las Vegas Mr. Adroushan Armenian, members of sister organization and Homenetmen "Artsakh" Chapter scouts.

The Prelate began his sermon by giving thanks to God for the blessing of another year and for the enduring gift of His only-begotten Son, and wished the parish community a healthy, happy, peaceful, and prosperous year. His Eminence spoke of the good tidings of the Birth of Christ, noting that on that holy night love, light, hope, and righteousness was born, and reminded the faithful that Christmas is not just a moment in history or a one-day celebration, but that Christ is born anew in our hearts and generates new life within us every time we call upon Him.

Speaking on the New Year, the Prelate noted that it is an opportunity to examine and evaluate our lives and rejuvenate our spirits so that we may live a God-pleasing and purposeful life in His example. At the conclusion of the services, the parish family gathered at "Koujakian" Hall for a Christmas luncheon organized by the Parish Council and Ladies Guild. Welcoming remarks were delivered by Parish Council Chair Mr. Yeghia Yeghiayan. Two individuals were honored; Sunday School teacher Seza Hevoian, and luncheon host Garabed Bairamian. In his remarks, Fr. Arsen recognized the Prelate's 40 years of dedicated service and wished him continued strength, vigor, and new successes.